


南 華 大 學

文學系

碩士論文

繪本中關於「死亡」議題的敘事藝術研究



研 究 生：何珮芸

指 導 教 授：鄭幸雅 博士

中 華 民 國 一 〇 四 年 一 月

南 華 大 學

文 學 系

碩 士 學 位 論 文

繪本中關於「死亡」議題的
敘事藝術研究

研究生：何琍芸

經考試合格特此證明

口試委員：林仁昱

王祥穎

鄭章雅

指導教授：鄭章雅

系主任(所長)：陳章錫

口試日期：中華民國一〇三年十二月二十六日

繪本中關於「死亡」議題的敘事藝術研究

摘要

華人傳統社會風氣逐漸開放，但「死亡」對大多數的人來說還是屬於禁忌話題，認為談論死亡是一件避諱的事情，但事實上死亡是每個人必經的過程，只是時間的不同。但是從來沒有人教導我們如何面對死亡，當死亡來臨時，我們可以怎麼做？多數成人在為兒童解釋死亡時，也是藉由自身經驗告訴兒童抑制死亡，而導致產生死亡焦慮，但兒童其實是知道死亡的存在，只是不知它為何而存在？

繪本是認識死亡的良好媒介，繪本中的文字敘述流暢，圖像有趣豐富，以及圖文之間產生的節奏感，使得死亡意義得以被真實呈現，但卻又不會過於直截，產生死亡焦慮。本文以生活中可見的死亡以及兒童面對死亡為主要篩選條件，選出 33 本中外文翻譯繪本，並將繪本根據死亡角色分為三大類型：以「人」為主、以「非人、寵物」為主以及以「多事件」為主的繪本，並在以「人」為主繪本中根據兒童面對死亡不同的態度反應又區分為：祖父母、父母、親人、手足、朋友。並透過文學詮釋學與敘事學理論分析歸納死亡繪本，並通過圖像與文字的展現死亡的意義，以及詮釋死亡的藝術手法。

本論文共分為七章，第一章緒論，說明死亡繪本帶來的效益、價值與藝術特色，回顧有關死亡繪本的相關論文研究，書寫研究對象與限制，以及研究方法與步驟。第二章為繪本中死亡議題的展開，了解兒童死亡認知有助於詮釋三大類型繪本中的死亡概念，並歸納不同死亡角色，主角認知死亡的情緒反應，以及死亡所帶來的目的。第三章角色設置的藝術，透過死亡角色形象、面對死亡者與協助面對者的態度與行為，展現出角色差異，而擬人形象則是由人格化動物、人類為動物發聲以及保有原始特性動物作分析，展現以動物角色在死亡繪本中有舒緩的作用。第四章將死亡出場的位置分為前中後段，從中探究死亡出場的前後故事意義，死亡出場的效果特色。第五章圖像的表達是歸納死亡繪本的顏色，分析圖像呼應的含意以及圖像的象徵意義。第六章圖與文的對話，由圖文的版式與內容深入探討圖文之間互補、互助的關係。第七章結論，透過本論文對死亡繪本的剖析能開展死亡繪本的不同廣度，並提供創作者與讀者作為參考。

關鍵字：死亡、繪本、敘事、詮釋

目 錄

第一章	緒論	1
第一節	研究動機與目的	1
一、	研究動機	1
二、	研究目的	4
第二節	相關論文研究	4
第三節	研究對象與限制	9
一、	研究對象	9
二、	研究限制	13
第四節	研究方法與步驟	14
第二章	繪本中死亡議題的展開	16
第一節	兒童的死亡認知	16
一、	兒童的認知發展	17
二、	兒童的死亡概念發展	19
三、	兒童的死亡教育	23
第二節	繪本中死亡主題的揭示方式	26
一、	以「人」為主	29
二、	以「非人、寵物」為主	33
三、	以「多事件」為主	35

第三節	繪本中死亡主題的意義與目的	39
一、	認識死亡、走出傷痛	40
二、	情感的轉換與延續	44
第三章	角色設置的藝術	50
第一節	死亡角色形象	51
一、	面臨死亡角色形象	52
二、	超人的死亡角色形象	56
第二節	面對者及協助者的角色形象	60
一、	面對死亡者的態度	61
二、	協助面對死亡者的方式	67
第三節	擬人形象	77
一、	擬人動物	77
二、	原型動植物	80
三、	橋梁動物	84
第四章	文字的力量	90
第一節	故事「開場」便出現死亡	92
一、	回憶—敘事時間的切換	95
二、	尋找—敘事空間的變換	97
第二節	死亡是故事的「中間點」	101

一、	死亡之後—衝突就是轉機	102
二、	死亡之前—疾病與事件	105
第三節	死亡出現在結尾及交錯的敘事表現	111
一、	死亡在「結尾」揭示	111
二、	死亡「交錯出場」	113
第五章	圖像的表達	118
第一節	死亡繪本的顏色	119
一、	封面封底	120
(一)	一面為白色	122
(二)	兩者為互補色	124
(三)	兩者為曖昧色	125
二、	內頁	127
(一)	底色顏色不同營造氣氛	128
(二)	主色調配色	130
(三)	關鍵處換色	131
(四)	同一色相配色	133
第二節	圖像呼應的驚喜	136
一、	封面封底相互呼應	136
二、	內頁圖像前後呼應	140

三、	封面封底與內頁圖像呼應	148
第三節	希望的象徵	150
一、	光—光明	151
二、	春天、花—生命力	152
三、	紙鶴、風箏—祈福與自由	156
四、	窗—眺望	159
五、	睡覺—重生	161
第六章	圖與文的對話	166
第一節	圖文的版式	167
一、	圖文分開	169
(一)	相同的圖文配置形成小段落	170
(二)	圖文跨頁為核心橋梁	172
(三)	圖文編排隨故事時空與情節變化	174
二、	圖文互涉	178
(一)	文字與圖像交疊重唱	179
(二)	文字提供想像圖像給予回應	181
第二節	死亡出場的圖文秘密	185
一、	圖文互證的死亡圖像	185
(一)	葬禮、墳墓	186

(二) 天使、天空.....	191
(三) 死亡樣貌.....	195
二、 圖像隱喻死亡.....	198
(一) 影子—存在.....	199
(二) 空的意象—失落.....	200
(三) 背影—再見、想念.....	202
1. 背影隱喻死亡.....	202
2. 背影隱喻情感深厚.....	203
3. 背影隱喻想念.....	204
三、 死亡語言延伸圖像意境.....	204
(一) 人物.....	205
(二) 時空.....	207
第七章 結論與未來展望.....	211
一、 結論.....	211
二、 未來展望.....	213
參考書目.....	215
附錄一 繪本故事簡述.....	222
附錄二 繪本故事大要(起、承、轉、合).....	232

圖目錄

圖 3-1 面臨死亡角色外貌與特色.....	55
圖 3-2 超人的死亡角色外貌與特色.....	58
圖 3-3 主角兒童在繪本中的圖像樣貌.....	65
圖 3-4 天使形象的協助者外貌與特色.....	73
圖 3-5 擬人動物圖像的外貌.....	79
圖 3-6 原型動植物的圖像外觀與狀態.....	82
圖 3-7 橋梁動物圖像外貌與配置.....	85
圖 5-1 色相環.....	120
圖 5-2 封面或封底其一為白色.....	122
圖 5-3 封面封底兩者為互補色.....	124
圖 5-4 封面封底為曖昧色.....	125
圖 5-5 封面封底同色.....	127
圖 5-6 繪本畫面顏色安排.....	128
圖 5-7 繪本主色調配色.....	130
圖 5-8 關鍵處換色繪本.....	131
圖 5-9 繪本圖一色相配色.....	133
圖 5-10 封面與封底互相呼應.....	136
圖 5-11 封面封底跨頁圖像.....	139

圖 5-12 《爺爺有沒有穿西裝》內頁圖像呼應	140
圖 5-13 《阿公的紅臉頰》內頁圖像呼應	141
圖 5-14 《害怕受傷的心》內頁圖像呼應	142
圖 5-15 《傷心書》內頁圖像呼應	143
圖 5-16 《爸爸的圍巾》內頁圖像呼應	144
圖 5-17 《阿讓的氣球》內頁圖像呼應	145
圖 5-18 《天使的花朵》內頁圖像呼應	145
圖 5-19 《再見了，麥奇》內頁圖像呼應	147
圖 5-20 《風到哪裡去了》內頁圖像呼應	147
圖 5-21 封面封底與內頁圖像呼應	148
圖 5-22 光的圖像	151
圖 5-23 春天圖像	152
圖 5-24 花卉圖像	154
圖 5-25 紙鶴圖像	157
圖 5-26 風箏圖像	158
圖 5-27 窗的圖像	160
圖 5-28 睡覺圖像	162
圖 6-1 相同圖文配置	170
圖 6-2 《阿公的紅臉頰》前後頁面配置不同	171

圖 6-3 《生命之歌》跨頁圖像.....	173
圖 6-4 《生命的循環》跨頁圖像.....	173
圖 6-5 圖文編排隨時空與情節變化.....	174
圖 6-6 《阿讓的氣球》圖文編排根據情節變化.....	176
圖 6-7 《外婆住在香水村》圖文對頁編排是具有連貫性.....	178
圖 6-8 圖文交疊重唱.....	179
圖 6-9 圖像與文字互相補充.....	181
圖 6-10 葬禮圖像.....	186
圖 6-11 墳墓圖像.....	189
圖 6-12 天使圖像.....	191
圖 6-13 天上天堂圖像.....	194
圖 6-14 死亡樣貌圖像.....	196
圖 6-15 影子圖像.....	199
圖 6-16 空的圖像.....	200
圖 6-17 背影圖像隱喻死亡.....	202
圖 6-18 背影圖像隱喻感情深厚.....	203
圖 6-19 背影圖像隱喻想念.....	204
圖 6-20 人物圖像.....	205
圖 6-21 時空圖像.....	207

第一章 緒論

第一節 研究動機與目的

一、 研究動機

(一) 意識死亡的存在性

『我的父母什麼都教我了，就是沒有教我如何道別。』在大學二年級時，偶然在一個講座上看了電影《童年舊事》，這是電影中留下的最後一句話，讓我深深體悟到「死亡」存在的重要性，而且是每個人都會遇到的課題，但卻沒有人教我們如何道別。在讀研究所的前兩年，我的外公與爺爺都因病相繼過世了。在外公最後的日子裡，母親與我天天到醫院陪伴他，所以當他過世之後，我們雖然不捨，偶而有悲傷難過，但是我們都沒有留下遺憾，因為我們都把握了能與他相處的時光。

隔年爺爺也過世了，在辦葬禮時，兩個八歲的姪子、姪女問了我一些問題，不外乎就是「阿祖去哪裡了？」「阿祖為什麼死掉？」「阿祖現在哪裡？」從他們的疑問中，可以得知他們對死亡是有意識的，只是不理解死亡為何物。甚至他們彼此邀約著：「阿祖躺在那裡，我們現在去看阿祖！」也可發現他們其實並不擔心去經驗死亡。時代的進步，社會風氣越來越開放，但整個華人傳統社會還是視「死亡」為禁忌，認為「死」是凶兆、不可碰觸。那是因為死亡長久以來都被封存，我們都把死亡交給專家處理，如：醫生、禮儀師。但我們內心都知道死亡是每個人的必經之路，只是我們從未真正去了解死亡，以致於我們害怕，焦慮而壓抑它。

(二) 利用繪本述說死亡

死亡為生命中不可去除的一部分，每一個人都會遇見死亡，只是時間的不同，活著的人不知道死後經歷的世界，死去的人也無法告訴活著的人死亡的過程，所以我們對死亡感到疑惑與擔憂。在《與孩子談死亡》書中提到：『死亡是生命本質的一部分，是任誰也逃避不了的，唯有正視死亡的不可規避性，才能真正擺脫對死亡的恐懼。』¹大多數的人都不願意談論死亡，好像遇到死亡之後自然而然就學會了，但事實並非如此，往往死亡發生之後，活著的人伴隨而來的是許多遺憾與痛苦，所以筆者認為應當從小教育兒童認識死亡的必然性。

兒童對於「死亡」的認識多半透過電視、卡通等影視媒介，但是虛擬的卡通，

¹〈編輯室報告〉Eric E.Rofes and the Unit at Fayerweather Street School 著/洪瑜堅譯《與孩子談死亡—孩子從恐懼、了解到學習接受生命交替的真實紀錄》(台北：遠流出版事業有限公司，2000年3月1日)初版3刷。

運用詼諧有趣的手法讓卡通角色奇蹟般的復活，以至於孩子認知死亡只是「短暫」的失去，並非永久的不在。而媒體新聞的死亡畫面，又太過於血淋淋與現實，會使兒童對死亡感到壓迫與擔心。因為不得而知死後的世界，所以在死亡是可以被隱喻，而繪本正是認識死亡最良好的工具，繪本運用文字與圖像搭配創造故事美感，使兒童能自行理解詮釋繪本內容，也許故事是虛假的，但利用故事鋪陳使得死亡意義被真實的呈現，並藉由兒童自行閱讀繪本認識死亡或是藉由親子共讀使成人重新認識死亡，與兒童一同體驗死亡繪本共創美好的生活。

英文「Picture Books」也就是「圖畫書」的意思，也可稱「繪本」，日本稱圖畫書為「繪本」，從字面意思可看出，主要是以「圖畫」為主的書本，甚至完全沒有文字的圖畫書。繪本的種類越來越多，主題含括的面向也漸趨豐富多元，隨著現今社會變遷，多元價值觀念開放，不同國家、文化的人互相交流機會增加，因此自我成長、接納他人，兩性平等教育越來越受重視。加上近年來全球暖化天災不斷，生態環境保護意識崛起，生命教育、死亡議題也不再被隱藏忽略。

繪本也是培養兒童閱讀習慣以及親子互動的最佳媒介，繪本的角色單純、文字淺顯易懂、配色多元畫面豐富、圖文配置編排有趣，甚至有些繪本在圖像中暗藏玄機，等待讀者發掘，使得兒童在閱讀繪本過程中增添許多樂趣。然而繪本雖是以兒童為主要讀者，但死亡繪本並不設限任何年齡讀者，因為死亡是每個人需要面對的課題，不論年紀多寡，只要沒有認知死亡必然的事實，並不算學過這個課題。不同年齡的讀者閱讀相同繪本，所關注的焦點會有不同的解釋與反應，讀者會根據自身的經驗與理解，重新建構繪本意義，使之成為養分回到讀者身上，這也是繪本吸引人的地方。

(三) 死亡繪本帶來的效益

美國圖書館學家姆亞(Moore Annie E)說：『兒童從圖畫與故事中所獲得的印象，是永恆不滅的，同時也是非常微妙的。如果要我表示意見，那我就會說：一個人對藝術的認識，想像力的培養，對異國產生人類的共識，共感等胸懷，都是從閱讀圖畫故事書萌芽的。我們從幼小就親近外國圖畫故事書，我們絕不會認為它是毫無相干的異國景物。成功的圖畫故事書，對一般惡劣的讀物，如傾向物慾的、俗惡的、沒有價值的空想作品等，可說是最好的防禦啊！』²

繪本的發源地來自於 19 世紀後半的英國，彩色印刷技術與出版的逐漸興起³，在本論文所討論的死亡繪本中，大多數也為國外創作的翻譯本，除了與繪本起源有關之外，也與西方國家對於死亡議題的探討比東方國家來得開放許多有關。而

²傅林統《兒童文學的思想與技巧》(台北：富春文化事業股份有限公司，1997 年 7 月)一版一刷。頁 97。

³林真美《繪本之眼》(台北：天下雜誌股份有限公司，2010 年 12 月)第一版第一次印行。頁 23。

世界逐漸走向全球化的社會，東西方國家往來頻繁，不同的文化相互交流，台灣也出現許多死亡繪本的翻譯本甚至是台灣創作的死亡繪本，促使讀者藉由不同文化下所創作的死亡繪本，能有更多元的面向了解死亡的意義。

而時代不斷的演進，現今兒童看的書已大多不是真正的「書本」，而是電子書。但書本版式、紙質的不同，讀者翻頁旋轉書本，能真實觸碰材質，加強視覺效果，使得閱讀能具有親近性。在《閱讀兒童文的樂趣》書中提到，讀者在翻過封面之後，書中的其他設計，如：字體大小、圖的邊框、圖與文不同的配置關係，會有不一樣的反應⁴，書本頁面前後翻閱折取比較，也是只有真實的書本才能表現。觀看真正的書本，不但可以從閱讀、觸碰圖畫書中尋找閱讀的樂趣，也可讓兒童在圖畫書中，圖文關係所衍伸的意義裡，學習正確的知識與價值觀，並擁有正向的思考。方淑貞也指出⁵，許多研究報導發現利用文學作品指導兒童閱讀，不但閱讀成效較高，兒童對閱讀也比較能保持正當的態度。

其實我們每個人在兒童時期玩過許多關於死亡的遊戲，如：躲貓貓。從兒童個人視角來看，就是消失(害怕)—重現(快樂)。角色為「鬼」的兒童在遊戲中所發生的就是，感受其他兒童在他所認知的世界中躲起來，也許他會感到害怕，之後兒童被抓到後再次出現，會令他感到快樂⁶。沒有一個已故的人回來告訴我們，死後世界的樣子，所以我們對於無法掌握未知的事物而感到焦慮，但我們能把握的是現存所處的世界。如果能善用死亡經驗，從小把死亡教育融入日常生活當中，適時而自然的與兒童談論死亡，讓兒童了解死亡只是身體上的消失，但內心只要時時刻刻記得，他便永遠存在，由此一來也許談「死亡」可以變得輕鬆！

本論文藉由死亡繪本中圖像與文字比重相當，並相輔相成共同傳達主題意念，故事裡有強烈的故事性，明顯的死亡故事內容，作者藉由刻畫角色個性、經營情節的走向與時空、地點、視角的鋪陳敘述，以及搭配繪者對圖像的詮釋表達，引發兒童對死亡的好奇心與想像。藉由成人與兒童一同共讀繪本，討論彼此面對死亡的看法，使兒童不再認為死亡是遙不可及，也不會覺得死亡是可怕的。利用繪本當作與兒童談論死亡的媒介，使彼此面對死亡都不再感到沉重的負擔，並藉此共同茁壯成長，與自身生命與日常生活經驗作結合，學著接納他人生命與再次認識自我，並期盼兒童具有正向意念、平安的長大。

⁴培利·諾德曼、梅維斯·萊莫著/劉鳳芯、吳宜潔譯《閱讀兒童文學的樂趣》(台北：天衛文化圖書股份有限公司，2011年10月)3版2刷。頁335。

⁵方淑貞《FUN的教學：圖畫書與語文教學》(台北：心理出版社股份有限公司，2010年9月)二版一刷。頁19。

⁶查爾斯·科爾等著《死亡課—關於死亡、臨終和喪親之痛》(北京：中國人民大學出版社，2011年6月)第一版。頁146。

二、 研究目的

生命是一首完整的奏鳴曲，每一個生命都不會是意外的到來，兒童就像一顆種子，需要成人給予養分，雖然不能馬上看到他們發芽長大，但是這顆種子會埋藏在他們心中，等待逐漸發芽的那天，藉由繪本讓兒童了解死亡並不可怕，可怕的是走不出來的心，死去的人只要活著的人記住了，他們便不會離去。現今社會風氣逐漸開放，但「死亡」依舊是禁忌話題，代表著不吉利及畏懼，那是因為死亡長久被封存了，我們從未真正去了解死亡，所以感到害怕，兒童也因成人對死亡的恐懼所作的一切行為，逐漸內化到自身身上，兒童也開始對死亡議題產生抗拒。

但這世上所有的人都會死去，只是時間的問題，而我們應該把死亡融入日常生活中，適當的利用機會教育與兒童談論死亡，了解死亡是一件正常的事情，才不會當死亡將至時，措手不及。死亡議題的繪本不但具有真實感受的可能，但又不曾太直截，通過親子共讀可促進彼此的情感。因此，本論文以死亡議題的繪本為研究，使得讀者能夠認識死亡並藉由死亡的意義反思「珍惜當下所擁有的一切」，並實踐在自我的日常生活中。

藉由發掘死亡的存在性與了解每個生命的運作模式，發現人類也是如此，只是這世界的一小部分，沒有所謂的長生不老，只要是生命體皆有死亡的一天，只是時間週期的不同。所以我們不應該對死亡感到痛苦，因為它只是大自然運行的一部分，藉由轉換不同的形式繼續存在下去，最重要的是現在。

茲將本研究目的敘述如下：

- (一) 歸納關於死亡議題的兒童繪本類型與主題。
- (二) 透過角色塑造、圖像與文字不同的敘事模式與圖文關係的設計與編排，分析繪本中的藝術手法。
- (三) 引導兒童讀者與成人讀者透過閱讀不同類型的死亡繪本，了解生命與死亡存在的價值與意義，進而能享受當下生活。
- (四) 提供創作者與讀者詮釋與認識死亡的可行範例。

第二節 相關論文研究

利用台灣博碩士論文知識加值系統⁷，找出與本論文研究相關的關鍵字「繪本」有 902 筆，而利用與繪本相似的詞「圖畫書」尋找也有 440 筆，令人感到驚

⁷ 台灣碩博士論文知識加值系統：<http://ndltd.ncl.edu.tw/cgi-bin/gs32/gsweb.cgi/ccd=jU48hD/search#result>，2014/12/14

訝的是去年在郭嘉惠論文⁸中，搜尋關鍵字為「繪本」的論文有 703 筆，但在短短一年半的時間已經增加了近 200 筆，可見繪本漸漸的受到越來越多人喜愛與重視。藉由與本論文相關的繪本主題，搜尋關鍵字「死亡」、「繪本」，出現資料只有 9 筆⁹，接著替換繪本同義的字詞圖畫書，搜尋「死亡」、「圖畫書」的論文出現的資料更少了，只有 5 筆¹⁰。

可以從繪本類型比例的懸殊中發現，針對死亡議題為主的繪本論文研究數量相對較少，許多人還是不喜歡如此直截的剝開死亡的面貌。而這 14 本繪本作者就讀科系，大多為教育學研究所與心理輔導研究所，通常都以量化問卷作為分析研究，而本論文主要是以質性研究為主，詳細分析繪本文字與圖像所呈現的意義，以下為死亡議題繪本論文中，與本論文研究方向最有關聯的兩篇論文：

其一：何秀瓊¹¹《論圖畫書對「死亡」的詮釋》，運用文本分析法與敘事理論，分析 15 本圖畫書，以有故事情節的圖畫書與全書探討死亡的為主，並將圖畫書依照死亡對象分成 6 種主題：祖父母、父母、兒童自身、朋友、寵物與其他。運用繪本文字敘述分析故事的主題、內外的敘事觀點、情節結構的類型、人物塑造作詳細說明。而在圖畫方面則以圖像與文字的互動、角色的造型塑造、色彩規劃的傳達作分析。何秀瓊的研究結果：在主題方面：包括祖父母、父母、病童自身、朋友、寵物的死亡，唯手足死亡和不死的故事題材敘述似乎少了。在觀點方面：使用外部觀點的作品比內部觀點的作品數量多。在結構方面：單線結構類型的作品較多，顯示出圖畫書的情節比一般文學更單純清晰。在人物方面：成人角色分

⁸郭嘉惠《圖畫書風格研究——以巴貝柯爾和羅倫·柴爾德之作品為例》南華大學文學所碩士論文，2013。頁 14。

⁹陳美如《繪本教學實施死亡教育對低年級學童死亡態度之研究》國立中山大學教育研究所碩士論文 2013 年。廖金桂《生命教育繪本課程教學對學前幼兒死亡態度影響之研究》高雄師範大學教育學系碩士論文，2013 年。程建樺《國民小學中年級兒童對繪本中死亡事件之反應》國立臺北教育大學生命教育與健康促進研究所碩士論文，2010 年。鍾育璇《兒童繪本死亡相關概念之研究》南華大學生死學研究所碩士論文，2009 年。陳麗娜《生死教育繪本班級經營輔導方案對國小四年級學生死亡知識與態度的影響》國立屏東大學教育心理與輔導學系碩士論文，2009 年。黃琮芳《幼兒對繪本中「死亡事件」之反應》國立臺北教育大學幼兒與家庭教育學系碩士班，2008 年。張琬婷《幼兒園以繪本教學實施死亡教育之探究》國立台中教育大學幼兒教育學系碩士班碩士論文，2008 年。黃雅琪《兒童繪本內容之死亡概念分析研究》中國文化大學心理輔導研究所，2004 年。張梅紅《近十年來台灣與歐美地區繪本中的死亡概念分析》台北市立師範學院課程與教學研究所，2004 年。

¹⁰童祈雅《死亡主題圖畫書閱讀反應研究——以國小一年級學童為例》國立臺南大學國語文學系教學碩士班碩士論文，2009 年。楊素存《讓閱讀走進教室——以死亡議題之圖畫書為例》國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文，2008 年。歐蓓親《幼稚園教師運用圖畫書教導幼兒死亡概念之經驗探究》國立嘉義大學幼兒教育學系研究所碩士論文，2009 年。林季香《運用圖畫書教學在幼兒死亡概念發展之研究》國立台東大學幼兒教育學系碩士班碩士論文，2007 年。何秀瓊《論圖畫書對「死亡」的詮釋》國立彰化師範大學國文學系在職進修專班碩士論文，2004 年。

¹¹何秀瓊《論圖畫書對「死亡」的詮釋》國立彰化師範大學國文學系在職進修專班碩士論文，2004 年。

為協助型、逃避型、緬懷型，兒童角色則是有豁達面對者、尋求慰藉者、提供協助者。在圖畫方面：就圖像與文字的互動以圖文並茂為最多；造形與角色的塑造大多以客觀寫實與線性寫實為主；而就色彩規劃大多為色彩柔和者。

其二：施宛妮¹²《中文出版與譯介之生死議題類「兒童圖畫書」的圖像表現形式之研究》針對適合兒童，以生死為主，圖畫書出版於 1991 年至 2005 年之間的 50 本兒童圖畫書文字作文本分析、圖像藝術的表現分析，最後作量化調查研究，針對小學生閱讀反應作分析並歸納其反應。圖畫書分類以死亡對象分為：寵物、長輩、手足、子女、朋友、自身、其他七大類型。圖畫書文字分析，以死亡的文字呈現，故事情節以起、承、轉、合作分析歸納，而角色的安排則是分為故事主角、死亡對象、協助者角色與方式作分析說明，最後則是關鍵事件，也就是故事本身的高潮處，最精采的部分，利用關鍵製造故事衝突點。接下來是圖像分析，透過視覺與設計說明圖畫書版式大小、編排，畫面安排則是由繪本圖像構圖、佈局分析以及色彩配置，空間經營則是分析圖的利用視點、光源使得圖像更活靈活現。最後則是閱讀與審美經驗，從文字作者與插畫作者對繪本的文字與圖像的詮釋方式作分析，接下來利用選擇題的問卷調查 100 位，彰化縣地區 7-13 歲的兒童，隨機選擇。

何秀瓊的論文總共選擇了十五本以死亡為議題的圖畫書，並根據死亡對象分成六類，再針對文字和圖畫兩部分來探討，但在其論文中將《再見，愛瑪奶奶》放置其他類，但本論文則是把此繪本放在祖父母類型裡。其論文詳盡分析繪本的結構，但在主題方面何秀瓊並沒有深入討論創作者所要表達的真正意涵，因為死亡的涵蓋包羅萬象，沒有辦法簡單的說明，故略為可惜，而在圖文的關係中並沒有歸納圖畫書的形式版面編排，也沒有圖畫釋例說明，因不同的版式對讀者閱讀時所產生的效果不同。

而施宛妮的論文也將選擇的五十本繪本細分成七大類，繪本《獾的禮物》放置在朋友主題中，但本論文將此繪本放置在非人類型，而《精彩過一生》放置在其他主題中，但本論文則是放在祖父母類型，是以角色本身身份來設定繪本類型。在文字的敘述描寫分析圖畫書的死亡語言，但在情節結構以起承轉合分析，但是很可惜的並沒有深入介紹與歸納相同模式的圖畫書。而在圖畫書圖像分析，則有具體詳細說明，插畫者如何去架構畫面的點線面，但沒有討論圖文之間的關係。此篇論文作問卷訪問兒童，但年齡人數分布不均，在作結果時難以客觀。而問卷題目採取封閉式，比較無法得到兒童自身的想法。在論文最後放入自身的創作，

¹²施宛妮《中文出版與譯介之生死議題類「兒童圖畫書」的圖像表現形式之研究》，國立彰化師範大學藝術教育研究所年碩士學位論文，2006。

但是沒有拿去讓兒童作調查實為可惜。

以上兩本論文作者，一個是國文系研究所另一個則是藝術教育研究所，故在繪本研究的方向偏重不太一樣，一個以文字為主，另一個以圖像為主。綜合兩本繪本研究成果，皆以死亡繪本為主軸，分析繪本中文字內容、故事情節、人物塑型、圖像表現以及圖文關係，再以讀者閱讀反應分析結果。

認知死亡必然的存在，應當從小培養教育，繪本讀者大多數為兒童，可藉由繪本讓兒童認識死亡並了解死亡的存在意義。學齡後的兒童多半已有閱讀文字的能力，可以自行閱讀繪本，關於學齡兒童藉由繪本認識死亡的相關論文有4篇，童祈雅《死亡主題圖畫書閱讀反應研究——以國小一年級學童為例》、陳美如《繪本教學實施死亡教育對低年級學童死亡態度之研究》、程建樺《國民小學中年級兒童對繪本中死亡事件之反應》、陳麗娜《生死教育繪本班級經營輔導方案對國小四年級學生死亡知識與態度的影響》，這4本繪本皆採取量化或訪談討論的方式，了解兒童認識死亡的程度與反應。

其中童祈雅¹³《死亡主題圖畫書閱讀反應研究——以國小一年級學童為例》是由十一位童祈雅班上小學一年級的學童，藉由十一次的閱讀活動，閱讀十一本死亡主題圖畫書後進行討論。從學童閱讀死亡圖畫書的活動過程中，與童祈雅的觀察紀錄，將兒童對死亡主題圖畫書的反應，分別由圖畫書的內容、圖畫與死亡議題的詮釋三個面向進行研究分析。其研究結果發現，在圖畫書的內容上：兒童對倒敘式或複雜的情節會產生誤解，喜歡以現實生活作為題材的故事，由閱讀死亡繪本過程中與自身經驗產生連結，並了解所有生物都會死亡。在圖畫書的圖畫上：兒童喜愛美的造型，對特別的人物會留下深刻印象。喜歡動態與遊戲性質的圖畫，也喜歡色彩鮮豔的圖畫，但是無法從中去解讀繪者所賦予圖畫的意義。需要引導才能了解圖畫與文字之間的關係。而在面對死亡的詮釋與感受上：認為死亡是剝奪或損失，兒童並不喜歡故事中的死亡事件，但是他們對圖畫書的喜愛並不會因此減少，但故事中的死亡事件若兒童無法接受，他們就會不喜歡該本圖畫書。

童祈雅的論文由十一位國小一年級學童，閱讀十一本死亡主題圖畫書，圖畫書的比重為關於(外)祖父母、曾祖父母三本、寵物、朋友各兩本，父母、手足、自己與其他各一本。因為祖父母是小學一年級兒童最先面對死亡的對象，但在父母親死亡的繪本中，應是對兒童生命產生莫大變化的對象，但論文中只有選取父親並沒有母親一類的繪本，通常母親應該是許多兒童依賴的對象，故略有缺失。

¹³童祈雅《死亡主題圖畫書閱讀反應研究——以國小一年級學童為例》國立臺南大學國語文學系教學碩士班碩士論文，2009年。

較為可惜的是童祈雅沒有歸納出哪種死亡主題的圖畫書，對兒童面對死亡的詮釋較有強烈的感受。

學齡前的兒童(幼兒)閱讀死亡繪本會有所限制，因為無法自行閱讀繪本，需要依靠教師或故事媽媽閱讀繪本內容，引導幼兒聆聽觀賞，而幼兒的經驗與學齡兒童相比自然也不多，比較無法與自身經驗有共鳴。關於幼兒透過死亡繪本教學認識死亡的論文有 5 篇，廖金桂《生命教育繪本課程教學對學前幼兒死亡態度影響之研究》、黃琮芳《幼兒對繪本中「死亡事件」之反應》、張琬婷《幼兒園以繪本教學實施死亡教育之探究》、歐蓓親《幼稚園教師運用圖畫書教導幼兒死亡概念之經驗探究》、林季香《運用圖畫書教學在幼兒死亡概念發展之研究》。

其中張琬婷¹⁴的論文是以 13 位幼稚園中、大班的幼兒為研究對象，其中有一半是育幼機構的院童，經過張琬婷觀察研究對象的能力與特質，或是內容不適合幼兒閱讀的繪本，篩選為 10 本，並將繪本分為 4 個主題：生命歷程的認知、寵物的死亡、親友的死亡、悲傷經歷與情緒的處理，進行為期 10 次的閱讀活動。其研究結果發現：幼兒經由繪本的導讀與討論，能知道生與死的歷程，並了解每個人都會面臨死亡，以及其包含的原因有許多種因素，並對死後的世界或葬禮儀式有基本的認識，也明白面對死亡會有許多負面的情緒。而幼兒對於死亡不可逆的概念也有漸趨成熟的情況，對死後世界的看法，大多來自於父母或電視媒體的影響。雖然張琬婷的論文研究對象數量較少，但也因幼兒各方面問題較多，自制能力沒有學齡兒童來得好，需要教師多方協助，以至於如果幼兒數量多會難以控制，使得活動進行困難，不過透過其研究對幼兒的死亡概念能有較明確的了解。

而林季香¹⁵論文則是以大班 19 位、中班 10 位，共 29 位幼兒作為研究對象，利用 11 週進行閱讀死亡繪本活動，而繪本的順序則是以植物、動物、人類繪本順序輪流，而最後兩週則是以人的生死循環以及大自然的生命循環繪本作為結尾。其研究結果顯示，幼兒對於人類的死亡概念，比動植物清楚許多，對於死亡的判別會藉由不同的角度來判斷，而死亡的原因也會提及內外因素的可能。對於死後的世界，認為有天堂、靈魂、鬼的存在，但對鬼的描寫受到電視媒體影響很大。但唯一的遺憾則是在人類繪本的順序中，第一次就以繪本《祝你生日快樂》為開頭，第二、三次則是以《樓上的外婆和樓下的外婆》、《爺爺有沒有穿西裝》，跟的第一次的繪本相比，這兩本繪本屬於祖父母輩的死亡，對幼兒來說應當是自然現象，因為老的人會先死，比起第一次的繪本死亡角色是與主角相仿年紀的兒童，

¹⁴張琬婷《幼兒園以繪本教學實施死亡教育之探究》國立台中教育大學幼兒教育學系碩士班碩士論文，2008 年。

¹⁵林季香《運用圖畫書教學在幼兒死亡概念發展之研究》國立台東大學幼兒教育學系碩士班碩士論文，2007 年。

深怕帶給幼兒太過震撼的感受。

而在關於國內外繪本的死亡概念分析則有三本論文，張梅紅《近十年來台灣與歐美地區繪本中的死亡概念分析》、黃雅琪《兒童繪本內容之死亡概念分析研究》、鍾育璇《兒童繪本死亡相關概念之研究》，前面兩本論文是以量化作為研究，將可收集到的國內外死亡繪本，根據斯皮思與布蘭特的死亡概念的面向作分析歸納，但在論文中並沒有完整列出研究對象繪本的書目，使得後進研究時，無法一一參考其列出繪本的死亡概念，實為一大缺憾。

而鍾育璇¹⁶論文則是透過文本分析歸納出研究對象以 7 本台灣創作的繪本，12 本英文翻譯中文的繪本，以及 5 本其他語言翻譯中文的繪本。先概述 24 本繪本內容，再分析繪本中文字所呈現的死亡概念，接下來以中文與外文翻譯的繪本作比較。其研究結果發現，中、外文繪本的共同點則是，兩者皆認為兒童是有能力理解死亡的不可避免，中、外文繪本也認為死亡沒有年齡先後順序，兩者也認為面對死亡時，是可以表達出悲傷的情緒。中、外文繪本的差異則是，外文繪本出現的死亡字詞、與圖畫次數較多，中文以灌輸的方式讓兒童接受死亡，而外文繪本則是採用引導的方式啟發兒童。鍾育璇的論文分析繪本中所蘊含的死亡概念，探討中外繪本不同的死亡概念與死亡敘事方式，但可惜的是繪本另一個重要的敘事模式圖畫在此並沒有得到討論，而該篇論文在分析文字內容時，也沒有深入探討繪本的意涵，實為缺失。

有鑑於前人的研究的成果，在死亡概念的分析已有相當豐碩的成果，但在死亡繪本主題呈現的意義，以及死亡為主軸的文字與圖像分析歸納還未受到重視，關於這方面的研究論述與專書也還尚未成熟與發展。在此本論文以死亡議題為出發點，詳盡挖掘繪本文字、圖像與兩者的關係，分析死亡繪本的題材與主題，因不同的死亡角色使讀者閱讀繪本的感覺親疏不同，而在情節結構將著重於死亡出場切入並分析歸納繪本各類型的結構模式同異。而圖像上先將死亡繪本顏色作區分歸納，不同顏色背後的意義產生不同的效果，並將圖像詳盡的解說與詮釋，最後則由圖文之間的死亡表現形式與內容作分析。

第三節 研究對象與限制

一、 研究對象

關於死亡繪本的研究領域有許多，如：心理學、存在主義、詮釋學、文學性、閱讀反應、圖像分析、生死教育學等。本論文主要是以文學詮釋學以及敘事學分

¹⁶鍾育璇《兒童繪本死亡相關概念之研究》南華大學生死學研究所碩士論文，2009年。

析繪本角色、文字、圖像與圖文關係，使讀者能藉此認識死亡。透過國內圖書館、實體書局、網路書店所能找尋到的繪本，只要以台灣出版的繪本為主(包括中文創作和外國翻譯本)有關「死亡」議題，找到了 80 餘本繪本，並從中篩選 33 本繪本，篩選條件有兩種：其一為整本繪本都以死亡為議題，死亡方式為生活中可見的死亡現象，不包含戰爭、傳染病等特殊條件下的死亡，亦不考慮其他主題，如：戰爭、宗教、兒童面臨自身死亡主題的繪本，並傾向選取故事主角為兒童，其如何面對死亡事件的繪本，故事情節具有故事性。其二篩選條件的死亡繪本，則是運用許多自然事件說明生命循環的必然性，以生命始終為主題的繪本。而不參考無字繪本，藉由這些繪本探討主題，以及在文字與圖像創作編排，故事主角將如何去面對死亡，引起讀者對死亡議題的關注與共鳴。

而將 33 本繪本依據死亡角色分成三大類型：以「人」為主、以「非人、寵物」為主、以「多事件」為主。

以「人」為主		
	繪本	出版國家
祖父母	《精彩過一生》	英國
	《跟爺爺說再見》	丹麥
	《爺爺有沒有穿西裝》	德國
	《想念外公》	美國
	《阿公的紅臉頰》	德國
	《害怕受傷的心》	英國
	《樓上的外婆和樓下的外婆》	美國
	《好好哭吧》	丹麥
	《外婆住在香水村》	台灣
	《想念奶奶》	台灣
	《再見，愛瑪奶奶》	日本
父母	《爸爸的圍巾》	日本
	《記憶的項鍊》	美國
親人	《傷心書》	英國
	《希望的翅膀》	台灣
	《水蜜桃阿嬤》	台灣
手足	《天使的花朵》	德國
朋友	《阿讓的氣球》	日本
	《小魯的池塘》	美國

	《莉莎的星星》	荷蘭
--	---------	----

以「人」為主的繪本為上述 20 本，又依照死亡角色所帶來不同的情緒反應強度又依序分為：祖父母、父母、親人、手足、朋友。祖父母類型繪本數量最多有 11 本，其中《精彩過一生》的祖父母尚未死亡，而是祖父母以自身的生命歷程告訴孫子人終有一死，我們都是一樣的，在此之前應當讓自己的生命活得精采；而父母類型死亡各為 1 本，皆是父母過世後兒童的行為表現。親人類型的 3 本繪本，《傷心書》是兒子的死亡，《水蜜桃阿嬤》則是兒子媳婦、女婿的自殺身亡，這兩本繪本的主角皆是成人，透過繪本了可以了解成人面對死亡的態度，而《希望的翅膀》主角與死亡角色皆是同一人的兒童，但本論文不把此本繪本另列為「兒童自身死亡」類型是因為繪本透過主角描述面臨死亡的經驗，以及死亡角色死後的感受帶給活著的親人希望，並透過死亡角色的口吻使得讀者能對死亡能不再有罪礙，因為他們過得很好，我們也要。手足類型只有 1 本是主角面對妹妹意外身亡的種種情緒反應的變化；而朋友類型 3 本繪本則是朋友疾病死亡或意外死亡來了解兒童面對朋友的死亡的態度。

以「非人、寵物」為主			
	動物	繪本	出版國家
非人	獾	《獾的禮物》	英國
	豬	《豬奶奶說再見》	澳洲
	貓	《活了一百萬次的貓》	日本
寵物	狐狸	《生命奇蹟小狐狸》	日本
	小鳥	《怎麼會這樣??!愛維斯的故事》	德國
	老鼠	《毛弟，再見了》	美國
	貓	《再見了，麥奇》	美國
	貓	《想念巴尼》	美國
	狗	《我永遠愛你》	美國

而「非人、寵物」為主的繪本共有 9 本，從死亡角色的動物列出來，可以發現動物種類並不太一樣，繪本出現的獾與狐狸也是日常生活中罕見的動物，可藉由繪本中的描述讓讀者認識。貓與狗是人類最常接觸飼養的動物，除了貓在非人類型出現 1 次，寵物類型出現 2 次，但是這三本死亡角色貓在繪本中表現的藝術手法並不太相同。非人《活了一百萬次的貓》則是讓貓擬人化賦予說話的能力，而寵物類型《再見了，麥奇》則是藉由貓麥奇生病的過程，來顯示主角與麥奇之

間的關係，麥奇也保留動物特性。《想念巴尼》則是在繪本開頭便說明貓巴尼死了！透過主角面對貓死亡的過程中了解其對死亡的詮釋與態度。

以「多事件」為主	
繪本	出版國家
《恐龍上天堂》	美國
《風到哪裡去了》	美國
《生命之歌》	澳洲
《生命的循環》	台灣

而在本論文中特別以「多事件」為主，這 4 本繪本有別於上述以「人」為主、以「非人、寵物」為主的情節有故事性。《風到哪裡去了》、《生命之歌》、《生命的循環》在此則是運用許多小故事、小事件集結成篇，繪本中角色型態有人物、非人、自然現象，並運用哲理的敘事模式告訴讀者生死的必然性以及萬物皆有其生命的循環，而兩本繪本在後面都提到人亦是如此，藉由前面萬物生命的歷程鋪陳到人類也有自己的生命歷程，也提醒讀者人類也只是萬物循環的一部分。而最特別的是《恐龍上天堂》則是將恐龍擬人化，運用許多小單元將人類出生與死亡過程的種種因素展現出來，使讀者能更了解死亡。

將上述 33 本繪本出版國家統計如下表：

	美國	英國	澳洲	德國	丹麥	荷蘭	日本	台灣
人	4	3	0	3	2	1	3	4
非人	0	1	1	0	0	0	1	0
寵物	4	0	0	1	0	0	1	0
多事件	2	0	1	0	0	0	0	1
	10	4	2	4	2	1	5	5

從 33 本繪本出版的國家中可以發現，歐美地區出版死亡繪本高達 23 本，但大多還是以美國為居多，而非中文語言繪本日本出版有 5 本，台灣出版創作也是 5 本。死亡繪本大多數為歐美地區出版創作，會因為國情文化的不同，繪本在語言的語境上與圖像的傳遞訊息表現會有部分差異。然而現今是全球化社會，有許多事物已經互相交流頻繁，如以人為類型繪本《爸爸的圍巾》作者為日本人，但繪者¹⁷為美國人藉由繪本中文化的交流，使得繪本表現出多樣性的面貌。《再見，

¹⁷ 麥克·格林列茨(Michael Grejniec) 1955 年出生於波蘭華沙，畢業於華沙藝術學院，而後開始圖畫書創作。1985 年移居美國，獨特的畫風使得作品受到各界關注。2001 年起旅居日本，與日

《愛瑪奶奶》的作者¹⁸是日本人，但其繪本利用黑白照片忠實呈現的主角愛瑪奶奶生命歷程，而愛瑪奶奶則是美國人。而《我永遠愛你》作者與繪者都是同一人漢斯·威爾罕，從小出生於德國，長大後才移民美國，雖然從歷史的角度來看有許多美國人的祖先都是德裔，但畢竟一個屬於歐洲一個屬於美洲，說話的語言不同，文化習俗上還是會有所差異。而漢斯·威爾罕本身則是綜合兩者國情而創作出繪本。《想念奶奶》雖然是台灣出版的作品，但其作者之一馬俐為香港人，其創作的原著《食蟻獸》是經由朋友介紹到台灣的出版社，其中也是花費許多時間，經過多方調整才變成《想念奶奶》的繪本¹⁹，香港就地緣來看與台灣相當親近，但在整個文化背景上還是具有些微差異。

二、 研究限制

近年來全世界天災不斷，許多人開始意識到「人生無常」便是常的道理，也因為大環境下的影響，許多人開始重視「死亡」議題，對於死亡並不再帶著隱諱的字眼去替代它。也因此使得大家不得不去思考，如何面對「死亡」對所有人來說都是未完成的學分。本論文以文學的敘事論分析與歸納法為主，並以敘事藝術手法和兒童心理學觀點探討死亡繪本中的主題與類型，並分析出繪本如何在文字與圖像中詮釋死亡，提供一個良好的範例給讀者。但死亡的面相太廣泛了，與宗教學、生死學、心理學、讀者反應理論等有關。

本論文無法全面性的討論所有關於「死亡」議題的繪本，因為繪本的涵蓋主題太多元，只能從中篩選出能與筆者產生閱讀共鳴的繪本，這也是閱讀反應之一。羅蘭·巴特最有名的一句話：「作者已死。」便是這個道理，每個讀者對同樣的繪本所產生的連結意義各不相同，同一本繪本有人閱讀完毫無感覺，但有人卻是痛哭流涕，這與讀者自身的經歷有關，越貼近讀者的故事越能引發效應，是故本論文所討論的繪本也是另一種的讀者詮釋，由筆者自身閱讀詮釋，提供給其他讀者，這也是無法納入所有死亡繪本的重要限制之一。

本作家合作創作圖畫書。文化部兒童館：http://children.moc.gov.tw/search/creator_detail.php?id=1879，2015/01/07

¹⁸大塚敦子，1960年出生。日本上智大學文學部英文系畢業後，曾於商社服務。1986年開始從事攝影報導的工作。曾親身經歷過幾次重大國際事件，如菲律賓新人民軍運動、巴勒斯坦民眾事件、天安門事件、波斯灣戰爭等。除此之外，她也從事野生動物的攝影，如海豹、海獅、環尾狐猴等。1992年大塚敦子開始在美國從事人物採訪報導，1998年因記錄愛滋病女性的生活，榮獲日本「準太陽獎」。城邦讀書花園：http://www.cite.com.tw/authors_search.php?authors_id=6988，2015/01/11

¹⁹『我寫了一本書給女兒，請我的畫家弟弟用油畫把它畫完。這本原名為《食蟻獸》的書經朋友熊亮先生推薦到台灣和英出版社。經過大量的資料搜集、有關方面的心理諮詢以及漫長的調整變成現在的《想念奶奶》。為了精益求精，其間，周逸芬總編輯和馬新階以及相關的工作人員都付出了不少心血。』馬俐部落格：<http://marymalee.mysinablog.com/index.php?op=ViewArticle&articleid=2126033>，2015/01/11

其二由於本論文研究的 33 本繪本中，雖然都是中文圖書，但有 28 本繪本是翻譯本，譯者在翻譯中文的過程中，會因為不同語言的語法和語用而有所不同，翻譯本已經是經由譯者重新閱讀詮釋，與原著作者所要傳達意義會有所差異，等到拿到筆者手中的中文閱讀已經不知是經過第幾手的閱讀詮釋了。然而有些繪本因年代久遠而原著已絕版，甚至是台灣相關通路沒有販售等相關困難原因，以至於筆者無法一一檢視原著繪本，這也是本論文的重要限制。

第四節 研究方法與步驟

首先要先收集相關資料，熟讀死亡議題繪本並分析歸納整理類型，探討繪本的敘事藝術呈現死亡，對死亡的詮釋為何。此一工作完成後，研究過程中主要採取以下兩種方式：

- (一) 相關文獻整理：找尋主題為死亡繪本的論文期刊，並篩選出與本論文關聯性最大的論文，並整理分類前人所研究的論文方向。從前人所研究的論文中找尋優缺點，並從中發掘問題。
- (二) 分析歸納法：本論文研究 33 本死亡繪本分成三種類型：以「人」、「寵物、非人」、「多事件」為主，並根據兒童心理學、兒童死亡概念與認知發展分析出不同死亡角色，對兒童影響情緒差異也不同，而不同年齡階段的兒童面對死亡態度也不盡相同。利用繪本並歸納出死亡繪本所要表達的主題，提供讀者認識死亡的最佳途徑。本論文經由文學詮釋學與敘事藝術論為原則分析死亡繪本角色、文字、圖像、文圖關係，分析出不同類型的死亡角色，繪本在文字與圖像的編排與組合是否有所不同，各自帶來的藝術效果為何。

藉由以上研究方法引領讀者透過閱讀繪本，討論不同類型與主題的死亡繪本說明詮釋故事，覺察死亡的必然性，進而實踐在人生的道路上，享受生命存在的美好。

本論文共分七章，簡述如下：

第一章為緒論，共分為四節，第一節先闡述研究動機與目的，第二節找尋與本論文相關之論文研究，第三節書寫研究對象與限制，第四節說明研究方法與步驟。

第二章則是說明死亡繪本探討的論題是什麼？並歸納兒童繪本死亡議題題材，第一節先概述兒童的死亡認知，藉由兒童死亡概念知悉繪本主角為兒童面對死亡的反應與其教育的重要性，第二節歸納死亡繪本的題材分類有三大類型，依照兒童對於不同類型死亡反應排列，並提出死亡此抽象概念有何代表意義，第三節則是對死亡繪本的弦外之音與不同的主題反思作歸納說明。

第三章角色設置的藝術，由死亡繪本的角色形象作分析，第一節死亡角色形

象，死亡角色面臨死亡態度與行為，第二節面對者及協助者的角色形象，在此分為面對死亡者的態度與協助面對死亡者的方式，主要角色各自面對死亡的態度，父母協助的功能與傳達死亡的語言為何，第三節是擬人形象，細分為：擬人動物角色、原型動植物、橋梁動物，討論擬人化動物面對死亡的態度，主角如何去為動植物發聲，以及動物建立起主角與死亡角色之間的聯繫。

第四章文字的力量，把 33 本死亡繪本分為三節討論不同死亡出場的設置，第一節死亡出場在「開端」，利用時間與空間的變動，帶出主角解決死亡引發的效應，第二節死亡出場在「中段」，則是利用在中前端出現死亡，後面故事的情節高潮即是衝突，而死亡出場在中後段，前面故事如何引出死亡作闡釋。第三節死亡出場在「結尾」，除了前方故事如何鋪陳死亡，更重要的是結尾不會直接說明死亡，而是利用想像的方式引導死亡出場，使得死亡不突兀。最特別的是多事件類型繪本的死亡交錯出場，利用不同人物、非人等自然現象，展現死亡與生命循環的面貌。

第五章圖像的表達，第一節死亡繪本的顏色，分析死亡繪本從封面封底到內頁死亡顏色共同點與特色，第二節圖樣呼應的驚喜，找出封面封底圖像互相呼應，歸納繪本中的封面封底跨頁，內頁圖像前後呼應，最後則是封面封底與內頁圖像產生呼應的繪本。第三節是希望的象徵，找出繪本隱藏在圖像中的物件，並分析其在死亡繪本中所代表的意義。

第六章圖與文的對話，第一節先從圖文版型配置歸納分析為圖文分開與圖文互涉，第二節死亡出場的圖文秘密，先從文字與圖像互相呼應證明呈現死亡圖像說明，接下來則是需要在文字與圖像關係之間尋找隱藏死亡的元素，最後則是在文字中陳述死亡，但是圖像卻是用另外一種圖像轉換死亡帶來的衝擊。

第七章結論與未來展望，本論文的分析觀點，以供未來興趣研究死亡繪本後進參考，並為創作繪本者與讀者提供一個範本與模式解釋死亡的面貌。

第二章 繪本中死亡議題的展開

繪本其實跟童話故事相像，只是繪本規模比較小，必須搭配文字與圖像講述故事。繪本大多數的閱讀觀眾是兒童，但近幾年越來越多成人喜歡觀賞繪本，從繪本中圖像與文字與自身共鳴。也因本論文研究的議題為「死亡」也是許多成人在成長過程中並未學習的部分，可藉由兒童與成人共讀繪本時，彼此對話與了解學習死亡。繪本的故事情節安排主要以單線為主，沒有過多複雜的情節，以簡單情節發展出來，必須明確而緊湊的進行²⁰。童話故事的基本特徵就是豐富多彩的想像力，「打開了通向另一種生活的窗子，那裡，有一種自由無畏的力量存在著和行動著，幻想著更美好的生活。」²¹繪本也是如此，它是允許被虛構進而創造正面力量的世界。

而最初的神話故事與民間故事也是從幻想而來的，當時的人類還沒有科學出現，對於自然萬物無法解釋時，自有一套詮釋與說法。如：日蝕，認為日蝕出現是不吉利的現象，需要貢獻人、或宰殺牲畜來祭天，但現在科學已證實日蝕是自然的天文現象。但死亡呢？死亡依舊是一個尚未被解開的謎底，現今時代再進步還是無法證實死後的世界在哪裡，以及死後發生什麼事？所以會有許多幻想與解釋空間，死亡議題的繪本正是藉由故事的鋪陳，使讀者面臨死亡得以抒發情感。本章將分為三節討論：其一兒童的死亡認知，對兒童的死亡發展概念進行說明，以及從小對死亡課題學習的重要性；其二針對本論文研究 33 本繪本作類型區分，並說明各類型意義；其三對 33 本死亡繪本呈現的主題作探討。

第一節 兒童的死亡認知

人之所以與其他動物不一樣是因為人有思想，並具有認知與創造的能力²²。人有了認知的能力才能憑藉最直接的感受認識並吸取經驗，而人有創造能力之後才能在吸取經驗後融會貫通，發展出正確並具有獨特性的價值。德國著名教育家巴爾勞復(*Theodor Ballauff*, 1911-1995)說：「人與動物雖然有許多相同的地方，但畢竟人與動物是有區別的，因為人有理性的思想，因而人可以觀察與認識。」²³在討論死亡繪本的論文中，幾乎以兒童死亡「概念」來闡述理論，但本節以兒童死亡「認知」一詞較為廣義，因概念是由多重觀念組成的，而思想又包含概念，兒

²⁰方淑貞《FUN 的教學：圖畫書與語文教學》(台北：心理出版社股份有限公司，2010 年 9 月)二版一刷。頁 29。

²¹黃雲生《兒童文學概論》(台北：文津出版社有限公司，1999 年 7 月)一刷。頁 77。

²²人類的思想有兩大功能：認知與創造。詹棟樑《兒童哲學》(台北：五男圖書出版有限公司)民國 89 年 1 月初版一刷。頁 72。

²³詹棟樑《兒童哲學》(台北：五男圖書出版有限公司)民國 89 年 1 月初版一刷。頁 72。

童在認識新事物，包括死亡是怎麼一回事時，沒有大人累積許多豐富經驗，通常會以自己的直覺、記憶或大人給予的觀念來理解，至於兒童死亡概念會在後面列點討論。

本節將兒童的死亡認知分為三部分說明：兒童的認知發展、兒童的死亡概念、兒童的死亡教育，以上三部分契合死亡認知過程，兒童循序漸進的思考邏輯發展、死亡概念漸漸的形成以及後天家庭環境的影響，學齡後開始接觸師長同儕，並面對日常生活中的死亡經驗，結合自身的感受去理解死亡意識。

一、 兒童的認知發展

許多成人認為兒童是沒有思想的，但思想是人與生俱來的能力，需要靠後天開發啟蒙，在關於死亡議題的認知上，也因許多成人認為兒童沒有思考能力所以他們並不懂死亡，這是錯誤的觀念。在死亡繪本中可以發現兒童其實是知道死亡，如以人為類型《記憶的項鍊》主角說：「她不是媽媽，媽媽在三年前就死了。」

《外婆住在香水村》的主角為小學一年級，當媽媽告訴主角外婆搬到天上的香水村後，主角時常與天上的外婆對話，而有一次主角告訴媽媽：「不要哭了！你的媽媽去天上和她的媽媽喝下午茶了。」而寵物類型《毛弟，再見了》主角的爸爸告訴他毛弟死亡的消息，主角因毛弟的死亡憤怒而哭泣著，因為他討厭消失的東西。從上述這些釋例，可以發現兒童其實是知道死亡的，只是他們不能了解死亡為何存在，以及面對死亡時該如何處置。

兒童了解死亡的認知也不是憑空而來，與從小嬰兒時期開始認知這個世界有關，嬰兒在還沒有行動力與言語能力時，認識周遭環境是藉由感官開始認知物體，並隨著年齡漸長，發育逐漸成熟而開始有思考能力；而對於死亡的概念也是從身旁的事物的存在與消失開始了解，經由年齡發育成長，開始接受教育接收新的資訊，逐漸意識到死亡永久的存在。

然而提到認知發展不可不提到二十世紀瑞士最具權威發展心理學家皮亞傑 (Jean Piaget, 1896-1980)，雖然其研究有許多後進並不認同，那是因為隨著時代的推演，不同年代的兒童認知發展已經略有不同，但皮亞傑的理論在現今看來還是具有一定的指標性。其認為兒童認知發展是循序漸進的，不同階段需要透過不同的教育或因素影響，思想發展是隨著年齡而增長，甚至某些思想能力是需要到某一階段的年齡才能了解。

但並不是所有兒童都按照一樣的認知順序發展，隨著社會風氣逐漸開放，兒童接收關於死亡的訊息媒介越來越多元，現在的兒童已經比以往兒童早熟。甚至有些兒童還比同年齡的兒童相對早熟，這會依據每個兒童的能力、接觸經驗以及文化背景而有所差異，但其認知概念也會隨著年齡成長而強化。以下兒童認知以

皮亞傑理論作說明，皮亞傑將兒童認知發展分成四個階段：

(一) 感覺動作期：嬰兒期(0-2 歲)

皮亞傑認為嬰兒在 1 歲以前是沒有物體恆存的概念，嬰兒是運用感官來認知周遭事物，他認為對嬰兒而言，物體的出現都是短暫的，只有當視線看的見時才存在，一但看不見物體時即認為消失了。直到 18 個月時，嬰兒對物體恆存的概念有一定的理解，能在物體被藏匿的位置裡找出被藏起來的物體。

(二) 前運思期：學齡前至小學低年級(2-7 歲)

此階段的兒童感官已發展完善，能透過語言與動作來表達自身內在思考，大約至 3 歲的兒童已經可以將物體代表另一項物體，皮亞傑認為此時期兒童以自我為中心，沒有自我與他者的概念，僅站在自我的立足點觀看世界，並認為別人也是用與自身相同的角度，對物體無法解決守恆²⁴的問題，如：把水從圓形杯子倒到方形裡面，此時期兒童認為這兩者並不同。無法逆向思考，並容易因外觀而決定認知事實。擁有「萬物皆有靈」²⁵及奇幻的思維，認為所有的物體皆是有生命，甚至對於世界上無法解釋的事物，憑藉自我想像自成一套解釋的方式。

(三) 具體運思期：學齡後至小學高年級(7-11 歲)

此階段為兒童的認知的轉捩點，相較於先前的思考邏輯、認知能力已經接近成人。生活中大部分時間都在學校與同儕、老師相處，相對的概念與知識都會大幅度的提升。對物體已有守恆的概念，有分類以及層遞的推論，也有方向空間的推理，他們在處理具體事物時，已有簡單的邏輯思考，但鮮少出現抽象思考的概念。

(四) 形式運思期²⁶：邁入青少年(11 歲之後)

此階段的青少年已經具有邏輯思考能力，進一步發展出抽象與科學思考。在面對問題時，會提出許多經過考量的可能性「假設」，再依次檢驗並找出適合的答案來解答現實世界。在此皮亞傑承認語言在青少年時期的重要性，因為許多抽象概念是需要運用語言表達出來的。也因為開始有抽象思考，青少年肯定自我的方式，已經不再是以能力來劃分，而是以他人的觀點評價來看見自我價值，所以

²⁴ 守恆是種概念，指即使物體的外觀改變了，其特定物理特徵仍然不變。Laura E.Berk 著/林美珍審閱《發展心理學：兒童發展》(台北：台灣培生教育出版股份有限公司，2012 年 9 月)。頁 279。

²⁵ 但在後期許多研究已經指出皮亞傑高估學齡前兒童的萬物皆有靈信念，因為他詢問兒童的問題都與他們沒有太多直接經驗的事物。其反應源是來自對物體的知識不熟悉而不適相信無生命物體「活著」。Laura E.Berk 著/林美珍審閱《發展心理學：兒童發展》(台北：台灣培生教育出版股份有限公司，2012 年 9 月)。頁 282-286。

²⁶ 並不是所有經歷過青少年時期的大學生或是成人都能達到形式運思期，也許在面對的抽象思考事件裡，已經有廣泛的解答經驗，或是陷入日常生活的思考方式「眼見為憑」當中。Laura E.Berk 著/林美珍審閱《發展心理學：兒童發展》(台北：台灣培生教育出版股份有限公司，2012 年 9 月)。頁 298。

這個時期的青少年相當在意別人對自己的觀感。

二、 兒童的死亡概念發展

兒童的死亡概念大致起始於 1930 年代²⁷，最早建立死亡概念的是在 1948 年匈牙利女學者納吉(Maria Nagy) 研究第二次世界大戰在布達佩斯的 378 名兒童，年齡是 3-10 歲，利用寫作、畫圖讓兒童說出畫出對死亡的感受，並了解他們對死亡的態度與感覺，但由於戰爭的緣故於 1948 年才得以面世。納吉的研究再此領域已是經典，並影響許多後進重要參考資料。奈吉研究兒童的死亡概念分成三個階段：

第一階段：3 歲至 5 歲以下兒童沒有死亡意識，認為死亡是暫時性。

在此階段的兒童沒有明確的死亡概念，認為死亡只是離開、睡著，兒童會有這樣的聯想，是有跡可循的，古希臘羅馬神話中，死神和睡神，都是夜神的雙胞胎。死亡並未看作是終結性或無可避免，甚至是在另一個地方生活，納吉認為這意味著兒童心理是生與死同時存在的，只是兒童將死亡認為是在別處繼續生活²⁸。這與亞隆²⁹(Irvin D. Yalom)認為兒童否認死亡或是不完全了解死亡的前提之下，都是對於兒童其實「知道死亡」的觀點是一樣的。也就是說兒童在階段已經知道死亡了，只是他們因為不了解死亡存在的意義而否定它，這也可能是與成人教育兒童有關，成人也因自身不理解死亡而感到恐懼焦慮，以至於壓抑死亡，連帶著影響兒童也對死亡產生否定。

在兒童的觀念裡認為死亡是可以去醫院治好的。納吉指出³⁰此階段兒童以自我為中心，認為每樣的東西都是有生命的，也沒有死掉的人，所有的事物都跟自己一樣是活的。此階段與皮亞傑兒童認知前運思期相似，沒有此與彼的概念，以自我中心思想觀看世界，並認為萬物皆有生命。如以人為類型繪本《爺爺有沒有穿西裝》在文字敘述主角說：「爺爺根本沒死，他在睡覺嘛！」繪本《毛弟，再見了》主角說：「騙人！毛弟在睡覺，他很快就會醒來，他只是很累很累，你騙人！毛弟不會死掉！毛弟才沒有死呢！」雖然繪本中並沒有提到主角年紀，但從圖像呈現主角樣貌，以及主角沒有去上學可以推判年齡是學齡前兒童。

第二階段：5 歲至 9 歲兒童把死亡擬人化。

雖然理解死亡的終結性，但是會把死亡看成是一種外力行為所造成因素，認

²⁷ 張淑美《死亡學與死亡教育》(高雄：復文圖書出版社，1996 年 3 月)初版一刷。頁 22。

²⁸ 查爾斯·科爾等著《死亡課—關於死亡、臨終和喪親之痛》(北京：中國人民大學出版社，2011 年 6 月)第一版。頁 142。

²⁹ 歐文·亞隆(Irvin D. Yalom)1931 年生於華盛頓，美國團體心理治療權威、當代精神醫學大師，與維克多·法蘭克(Viktor Frankl)、羅洛·梅(Rollo May)並稱存在主義治療法三大代表人物。

³⁰ 張淑美《死亡學與死亡教育》(高雄：復文圖書出版社，1996 年 3 月)初版一刷。頁 26。

為死亡可以避免。死去的人被假想成死神、鬼、天使，死亡不具有普遍性，而且不是經常發生的事，離自己很遙遠。此階段橫跨皮亞傑前運思至具體運思期相似，可以有具體性的邏輯思考，但對於自己無法理解的事情，有一套自我想像的模式去解釋死亡。繪本中常見兒童詮釋死亡為趣天上與變成天使，但有許多是父母協助兒童了解死亡，告訴兒童死亡角色已經到變成天使到天上去了。

如以人為類型繪本《外婆住在香水村》就是媽媽告訴小學一年級的主角外婆搬到天上的香水村，主角每次都會與天上的外婆對話，例如下雨天時，主角會對著天上的外婆說妳不要再洗衣服了拉！看到金黃色的夕陽，便說是外婆在煎蛋！主角知道外婆已經不在了，但運用自己的理解方式詮釋死亡。而繪本《爺爺有沒有穿西裝》主角的爸爸媽媽告訴他爺爺的身體在墓地，而靈魂上天堂了，有一次主角在廚房把塗抹芥末麵包的那面朝下，因為這樣天堂的爺爺才不會看到，不過後來他想，也許天堂太遠了，爺爺根本看不清楚他用什麼醬塗抹麵包，再說，爺爺是個大近視眼。在此可以發現主角似懂非懂父母親告訴他的死亡詮釋，但他接受了，並利用自己的思考模式再次詮釋死亡。

第三階段：9 歲以上兒童知道死亡是普遍性的。

此階段兒童已經知道死亡是生理必經的歷程，是不可避免的結果，也沒有人可以逃得過死亡，根據皮亞傑的觀點，兒童思維已經漸趨成熟，已經脫離不真實的看法。如寵物類型繪本《再見了，麥奇》主角知道麥奇生病後，醫生也說麥奇無藥可醫了！主角從一開始不太能接受到後來陪伴麥奇走完生命的最後一刻。主角在回憶時說很高興牠曾經是我的貓，也很高興牠事在我的懷裡死去的。從這可以看出主角知道死亡是不可避免的，所以他最後選擇接受它。而繪本《我永遠愛你》則是主角在一天早上發現寵物阿雅已經死了，他與家人們把阿雅埋在院子裡，大家難過的抱在一起哭，哥哥和妹妹都很愛阿雅，但是他們從來沒有告訴阿雅，我也很傷心，不過想到每天晚上我都告訴阿雅我愛他，就覺得好過一些。從繪本中可以得知主角除了接受寵物阿雅的死亡，而能明瞭自己並沒有留下遺憾，因為他都有告訴阿雅自己愛他。

死亡概念的形成不是單一的，是許多面向與元素所組成的，學者認為『死亡概念係由一些相當不同而又各自十分明確的「次概念」或「成分」所組成的複雜概念。』³¹斯皮思與布蘭特(Mark Speece and Sandor Brent)認為死亡不是一個容易的概念，需要許多觀念相並存在。斯皮思與布蘭特透過與兒童晤談方式，將死亡概念分成五個面向：

³¹張淑美《「生命教育」研究、論述與實踐：生死教育取向》(高雄：復文圖書出版社，2006年5月)初版二刷。頁164。

- (一) 不可逆性：死亡是不可能逆轉。
- (二) 無機能性：一旦機能、器官停止運轉，功能喪失，是不可能再復活，除非有奇蹟或特例出現。
- (三) 普遍性：死亡是全面性不可避免、也不可預測，只要有生命的物體，沒有逃得過死亡。對於人來說，沒有人可以知道自己什麼時候會死，是沒有時間軸。
- (四) 原因性：導致死亡發生的因素，他是包羅死亡這件事所有的起因，必定有自發因素或者是外力因素。最常出現的問題是：為什麼會死？死後會發生什麼事？
- (五) 非肉體延續性³²：則是從精神與情感層面，認為肉體死亡後會以其他形式繼續存在。

許多後人研究者對皮亞傑認知發展以及納吉兒童死亡概念分年齡階段提出質疑，認為認知與死亡概念是不應該分階段年齡層，但本論文認為無論是逐漸發展認知概念，抑或是一出生就知道死亡，但只因為死亡並不是生活經驗中所出現的常態情況，進而去忌諱它，都沒有有一定標準。也許兒童一出生就有死亡概念，但必定是依靠經驗學習才知道死亡是怎麼一回事，不可能一出生就意識到這樣的狀態就代表著「死亡」，等同於「死亡」這個詞。皮亞傑與奈吉提出逐漸發展只是作為階段性概念的統整，真正確定兒童的認知發展勢必考慮兒童生長環境、文化背景，及個人性格等。當然兒童各自接觸的經驗也不盡相同，這些都是導致相同年齡兒童有不同認知概念與思想差異的主要因素。

多篇研究死亡概念論文³³中，引用張淑美死亡概念研究中皮亞傑兒童認知發展與兒童死亡概念發展比較表³⁴以及兒童與青少年死亡概念一表³⁵可以發現皮亞傑認知發展與死亡概念之間有著共通性。

本論文將上述所提到的四位學者：皮亞傑認知發展、納吉兒童死亡概念以及斯皮思與布蘭特死亡概念的理論作整理，其中奈吉與斯皮思、布蘭特的死亡概念相似的地方綜合，得出結果如下：

³² 1996年斯皮思與布蘭特發表文獻中，納入「非肉體延續性」的思考，代表者肉體死亡之後繼續以其他方式存在。同上，頁164。

³³ 陳麗娜《生死教育繪本班級經營輔導方案對國小四年級學生死亡知識與態度的影響》國立屏東大學教育心理與輔導學系碩士學位論文，2009年。張琬婷《幼兒園以繪本教學實施死亡教育之探究》國立台中教育大學幼兒教育學系碩士班碩士學位論文，2008年。林季香《運用圖畫書教學在幼兒死亡概念發展之研究》國立台東大學幼兒教育學系碩士班碩士學位論文，2007年。

³⁴ 張淑美《死亡學與死亡教育》(高雄：復文圖書出版社，1996年3月)初版一刷。頁41。張淑美《「生命教育」研究、論述與實踐：生死教育取向》(高雄：復文圖書出版社，2006年5月)初版二刷。頁165。

³⁵ 張淑美《「生命教育」研究、論述與實踐：生死教育取向》(高雄：復文圖書出版社，2006年5月)初版二刷。頁165。

年齡教育程度	皮亞傑認知發展	納吉死亡概念 斯皮思、布蘭特死亡面向
嬰兒期	<ul style="list-style-type: none"> ● 以感官來認識周遭 ● 感受出現與消失³⁶ 	<ul style="list-style-type: none"> ● 沒有死亡概念
學齡前(幼稚園)	<ul style="list-style-type: none"> ● 自我中心 ● 想像 ● 萬物皆有靈 	<ul style="list-style-type: none"> ● 每個東西都有生命 ● 死亡是可以逆轉、避免
學齡(小學)	<ul style="list-style-type: none"> ● 具有邏輯思考能力 ● 有反向思考的能力 	<ul style="list-style-type: none"> ● 死亡是普遍性的 ● 不可逆性 ● 無機能性
青少年	<ul style="list-style-type: none"> ● 發展出抽象與科學思考，觀點逐漸跟成人一樣 ● 價值觀建立在別人觀感上 	<ul style="list-style-type: none"> ● 已經脫離不真實的想法 ● 死亡已是不可避免的 ● 思考死亡只是轉換形式 ● 明確知道死亡存在，自我決定要用何種態度面對³⁷

繪本中以兒童為主角的角色是學齡前後的兒童，大多數繪本並沒有提及兒童的年齡，以下所舉例的兩本繪本朋友類型《小魯的池塘》、《莉莎的星星》，有提到主角已上學，藉由兒童面對死亡的態度可以推斷為小學。前者在小魯生病過世之後，校長與老師建立了一個池塘紀念小魯，而主角將他與小魯一起製作的蜂鳥餵食器掛在池塘旁的樹上，至此之後都有一隻蜂鳥不斷的出現，先非到窗戶旁邊看看主角，在飛向小魯的池塘。主角心中有一種想法，他認為蜂鳥是小魯變成的，而且這個想法不斷的在主角的腦海裡。而後者《莉莎的星星》主角班尼知道莉莎生病後，天天到醫院陪伴莉莎，在某天的晚上班尼睡不著覺，他抬頭望著明亮的夜空，他從來沒有看過如此閃亮的星星，班尼心想：「天空上的星星正在辦舞會，這個舞會一定是為了某個很重要的人辦的。」媽媽進了班尼的房間，她滿臉都是淚水，她緊緊的抱住班尼，班尼心裡大概明白了，便告訴媽媽天空上那顆藍色的小星星是莉莎。從這兩本繪本主角的行為表現，可以顯示出主角具有邏輯思考的

³⁶參考註釋 6。躲貓貓遊戲是童年時經典與死亡相關聯的遊戲，從兒童視角來看，就是外部世界突然消失然後出現。嬰兒也是，躺在娃娃車上感受周遭的事物消失和出現。

³⁷死亡是無可避免的結局，但必須用何種態度面對死亡，大可以走狂放路線聽著重金屬音樂；或是獻身於護理、社工或環境科學，滿足保護自己保護生命的熱忱，都是每個人所選擇道路不同。Robert Kastenbaum 著/劉震鐘、鄧博仁譯《死亡心理學》(台北：五南出版有限公司，2010 年 8 月)初版二刷。頁 110。

能力，甚至面對死亡能有正面思考取向，而也清楚地知道死亡是不可逆的，死亡是這世界上普遍性的可能。

三、 兒童的死亡教育

台灣教育部在 2000 年設立「生命教育委員會」，而關於生命教育分為四個向度：「人與自己」、「人與他人」、「人與環境」、「人與宇宙」³⁸，藉由四個向度讓兒童在日常生活中學習認識自己、尊重他人、與環境連結共享生命，進而坦然面對生死。死亡教育也是生命教育中的其中一環，以探討「為什麼而活？」，並尋找自己的生命意義，而不是教導兒童「該怎麼活？」。藉由死亡教育引發兒童在自己的生命歷程建立許多經驗檔案，勇敢學習、並豐富自己的人生。

在中國傳統文化成長下，成人的世界卻選擇絕口不提死亡或是在日常生活中盡量避免死亡二字，更別說與兒童談死亡，但其實兒童剛開始並不害怕死亡，而是這些外在因素影響兒童使之擔憂焦慮。許多成人認為兒童不懂死亡，不需要去為兒童解釋死亡，或許是連成人自身都無法說明何謂死亡，因為其從小的教育亦是如此，彷彿「學習死亡」這件事情已經內化在心裡或是遇到了自然就會了，但其實從許多經驗中不難發現，往往我們面對死亡永遠都是學不會與抱有遺憾。

但跟隨著社會價值觀的愈來愈開放，許多人開始意識到生命與死亡兩者密不可分的關係，大家也漸漸發現死亡教育的重要性，因為它是每天都在發生的事實，是無可避免狀態。以至於許多人開始思考死亡與生命之間的關聯性與必要性，生命的意義到底是什麼？人為什麼而活？既然都會死，那為什麼要活著呢？意義治療大師法蘭克 (Viktor Emil Frankl, 1986)³⁹極力主張每個人都必須對自己的生命負責，他說：『人沒有權利來質問生命的意義，反而他應該認知，他才是被生命所詢問的對象，他必須以對自己生命的負責來回答生命的詢問。』⁴⁰所以每個人都應該在生命的有限中，提供生命的無限可能，以至於面臨死亡時，也許我們會失落、難過、哭泣但至少我們不會留下遺憾。這樣的意識非常重要，我們應當從兒童時期開始培養。

根據上述即可了解其實兒童對於死亡是有概念的，(Kastenbaum&Costa, 1977)提供了一個思考兒童對死亡態度的看法：『在許多問題上，對於不同的意見給予

³⁸吳庶深《生命真精采！有效運用圖畫書進行生命教育教學》(台北：三之三文化事業股份有限公司，2007年5月)改版。頁6。

³⁹維克多·法蘭克(Viktor Emil Frankl, 1905年3月26日—1997年9月2日)是維也納大學的神經暨精神病學教授，也是猶太人大屠殺的倖存者，「意義療法」是法蘭克所創的精神醫療法，也稱為「第三維也納學派」。

⁴⁰吳秀碧《生命教育理論與教學方案》(台北：心理出版社股份有限公司，2010年9月)初版三刷。頁7。

一些空間，孩子對死亡認知的發展是與其對世界的尊重和架構有著密切關係，而不是居於主流之外的外來者或次要者。」⁴¹根據此文獻我們可以得知，兒童對死亡的認知不同除了社會、環境、文化影響，更重要的是與兒童生長的环境以及與兒童接觸的人。因為兒童從出生到上小學之前，最常接觸的成人即是家庭成員，所以家庭教育一直以來也是影響人格發展重要因素，因此家庭教育比學校教育來的更早、更為重要。

「死亡」是很特別的事情，它橫跨所有不同年齡的人，是每個人都會經歷的事件，也是所有人都該學習的課題，只是時間的早晚，千萬不能等到遇到了再說。對於死亡的理解，與接受死亡並不會與年齡成正比，因為沒有一個沒有認知死亡存在的成人在面對死亡時往往會比認知死亡的人負面情緒更多、更無法接受，因為死亡並沒有深植在他心中。死亡這件事人類並沒有經驗，沒有往生的人回來告訴我們死是怎麼一回事？所以當死亡出現時許多人無法承受，知道死亡是無法改變的事實，但卻找不到方法解釋它，所以就壓抑認知死亡的存在。

通常對死亡的了解都是來自於社會上大眾媒介傳播，主要是收看電視媒體，如：兒童看卡通。而人類對於自己無法解釋的事物，都會有一套想像與幻想，例如許多民間故事、神話、傳說，也都是原始人類無法解釋現象所以想像故事解釋它。兒童也是，當無法知道死亡是怎麼一回事，會有許多複雜的情緒：憤怒、哭泣、不願相信等，對死亡想像也有各種化身，如：死神、鬼怪、靈魂、天使、地獄等。「因為死亡是超越人類經驗的主題，從最深層的個人內在現象」⁴²。一但人類認知終將一死，隨之而來是死亡的焦慮⁴³的出現，這是正常的現象，擔心自我毀滅、他人的消失而開始壓抑死亡、否認死亡的存在性。其實在日常生活中的死亡焦慮也可解釋為「對未知到事物感到不安與害怕」，如此看來要解決這樣的死亡焦慮，最適當的方式是「直接經驗它」即是機會教育，並學著不要太害怕死亡⁴⁴。我們所能做的事情如下⁴⁵：

⁴¹W.G.Warren 著/林綺雲等譯《死亡教育與研究：批評的觀點》(台北：洪葉文化事業有限公司，2007年9月)初版一刷。頁94。

⁴²歐文·亞隆著/易之新譯《存在心理治療(上)—死亡》(台北：張老師文化事業股份有限公司，2012年3月)初版12刷。頁79。

⁴³ 死亡焦慮的定義：亞隆解釋對死亡的恐懼、必死的可怕、對有限性的害怕。哲學家了解生命的脆弱(亞斯培)、擔心不再存有(齊克果)、不可能再有進一步的可能(海德格)、本體的焦慮(田立克)，這種說法意味不同部分。歐文·亞隆著/易之新譯《存在心理治療(上)—死亡》(台北：張老師文化事業股份有限公司，2012年3月)初版12刷。頁80。

⁴⁴ 日常生活中的死亡焦慮：學著不要太害怕(Kastenbaum1987-1988)。人類對於死亡的關注是個人的成長過程及其個別生活經驗的交互作用所發展出來的，可以將此當成是整個人類成長過程的一部分。Robert Kastenbaum 著/劉震鐘、鄧博仁譯《死亡心理學》(台北：五南出版有限公司，2010年8月)初版二刷。頁137-138。

⁴⁵ 參閱喬依·森強《協助孩子了解死亡課題》(台北：生命潛能文化事業有限公司，2000年11月)初版。頁26-37。

- (一) 如有舉行喪禮讓兒童參加，讓他們了解死亡是怎麼一回事。
- (二) 向兒童解釋死亡。
- (三) 運用直接的詞「死亡」、「死掉了」。
- (四) 兒童發問問題時，勿給與肯定的答案，可以反問兒童為什麼這麼想？
- (五) 與兒童討論死亡，說出感受。

而繪本就是一個最好的工具媒介，死亡繪本運用文字鋪陳死亡故事，並搭配圖像使死亡議題不感到恐怖，情節設計運用許多方法帶領兒童讀者面對死亡，文字中字詞直述，有時運用兒童口吻使得讀者能與之感同身受。利用繪本呈現的真實的情境但卻不如此血淋淋的例子，為兒童陳述死亡，使兒童能認知死亡的存在。而也可利用繪本誇張、詼諧有趣的手法，為兒童轉換死亡帶來憂傷、悲痛的情緒，使得死亡得以自然的存在兒童的心中，進而體現在日常生活裡。

從皮亞傑對於兒童認知發展的理論可以得知，兒童在嬰兒時期認識事物是以感官來認知的，進入學齡前則開始以自我為中心，認為所有的事情都是與自身相同，以自身為出發點，並對於事物充滿想像。直到開始上學，因為老師與同儕之間建立起溝通關係，此階段的兒童開始有邏輯思考，一直到青少年的階段，開始會有抽象思考也在乎別人對自己的看法。

而在死亡概念中利用奈吉與斯皮思、布蘭特研究的結果中發現與皮亞傑兒童認知模式大致重疊，兒童在嬰兒時期是沒有死亡概念的，一直到學齡前認為死亡是可逆的並賦予死亡擬人化，為死亡賦予角色，直到開始上學漸漸的知道死亡的不可逆，死亡是肉體停止運作，而青少年時期之後，則是明確知道死亡是必然存在的，開始會去思考死亡轉換成什麼樣的形式，而自己該選擇什麼樣的方式面對生命。也因為死亡是不可避免的，人類也不是一生下來就知道死亡是什麼？所以需要學習死亡教育，不應該只是碰到的時候就知道的心態，應當從兒童時期就開始培養與認識死亡的意義與生命探索的重要性，這樣才能活出自我，在人生的道路上能圓滿無憾。

第二節 繪本中死亡主題的揭示方式

英國教育哲學家皮德思(R.S.Peters)在構思民主教育目的時，曾提及一個民主社會的公民，至少會面對三種人生經歷，其中一項就是自然世界：『四季變化和風雨雷電、人體之身心發展和生老病死等情狀和歷程。』⁴⁶這是人類必須經過的境遇，死亡的內涵是抽象的概念，需要用文字或語言詮釋。當無法對兒童解釋死亡時，繪本就是一個最好的工具，有效運用繪本針對死亡議題製作出不同主題材料，可以大幅提升兒童認知死亡課題時的正確價值觀。一般來說繪本設計，是朗讀給 4 到 7 歲的兒童聽為主，因此年齡層的兒童還沒有識字能力，需要成人陪伴閱讀，學齡後的兒童已漸漸具備識字能力，能從獨立閱讀繪本中，找尋閱讀的樂趣⁴⁷。

在本論文可以找到的死亡繪本中，已有 80 餘本繪本談論死亡議題，在第一章研究對象已說明篩選出以兒童面對死亡為主，以及生死循環現象解說的繪本。而本論文研究的 33 本繪本中，包含歐美地區(美國、英國、澳洲⁴⁸、德國、丹麥、荷蘭)、台灣、日本出版繪本，按照台灣翻譯本最早出版的年份分別如下：(由近到遠)

歐美地區繪本	年份
《害怕受傷的心》	2010
《怎麼會這樣?!愛維斯的故事》	2007
《阿公的紅臉頰》	2006
《恐龍上天堂》	2006
《豬奶奶說再見》	2006
《跟爺爺說再見》	2005
《想念巴尼》(於 1971 年在美國出版)	2005
《天使的花朵》	2004
《毛弟，再見了》	2004
《好好哭吧》	2004
《傷心書》	2004
《莉莎的星星》	2003

⁴⁶ 周慶華《兒童文學新鑰》(台北：生智文化事業有限公司，1998年3月)初版一刷。頁50。

⁴⁷ Carol Lynch-Brown、Carl M.Tomlinson 著/林文韻、施沛好譯《兒童文學—理論與應用》(台北：心理出版社，2009年5月)初版一刷。頁109。

⁴⁸ 澳洲地理位置為大洋洲，從1901年開始與幾個英國殖民地成立第一個英屬的「澳洲聯邦」，直到1986年才脫離英國正式獨立，受到英國殖民影響深遠。

《記憶的項鍊》	2002
《小魯的池塘》	2002
《再見了，麥奇》(最早於 1993 年在 Cricket 雜誌上刊登名《Maggie and Mitch》，於同年出版)	2002
《想念外公》	2001
《爺爺有沒有穿西裝》	1999
《精彩過一生》	1999
《樓上的外婆和樓下的外婆》(故事創作於 1972 年，1973 年初版)	1999
《我永遠愛你》(作者在 1985 年已提出這本繪本與孩子討論)	1999
《風到哪裡去了》	1998
《獾的禮物》	1997
《生命之歌》	1996

日本出版繪本	年份
《生命奇蹟小狐狸》	2006
《爸爸的圍巾》	2003
《阿讓的氣球》	2003
《再見，愛瑪奶奶》	2002
《活了一百萬次的貓》	1997

台灣出版繪本	年份
《想念奶奶》	2009
《水蜜桃阿嬤》	2007
《外婆住在香水村》	2007
《希望的翅膀》	2000
《生命的循環》	2000

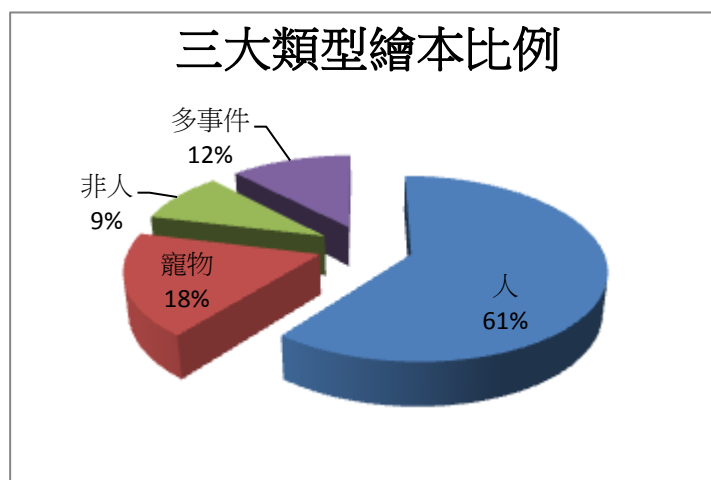
從上述表格中不難發現，33 本死亡繪本中最早出現於 1971 年《想念巴尼》在美國出版，距離現在 40 餘年時間，此本繪本完全沒有著色，整本是運用水筆⁴⁹

⁴⁹ 水筆：又稱蘸水筆，類似鋼筆，但成本較低。是寫字或繪畫專用的勾線筆，用筆尖沾上墨水然後書寫或畫畫，可畫出變化的線條。

來繪製。而歐美地區的死亡繪本《生命之歌》也是最早的翻譯本於 1996 年在台灣出版。而特別把日本繪本另外歸類是因為日本也屬於亞洲地區，日本地緣與風土民情與台灣較為接近，而台灣也曾受到日本統治 50 年，在風俗習慣上比歐美地區更為貼近，日本出版的死亡繪本《活了一百萬次的貓》也於 1997 年翻譯出版於台灣。反觀台灣本土創作出版的死亡繪本中，在本論文討論對象裡只有 5 本，最早出版於 2000 年，由繪本《希望的翅膀》推斷，應是 1999 年 921 大地震的天災意外，使得國人開始重視死亡議題的重要性，在當時有許多兒童失去父母、無家可歸，而《希望的翅膀》出版目的則是為了撫慰這些兒童破碎的心靈。而台灣在 2000 年開始推動生命教育，促使大家開始重視生命議題，也讓「死亡」慢慢不再成為禁忌，應當是日常生活、人生的一部分，繪本也不再侷限於兒童閱讀，是成人也可以閱讀的書籍，提供一個概念並啟發不同年齡層的思想層面。

一般繪本會分閱讀年齡，在本論文研究 33 本繪本中除了《好好哭吧》、《水蜜桃阿嬤》、《豬奶奶說再見》、《想念巴尼》這 4 本在封底只寫上類似學齡前親子共讀、學齡後自行閱讀之外，其餘繪本皆沒有說明。而本論文也不把死亡繪本區分為適合兒童閱讀讀物，因為兒童與成人都知道死亡，但是對於了解死亡、甚至是接受死亡的深淺程度與年齡並無太大關聯。許多成人並無法了解死亡的意義，當發生死亡經驗時焦慮的不知所措，而選擇再次壓抑它，以至於平常無法察覺到死亡的存在，正常情況下的人類是沒有經歷過死亡的，所以無法感受死亡為何物。除了尚未學齡的兒童需要成人陪伴閱讀，此時成人即擔任詮釋者，任何年齡閱讀死亡繪本的感覺與關注點大不相同，而陪伴閱讀的成人可藉由本論文詮釋的路徑與兒童交流，在過程中發現兒童的想法並且自我反思，察覺死亡意識。

本論文將國內市面上所蒐集到的 33 本死亡繪本，按照影響強度不同的死亡角色分成三大類型：以「人」為主、以「非人、寵物」為主、以「多事件」為主。以下圓餅圖為 33 本繪本各類型比例：



以「人」為主的繪本是數量最多的有 20 本，此類型下的繪本又分為，祖父母、父母、親人、手足、朋友，不同親近程度的死亡角色，對兒童影響也不同；而非人類型繪本是數量最少的只有 3 本，繪本中將角色擬人化，寵物類型的有 6 本，本論文將這兩類型放在一起討論以「非人、寵物」為主，因其死亡角色並非人類，也非植物；最後則是以「多事件」為主雖然繪本數量只有 4 本，是倒數第二多的，但該類型是運用理的方法讓兒童從外在了解生命規律的運行模式，死亡的存在，在死亡繪本中算是特別的一類，故必須提出討論。

在第一節已提到兒童認知是先運用感官認識周遭環境而開始學習，基於兒童認識世界需要依靠感官對事物的敏銳度，對於死亡的認知也應該由物作為開始，而死亡繪本裡為了求真實性所以死亡角色都以具有生命的物體來作代表。以上三大類型單純依據繪本裡死亡主角為人類、動物、或是不單指某一生命型態為區隔，目的要帶給兒童最真實的情境及語言，不同死亡角色中與主角之間的情感關聯，以及所展現出不同的生命意義與關懷。「人」的死亡對兒童是最「直接」的衝擊，因為是活生生的例子；「寵物」的死亡對兒童是「間接」的影響，寵物的生命週期與人比較相對短，對兒童來說可能是最早的死亡經驗；而「非人」其實就是把死亡角色擬人化，帶有寓言故事色彩；最後「多事件」的部分，比較屬於外在思考，提供兒童生命循環概念，誰人都一樣。

亞隆說：『每個小孩都見過昆蟲、花朵、寵物或是其他動物的死亡，這些死亡可能成為困惑或焦慮的來源，引發小孩找父母討論關於死亡的疑問和恐懼。可是面對人類死亡的小孩就會承受巨大的創傷。』⁵⁰這是與接觸死亡事件的經驗有關，當兒童越早接觸死亡經驗，如：祖父母、父母、親戚、同學、朋友、寵物或動植物，兒童死亡認知從生命可逆性到生命終有消失的一天，認知的進程是會較快完成，這對兒童發展來說是寶貴的經歷。但這些死亡經驗是有層次，通常心愛的寵物、親密的家人、知心朋友影響較為深遠，但每個兒童在人生道路上所經歷的事情和所相處的對象皆不同，這是會有所差異。

本節將依照一般情況與兒童心理、社會，不同強度關係下的類型死亡角色：以「人」為主、以「非人、寵物」為主、以「多事件」為主，共分成三部分討論，並個別歸納第一次在繪本中出現表達死亡的方式。

一、以「人」為主

	繪本	表達死亡字詞
--	----	--------

⁵⁰歐文·亞隆著/易之新譯《存在心理治療(上)—死亡》(台北：張老師文化事業股份有限公司，2012年3月)初版12刷。頁160。

祖 父母	《精彩過一生》	雖然有一天我們也會跟別人一樣死翹翹，死了以後我們可能會變成其他東西。
	《跟爺爺說再見》	爺爺突然在街上「心臟衰竭」去世了。
	《爺爺有沒有穿西裝》	爺爺離開我們了。
	《想念外公》	外公過世時，你才兩歲。
	《阿公的紅臉頰》	自從阿公八十歲生日那天開始，他變得越來越透明。
	《害怕受傷的心》	有一天，愛聽她說話的爺爺不見了。
	《樓上的外婆和樓下的外婆》	樓上的外婆也很老了，總是躺在床上，就像以前樓上的外婆那樣。後來她也去世了。
	《好好哭吧》	當孩子走進房間時，祖母已經死了。
	《外婆住在香水村》	外婆已經離開香水村，搬到天上去了。
	《想念奶奶》	飛飛的奶奶去世了。
	《再見，愛瑪奶奶》	那天傍晚，愛瑪奶奶靜靜的斷氣了。
父母	《爸爸的圍巾》	爸爸！請你不要擔心，你可從高高的天空上，看著我和媽媽唷！
	《記憶的項鍊》	她不是媽媽，媽媽在三年前就死了，她是珍妮。
親人	《傷心書》	最讓我傷心的，是我想到我兒子埃迪的那一刻。他已經死了。
	《希望的翅膀》	我現在真的有了一雙翅膀，可惜我的爸爸、媽媽和妹妹都看不到。
	《水蜜桃阿嬤》	阿嬤的媳婦欠卡債，煩惱想不開，燒炭自殺；兒子也想不開，喝農藥自殺。之前阿嬤的女婿也因為憂鬱症自殺死了。
手足	《天使的花朵》	妹妹瑪拉不在了，她再也不會回來，永遠不再回來了。
朋友	《阿讓的氣球》	媽媽說：她被壓在房子底下，死了！
	《小魯的池塘》	我真的再也沒有辦法和小魯說話，因為他在醫院裡過世了。
	《莉莎的星星》	妳看到那顆藍色的小星星了嗎？那是莉莎！

人是理性與感性綜合體的動物，對人的感情也有不同的程度，所以死亡對人的影響也是不同。以「人」為主的死亡繪本有 20 本，本論文根據日常生活兒

童所接觸人物的經驗，再把死亡對象從人劃分為祖父母、父母、親人、手足、朋友，以因應兒童不同態度，取決於死亡角色與其關係的熟悉。祖父母的繪本數量為此類型最多的有 11 本，一般兒童認為「棺材裡裝的是老人」，因老人年紀較大，所以會先死亡，以常理來說這是正確的觀念，也因為一般情況下祖父母是兒童在人類中最先面臨的死亡角色，也是最先讓兒童面對死亡，出現不同的情緒反應，因為與祖父母之間的關係有不同層次的情感，可能是從小照顧兒童的主要角色，甚至是扶養兒童成人的，所以祖父母類型數量是以「人」為主繪本中最多，提供兒童在日常生活遇見同樣的情況時可以如何面對。

如繪本《精彩過一生》也許沒有明確的死亡角色，但是孫子好奇心詢問祖父母：「為什麼他們的臉皺巴巴的？」祖父母告訴他們每個人剛出生也是皺巴巴的，並娓娓道來自己的一生是怎麼過的。以輕鬆活潑的方式告訴我們生命要活出自己的生命意義，每個時期有不同的任務需要去執行實現，不要蹉跎，要去享受每個階段，才能找到人生的樂趣，真真實實的活過。而《害怕受傷的心》則是主角女孩喜歡與爺爺一起分享新的事物，討論這世界上所有事情，直到有一天爺爺不見了，女孩心也變得空空的。她不再關心這世上所有的事情，直到她遇見另一個小女孩，她想起以前自己跟這個小女孩一樣，所以她決定把心拿出來，但是她拿不出來，所以由這個小女孩幫她拿。藉此繪本暗示著是小女孩打開主角女孩的心房，女孩又回到從前，但這次她的角色變成以前爺爺的角色。

而父母類型的繪本共有 2 本，各佔 1 本，特別的是這兩本繪本都沒讓主角當下面臨死亡，反而是藉由死亡事件發生以後主角如何去面對死亡帶來的衝擊與傷痛。父母的死亡應當是兒童最痛苦的，父母是原生家庭最主要的成員，也是陪伴、照顧兒童最長時間的角色，父母的死亡頓時讓兒童失去生活的重心，但人生無常我們無法預期生命逝去的時間，尤其當兒童打破老人會先死亡，甚至認為老人等於死亡的想法時，兒童的反應可能會非常複雜，以至於不能理解情況。

繪本《爸爸的圍巾》並沒有展現主角對於爸爸死亡的種種情緒，而是利用爸爸的圍巾陪伴著主角做許多事情，無形之中給予主角許多勇氣與信心，直到最後爸爸的圍巾飛走了，主角追逐後看見綠色大地，認為爸爸的圍巾變成春天的綠地了，他便望著天空要爸爸不要擔心，藉由圍巾的消失帶出主角的成長。而《記憶的項鍊》則是主角不喜歡看著爸爸與新媽媽的互動，所以她到樹下拿起媽媽留下的項鍊，並告訴寵物貓項鍊上釦子的由來，直到寵物貓不小心拉斷這條項鍊，爸爸與新媽媽一起幫主角找釦子，繪本藉由斷掉的項鍊使得主角與新媽媽有互動了，而主角也從中發現原來新媽媽了解自己，也許在將來她會與新媽媽相處的很好。

以「人」為主繪本有 1 本死亡角色為手足，3 本為朋友類型，特別的是這 4 本繪本皆有明確的死亡方式為：意外死亡《阿讓的氣球》—地震、《天使的花朵》—車禍及疾病死亡《小魯的池塘》、《莉莎的星星》。跟兒童相仿年齡孩子的死亡，對兒童最震驚，也是極為需要重視的，亞隆提到：『年幼重要手足死亡，對兒童是重大的創傷，手足競爭以及博取父母更多關注的喜悅所造成的內疚、失落、喚起自身死亡而有的恐懼。』⁵¹如繪本《天使的花朵》裡，主角看見媽媽面對妹妹死亡的衝擊說出：「真希望死的人是我！」所有的人忽略了主角的感受，使得主角以為媽媽比較愛妹妹，所以主角也脫口而出：「真希望死的人是我！」這是出於兒童不知如何面對手足的死亡，因為超出他們的想像，以至於有失落、愧疚，認為是自己導致他人死亡，所以當兒童面對手足與朋友死亡時，成人協助兒童的角色就相當重要。

本論文設定《傷心書》、《希望的翅膀》、《水蜜桃阿嬤》為親人類型，主要是因為《傷心書》的死亡角色為兒子，《水蜜桃阿嬤》的死亡角色為兒子、媳婦、女婿，《希望的翅膀》的死亡角色就是主角本人。前兩本繪本都是晚輩的死亡，繪本利用成人為主角帶領讀者發現成人面對死亡時的態度是否比兒童更為堅強？還是在死亡前面所有人都是一樣的？《傷心書》主角在面對兒子的死亡後，也開始疑惑自己存在的價值，藉由尋找死亡的意義慢慢的轉換並發現人生其實還有許多好玩的地方。而《水蜜桃阿嬤》是說明七個孩子的父母相繼自殺，但是阿嬤與孩子以對彼此的愛轉為強大的力量撫平這些孩子心中痛失父母的傷口，有許傷口無法完全癒合，但是相信有一天一定會慢慢好起來。《希望的翅膀》雖有說明是因為天災意外死亡，但是此本繪本是以死亡角色的觀點撫慰生還者，告知生還者現在也許你們看不見我，但是我很快樂，希望你們也要快樂，藉由繪本使活著的人得以抒發對死亡角色的愧疚與悲痛。

兒童對於人的情感，相對比其他動物來得更深遠，產生的死亡態度也會依關係的親疏程度而有不同呈現，兒童也會藉由繪本的角色投射在自己的人生。比如先前提到兒童認知年紀較大的人應該是會先死亡，而手足、朋友的死亡是打破他們認知，因為他們都是以自己為出發點，並與自身經驗產生關聯，認為跟自己相仿年紀的兒童應該也跟自己一樣，最後則是父母，父母的死亡必定是心中最痛的。父母對兒童來說是最大的依賴，是穩穩的避風港。其實不管多大的成人，父母對他們來說是最重要的。

⁵¹歐文·亞隆著/易之新譯《存在心理治療(上)—死亡》(台北：張老師文化事業股份有限公司，2012年3月)初版12刷。頁161。

二、以「非人、寵物」為主

	動物	繪本	表達死亡字詞
非人	獾	《獾的禮物》	狐狸帶來傷心的消息。獾死了。狐狸把獾寫的信唸給大家聽。信上說：「我到長隧道的另外一頭去了，再見。獾上。」
	豬	《豬奶奶說再見》	豬奶奶和豬小姐，最後一次緊緊抱著對方，直到天亮。
	貓	《活了一百萬次的貓》	活了一百萬次的貓，遇到了他願意付出的另一半白貓，直到白貓死去，貓難過的哭了，到最後貓再也沒有活過來。
寵物	狐狸	《生命奇蹟小狐狸》	海倫，你死後匆匆已過一年。
	小鳥	《怎麼會這樣??!愛維斯的故事》	是我的艾維斯！包包裡躺著一隻黃色的小鳥，已經死了。
	老鼠	《毛弟，再見了》	毛弟……死了。
	貓	《再見了，麥奇》	媽媽輕輕摸了摸麥奇。麥奇已經沒有了呼吸，也沒有動。
	貓	《想念巴尼》	我的貓上星期五死了。
	狗	《我永遠愛你》	有一天早上我醒來，發現阿雅已經在夜裡死掉了。

以「非人、寵物」為主的繪本共有 9 本，特別的是除了 3 本動物為貓，但是其中 1 本是在非人類型。其餘 6 本都是由不同的動物擔任死亡角色，利用不同的動物使兒童能全面了解所有動物都是有自己的生命，以及面對自我生命的方式。兒童在人生中所接觸的第一個死亡經驗可能就是面臨寵物的死亡，也因為與寵物有深厚感情，所以當寵物的死亡對兒童來說是第一次的死亡的衝擊。也許這是他們第一個認識的朋友，但寵物的生命週期大多數都比人類短，所以兒童經常會從寵物的逝去學到死亡的第一課。寵物可以幫助孩子們、青少年和成年人學習關愛其他生命，提升自尊心。還有一些寵物可以在日常生活中，幫忙需要協助的人，如：導盲犬，亦可以在危難的時候保護人類，在人類孤單的時候陪伴他們⁵²。

例如電影《馬利與我》敘述了一對夫妻一開始為了不生小孩而領養了一隻拉

⁵²查爾斯·科爾等著《死亡課—關於死亡、臨終和喪親之痛》(北京：中國人民大學出版社，2011年6月)第一版。頁115。

不拉多犬一馬利，但馬利太過活潑，從與馬利磨合、訓練到後來小孩接二連三出生，感情也越來越深厚，到後來小孩漸漸長大，馬利也漸漸變老了，一家人已經習慣馬利的陪伴。當最後馬利死亡時，全家人為他舉行葬禮，小女兒為馬利畫了一張圖。可以看出寵物在許多人一生中的地位關係極為重要，所以一旦失去，對人的打擊相當大。

而在繪本《怎麼會這樣?!愛維斯的故事》中，主角女孩拖著一個大紅色的皮包，氣沖沖的對著公園裡大喊：「怎麼會這樣?!」沒有人知道她為什麼生氣，直到一群陌生的路人詢問她，她才哭泣的說她的小鳥—艾維斯死了！於是大家一起幫她的小鳥舉行葬禮，而女孩也告訴大家艾維斯生前的種種故事，到最後女孩與其他人道別離去。這樣的舉動代表著，女孩告別了過去，也把不好的情緒留在此，要重新開始新的生活。

非人的死亡繪本中《豬奶奶說再見》、《獾的禮物》、《活了一百萬次的貓》皆是擬人化死亡角色，藉由觀看其他動物死亡經驗，間接帶給兒童死亡意識，也因為繪本大多數的讀者為兒童，藉由擬人動物的角色死亡，使兒童對於能清楚了解生命逝去的過程，但卻又不如此貼近，帶點距離感，如同在閱讀寓言故事。

繪本《豬奶奶說再見》豬奶奶成功示範了老年人的智慧，心理大師艾立克森(Eric Erickson)說：『如果看見老年人能死而無憾，年輕人就能生而無懼。』⁵³從她開始準備告別世界的方式，並與孫女一起吃飯、看雲、或是到湖邊。而繪本《獾的禮物》獾也是在離開之後，所有的動物開始回想有關獾的一切事物，獾如何陪伴他們？從這兩本繪本讓我們體悟，人生之所以美好，就是在活著的時候，有許多片刻的回憶組合而成。最後則是《活了一百萬次的貓》，故事開始運用非常有趣的手法，說明這隻貓活了一百萬次也死了一百萬次，但是牠沒有為誰流過一滴眼淚，它愛的只有自己，直到遇到一隻白貓改變了它，當白貓死了之後，它也難過的死了，但從此就再也沒有活過來了。利用簡單的敘述道出最後貓終於學會生命的意義。

非人亦是擬人，擬人的角色都是有生命的，它們有性格、有思想、有感情、有行動力、能說話⁵⁴。所以繪本故事走向雷同「人」的題材，但由於並不是直接以「真人」當角色，要讓兒童間接的認識死亡，所以賦予角色語言的能力，兒童可以以一種像看寓言故事的方式認識死亡。而寵物的類型是許多兒童第一次面對死亡的經驗，真實的失去，嘗過難過的情緒，此類型類似以「人」為主裡的手足朋友。因為是與兒童有對等的情感，不是上對下，是平等如同朋友般的愛護，也

⁵³ 取自繪本《精采過一生》中的導讀黃迺毓〈如何精采過一生〉。

⁵⁴ 蔡尚志《兒童故事原理》(台北：五南圖書出版有限公司，1994年)初版三刷。85。

許沒有死亡角色為「人」來的直接與不可置信，但卻也奪走兒童生命中第一個朋友。

三、以「多事件」為主

繪本	表達死亡字詞
《恐龍上天堂》	利用許多小單元了解並面對死亡。
《風到哪裡去了》	運用大自然不滅的定律告訴孩子開始與結束都是循環不變。
《生命之歌》	每一種生物絕不是憑空出現的，總要先有個開始；它們也不是無故消失，一定有個結束。
《生命的循環》	利用大自然與生物的生命週期，告訴孩子如何面對生與死。

在多事件類型中有 4 本繪本，有別於前兩大類型繪本具有故事性，死亡角色有人、非人寵物。但多事件類型沒有固定的角色，利用多人、多事、多物不斷的變換串聯而成的，展現無常循環，並暗示著整體生命正常的現象。運用大自然萬生萬物歷程告訴兒童生命循環的不滅性，如：一年四季、白天黑夜的運作、樹木、花草、小鳥、幼獸、魚、動物。並利用不固定的角色，告訴兒童其實這世界上所有的事物都是一樣的，包括人類也只是這大自然的一部分。

《風到哪裡去了》、《生命的循環》這兩本繪本皆是運用日常生活再平常不過的大自然萬物，平常到我們會忽略的存在，但卻不可或缺。如：太陽、月亮、四季運行，甚至是風、暴風雨、山頂、海浪、雲、落葉這些自然現象出現了之後，就消失了嗎？其實沒有開始亦沒有結束，這些現象離開這裡到別處去，或是回歸到原本最初的地方。死亡也是如此，只是循環的一部分，是與生命交織一起的存在，也是必然的存在性。《生命之歌》是藉由許多動、植物不同的生命週期來告訴兒童生命的長短，如：鳥、魚、兔子、樹木、昆蟲等。從這些動植物生命的有限性，帶出「生的開始、死的結束」，活著就是這中間的生命歷程，最後在說明人也是如此。每個生命皆有開始與結束，只是長短時間的不同，這就是生命。《恐龍上天堂》是一本帶有教育意味濃厚的繪本，並不是以故事性的方式呈現，其運用許多小單元：如：什麼是「活著」？為什麼會死？道別的方式、死後是什麼世界等。而且沒有唯一的答案，每個小單元根據文化、宗教背景的不同，提供許多參考模式面對死亡。

以「多事件」為主的繪本，有許多的角色，繪本內容以許多大自然萬生萬物

的循環事件來表述，兒童在看此類型的繪本時，可以從大自然循環的歷程，了解死亡的型態，而死亡也只是循環的一部分。以「多事件」為主的繪本，在兒童面對死亡感受中，比較不會像以「人」為主或以「寵物」為主如此的直接，是從外在環境觀看，發現生與死是一體兩面，相互存在，察覺死亡的意涵是需要從生命意義上展現出來，把無常看作正常，在生活中才能活得更快樂。

展現死亡語言模式

從以上 33 繪本敘述死亡的表達方式，高達 20 本繪本，描述直接以「死」、「過世」以及「無生命跡象」作詮釋，在死亡經驗來臨時，直接說真話、並使用真實字句使兒童清楚明瞭死亡是什麼。有許多人認為直接告訴兒童「死亡」是一件過於殘忍的事情，也認為兒童不懂何謂死亡，但在《協助孩子了解死亡課題》提到：『孩子天生不畏死亡，是我們成人把死亡的恐懼加諸在他們身上的，是我們將死亡籠罩上一層黑色面紗，有因過度憂心使它成為一種負面的力量。』⁵⁵在此釋例以《跟爺爺說再見》中可以明顯看見，當主角奧斯本的爺爺變成幽靈回來時，奧斯本並不覺得可怕反而覺得有趣，並希望爺爺表演他看見書上說靈魂可以穿牆而過。當奧斯本將這件事情告訴父母親時，他們則是認為奧斯本在亂說話，是他太想念爺爺才會這樣。

另外 13 本繪本也許沒有直接說明死亡，使用其他隱喻的寫作模式來詮釋死亡，如：搬到天上、翅膀、變成星星，阿公變透明了。研究指出使用「失去」、「走了」、「過去了」這一類的字詞，對兒童來說是一種欺騙。「睡著了」也會為兒童帶來恐慌，導致兒童晚上不敢睡覺，因為一閉上就擔心自己是不是也永遠醒不來⁵⁶。最為特別的是繪本《莉莎的星星》整本繪本沒有提到關於「死」的字詞，或是過世、走了！而是利用文字的敘述緩緩的帶出死亡這件事『班尼的媽媽進了房間。她滿臉都是淚水。她緊緊地抱著班尼。班尼心裡大概明白是什麼事了！』死亡是可以被隱喻的，在死亡的世界隱喻比明示帶來的感觸強大，也更深層。

但本論文認為直接真實地告訴死亡，或是運用一些想像，抽象式的字詞也可以，前提是必須因應不同年齡層的兒童、不同認知有所回應。也許繪本的故事是虛假，是具有幻想性，但死亡概念的意義是真實的。因為我們無法得知死後的世界，所以用一種比較童趣、感性及具有想像性的方式詮釋死亡。

揭示死亡的原因

⁵⁵喬依·強森《協助孩子了解死亡課題》(台北：生命潛能文化事業有限公司，2000年11月)初版。頁10。

⁵⁶喬依·強森《協助孩子了解死亡課題》(台北：生命潛能文化事業有限公司，2000年11月)初版。頁13。

本論文在整理分析 33 本繪本時，發現繪本幾乎沒有明確交代的死亡方式，除了以下這 13 本繪本有在圖畫或文字中表達死亡方式：

自然死亡	《豬奶奶說再見》、《獾的禮物》	
非自然死亡	疾病死亡	《跟爺爺說再見》《再見，愛瑪奶奶》、《小魯的池塘》、《外婆住在香水村》、《莉莎的星星》、《好好哭吧》
	意外死亡	《希望的翅膀》、《天使的花朵》、《阿讓的氣球》、《生命奇蹟的小狐狸》
	自殺死亡	《水蜜桃阿嬤》

自然死亡的 2 本繪本，都是「非人」類型，非自然死亡的 10 本繪本皆是以「人」為主的，特別是死亡角色為人，不同的死亡方式，活著的人表現出來的情緒態度也會有差異。繪本《水蜜桃阿嬤》主角阿嬤的兒子、媳婦、女婿相繼自殺身亡，留下七個孫子讓阿嬤撫養，阿嬤雖然悲痛，但卻必須挑起父母的責任，並堅強的養育孫子。唯一一本是「寵物」類型《生命奇蹟的小狐狸》，但寵物小狐狸是因為被車撞才送到主角家的，但小狐狸隨著身體長大，車禍受傷的傷口越來越大也無法醫治，小狐狸與主角在短短的春天相處培養出深厚的感情。雖然不管哪種死亡方式，對生者都是痛苦、悲傷，但不同的死亡方式也會讓活著的人有不同強度的情緒反應，通常意外死亡、自殺死亡是最讓人無法接受的，因為對活著的人來說是毫無預期防備，突如其來；而疾病死亡對生者來說也許會傷心、難以置信，但在死亡事件發生時，接受程度比意外死亡高，因為有「心理準備」。自然死亡也比較能讓生者接受，恐懼的心理也比較少，傳統民俗社會下對於老年人年紀超過 80 歲而無病痛的死亡，通稱為「善終」、「喜喪」。認為能「壽終正寢」是件圓滿之事。

在本節將本論文研究的 33 本繪本依照死亡角色將繪本分為三大類型以「人」為主、以「非人、寵物」為主、以「多事件」為主，以「人」為主的繪本在依照親疏程度細分為：祖父母、父母、親人、手足，朋友。正常情況下，祖父母的死亡是兒童比較能接受的，因為兒童會認為人老了，是最先死亡的；而父母的死亡是兒童最為心痛，因為是養育他們與兒童有著最親密關係；手足、朋友的死亡對兒童來說應該最為震驚，因為這是與他們年齡相仿的兒童，怎麼會先死亡。而以「非人、寵物」為主的繪本雖然都是非人類的動物，但是非人類型的繪本則是運用擬人手法，而寵物類型的繪本動物都不太一樣，寵物通常是兒童最早面臨的死亡，因為寵物的壽命與人相比相對較短。最後則是多事件類型，繪本藉由說

理的議論文，理性的告訴兒童每一件事情都有開始與結束，但其實並沒有真正的結束，只是變換另一種形式繼續存在著。



第三節 繪本中死亡主題的意義與目的

每篇故事作品都一定有個最核心想解決、或者是想說明的主題，利用角色塑造、故事情節、背景鋪陳結合完成。主題需引起兒童注意並傳達一個事實，而且要賦予正確的價值觀與道德思想。但主題不可凌駕於情節與人物之上，不然會流於「教化」⁵⁷。它是作者想傳遞的訊息與理念。繪本雖然不同於其他故事情節多線發展，其大多數是讓兒童閱讀的，不能有許多鋪陳，這樣會失去兒童的耐心與閱讀興趣。繪本必須運用正確、簡單明瞭的方式，帶給兒童寓意深遠的主題。主題也是作者透過自身的生活、價值觀、信念、或是文化社會背景，想對人們傳達的觀念與想法。

主題既然是一種「人生多事件」，它終究是一種「抽象的概念」；但「抽象概念」絕對不會憑空崛起，在作家的經驗世界裡，一定有過一些什麼事情，這些事情當時給予作家相當深刻的印象，或者事後常常發生或再現，一再地逼促作家深思或省察，最後作家終於體悟了那些「人生多事件」，產生了那些概念。⁵⁸

主題的呈現有兩種方法：一種是明喻、一種是隱喻。明喻的方式是作者直接在結尾的故事裡，發表自己的看法與評論，並把主要思想展現無遺，這在寓言故事比較常見，表現方式大致可分為其一：作者直接以自身的身分表明；其二作者透過角色來宣告；其三作者透過角色間的對話來發聲。如繪本《跟爺爺說再見》就是以爺爺點出：「我忘記的事情就是跟你說再見。」《想念外公》則是在故是一開頭就由主角說明他想念外公，並與媽媽一同回憶還在世的美好時光。

而隱喻的方式是指作者將主題藏在故事情節當中，行文中不表態任何意見，完全隨著情節走向展開，以角色的行為與對話鋪陳，一定要看到故事最後主題才會顯露出來。大多數的死亡繪本都是以這種方式表現。如《活了一百萬次的貓》在故事前面說了有一隻貓活了一百萬次也死了一百萬次，但是牠從來沒有為誰掉過一滴眼淚，直到他遇見了一隻白貓，當最後白貓死了牠嚎啕大哭，最後一動也不動的死了，這隻貓再也沒有活過來了。但為什麼牠沒活過來了？並沒藉由行文或角色說明，需要依靠繪本故事情節解讀，將隱藏的主題挖掘出來。

死亡繪本的大主題顯然就是「死亡」，但死亡只是一個啟發的概念，死亡之後的世界所帶來想像是無窮，面對死亡的反應也不太相同，在第二節已提及，兒童對於死亡的情緒反應會因應與死亡角色之間關係的不同而有所差異，通常對於死亡主題的詮釋與死亡的意義，常見的會有幾個相關的字詞如：愛、想念、陪伴、

⁵⁷ Carol Lynch-Brown、Carl M.Tomlinson 著/林文韻、施沛好譯《兒童文學—理論與應用》(台北：心理出版社，2009年5月)初版一刷。頁41。

⁵⁸ 蔡尚志《兒童故事原理》(台北：五南圖書出版有限公司，1994年)初版三刷。頁53。

活在當下、沒有遺憾等。因死亡意識是模糊的，無法告訴兒童肯定的答案，只能憑藉著許多正面的想像去解釋死亡。但除了解釋死亡是不夠的，死亡帶來的面向很複雜，衝擊著所有人的內心，我們要用什麼方式去處理死亡？既然死亡是必經之路，那麼究竟可以透過死亡體現出什麼意義？利用繪本所探討的主題進而檢視自我生活。

並讓讀者在面臨死亡經驗時，也許會有情緒失落、難過，但會記得死亡只是生命的更迭的自然現象。而在這樣的經驗之下，我們可以怎麼做？以避免焦慮與擔憂。本論文藉由繪本處理死亡的方式，並根據第二節三大類型：以「人」為主、以「非人、寵物」為主、以「多事件」為主共 33 本繪本分兩部分討論：其一藉由認識死亡體會生命的美好，並好好道別了解生命存在的意義；其二是情感的轉換與延續，明白死亡存在的意義，離別只是為了下次再見，但在此之前必須充分的準備，體認生命的可貴並認真的生活著。

一、 認識死亡、走出傷痛

死亡議題繪本中最重要課題是「認識死亡，學會道別」，這是從自古以來都沒有人告訴我們如何道別。孔子曰：『未知生，焉知死。』一個不知道怎麼活著的人，怎麼會知道死亡是怎麼一回事？要明白死亡必須要先了解生命存在的價值。活著是每個生命體的學習生活中間的過程，當人類知道死亡的必然性，反而開始詢問，「那為什麼要活著？反正終有一死！」但這是相當消極的看法，也有許多人並不知道自己為什麼而活？在生活中漫無目的的追尋生命意義。然而生命與死亡本來就是互相連結著，了解生命的意義即是了解死亡的意義，本論文認為唯有透過死亡才能檢視我們的人生，並重新認識自我，成為生命的新養分，回到日常生活中再次起跑。

以下為本論文研究繪本中 20 本死亡的事件處理，藉由認識死亡道別的課題，陪伴與思念死亡角色，治療心中的缺陷與遺憾，進而珍惜生命學會愛人愛己，使得死亡轉換成為正面的能量：

(以下所列為處理死亡事件，詳細繪本故事內容可參考附錄一 P.222-227)

主題	類型	繪本	處理死亡事件
笑著說再	祖父母	《跟爺爺說再見》	爺爺變成幽靈回來了，奧斯本陪著爺爺尋找著遺忘的東西，他們一同想著以前的過往，後來爺爺發現忘記的東西是跟奧斯本好好地說再見。

見		《再見愛瑪奶奶》	愛瑪奶奶知道自己活不久了，便開始著手準備一些事情，所有的家人朋友也都來看愛瑪奶奶了，直到愛瑪奶奶過世時，家人陪在她的旁邊。也遵循她的遺願把骨灰撒在大海裡，所有的人聚在一起討論著愛瑪奶奶。
	非人	《豬奶奶說再見》	豬奶奶準備事情並交代給豬小姐，豬小姐知道豬奶奶的意思。於是豬小姐陪著豬奶奶再次享受大自然美景，到了晚上豬小姐說她想躺在豬奶奶身邊抱緊她，這也是最後一次緊緊抱著對方，直到天亮。
	多事件	《恐龍上天堂》	當自己身邊重要的人過世時，每個人可以選擇一種特別或你與她之間獨有的方式來為他道別。在這個時刻你可表達出你對過世者的愛與尊敬，並做很多事情來懷念他。
填補心的缺口	祖父母	《爺爺有沒有穿西裝》	爸爸給布魯斯一個小盒子裡頭裝的是爺爺照片的相框，每晚睡覺他總仔細看著爺爺照片，和爺爺說話。有空的時候，他會到墓地去找爺爺，直到後來去墓地的次數漸漸少了，布魯斯心中的洞也變小了。
		《害怕受傷的心》	爺爺過世後，女孩的心也變得空空的，她決定把自己的心拿出來，她不再對任何事情感到興趣。直到有一天她遇見一個小女孩，這個小女孩幫她把心放回去了，她的心不空空了。
	親人	《傷心書》	我的兒子埃迪死了，我很難過，甚至無法作任何事情，有時想跟別人聊天，讓自己找點事做，但有時卻也不想與別人接觸，甚至希望自己趕快消失。不過我會想起關於兒子的一切，也會想起生日，我喜歡過生日，別人的生日也是，會有許多許多的蠟燭。
		《水蜜桃阿嬤》	七個孫子的爸爸媽媽相繼自殺了，阿嬤一個人扛起養育孫子的責任，再怎麼辛苦阿嬤都想讓孫子過好一點的日子，也因為有阿嬤滿滿的愛，孫子得以平安快樂的成長。

	朋友	《阿讓的氣球》	和阿讓告別的那天，每個人都帶了氣球。我望著阿讓住的天國，好像聽見她的笑聲，心一下子放鬆下來。
	寵物	《毛弟，再見了》	我們可以把毛弟埋在院子裡，這樣他就離我們很近。於是主角親自為毛弟布置棺材，並送給毛弟一些食物與禮物，這樣毛弟就不會挨餓也不會無聊。
		《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》	辦個葬禮吧！所有的細節我們按照規矩做。行進的葬禮隊伍中，有蠟燭、繫著彩帶的樹冠、花、乳香.....然後我們坐在一起懷念艾維斯，哭了一會兒，互相擁抱。
美麗的思念	祖父母	《想念奶奶》	清明節快到了，媽媽帶著飛飛去一起去掃墓！飛飛也寫了一張卡片要送給奶奶。當天晚上飛飛就夢見奶奶與死去的狗圓圓，在一個開滿小黃花的山坡上，她告訴奶奶自己很想念他們。
		《樓上的外婆和樓下的外婆》	湯米每個周末都會去外婆家玩，他也喜歡去找樓上的曾外婆玩，有一天媽媽說曾外婆去世了，湯米很難過，媽媽說只要想念，曾外婆便會到我的記憶裡來，而媽媽也說窗外的流星是曾外婆給我的親吻。
	父母	《爸爸的圍巾》	爸爸的圍巾被風吹走了，原來爸爸的圍巾是一條會變魔術的圍巾，已經變成春天的綠野大地，爸爸你別擔心我跟媽媽，你在天上好好的看著我們。
	非人	《獾的禮物》	春天來時，所有動物又開始串門子，大家談的都是和獾有關的事情。獾教會每一種動物，學會了一些事，牠留給大家的禮物，就好像是礦藏一樣，大家常常利用獾留下的這些禮物，互相幫助。
珍惜生命	朋友	《莉莎的星星》	班尼在莉莎住院的期間，天天去醫院陪伴她，直到有一天媽媽滿臉淚水的進到房間，班尼知道了。並告訴媽媽妳看到那顆藍色的小星星了嗎？那是莉莎！她是所有星星當中最漂亮的一

存在的美好			個，那顆星星閃閃亮著，像是在對他們微笑。
	寵物	《再見了，麥奇》	我們拿了件舊毛衣把麥奇包起來，放在一個硬紙箱裡。爸爸在花園後面鑿了個洞，我們埋了麥奇。很高興它曾經是我的貓，我很慶幸麥奇是在我懷裡死去的。
		《想念巴尼》	媽媽說我們可以為巴尼舉行葬禮。並要求主角得想十件有關巴尼的好事，在葬禮時告訴大家。
學會愛與付出	寵物	《我永遠愛你》	我每天都跟阿雅說我永遠愛你，我知道她會懂。有一天起床我發現阿雅死了，我們把阿雅埋在院子裡，鄰居要送一隻小狗給我。我知道阿雅不會在意，但是我還是說不要了。我還把阿雅的籃子送給他，現在他比我更用得上。
	非人	《活了一百萬次的貓》	活了一百萬次的貓，遇到了另一隻白貓，白貓跟他生了許多小貓。貓喜歡白貓和小貓們經勝過喜歡自己。直到白貓死去，貓難過的躺在白貓旁邊哭了，到最後貓再也沒有活過來。

上述 20 本繪本三大類型皆有出現，從繪本處理死亡方式看來，會發現繪本主要分為三個模式：其一葬禮儀式治療心靈的悲傷；其二尋找與死亡角色連結的記憶與事物；其三藉由陪伴死亡角色最後的過程中得到舒緩，而能沒有遺憾。故在「認識死亡，走出傷痛」的主題下利用面對死亡與道別過程中的層遞性，又分為五個子題。

首先面對死亡的第一件事就是道別，死亡來得太突然，大多數的人都無法與死去的人說聲再見而感到遺憾懊悔，親口說聲再見是多麼令人渴望的事。「笑著說再見」的 4 本繪本《跟爺爺說再見》、《再見愛瑪奶奶》、《豬奶奶說再見》、《恐龍上天堂》運用不同方式向死亡角色說再見，有趣的是以人為類型《再見愛瑪奶奶》與非人類型《豬奶奶說再見》的繪本故事相像，也提供讀者新的想法，道別的方式可以有許多種，每個人可以選擇自己與死亡角色之間共同的記憶來為他道別，當好好的向死亡角色道別之後活著的人能更有力量的恢復到正常的生活中繼續勇敢的活下去。

接下來則是「填補心的缺口」，在此的繪本有 7 本是數量最多的主題，此主題也是承接著上述的道別而來，當有對死亡角色道別才能彌補心中的遺憾，而在此 4 本繪本《爺爺有沒有穿西裝》、《阿讓的氣球》、《毛弟，再見了》、《怎麼會這

樣?!艾維斯的故事》都是利用葬禮的儀式以及主角各自採用自己的方式與死亡角色道別。而另外3本,《害怕受傷的心》、《水蜜桃阿嬤》、《傷心書》,前兩本皆是主角藉由其他角色撫平自己心中的悲傷,而最後一本繪本結尾是開放式的,故事中則是主角自己不斷的在生命中尋找方法別讓自己這麼難過,但是一直找不到辦法,甚至認為自己是多餘的,直到他想起死亡角色的一切,慢慢的他也想起自己喜歡的一切……這樣的結尾也暗示著改變。

死亡繪本主題幾乎都會關於思念、想念,因為這是死亡事件之後最直截的反應,也是大多數情緒起伏變化的主要原因,因為想念死亡角色的種種,而有悲痛、憤怒、遺憾。所以在此特別把主題「美麗的思念」劃分出來,藉由4本繪本,《想念奶奶》、《樓上的外婆和樓下的外婆》、《爸爸的圍巾》、《獾的禮物》藉由每一次想念死亡角色過程中逐漸成長,與死亡帶來難以解釋的內心衝突道別,進而能樂觀進取。也因為死亡的存在,所以我們更要懂得珍惜生命發掘生命的美,主題「珍惜生命存在的美好」3本繪本《莉莎的星星》、《再見了,麥奇》、《想念巴尼》,前兩本繪本都是在主角知道死亡角色日子不多了,而主動陪伴死亡角色,使得主角在面臨死亡時,雖然會悲傷難過,但是並不會感到遺憾;而《想念巴尼》則是主角因寵物巴尼的死亡不停地哭泣,媽媽要主角找出巴尼的10件好事,藉由尋找的過程中使得主角漸漸的不再如此悲痛,因為巴尼確實陪伴他做了許多事,這是他們共同擁有的記憶。

最後一個主題則是「學會愛與付出」,會把這個主題放在最後是因為我們都是藉由死亡才會省思自己與自己的生活,而愛與付出是每個人都可以做到的,也是最簡單的事情,但是偏偏許多人無法體會愛與付出的偉大,時常在死亡發生時而後悔莫及,在此主題則有兩本繪本《我永遠愛你》、《活了一百萬次的貓》,前者是主角從小就不斷的告訴自己寵物阿雅:「我永遠愛你。」直到阿雅很老了,動作行為變得緩慢主角也還是不斷的陪伴牠並告訴牠「我永遠愛你。」所以在死亡來臨時,主角並不會特別難過,因為他有告訴阿雅自己愛他,而他也相信阿雅一定也知道。後者繪本在故事開頭告訴讀者這是一隻死了一百萬次也活了一百萬次的貓,他永遠只愛他自己,當所有主人為牠的死亡掉眼淚時,牠卻無動於衷,直到有一天牠遇見一隻白貓,當某天白貓去世了,牠哭得很淒慘,這是牠第一次哭,之後這隻貓也死去了並且再也沒有活過來了,但繪本沒有說明為什麼牠沒有在活過來了?藉由讀者去閱讀體會,貓之前活了一百萬次是因為牠並沒有真正活著,直到這一次牠學會了生命的意義,便可以安心的死去。

二、 情感的轉換與延續

關於死亡的主題如有類似或重疊是必然,死亡的概念是複雜的,沒有辦法用

一個簡單的字詞、或是一句話概括它。死亡是人類不得而知的經驗，是抽象，需要運用語言與意象包裝它，也需要多方角度詮釋。在此承接上述的主題認識死亡、走出傷痛的另一個精神層面看來，藉由死亡所帶來的離別的思念的痛苦，轉換成更為強大的能量與希望，目的則是了解離別是另一種生命的延續與再生，也是為了活著的人與死亡角色之間再次見面所做的完美籌備。

以下 13 本繪本，藉由了解離別只是暫時性，思念與連結死亡角色才是永遠存在的，並能意識所有生命體生與死之間的連結性，而能有希望而不畏懼的盡情享受當下的生命：

(以下所列為處理死亡事件，詳細繪本故事內容可參考附錄一 P.227-231)

主題	類型	繪本	處理死亡方式
記得就永遠存在	祖父母	《想念外公》	從現在起，我們可以一起想念他。我們都不再寂寞了，因為我們不必再一個人孤單單的想念他。
		《阿公的紅臉頰》	大家都說阿公在八十歲的時候就已經過世了，但是那樣怎麼樣呢？阿公會說：「我有礙到誰了嗎？」然後又繼續講故事給我聽。
		《外婆住在香水村》	阿力在外婆過世後時常對著天上的外婆說話，如：下雨的時候，要外婆不要再洗衣服了，當月亮升起來，阿力告訴媽媽外婆開燈了，她那邊也是晚上。
	寵物	《生命奇蹟小狐狸》	海倫死後已過了一年，媽媽要我找海倫留下的禮物，如同蒲公英在大地上灑下種子，海倫也埋在我心中，這顆種子將會不斷綻放花朵，今天、明天、直到永遠。
以愛連結生命	父母	《記憶的項鍊》	媽媽的項鍊被貓咪拉斷了，是新媽媽為蘿拉找回，因為她真的瞭解那些扣子對蘿拉的意義。她注意到珍妮襯衫上有一顆暗綠色的釦子，或許有一天，她會向珍妮要那顆扣子，一起串在記憶的項鍊裡。
	親人	《希望的翅膀》	我現在真的有一雙翅膀，可惜我的爸爸、媽媽和妹妹看不到。但我會靜靜的看著所有愛我的人，希望他們像我一樣快樂。

生死的必然性萬物的循環	祖父母	《好好哭吧》	死神要來接走病重的老祖母，但是孫子們極力阻止祂，死神便告訴孩子一個故事，透過讓孩子知道生死之間的關聯性。當老祖母過世時，死神便告訴孩子可以悲傷但不要心碎。
	多事件	《生命之歌》	每個生命都有自己的生命歷程，連最小的昆蟲也一樣，只是時間長短的問題。人類也是一樣，人類也有自己必須經歷的過程，人類的生活方式，人類的循環模式。
		《風到哪裡去了》	今天就要結束了，現在是睡覺時間，明天早上，你醒來的時候，月亮也已經到好遠好遠的地方去了。當月亮到那兒展開夜晚的序幕時，我們這邊就有太陽為我們帶來新的一天。
希望的力量	手足	《天使的花朵》	妹妹的死亡原本讓宋雅覺得自己被鎖在一個框框裡，但當一個老婦人送給宋雅一個木頭的小盒子，裡面裝著一個小小天使，全身穿著白衣，臉孔長得好漂亮。宋雅覺得這個天使跟妹妹長得一樣，突然宋雅發現自己跳脫框框了。
	朋友	《小魯的池塘》	建造了一個小魯最喜歡的池塘，我們在上面寫下自己的名字，這樣小魯的池塘就被我們所有人包圍住了。我也把我跟小魯做的餵食器掛在樹上，而有一隻蜂鳥出現了，我有一個想法，也許牠會找到我家黃色鬱金香的大門。
享受生命活出自我	祖父母	《精彩過一生》	爺爺奶奶從小到大經歷了許多事情，也喜歡冒險，生下了你們的爸爸，而後又當了爺爺奶奶。而我們的越來越老了，有一天會跟其他人一樣死翹翹，死後會變成許多東西，你們希望我們變成什麼？
	多事件	《生命的循環》	總有一天我們會因為年老、生病或意外而死去，其他動物、植物也都一樣。美好的事物不會永遠存在！但生命是生生不息的，它會藉由某種方式繼續繁衍下去。所以我們只要好好享受現在生命的過程。

上述的 13 本繪本三大類型都有出現，從主題「情感的轉換與延續」的順序中，再分為五個子題。從沒有忘記死亡角色他就永遠活著，而活著的人以愛與死亡角色產生連結，之後更進一步的理解大自然的萬生萬物皆有出生死亡，人類也只是大自然界的一部分，每個生命都有各自的歷程。也因為知道這樣必然的關係而有了希望，最後能享受現在的生命，並活得更好。

首先從思念死亡角色開始，「記得就永遠存在」，這與上述的「美麗的思念」相似，但在此把重點放在「永存」，藉由活著的人不斷的追溯過往的曾經與死亡角色作連結，使對死亡角色的離別與情感內化成為生活的一部分，進而了解離別只是另一種形式的轉化。此類主題有 4 本繪本《想念外公》、《阿公的紅臉頰》、《外婆住在香水村》、《生命奇蹟小狐狸》，最特別的是《阿公的紅臉頰》，繪本利用項鍊筆記本格式撰寫文字，就像是主角在寫日記，書寫他與阿公相處的時候所有的故事，而在繪本情節高潮才揭示阿公其實已經死了一年，那前面這些故事又是什麼？其實是主角已經把這些故事變成他生活中的一部分，就算阿公肉體已經死了，但是他並沒有離開，一直在主角身邊，就如同繪本說的：「阿公死了那又怎樣？」「我有礙著誰了嗎？」

接下來「以愛連結生命」也是經由上述「記得就永遠存在」而來的，因為記得所以才能與死亡角色連結，在此繪本有兩本《記憶的項鍊》與《希望的翅膀》，前者則是主角的媽媽已經過世了，在繪本中並沒有提到為什麼過世，直到主角拿出媽媽那條項鍊，並向寵物貓咪咪一一解釋項鍊上釦子的故事才揭示媽媽死亡了。而爸爸也娶了一個新媽媽，雖然她不討厭新媽媽，但就是因為她嫁給爸爸。直到貓咪咪拉斷了項鍊釦子散落各地，是新媽媽堅持一顆顆原封不動的替主角找回來，因為她知道釦子對主角的意義。主角知道後，漸漸地開始對新媽媽產生不同的印象，也希望以後她身上的釦子也能變成記憶的項鍊的一部分。繪本除了主角的媽媽劉下的項鍊對主角愛之外，也由這條項鍊使得主角與新媽媽產生關係。

而後者則是運用死亡角色為主角替自己發聲，也因為沒有人能夠知道死亡角色去哪裡了？過得好不好？所以作者藉由死亡角色的口吻，告訴主角的家人們我現在過得很好，而你們也要過得很快樂，我會永遠在天上看著你們，藉此呈現只要活著的人過得好，那麼死去的人也能安心。使讀者在閱讀時也能與死亡角色產生連結，並體現在日常生活中。

從上述漸漸了解離別是一種延續性，進而知道「生死的必然性 萬物的循環」，人類只是大自然界的一部分，其他有生命的植物、動物皆會死亡，當然人類也會，只是時間的不同，每個生命體都有自己的生命循環與生命歷程。此主題繪本有 3 本《好好哭吧》、《生命之歌》、《風到哪裡去了》，後兩本為多事件類型，運用萬

物的循環概念呈現給讀者，並告知讀者開始與結束的循環，但並不是真正的結束，只是變換成另一種形式繼續出現，然而離別也正是如此，並不是永久性的，只是時間週期的長短。而以人為類型《好好哭吧》繪本則是死神告訴孩子們一個故事，從前有一對姊妹一個叫快樂一個叫歡笑，她們遇見一對兄弟一個叫悲傷一個叫哭泣，之後快樂嫁給悲傷，歡笑嫁給哭泣，但當快樂死的時候，悲傷也死了；歡笑死的時候哭泣也死了，生命與死亡之間也是如此，是無法被分離的。

經由了解生命與死亡之間的關係，讀者能更清楚兩者的必然性，所以不需要去擔心死亡，因為誰人都不可避免。把離別轉換成「希望的力量」期待有一天會再見面，繪本《天使的花朵》與《小魯的池塘》，在故事的最後都出現物品，使得死亡帶來的抑鬱與悲傷漸漸轉換成為希望的代表。最後則是「享受生命活出自我」，從永遠的思念死亡角色使之成為正向的力量，進而了解死亡的存在性以及生命的永續發展，使得活著的人能夠毫無罣礙的盡情享受人生，此主題繪本有兩本《精彩過一生》和《生命的循環》，運用不同的手法在繪本中再次說明只要是人類都會有死亡，既然如此那不需要去在意未知的死亡發生的事情，而是應該面對現在的生活，並享受人生中的酸甜苦辣。

在本節中分為兩個大主題「認識死亡、走出傷痛」與「情感的轉換與延續」，這兩個主題有重疊的部分，例如在兩者的子題分類中關於「想念」的主題，但是兩者還是略有不同，前者是把死亡的負面情緒漸漸由對想念死亡角色中拋開，而後者則是把想念死亡角色情緒內化成生活的一部分，並認為死亡角色只是轉換形式繼續存在著。其實每個主題是環環相扣的交織在一起，因為死亡所產生的元素是複雜多元的，沒有辦法用簡單的文字敘述。但其實後者「情感的轉換與延續」是凌駕於前者「認識死亡、走出傷痛」之上，經由在不同道別方式中，並由時間的推移而成的。

我們應具備的正面態度與價值觀，當了解生命的有限性，我們會在生命逝去的那一刻，盡可能與死亡角色之間不要留下遺憾，微笑的對他說聲再見，了解生命存在這世界意義，以及珍惜事物並學會愛為何物。但死亡的方式不同，如：意外死亡衝擊更為強烈，因為沒有心理準備。有鑑於此應該時時刻刻提醒自己死亡的存在性，才能使生活更美好。

藉由連結死亡角色的過程，體認生與死是這世界上再平凡不過的循環，活著的人會難過、悲傷，但是這些都是正常的情緒，只要我們心中有他，運用不同的方式紀念他，時間能「走過」死亡所帶來的衝擊，沖淡悲傷情緒，將死亡角色永遠活在自己的心中。而藉由死亡審思個人的自我生命歷程，既然人終有一死，只是時間的不同，為何不好好享受現在。

雖然現在有許多成人閱讀繪本，但是繪本大多數讀者為兒童，而本論文研究繪本議題為「死亡」，這是對許多人來說都是視為禁忌與沉重的議題，也有許多成人認為兒童不懂死亡。但在皮亞傑兒童認知理論與奈吉，斯皮思與布蘭特兒童死亡概念向度中了解兒童在嬰兒時期是運用感官認識這個世界，雖然在此時兒童並沒有死亡概念，但是藉由兒童逐漸成長、開始有想像力以自身的觀點看待世界，並認為死亡是可逆的，一直到上小學有師長、同儕之間的相處所有發展快速，對死亡已經有略為的了解了，以及知道死亡的存在性，由此可以得知兒童是知道死亡的。而也因死亡是不可預測的事情，所以每當死亡來臨時，活著的人措手不及，尤其是成人的行為連帶影響兒童，因此死亡教育應該受到重視與推崇，因為這是每個人必須學的課題，而不是所有人遇到就會的事情。

本論文藉由市面上所找得到的死亡繪本挑選出 33 本，並根據死亡角色分成三大類型：以「人」為主、以「非人、寵物」為主、以「多事件」為主，再把以「人」為主的繪本依照正常情況的親密程度分為：祖父母、父母、親人、手足、朋友。為此分類是因為不同的死亡角色對兒童的影響程度不同，一般兒童認為老人會先死亡，但事實證明死亡是不分年齡的，所以當發生的時候會有許多複雜情緒。最讓兒童心痛的是父母的死亡，因為是陪伴他們長大，他們的死亡會使兒童的內心崩壞。而令兒童感到驚訝的是手足與朋友，因為這是與他們年紀相仿的人。大部分寵物的死亡是兒童最早遇見的死亡經驗，因為寵物的生命週期比較短，成人應可以善用這個機會教育兒童，使兒童了解生命的更迭。非人類型賦予動物說話的能力，則是為了使兒童讀者能認識死亡，但是又不如此靠近的事實。最後則是多事件的繪本是運用許多外在無常現象的循環模式，使讀者能聚焦發現死亡只是循環的一環而已。

死亡繪本的大主題當然就是死亡，但是死亡所衍伸的概念與議題多元、複雜，因為死亡沒有肯定的答案，是一個未知的事件，所以它可以被隱喻被想像。在此將 33 本死亡繪本呈現的主題分為兩部分：其一藉由道別的過程中，填補受傷的心靈，並且思念死亡角色逐漸成長了解死亡所帶來的意義，並學會珍惜生命愛人愛己；其二是從學會道別中理解離別是一種再生的概念，活著的人以自己的方式記住了死亡角色，它就沒有失去，並藉由這些過程體悟生命與死亡的密不可分，因為無法準確得知死亡，所以我們可盡情想像，並帶有正面的觀念實施在自身的生命道路上。

第三章 角色設置的藝術

繪本大多數是讓兒童觀看，而兒童的專注力與耐心時間不長，所以在故事安排上避免錯綜複雜，因用最簡單的故事帶出意義深遠具有正確的價值觀的主題。故事情節簡單，沒有童話故事中有許多故事線，所以人物角色沒有像童話故事一樣多元。故事人物關係也會在故事一開頭就先出現，藉此吸引兒童，也可快速帶兒童進入閱讀的世界裡。

一般在人物安排上，一定會有正反兩邊，正向的主角以及反派的敵人，但在許多繪本中是沒有反派的敵人，在第二章皮亞傑認知心理學提及兒童在幼稚園階段是以自我為中心，並認為所有人應該是跟自己一樣。在兒童的世界裡是沒有對立關係，他們心中人是沒有種族、國家之分，更沒有成人世界裡的利弊關係。林真美引用黃武雄的《童年與解放》所提及「人的本來面目」也就是「兒童的特質」：「有辯證的特徵、無邊的好奇、生之勇氣、寬容無邪、價值中立。」⁵⁹契合兒童特質，並運用兒童的認知與語言詮釋繪本，才能越來越接近兒童，而兒童也能從中理解作者所要傳達的資訊。

死亡繪本中更不會有出現反派角色，在傳統觀念裡「死亡」就是最大的敵人，是人類最需要克服的問題，也是死亡繪本最主要處理的核心主題。死亡議題的繪本要企圖去扭轉「死亡」就是敵人的觀念，以及死亡經驗帶來的疑慮，或是面對死亡情感的恐懼與憤怒。繪本需要經由人物的塑造，運用角色的行動力、與他人的互動、經歷事件的心境轉變、最後會面臨什麼樣的結果。並藉由不同人物的安排讓兒童了解，人物之間的關聯性，如：祖父母、父母、朋友、手足、寵物、老師等。本論文發現一件有趣的事，朋友死亡類型的三本繪本，死亡角色與主角的性別都是不同，也許是因為角色都是兒童，所以不會有男女差異，也有可能是為了使主角與死亡角色在配置上能更為和諧。也可讓兒童從人物在繪本中表現，聯想自己在生活中接觸的人物或是投射在自己生命歷程中的一切。

作者為了能讓每一個角色都能發揮功用，通常都會透過直接說明和間接敘述兩種手法來塑造角色⁶⁰：直接說明或間接說明。人物是貫穿故事情節的靈魂，特別的是在死亡繪本中，作者幾乎都沒有使用直接說明的方式告知讀者角色的特質

⁵⁹林真美《在繪本花園裡和孩子共享繪本的樂趣》(台北：遠流出版事業股份有限公司，2000年10月)初版四刷。頁33-34。

⁶⁰直接說明：作者直接針對角色的生理特徵、穿著、外貌、地位、個性等，運用話語直接將角色勾勒出來。間接說明：作者不直接說明角色的特質，而是利用角色與其他人物對談；透過表達自我內心想法與感覺；動作與行為表現；或是其他人物對角色的反應呈現出來。

林敏宜《繪本大表現—文學要素的了解與應用》(台北：天衛文化圖書股份有限公司，2011年4月)初版5刷。頁18。

與特徵，皆是藉由間接說明與其他人物對談、行為、內心獨白、或是他人對角色的看法，並搭配圖畫顯示出來人物的特色。而故事的角色不僅只有主角一人，還有其他的配角，以及其他相關的人物，他們是用來烘托或對比主角的，雖然所佔的比例只是一小部分，地位不明顯，個性、言談舉止也和主角不一樣，但卻是故事中不可或缺的角色。⁶¹

以下將把死亡繪本人物的角色形象⁶²分為三部分討論：死亡角色形象、面對及協助的角色形象、擬人形象，藉由死亡角色面對自身死亡勇敢態度，幫助主角認識死亡，而沒有出現死亡角色形象的繪本，則是由主角面對死亡，並因為死亡而有許多心理層面的困惑，藉由協助角色幫忙主角面對死亡。擬人形象的角色則有把作者賦予動物說話思考的能力，或是主角為動物代言以及因為動物而連接起角色之間的互動。

第一節 死亡角色形象

我們會對死亡有種種複雜的情緒反應，是因為我們與死亡角色有特殊的情感關係。在第二章已提到面對不同死亡角色會有不同強度的情緒反應，但這些反應都還是要因應兒童的生長背景而有所差別。本論文根據死亡角色分成三大類型：以「人」為主、以「非人、寵物」為主、以「多事件」為主，而在以人為死亡角色中又根據親疏關係分為：祖父母、父母、親人、朋友、手足。

一般而言兒童沒有無常的概念，他們認為老人會先死，所以祖父母的死亡對兒童來說是「正常」；而父母親的死亡，對兒童來說應當是心理最悲傷的痛，其實不論年齡，不管哪個年齡層的人經歷父母親的死亡對我們來說都是心中最大的失落。手足、朋友的死亡對兒童應當是最震驚的事情，因為兒童認知跟自己同年齡的兒童應該都跟自己一樣活得很好，所以當面對其他兒童死亡時，情緒反應難以接受。兒童面臨寵物的死亡其實跟朋友、手足一樣，因兒童對寵物的情感就如同朋友一般，甚至認為寵物跟自己是一體，如：繪本《再見了，麥奇》中的主角聽見父親說貓面臨死亡時，會選擇離開，因為怕我們會難過。主角說他獨自「一個人」怎麼會是最好的呢？可看出主角已經把貓當成人類；而繪本《我永遠愛你》主角說哥哥和妹妹也很愛阿雅，但是「她」是我的狗，一般用女部的她表示是女性，而在此用女部的她，除了知道阿雅的性別為母狗，也可看出主角與寵物之間緊密的關係。

而繪本利用文字敘述了死亡角色面臨死亡時所持的正面態度，可以使其他角

⁶¹蔡尚志《兒童故事原理》(台北：五南圖書出版有限公司，1994年)初版三刷。頁83。

⁶²傅林統《兒童文學的思想與技巧》(台北：富春文化事業股份有限公司，1997年7月)一版一刷。頁74-76。

色在陪伴相處死亡角色的最後日子裡，能漸漸的認識死亡，並意識死亡的存在而能學著與死亡角色帶別，當死亡角色過世後，而能不留下遺憾，讀者也可在此藉由角色之間的互動過程得到療癒與欣慰。以下分為兩部分討論：其一是面臨死亡角色形象，藉由不同的死亡方式，了解面臨死亡角色的態度與行為；其二是超人的死亡角色形象，則是藉由超乎常理所見的超人形象的死亡角色來詮釋死亡的意義。

一、 面臨死亡角色形象

在此討論的死亡角色死亡方式：自然死亡與疾病死亡，都是死亡角色即將面臨死亡時刻，其角色會有什麼樣的準備態度與動作，而意外死亡按照常理來說，不可能會提前準備，繪本《希望的翅膀》則是作者藉由死亡角色已死亡後的口吻，為讀者詮釋死後世界。以下將 5 本繪本以自然死亡、疾病死亡、意外死亡，三種不同的死亡方式，歸納出不同死亡方式死亡角色面臨死亡的態度與行為是否有所不同，以及死亡角色與其他角色之間的對話：

自然死亡				
繪本	死亡角色	面臨死亡態度	死亡角色行為	與角色的對話
豬奶奶說再見	豬奶奶	決定開始準備一些事情。 想要去散散步，讓眼睛好好享受所有的一切。	把所有的書還清、並終止戶頭，結清所有的帳。 將剩餘的錢塞到孫女的皮包，並囑咐她。	告訴孫女只要自己還活著，她就得把討厭的玉米與燕麥吃下去。 孫女心想如果可以讓奶奶永遠活著，她願意天天都吃玉米和燕麥。
獾的禮物	獾	獾並不怕死，因為他曉得「死亡」只是讓牠離開牠的身體。	獾看著土撥鼠和青蛙快樂的奔跑，牠覺得好幸福。 牠坐在書桌前寫信，寫完信，牠坐在搖椅上睡著了，並做了一個從來沒有做過的美夢。	牠最放不下的是那些朋友，牠告訴大家，在不久的將來，牠會走向長隧道的另外一頭，希望他們大家不要為牠難過。

上述的兩本繪本皆是非人類型繪本，作者擬人化動物賦予真實的說話能力，但繪本中並沒有提及死亡角色年齡，但是兩本繪本都有提到死亡角色已經很老了，老到知道自己即將死亡。在圖像呈現上，兩者都是帶著老花眼睛與杵著拐杖顯示年紀很大。從兩者死亡角色面臨死亡的態度可以看出，這兩位面臨死亡並不害怕，而為死亡的旅程開始做準備。而在行為上，豬奶奶則是為了孫女豬小姐開始打理一切瑣碎的事務，讓豬小姐在豬奶奶過世後，能夠平安穩定的生活著。而獾則是看著土撥鼠與青蛙奔跑時，突然意識到自己真的老了，跑不動了，不過看見他們而感到幸福。而獾坐在搖椅上睡著了，並做了一個美夢，牠發現自己身體變得很輕盈，而且可以跑了起來，在此暗示著獾的死亡。而在與角色對話當中，可以發現豬奶奶與獾雖然是有智慧的長者，但是他還是不捨自己的孫女與朋友，並囑咐他們要好好活下去。

疾病死亡				
繪本	死亡角色	面臨死亡態度	死亡角色行為	與角色的對話
莉莎的星星	莉莎 學齡兒童	老師阻止同學不該問莉莎為什麼戴帽子的問題。莉莎說沒關係！我戴帽子是因為我的頭髮全部掉光了。當班尼說我應該很快就可以在學校看到妳了，我們會像從前那樣一起生活。莉莎說，這是不可能的，班尼我活不久了。	班尼天天到醫院陪莉莎玩，聊天，對莉莎來說，班尼每天到醫院來看她，就是上天送給她的最珍貴的禮物了。	莉莎喜歡天空中那顆藍色的小星星，並想知道它叫什麼名字？班尼說它在等待某人幫它取名字，它很漂亮就像妳一樣。
再見，愛瑪奶	愛瑪 85歲	愛瑪奶奶說我的生命，大概就剩下一年了，不開始準備不行了。我要活得快快樂樂，一直到我死了為止。	愛瑪奶奶開始手寫他們的家族史。並像往常一樣，禮拜天早上去參加老人俱樂部的早餐會，出門她絕對不會忘記化妝。	我已經活得夠久了，所以最後我想安安靜靜的死去，如果我病情惡化到失去意識時，不要替我急救。

奶			愛瑪奶奶開始寫信給 每一個家人。	
---	--	--	---------------------	--

這兩本繪本皆是以人為類型，死亡角色年齡各不相同，雖然在《莉莎的星星》中並沒有說明莉莎的年紀，但從他與班尼是同學來看可以得知他們都是學齡兒童，而《再見，愛瑪奶奶》則是清楚說明愛瑪奶奶已經 85 歲了。從死亡角色的態度與行為來看，《莉莎的星星》並沒有許多關於莉莎的描述，但從他與角色之間的對話中可以看出她面臨死亡的態度是豁達、並清楚知道自己的生病是不會好的。而愛瑪奶奶與上述的豬奶奶與獾一樣，都是年事已高的角色，因為他們在這世界上的生命歷程長，遇見與看見的事情也已經很多了，所以在面臨自身的死亡時，都比較能坦然接受。莉莎也因為最要好的朋友班尼天天到醫院陪她，使她生命最後的日子都能天天活得開心，而愛瑪奶奶則是開始準備為活著家人準備禮物，並使自己的生活在精采。

意外死亡			
繪本	死亡角色	面臨死亡的態度	死亡角色行為
希望的翅膀	天羽	所有的人都來幫助我們渡過災難，光禿禿的山留下來的水，造成了一些新的湖。每個人心中也有新的湖，那是失去親人和朋友產生的洞。 也許我的家沒有以前好，但已經慢慢重新建起來，心裡的悲傷也會慢慢消失。時間不會停下它的腳步，我的妹妹一天一天長大，總有一天會比我高，比我大。雖然她太小了，也許不會記得我的模樣，但是我會永遠看著他們。	我像一個木偶，身上的線纏成幾百個死結，想動動不了。我看見皮卡變成一隻生鏽的機器狗，身上的發條，肚子裡的齒輪，全都卡死了。 我現在真的有一雙翅膀，可惜我的爸爸、媽媽和妹妹都看不到。但我會靜靜的看著所有愛我的人，希望他們都像我一樣快樂。

繪本《希望的翅膀》並沒有說明死亡角色的年齡，但從圖像上可以猜測是兒童，繪本則是以死亡角色死亡之後來觀看死亡這件事，也因為意外死亡是沒有辦法提前準備的，所以作者藉由死亡角色死後的口吻來詮釋其的態度與行為，在此有別於上述 4 本繪本，繪本主要是透過死亡角色的觀點來說明故事，藉由死亡角色面臨死亡的態度讓活著的家人以及讀者能對死後世界的迷惘，與死亡角色去哪

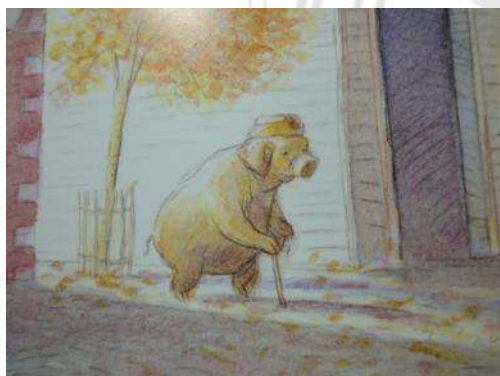
裡的問題暫時得到解惑，並能更積極向上的活著。

死亡角色形象不分類型是以自然死亡和疾病死亡的繪本為主，《豬奶奶說再見》、《獾的禮物》、《再見，愛瑪奶奶》的死亡角色採取豁達的方式面對死亡，使得其他角色得以藉由他們的正面的態度認識死亡。死亡角色在面臨自身死亡時的態度，從容、接受，並能告訴其他角色自己生命即將消失的正確性，而藉由主角與死亡角色的相處和陪伴，能讓彼此在最後一刻好好的說聲再見，而沒有遺憾，這是可預期的死亡，但是人生是相當無常，沒有人可以預測死亡的時間與方式，所以當死亡來臨時，往往有許多複雜的情緒，當然如果可以提早準備，好好的與死亡角色道別，也許就不會這麼難過，這就是所謂的「活在當下」。但是許多人往往都沒有認知死亡的存在，以至於死亡發生時而無法接受這樣的失去。

而最特別的死亡角色形象是意外死亡《希望的翅膀》，其死亡角色是兒童，也是主角自己，作者藉由死亡角色的視角來觀看這個世界，並藉由他的口吻敘述意外發生的經過並引領活著的人走過悲傷，能有更好的未來。

以下列出上述 5 本繪本的死亡角色的外貌與特色：

圖 3-1 面臨死亡角色外貌與特色



豬奶奶身體每況愈下
《豬奶奶說再見》第 10 頁



獾很獨立，也很講信用，而且牠還常常幫助大家。牠老到什麼事情都知道。
《獾的禮物》第 1 頁



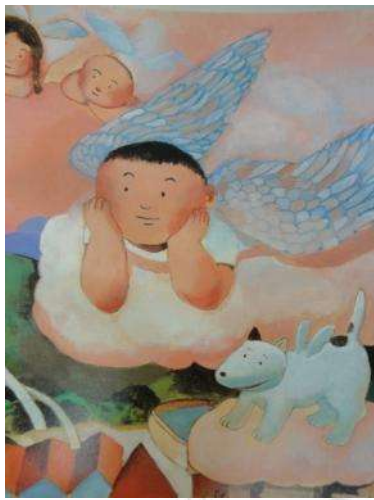
看到所有同學來看她，非常高興。

《莉莎的星星》第 17 頁



奶奶看起來一點也不悲傷，也不害怕。

《再見，愛瑪奶奶》第 42 頁



如果可以許願，我希望可以擁有一雙翅膀，在天空中看得大家，沒有人發現我的存在。

《希望的翅膀》第 26 頁

二、 超人的死亡角色形象

死亡角色形象中，還有一種是有常人所不能擁有的法力超人形象，出現常理無法解釋的行為，這些形象具有說話的能力，也具備超能力，可以完成常人無法辦到的事情，如《跟爺爺說再見》爺爺可以穿越牆壁，使得繪本擁有更大膽奇幻的想像。而無論是書本、卡通、媒體傳播關於死亡議題，死後世界、死後形象都蒙上一層神秘的色彩，因為不得而知，所以在那個世界是允許被隱喻的，最常用來形容死後形象的不外乎是：鬼、靈魂、死神、天使。但在死後形象的詮釋，沒有一定的形式，我們也不得而知。以下整理 3 本死亡角色形象與主角對話：

形象	繪本	死亡角色行為	與主角對話	面對死亡態度
靈魂	《跟爺爺說再見》	爺爺變成幽靈了！他回來找奧斯本，他覺得心裡很苦，因為他可能忘了什麼吧！所以奧斯本陪著爺爺到老房子及城裡看看。	奧斯本說了一大堆他和爺爺做的事情，他們抱在一起哭。爺爺要奧斯本乖乖，但不要太乖；他們保證要常常想起對方，偶爾忘記也沒關係。	爺爺覺得有一點哀傷，因為他沒有真正在這裡。爺爺說我想起來了！我忘記的東西是一跟你說再見！
	《阿公的紅臉頰》	阿公小時候有很多奇特的經歷，每次阿公講起小時候的故事，我都聽得很開心。	阿公 80 歲後變得越來越透明，有時候把東西藏到背後，想讓我猜，但是太簡單了嘛！	當大家都說阿公過世時，那又怎樣呢？阿公會說：「我有礙著誰嗎？」
死神	《好好哭吧》	死神喜歡喝咖啡，尤其像夜晚那樣黑黑濃濃的咖啡。	妹妹趕緊阻止祂，並告訴祂，親愛的死神啊！為什麼我們的老祖母一定得死呢？她可是我們最喜歡的老祖母	如果沒有死亡，又怎麼能突顯生命的價值？如果不曾下雨，誰會好好享受陽光？如果沒有黑夜，誰又會高興的盼望白天來到？

繪本《跟爺爺說再見》—爺爺變成幽靈、《阿公的紅臉頰》—我可以看穿阿公的身體、《好好哭吧》—死神要來帶走奶奶。這些形象一般來說對兒童是相當恐懼、害怕的，但在繪本中運用詼諧、溫馨、感人的手法使得這些死後角色能夠具體的呈現出來。而這種超人形象的死亡角色也是間接的幫助主角面對死亡。

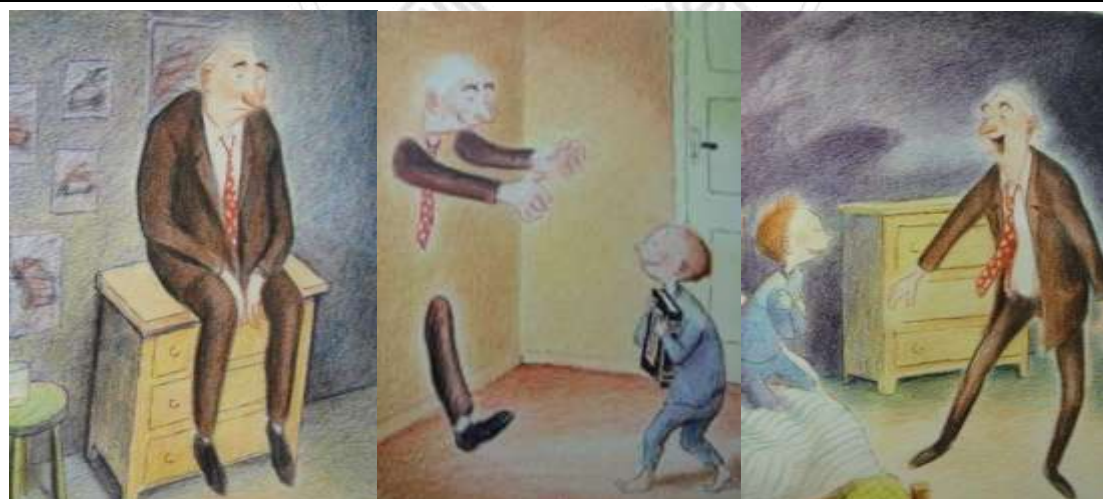
《跟爺爺說再見》爺爺變成靈魂回來找主角，但爺爺的靈魂並不像一般電視上所演的樣貌，而是跟爺爺在世時長得一模一樣，並告訴主角自己是靈魂所以可以穿越牆壁，吹吹氣就可以使主角背脊一陣涼意。而爺爺會回來行為是因為他忘記東西了？需要奧斯本陪他一起去尋找，所以在爺爺發現原來自己遺忘的東西是跟奧斯本說再見，藉由爺爺的此行為點出死亡最重要的是「好好道別」，這對大多數的人來說是相當奢侈的一件事，繪本中點出此主題，讓主角與死亡角色好好

道別，並彼此要想念著對方。

《阿公的紅臉頰》是藉由主角的視角對死亡角色做詮釋，自從阿公八十歲生日開始，他變得越來越透明，我常搞不清楚他到底還在不在？阿公的形象跟以往一樣，只是身體變得透明，甚至主角照鏡子時阿公出現在鏡子裡面，一般來說靈魂應該是不會出現在鏡子裡，因為沒有實體出現，而我們常聽見「鬼入鏡子」的故事，對於鏡子的解釋有許多種說法，古老傳說認為鏡子會抓住人的靈魂，消耗生命，成語「破鏡重圓」就以明亮鏡子來比喻婚姻美滿，照鏡子時可以完整看見外在的事物，鏡子也反映出真實與虛假，繪本主角照鏡子反射的影像究竟是真實還是虛假，是繪本留給讀者想像的空間，但唯一可以確定的是主角藉由鏡子連結思念阿公，並沒有忘記阿公。繪本藉由這樣的藝術手法，使讀者思考爺爺是否真實的存在已經不重要了，重要的是主角想念爺爺他就存在著，。

而在《好好哭吧》繪本中，裡面的死神形象雖然與一般刻板印象的死神一樣，但是繪本中的死神他喝咖啡，繪本中主角提到：「有人說死神的心是死的，黑的就像煤炭一樣，不過這一定不是真的。在死神黑色的披風外套下，一定跳動著紅通通的心臟，充滿對生命的熱愛。」繪本中的故事兒童並不害怕祂，因為他們擔心的樓上生病的老祖母，而死神講述了一個故事，藉此讓兒童了解生命與死亡的關係，並提供正確的道路療癒兒童面對死亡的情緒，並告訴兒童「可以悲傷但不要心碎」。

圖 3-2 超人的死亡角色外貌與特色



爺爺回來了，他坐在衣櫃上，但看起來不開心。

奧斯本剛好看了一本關於幽靈的書，爺爺真的可以直接穿過牆壁……然後又回來。他吹吹氣就讓奧斯本感到寒冷，實在太有趣了。

《跟爺爺說再見》由左到右第 4、9、12 頁



他變得非常透明，我甚至可以看穿他的身體。有時候，他把東西藏在背後，想讓我猜猜看他藏什麼。這太簡單了嘛！（左圖）阿公過世了，所以沒有形體，但主角照鏡子卻出現阿公。「你看，我們兩個笑得多開心呀！」（右圖）

《阿公的紅臉頰》由左到右第 28、30 頁



桌子旁，還坐著一個可怕的人，祂裹著一件黑色的披風裡。祂的臉隱密的藏在帽子裡，只露出祂長長的鼻子來，這個人就是死神。

《好好哭吧》第 5、7 頁

繪本中死亡角色形象並沒有一定是面臨死亡的角色，也有面對死亡超人形象的死亡角色，如：靈魂、死神。藉由瀕臨死亡的角色形象自身面臨死亡的正確態度，提供角色們與讀者一個良好學習的死亡的模範，利用角色之間互動與相處，讓角色可以好好道別，而能活在當下沒有遺憾，因為會隨時提醒角色們死亡的存在。在死亡的世界裡只要意義是真實的，無論角色是否為常態皆可成立，而超人的死亡角色則是利用自身已經死亡的事實引導主角走向樂觀的態度，帶出生死的連結，但只要不忘記死亡角色他就永遠存在。

第二節 面對者及協助者的角色形象

這一類的形象通常以人的真面目出現，並具有一般思考，他們既非其他動物，神仙鬼怪，也沒有超凡的能力與神奇的寶物，而是做為普通人的形象。與普通人不一樣的地方是，他們可以與超人形象的人物溝通，並一起執行、經歷許多無法用日常經驗所及的神奇的事情。常人角色的一言一行必須與其年齡、文化、教育背景，道德水準必須符合，否則會給予人時空錯亂的感覺⁶³。

在本論文研究的 33 本死亡繪本中，一半以上的主要主角皆是兒童，所以大多數繪本面對死亡的角色為兒童，與之對應的成人就是協助的角色，通常都是為父母。繪本運用這樣的手法目的是可以讓兒童讀者閱讀時，能有同理心、感同身受的想法，以達到心靈的共鳴。在刻畫兒童角色的最根本要求：

刻畫出來的兒童人物，要讓讀者相信「他」是個真實的兒童。所以兒童故事的作者，要忠實的運用兒童的語彙和口吻，表現兒童的思想，見解和行為。一切都要符合兒童的年齡、程度、身分、背景、性格。作者平日要對兒童作深入，完整而徹底的觀察和認識：兒童使用什麼樣的語彙？語法的組織如何？說話的口吻如何？理解能力如何呢？思想情況如何？行為動作如何？⁶⁴

兒童純潔天真，說話的口吻簡單直白，沒有成人複雜的邏輯思考，兒童所有的感情都是自然直率、真實而不虛假，直接、明白的顯露無遺。如繪本《爺爺有沒有穿西裝》，在故事結尾媽媽看著米琪阿姨生的小嬰兒說：「也許爺爺又回到我們的身邊。」主角布魯諾很驚訝看了小嬰兒一眼說：「不，一點也不像。這不是爺爺。爺爺比他大多了。而且，爺爺還穿了西裝和黑皮鞋。」另一本《外婆住在香水村》外婆過世後，阿力知道媽媽很難過，因為她在想她的媽媽，反而是阿力安慰著媽媽，告訴媽媽：「不要哭了！你的媽媽去天上和她的媽媽喝下午茶了。」在故事最後阿力告訴媽媽希望她不要去找外婆喝下午茶，留在這裡跟他喝。從這兩本繪本可以看出作者保留兒童似懂非懂的童心，根據皮亞傑前運思時期，可以發現布魯諾還沒有打破物體守恆的概念，嬰兒跟爺爺長得不一樣，而阿力雖然知道外婆過世了，但他希望媽媽不要去找外婆。

本節將針對死亡繪本中角色分為兩部分：其一為面對死亡的主要角色，以繪本主角為主，分析主角面對死亡的心理狀態、行為討論；其二協助主角面對死亡角色，提供死亡認知引導面對死亡，以及次要協助的角色對死亡的看法態度與反應。

⁶³林敏宜《圖畫書的欣賞與應用》(台北：心理出版社股份有限公司，2008年8月)初版9刷。頁116。

⁶⁴蔡尚志《兒童故事原理》(台北：五南圖書出版有限公司，1994年)初版三刷。頁87。

一、 面對死亡者的態度

33 本死亡繪本書中主角設定為一般的兒童主要有 22 本，而根據前述以死亡角色分為三大類題材中，以「人」為主、以「非人、寵物」為主、以「多事件」為主可以明確得知以「人」、以「寵物」為主的故事主角必定是常人。而「多事件」主的《風到哪裡去了》故事主角也是以小男孩好奇問母親：「白天為什麼會結束？」開始，而這些死亡繪本的主角全部以「兒童」為主，除了以人為主中的「親人」一類：《傷心書》、《希望的翅膀》、《水蜜桃阿嬤》3 本繪本，《傷心書》的死亡角色為兒子、《希望的翅膀》的死亡角色為兒童，也是主角自身、《水蜜桃阿嬤》的死亡角色為阿嬤的子女，而「祖父母」一類中，《精彩過一生》是以兒童詢問爺爺奶奶為什麼皮膚皺巴巴的開頭，而爺爺奶奶以自己為主角告訴兒童自己這輩子所經歷的一切，到最後也會跟其他人一樣死亡，以下會另外說明。「祖父母」類型還有一本繪本—《再見，愛瑪奶奶》是以貓為主角，以貓的視角來說故事，會把此繪本放在擬人形象說明。

首先討論的是主角以「兒童」為主的繪本，而個別分析主角在繪本中面對死亡經驗的反應或是因為死亡經驗而引發一連串的情緒。

以下為本論文整理出死亡繪本主角「兒童」對死亡事件的回應：

	繪本	面對死亡事件態度
祖 父 母	《跟爺爺說再見》	奧斯本非常 難過 ，哭了很久，現在他沒有爺爺、奶奶也沒有外公，只剩下一位外婆。奧斯本很難想像爺爺背上長出翅膀，並穿著白袍。有天爺爺變成幽靈了回來時，奧斯本說，爺爺你在這做什麼，我以為你已經死了。
	《爺爺有沒有穿西裝》	爺爺根本沒死，他在睡覺嘛！布魯諾一直找不到爺爺，他覺得 生氣 ，爺爺怎麼說話不算話，就去天堂？一聲不響的，連個再見都沒跟他說就走了，把他孤單單的留下？突然他覺得難過起來。
	《想念外公》	我 想念 外公。我真的好想他，我記得他，我記得他的大鬍子，每當他親我時，就會搔的我好癢好癢。我一直等著，可是他再也不來了。
	《阿公的紅臉頰》	阿公現在已經 變得完全透明 了，我常常搞不清楚，他到底還在不在？大家都說阿公喔？他在一年前就已經過世啦！那又怎樣？這時候，阿公會忍不住

		說，我有礙著誰嗎？主角用「透明」來形容阿公，可看出他已知道阿公已經變成「靈魂」了。
	《害怕受傷的心》	有一天，愛聽她說話的爺爺不見了。她望著空空的椅子， 心也變得空空的 。她決定把心放在一個安全的地方，暫時收起來。她把它放進一個瓶子，帶在脖子上。
	《樓上的外婆和樓下的外婆》	湯米 哭了起來 ，問媽媽：「樓上的外婆永遠不會回來了嗎？」
	《好好哭吧》	孩子試著想要爭取一點時間，不要讓死神這麼快帶走老祖母。孩子們知道死神唯一的朋友就是黑夜，黎明前，祂一定得到祂的王國。所以孩子們一定要 拖過黑夜 。
	《外婆住在香水村》	阿力想 天上的香水村一定更遠 ，搭火車也到不了，所以，媽媽常常對著天空發呆，不然就是掉眼淚。阿力知道，那是因為媽媽在「想她的媽媽」。有一次他跟媽媽說不要哭了！妳的媽媽去天上和她的媽媽喝下午茶了。
	《想念奶奶》	奶奶跟小狗圓圓他們 到底去了哪裡 ？飛飛最近晚上總是睡不好。不是夢見他的烏龜不見了，就是夢見貓咪走丟了。飛飛想找他們，可是要去哪裡找呢？
父母	《爸爸的圍巾》	爸爸的圍巾是一條綠色的、很暖和的圍巾。有天 爸爸的圍巾飛走了 ，可是我也不會哭，因為爸爸的圍巾變成春天的綠地了。爸爸！請你不要擔心，你可以從高高的天空上，看著我和媽媽唷！
	《記憶的項鍊》	「哦，蘿拉，親愛的。」媽媽以前也會這麼說，她也會這麼做，珍妮的聲音就像媽媽一樣溫柔，可是， 她不是媽媽 ，媽媽在三年前就死了，她是珍妮。
手足	《天使的花朵》	床上放著瑪拉最心愛的洋娃娃，宋雅將洋娃娃緊緊抱在胸前，現在起洋娃娃叫瑪拉。瑪拉看起來好安詳，好像睡著一樣。媽媽是不是一直只愛瑪拉一個人，現在瑪拉死了，媽媽也不想活了。宋雅說 真希望死的是我！ 為什麼現在只剩我獨自一個人？為什麼妳要離開我？宋雅覺得自己被關在一個玻璃箱

		裡。
朋友	《阿讓的氣球》	怎麼可能！一定是 騙我 ，騙我！
	《小魯的池塘》	當爸爸媽媽告訴我這件事的時候，我們緊緊的抱在一起，一直 哭個不停 ，我想，我的眼淚永遠也停不住了。這會不會只是一場噩夢呢？
	《莉莎的星星》	莉莎會生病一定 都是我害的 ，一定是我拒絕參加她的生日宴會，我願意把所有的玩具都分送出去，如果這樣莉莎可以趕快好起來的話。
寵物	《生命奇蹟小狐狸》	海倫已經離開了我，但 回憶 牠的點點滴滴，溫暖了我的心。就像我跟牠相遇時，那暖暖的春日。
	《怎麼會這樣??!愛維斯的故事》	大聲 咆哮 ：怎麼會這樣？艾維斯死了！
	《毛弟，再見了》	騙人，毛弟在睡覺他很快就會醒來，他只是很累很累，我討厭毛弟死掉，我 生氣 他怎麼可以死掉！
	《再見了，麥奇》	媽怎麼能袖手旁觀呢？她怎麼能 讓這種事發生 ！讓他獨自一個人怎麼會是「最好的」呢？
	《想念巴尼》	我的貓上星期五死了，我好難過。我 一直哭 ，不想看電視，連雞肉和巧克力布丁都不想吃。上床睡覺還是哭個不停。
	《我永遠愛你》	阿雅死了，我很 傷心 ，不過想到每天晚上我都告訴她：「我永遠愛你。」就覺得好過一些。
多事件	《風到哪裡去了》	小男孩說真的是像 繞圈圈 那樣，都不會中斷喔！而且根本沒有什麼是會結束的。

從上述表格中兒童對於死亡事件的情緒反應大致有：恐懼、難過、不解，不相信、甚至憤怒死亡角色一聲不響的死亡或生氣父母不救死亡角色。悲傷、大哭、思念、感到失落，甚至認為死亡等於睡著，這些反應都是兒童對於死亡概念的懵懂，認為死亡是可逆的，否定死亡的存在性，不明確的死亡概念。前一章節奈吉的死亡概念也說明兒童認為死亡是暫時性的，否認死亡，把死亡看為離開或睡著⁶⁵。

⁶⁵歐文·亞隆著/易之新譯《存在心理治療(上)—死亡》(台北：張老師文化事業股份有限公司，2012年3月)初版12刷。頁147。

在上一章節也提到手足的死亡會造成兒童恐懼，因為違反正常死亡順序，在《天使的花朵》中，宋雅妹妹瑪拉車禍過世，但是都沒有人關心宋雅，媽媽說：「真希望死的人是我！」讓宋雅誤以為媽媽一點也不愛她，使得宋雅也說出：「真希望死的人是我！」著實的讓父母嚇一跳，而急忙告訴宋雅父母也很愛她。一般在手足死亡情況，『大部分的注意力都集中在對父母的支持，因而減少悲傷對兒童的重要性。而喪慟兒童也會覺得自己必須表現得特別好，避免增加悲傷父母的負擔。』⁶⁶手足死亡繪本提供的一個良好的範例，父母在兒女死亡時必定感到悲痛不已，但是更重要的是關心與陪伴活著的孩子，並要小心自己的言論是否妥當。雖然父母在面對子女死亡也很辛苦，必須向親友解釋相關細節，也可能必須協助悲傷的祖父母，扮演自己父母的陪伴者與支持者，工作責任也越來越重⁶⁷。在此時最害怕、恐懼應當是喪慟的兒童，需要給予面對手足死亡的孩子更多的關愛與陪伴。而在朋友題材《莉莎的星星》，莉莎生病無法來學校上課，班尼懷疑是不是自己笑莉莎跑步很慢，又拒絕莉莎的生日邀約而害她生病的，班尼覺得心情不舒服，而這本繪本在最後莉莎過世時，完全沒有提到死亡相關字眼，僅在之前由莉莎告訴班尼自己活不久，而班尼藉由陪伴莉莎最後的日子，漸漸抒發情感。所以在死亡類型中要特別注意手足、朋友這兩種死亡角色，因為他是最讓活著的兒童充滿擔心、憂鬱、恐懼來源。

而在繪本《跟爺爺說再見》、《害怕受傷的心》、《樓上的外婆和樓下的外婆》、《小魯的池塘》、《想念巴尼》、《我永遠愛你》中的主角兒童面對死亡時，都哭泣、傷心，這是因為死亡伴隨而來的是失去，對於角色的消失、失去死亡角色的世界令角色們難以想像，不知道該怎麼辦？而有難過的情緒。而至於生氣的情緒，繪本《爺爺有沒有穿西裝》是主角認為爺爺說話不算話、《毛弟，再見了》毛弟怎麼可以死、《再見了，麥奇》媽媽見死不救，這三者都是主角兒童在面對死亡出現時感受壓迫與背叛，是因為他們不明瞭生命的更迭是自然現象，只看見眼前死亡角色的消失與背離。

《外婆住在香水村》是所有以兒童為主的繪本中特別的一本，在此的主角阿力雖然也疑惑死亡角色—外婆到底去了哪裡？但是他反而是媽媽的協助者。Rando(1988)討論成人父母死亡(等同於兒童祖父母)：『除非你的父母已整合成為你配偶和子女的家庭中的一分子，否則他們不可能將你父母的死亡，看成如同對你一樣重要……雖然你的父母是許多年來最親近的人，也是你存在最重要的一部

⁶⁶ Charles A.Corr&Donald M.Corr 著/李閏華等《死亡與喪慟：兒童輔導手冊》(台北：心理出版社股份有限公司，2001年5月)初版1刷。頁182。




⁶⁷ Charles A.Corr&Donald M.Corr 著/李閏華等《死亡與喪慟：兒童輔導手冊》(台北：心理出版社股份有限公司，2001年5月)初版1刷。頁184。

分，但對你現在最親近的人而言，卻可能只是一個邊緣人物。」⁶⁸每個兒童對祖父母的死亡反應，有些兒童認為是正常的，而有些兒童與祖父母的感情融洽而悲慟不已，這都要看彼此的依附關係。除此之外，這可能也是兒童第一次看見父母悲傷哭泣。




主角的人稱

繪本中並不是所有的主角兒童都有名字，大多是以第一人稱「我」，而少數繪本有敘述兒童年齡及其年級。在人稱的表現上，以第一人稱的繪本，在讀者閱讀繪本時比較可以拉近距離，會使讀者閱讀時將繪本中的「我」轉換成讀者自身的「我」；而以第三人稱名字的繪本，則是使讀者閱讀繪本時，會認為這是他人的故事，反而是站在旁觀者的角度看著繪本故事的發生。沒有寫到年齡的繪本，從兒童面對死亡態度表現以及與其他兒童圖畫外貌比較之下，可以推斷《爺爺有沒有穿西裝》和《毛弟，再見了》的主角應當是5歲以下的兒童。這兩本繪本兒童對於死亡的態度是：「爺爺在睡覺嘛！」、「毛弟只是很累很累的睡著了！」，《爺爺有沒有穿西裝》的主角布魯諾不曉得什麼是「喪禮」，只覺得聽來很像「藏起」，主角想大家到底要怎麼樣把爺爺藏起來呢？《毛弟，再見了》的主角大哭說他生毛弟的氣，他怎麼可以死掉，我討厭他死掉！根據奈吉的理論中，5歲以下兒童死亡概念模糊，學到的知識也尚未很多，認為死亡只是暫時性，是可逆轉的。死亡只是睡著、分離、離開，會復活的。以下為有列出年齡的兒童圖像樣貌：

圖 3-3 主角兒童在繪本中的圖像樣貌

		
湯米，四歲	路易斯，六歲	阿力，一年級
《樓上的外婆和樓下的	《想念外公》第 21 頁	《外婆住在香水村》

⁶⁸ Charles A.Corr&Donald M.Corr 著/李閏華等《死亡與喪慟：兒童輔導手冊》(台北：心理出版社股份有限公司，2001年5月)初版1刷。頁170。

《外婆》第 1 頁		第 4 頁
		
多米，一年級	宋雅，二年級	我，已上學
《爸爸的圍巾》第 4 頁	《天使的花朵》第 2 頁	《小魯的池塘》第 29 頁

特別提出說明的是，以下這 3 本繪本的主角不是兒童是成人，藉由成人角色面對死亡的態度，看出成人與兒童面對死亡的態度差異。《傷心書》的死亡角色為兒子，主角為父親，是以一個父親內心獨白，想起兒子的一切就會悲從中來，他作了一些事情試圖化解悲傷；《水蜜桃阿嬤》的死亡角色為阿嬤的兒子、媳婦、女婿相繼自殺，留下了七個孫子讓阿嬤獨自扶養照顧。《精彩過一生》是一本十分有趣的死亡繪本，在故事中沒有像其他繪本一樣，有明確的死亡角色，引發角色對死亡的恐懼不安，悲傷氣憤。在此繪本中，以孫子詢問爺爺奶奶為起頭，爺爺奶奶以自身為主角告訴孫子有一天我們也會死亡，但在死亡之前一定要讓自己的生命活的多采多姿。

題材	繪本	面對死亡事件的態度
親人	《傷心書》	最讓我傷心的，是我想到我兒子埃迪的那一刻。他已經了，我好愛他，好愛他，但是他還是離我而去了。有時候，這件事真的讓我很生氣。我對自己說，他怎麼可以這樣說走就走，說死就死？他怎麼可以這樣讓我傷心。我希望自己趕快消失。
	《水蜜桃阿嬤》	水蜜桃阿嬤的媳婦因為欠卡債，煩惱想不開燒炭自殺；沒幾天兒子也想不開，跟著喝農藥自殺，留下四個小孩。之前阿嬤的女婿也因為憂鬱症自殺死了，留下了三個小孩。就這樣阿嬤 堅強 挑起養育七個孫子的

		重擔。命運看起來很無情，但是阿嬤從來不抱怨命苦，她的心總是在感恩。
祖 父 母	《精彩過一生》	我們出生的時候也是頭禿禿、皺巴巴的，我們會爬、單腳站立、跑跑跳跳，然後開始上學，不同的年紀，我們也玩不同的遊戲。十幾歲的時候，我們 喜歡刺激 的事。上了大學，我們繼續做一些好玩的事。之後工作、談戀愛、結婚、生了你們的爸爸，他長大後，遇見你們的媽媽，然後生下你們，我們當了爺爺奶奶以後就退休了。我們也慢慢的老了，皮膚也越來越皺。雖然我們經歷許多危險，有一天我們也會和其他人一樣死翹翹。

從上述的面對死亡態度可以發現，不管年紀大的成人或是年紀小的兒童，只要沒有經驗過死亡或去思考死亡存在的意義，在死亡面前誰人都一樣。從《傷心書》中可以明顯看出成人面對死亡的衝擊不會比兒童小，有時甚至情緒比兒童還大，認為兒子已經死了，那麼自己活著有什麼用？因在整個傳統文化價值觀中，他們是成人，必須屈服於現實情況而壓抑自身情緒的低落，明確來講「成人的傷口會自己好的，不用塗藥！」但這是錯誤的，成人也需要情緒宣洩，所以成人可以藉由與兒童閱讀繪本時療癒自身對死亡的疑惑，並滋潤彼此。

而《水蜜桃阿嬤》與《精彩過一生》的成人都是祖父母，繪本《水蜜桃阿嬤》中並沒有提到阿嬤面對兒子、媳婦、女婿接連死亡的感受與情緒，但可想而知阿嬤必須面對撫養七個孫子的現實，所以沒有時間悲傷，也不得不堅強，但也因為孫子給她滿滿的愛，讓她充滿感謝與幸福。而《精彩過一生》則是爺爺奶奶藉由自身的例子告訴孫子人生要活得可觀精彩，面臨死亡時我們也不知道會發生什麼事，所以我們在意的應該是當下的日子，讓自己的生命充實有趣，才不會有所遺憾。

二、 協助面對死亡者的方式

在死亡繪本中除了主要角色為兒童外，更重要的是協助兒童面對死亡的次要角色，提供兒童對於「死亡」認知發展概念，帶給兒童關於死亡的想像，並在兒童對於死亡困惑而難過時，給予兒童支持與解答。在死亡繪本中的次要角色通常都是父母，因為父母是家庭最重要的成員，而兒童一出生最先接近的環境就是家庭，最常接觸的人物即是父母。兒童當有疑惑及問題時，第一個一定都是先去找

父母，並希望父母能給於答案。在以「多事件」為主的繪本中，雖然以多事多物來說明生命循環歷程，但有兩本是父母藉由萬生萬物的運作模式告訴孩子生與死也是自然運作的一部分。

但並不是所有的以兒童為主角的死亡繪本都有父母提供協助的角色，在 33 本死亡繪本中，有 18 本是有父母提供協助的角色，有些繪本運用兒童自身的視角去看待死亡整件事，並自行從死亡事件中得到啟發。而有些繪本則是沒有父母的角色，只有兒童與死亡角色。

以下為本論文整理 18 本繪本中協助或提供死亡觀念讓兒童思考的父母回應：

題材	繪本	父母協助的功能	
祖父母	《跟爺爺說再見》	母親：爺爺上天堂，變成天使了，這樣想會不會比較不難過？	不要再說什麼幽不幽靈了，那全都是你在胡思亂想。那只是夢，我們也夢到他了。
	《爺爺有沒有穿西裝》	母親：爺爺的身體在墓地，但是他的靈魂已經上天堂，他在上帝那兒。我就跟你說，你不會懂的。	父親：爺爺死了，但是他繼續活在我們的記憶中。沒有人知道自己什麼時候會死，如果我們知道了反而不好，印地安人有句話是這麼說的：讓每天都活得多采多姿，好像它是你人生的最後一天。有些人認為，靈魂會投胎再轉世，也就是再回來當人。
	《想念外公》	母親：他住在一個很遠的地方，你從來不問，所以我沒告訴過你，外公死了。	
	《樓上的外婆和樓下的外婆》	母親：樓上的外婆昨天晚上去世了。她再也不能和我們在一起了。	
	《外婆住在香水村》	母親：外婆已經離開香水村，搬到天上的香水村去了。	
	《想念奶奶》	母親：奶奶去了天上的家，也許將來有一天。我們會在那裡見到她。	
父母	《記憶的項鍊》	父親：我的舊軍服就收在閣樓的箱子裡，再剪一顆釦子下來放在草地上不就行了，她不會知道的。	

		繼母：你怎麼可以有這種想法呢？項鍊上每一顆釦子，都代表著一段真實的記憶，你不可以這樣欺騙蘿拉。我想，蘿拉寧可讓那顆釦子搞丟，也不會要一個替代品。就像媽媽一樣，沒有人可以代替。
手足	《天使的花朵》	父親：瑪拉的靈魂現在在天上。
		母親：瑪拉，我可憐的女兒，她應該可以活得好久好久，她是我的陽光，真希望死的人是我！
朋友	《阿讓的氣球》	母親：阿讓她被壓在房子底下，死了！
	《小魯的池塘》	母親：親愛的，我知道你覺得可能無法再跟小魯說話這件事很不公平，但是，這整件事原本就不公平。
		父親：親愛的，我也希望這是一場噩夢，可惜不是。
《莉莎的星星》	媽媽進了房間，她滿臉都是淚水。她緊緊抱著班尼。	
寵物	《生命奇蹟小狐狸》	父親：任何生命來到世上都會留下一些禮物。
		母親：她找到海倫送的 10 個禮物，我能找到幾個？
	《毛弟，再見了》	父親：我要告訴你一件讓人難過的事，毛弟……死了。死亡跟睡覺是很不一樣的，死亡就是沒有生命。我們開始養毛弟時，他還是老鼠寶寶，後來他長大了，變老了，對老鼠來說，毛弟真的很老很老了。我們沒有辦法知道毛弟死掉的真正原因，可是毛弟活著的時候過得還不錯。
	《再見了，麥奇》	母親：布醫生認為麥奇身上有腫瘤，她不建議麥奇動手術，因為這恐怕幫助不了他多久，而且麥奇會很痛苦。麥奇老了，他已經隨時準備好面對死亡了。
		父親：有時候，貓會離開好面對死亡，他們似乎想要獨處。也許這麼做我們會很難過，但是我們也都希望麥奇能夠去做對他來說是最好的事。
《想念巴尼》	父親：這是一件令人傷心的事，明天也許就不會那麼難過了。我認為巴尼在土裡，鄰居安妮認為在天堂。爸爸說也許在天堂，也許不在天堂，我們對天堂的了解不多，甚至沒辦法確定是不是真的有那種地方。巴尼在土裡會不斷的改變，直到變成花園土壤的一部分，也會幫助花朵成長，也會幫助樹木和青草成長。	
《我永遠愛你》	我們把阿雅埋在院子裡，大家難過的，抱在一起哭。	

多 事 件	《風到哪裡去了》	母親：白天結束晚上才能開始，月亮星星出來了，四周變得好暗好暗，這樣，你才能好好睡覺。太陽會到別的地方重新開始，它們只是換了地方，以不同的形式出現。任何事物都是這樣。
	《生命的循環》	父親：大自然有自己循環的規律，一年有春、夏、秋、冬四季，植物和動物也有生命循環的規律，海裡的生物，也有牠們的生命規律。人類也有人類的生命規律——嬰兒→童年→青年→結婚→嬰兒……

根據上述父母協助的功能，大多數則是父母告訴兒童死亡角色死後上天堂，或是身體在墓地，而靈魂在天堂，藉由這樣的說明為兒童詮釋死亡。但也有繪本直接陳述死亡事實，如《樓上的外婆和樓下的外婆》、《阿讓的氣球》、《再見了，麥奇》、《我永遠愛你》，這4本繪本父母協助功能則是如實的說明死亡角色死亡的消息，並未以其他方式為兒童詮釋死亡。

在父母協助的功能中有6本繪本提供說明引導兒童思考或是讓兒童展現行動力，透過自身尋找死亡意義中得到療癒，如繪本《爺爺有沒有穿西裝》、《想念奶奶》、《小魯的池塘》、《生命奇蹟小狐狸》、《毛弟，再見了》、《想念巴尼》。父母利用死亡的事實轉換兒童對死亡的疑慮，告訴兒童雖然死亡角色死了，但是總有一天我們還會再見面的，在這之前讓每天活得豐富多采多姿。或是如繪本《生命奇蹟小狐狸》與《想念巴尼》父母讓兒童藉由尋找死亡角色留下來的禮物，發現死亡角色曾經存在的美好回憶，而《想念巴尼》更是藉由葬禮把寵物巴尼埋在土裡，父親更藉此告訴主角巴尼會幫助樹木、花草成長，此舉動更帶出了生命循環不滅的意義。

而《天使的花朵》的繪本在上述面對死亡者的態度已說明，母親的反應造成主角面對死亡的恐懼與不安，在此不多加贅述。值得注意的是有4本繪本，父母沒有告知主角兒童死亡事件或是認為兒童不懂，不需要解釋死亡：《跟爺爺說再見》—全都是主角在胡思亂想、《爺爺有沒有穿西裝》—母親認為主角不懂、《想念外公》—母親沒有主動告知主角、《記憶的項鍊》—父親說隨便剪一顆釘子主角不會知道的。

許多成人害怕死亡，因為他們是那樣的被帶大的。死亡是神秘又可怕的东西，那麼他們也會如此地告訴他們的孩子。人們不願意與他們的孩子討論死亡，因為他們想保護孩子免於不必要的痛苦，同時也因為他們自己知道那種傷害有多大，他們有時也會考慮到孩子在經驗及心智上尚未成熟到可以了解死亡。而有時候因

為大人無法對孩子直言死亡這個事實，他們會說謊或掩蓋死亡來使孩子較易處理。

69

父母因為不知道如何解釋死亡，認為兒童一定不知道死亡，所有選擇不說。但其實根據奈吉的死亡概念可知道，兒童其實知道死亡，只是不知道死亡是什麼？以及如何去排解死亡帶來的衝擊與情緒反應。值得慶幸的是，這4本繪本的父母會有這樣的表達語言只是初步的想法，在得知主角兒童對死亡看法與兒童狀態後，父母的態度改變了，因為他們發現原來這對主角很重要：《跟爺爺說再見》—是你太想念爺爺了，讓主角請假在家休息、《爺爺有沒有穿西裝》—主角強烈要求母親解釋，母親解釋讓主角聽，加上父親引導為什麼有死亡？使主角慢慢理解、《想念外公》—母親得知主角非常想念外公，並與他一起分享外公的點點滴滴、《記憶的項鍊》—新媽媽指責父親的行為，並告訴他這每一顆釦子對主角的重要性。

根據上述18本繪本父母的協助功能，除了在故事開始前已知死亡角色死亡，或是主角兒童相當明確知道死亡是怎麼一回事，以下簡要歸納繪本父母在兒童詢問死亡問題時，對死亡詮釋的字詞。

9本繪本父母傳達死亡想像的語言：

題材	繪本	父母傳達死亡的語言
祖父母	《跟爺爺說再見》	天堂、天使；變成泥土
	《爺爺有沒有穿西裝》	身體在墓地，靈魂上天堂，在上帝那
	《想念外公》	住在一個很遠的地方
	《外婆住在香水村》	搬到天上的香水村
	《想念奶奶》	去了天上的家
手足	《天使的花朵》	靈魂現在在天上
寵物	《毛弟，再見了》	死亡跟睡覺是很不一樣的，死亡就是沒有生命
	《生命奇蹟小狐狸》	任何生命來到世上都會留下一些禮物
	《想念巴尼》	也許在天堂，也許不在天堂，我們對天堂的了解不多，甚至沒辦法確定是不是真的有那種地方。

⁶⁹ Eric E. Rofes and the Unit at Fayerweather Street School 著/洪瑜堅《與孩子談死亡—孩子從恐懼、了解到學習接受生命交替的真實紀錄》(台北：遠流出版事業有限公司，2000年3月1日)初版3刷。頁20。

父母在兒童詢問死亡是什麼時，一般而言成人無法說明死亡以後的世界，甚至而有些成人不知道如何去說死亡這件事，而否定迴避兒童的問題。許多兒童自然會把死亡等同於睡著，但本論文研究繪本中，父母類的協助角色並沒有告訴兒童「死亡等於睡著」反而是準確告訴兒童死亡跟睡著「不一樣」，這是相當正確的觀念。亞隆認為：『睡眠狀態是小孩對失去意識最接近的經驗，也是小孩能類比死亡的唯一線索……許多臨床工作者認為成人和小孩失眠的情形中，恐懼死亡是一項重要的因素，許多擔心的小孩認為睡眠是危險的。』⁷⁰也因此許多兒童擔心自己睡著就會死亡。有些成人則是擔心嚇到兒童，而轉換了死亡想像的表達方式，運用一些不正面說明死亡的字詞，如：過世、往生、去了等。根據上章節皮亞傑認知理論中，兒童會疑惑、產生好奇，「死亡角色到底去哪裡了？」繪本中通常都是先告訴兒童死亡的事實，但由於我們並不知道死後的世界，而用天堂、天使、靈魂，這些字詞都是從根深蒂固的歷史經驗流傳下來，而科學家以及研究瀕死經驗的人皆以證明靈魂是客觀的存在，只是這是我們常人所無法看見的。

協助的角色中特別的是《水蜜桃阿嬤》、《天使的花朵》這兩本都有天使的超人形象出現，但並不是死亡角色的形象，而是運用天使的出現與常人的對話，讓主角能感受自己不是獨自一人，有人陪伴，讀者在閱讀時也能感到心安與溫暖。也許上述的人物是虛假的，但只要人物所衍生出來的意義是真實的就可以使兒童得到實質上的安慰。

繪本	常人與天使對話
《水蜜桃阿嬤》	傳說如果夢見天使在沙灘上散步，人可以從水面的倒影中，看見自己的一生。無論快樂或是痛苦都會從你眼前閃過。有個人夢見他和天使走在沙灘上散步，天使告訴他，生命中碰到任何事情，都不要害怕，我會永遠在你身邊。人回頭看，他們走過的地方，留下他和天使的腳印。和天使散步的人回過身來，他突然從水中倒影看到，自己生命受到無盡的打擊和痛苦，同時發現腳印只剩下一對，孤單的向前延伸。這時，人停下腳步，不肯繼續往前走，他問天使為什麼要丟下我？讓我一個人孤獨去面對痛苦？天使指著腳印說，你看那剩下的那對腳印是不是比較深，那是我的腳印，當你痛苦的時候，是我揹著你走。
《天使的花朵》	瑪拉的棺材緩緩沉入墓地，媽媽放聲大哭，但宋雅卻哭不出

⁷⁰歐文·亞隆著/易之新譯《存在心理治療(上)—死亡》(台北:張老師文化事業股份有限公司,2012年3月)初版12刷。頁148。

來。大家都快走光了，有一名老婦人朝宋雅走過來，宋雅從來沒有見過她，老婦人的頭髮灰白，滿臉都是皺紋，她將一個小包裹放在宋雅的手心裡，說：給你！說完，就離開了。裡面是個木頭盒子，盒子的四周都關著，宋雅打不開。回到家裡，沒有人關心宋雅、沒有人注意到宋雅說不出話來了，宋雅被關在玻璃箱子裡，再也出不來了。突然間盒子開了，裡面有個小小的天使，全身穿著白衣，宋雅開口對洋娃娃說你看，這個天使長得跟瑪拉真像。

《水蜜桃阿嬤》中的天使告訴常人，生命中碰到任何事情都不用害怕，我會永遠在你身邊，保護你，幫助你。而《天使的花朵》裡的天使，化身成一個老婦人，送給主角一個小小天使，藉以撫慰主角失落的心情。這樣的超人形象只要運用法力或是咒語就可以改變某些現況，然而不管在形體或能力上是否與正常人一樣，這些角色都脫離不了人性，具體來說他們不過是人類的代言人⁷¹。

圖 3-4 天使形象的協助者外貌與特色



有個人夢見他和天使走在沙灘上散步，天使告訴他，生命中碰到任何事情，都不要害怕，我會永遠在你身邊。

《水蜜桃阿嬤》第 2 頁

⁷¹林敏宜《繪本大表現—文學要素的了解與應用》(台北：天衛文化圖書股份有限公司，2011 年 4 月)初版 5 刷。頁 15。



文字敘述老婦人給宋雅一個小小天使，而宋雅也沒有看過這個老婦人。在圖畫中可以看出老婦人龐大的身軀站了一半的畫面，與宋雅比例懸殊，而老婦人的背後有小小的翅膀，可以合理懷疑老婦人是天使。

《天使的花朵》第 19 頁

繪本中的除了上述的面對死亡的主角或是協助角色之外，還有其他角色，功能相當於次要的協助角色抑或是啟發主角面對死亡的態度轉變。但在本論文研究 33 本繪本中並不是所有繪本都有其他角色，以下列出的 8 本繪本中，都有其他角色，而這些角色除了繪本《怎麼會這樣?!愛維斯的故事》的協助角色與主角沒任何關係之外，其餘的角色皆與主角有一定的接觸，在繪本中以圖畫或是文字對話呈現其對於死亡事件的看法。

以下為本論文整理出其他角色與主角的關係以及其對待死亡事件的態度與看法：

題材	繪本	與主角關係	如何看待死亡事件
祖父母	《爺爺有沒有穿西裝》	沙飛(繪本沒有交代但應該是親戚)	就像睡覺，只是永遠不會醒來。
	《再見，愛瑪奶奶》	愛瑪奶奶的弟弟、女兒、親戚	大家都從各地來看愛瑪奶奶最後一面，有人對分離感到悲傷，與愛瑪奶奶長年生活的女兒佩特說不管分離有多痛苦，我們都不可以在她面前露出哀傷，叫她不要離開我們。我們要告訴她，不必替我們擔心，請她安心地展開她的旅程。

朋友	《小魯的池塘》	校長 老師	我們為小魯寫了一些詩，並將這些詩裝訂成一本書。我們應該做一件可以永遠持續的事來紀念小魯。
		同學	我們寄卡片給小魯，班上同學還做了一塊大掛布上面寫著「祝小魯早日康復」。
	《莉莎的星星》	老師	莉莎要一陣子不能來上學，她生了很嚴重的病，那不是傳染病，也沒有人知不知道她會不會死，不過醫生們會盡力幫助她快點好起來。
		同學	我們去看莉莎吧！我們可以帶許多小禮物給她。
手足	《天使的花朵》	牧師	瑪拉死了，瑪拉的爸媽和宋雅都很傷心，唯一可以感到安慰的，是我們曾經擁有瑪拉，留下了對她的回憶，我們永遠不會將瑪拉忘記。
寵物	《再見了，麥奇》	朋友莉莎	莉莎說我奶奶的貓離開以後就死了，她從來也沒有找到她的貓。我媽說「這是比較容易處理的方式，因為你不必看著他死亡」。不過我奶奶說他心中永遠有個未了的心結。
	《想念巴尼》	鄰居安妮	安妮帶了一些花來參加巴尼的葬禮。巴尼現在和很多貓、還有天使一起在天堂喝牛奶、吃鮭魚罐頭。
	《怎麼會這樣?!愛維斯的故事》	沒有任何關係，只是路人	一起為艾維斯辦葬禮，不知道為什麼，眼前的這一切，我們彷彿能夠感同身受。

上述以行動力協助主角面對死亡的繪本，《小魯的池塘》、《莉莎的星星》、《想念巴尼》、《怎麼會這樣?!愛維斯的故事》，藉由寫卡片、去醫院探望，以及參加葬禮的方式，幫助主角面對死亡抒發情緒，而利用這樣的過程中，使彼此能不留下遺憾。其中比較特別的是《再見，愛瑪奶奶》與《天使的花朵》協助角色的對比，前者繪本的死亡角色愛瑪奶奶是面臨死亡的狀態，所以其女兒告訴親朋好友在愛瑪奶奶面前絕對不能悲傷，要大家告訴愛瑪奶奶放心地展開旅程；而後者繪

本妹妹瑪拉已死亡，牧師告訴大家雖然瑪拉的離開讓人傷心，但是我們卻曾經擁有瑪拉，留下對她的回憶。這兩本繪本因為面對的死亡角色狀態的不同，協助的方式也有說區別，《再見，愛瑪奶奶》是協助死亡角色愛瑪奶奶能無罣礙的離開，《天使的花朵》則是協助面對死亡角色能擺脫憂傷，活出自我。

本節扣緊死亡議題，將角色分為面對死亡的角色與協助面對死亡的角色兩種，而前者的角色大多數為兒童也是主角，只有3本是成人，而協助角色大多數也是為父母，或是朋友、學校師長，其中比較特別的是有兩本天使的協助角色，透過常人與天使之間的對話使讀者感覺，我們並不是無依無靠，而是有默默的隱形翅膀守護著我們，所以不要害怕生命的逝去與痛苦。角色面對死亡會有不同的情緒反應，這些反應都是源自於對死亡的不理解，透過這些反應使我們更了解兒童的語言與死亡概念，並藉由協助角色的協助方式與主角產生互動，並解決主角對死亡的疑慮，使彼此能夠更坦誠的面對死亡，進而獲得美好的生活。



第三節 擬人形象

擬人角色是指出現在繪本中除了人類及多事件類型以外，有生命、無生命的動物或事物賦予人格化，除了具有生命力外，也有與人類一樣的思想情感、說話以及行為，也保留其原本的特性，使兒童閱讀繪本時，易於貼近死亡，卻可以降低死亡焦慮與恐懼。例如：《獾的禮物》以獾為主角，「獾」是我們比較陌生的動物，繪本保留獾的生活型態⁷²，在寒冷下雪的地方生活，藉由繪本能讓兒童增廣見聞。並在獾知道自己要死亡時離開原本住的地方，跟我們所認知家裡寵物貓與狗，在知道自己即將死亡時也會離開，在繪本《再見了，麥奇》中雖然沒有賦予麥奇說話能力，但藉由主角說明詮釋可知，貓會離開原本熟悉的環境面對死亡。

一、 擬人動物

死亡繪本《獾的禮物》、《豬奶奶說再見》、《活了一百萬次的貓》、《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》、《再見，愛瑪奶奶》、《恐龍上天堂》在這6本繪本中，動物形象大部分像人類，不僅獾可以寫信、土撥鼠會剪東西、青蛙很會溜冰、狐狸會打著一條漂亮的領結、兔太太會烤兔子形狀的薑餅，熊與狗可以開口說話、甚至是恐龍與豬都具有人類思考行為模式，會去銀行領錢、打掃煮飯、也會到外面去散步。《再見，愛瑪奶奶》是真實的故事，而也是唯一一本以照片呈現，是作者在美國認識愛瑪奶奶，愛瑪奶奶視她為自己的孫子，作者陪伴愛瑪奶奶走過人生的盡頭，並記錄她面臨死亡的過程。繪本中以貓的視角說明愛瑪奶奶面臨死亡的種種經過，藉由貓陪伴在愛瑪奶奶身邊，以貓來說故事，更能看出愛瑪奶奶與大家的感情良好，而大家不捨愛瑪奶奶的離開，最後一起懷念她。在一開頭貓介紹自己的語法就很像兒童的語言，「我的名字叫小星星，我是一隻八歲的雜種公貓。我兩歲那一年……」，運平鋪直敘的語言，口語化，使兒童閱讀時能快速理解。《恐龍上天堂》是利用許多小單元了解並面對死亡，裡面恐龍的人物角色，除了是恐龍的外貌以外，其他基本已經具備人的特質。此6本繪本的動物形象已具備人類相關特性，屏除擬人化的形象，角色已經完全與常人一樣。

雖然以動物為角色，但其行為跟人類一樣，有解決事情的能力。這裡的擬人化動物的形象面對死亡的態度與上述兒童面對死亡的態度不一樣，在此是作者將擬人化動物面對死亡時從一開始的悲傷情緒，有意無意地解決死亡所帶來的困境。

⁷²獾：也叫狗獾、歐亞獾，是分佈歐洲和亞洲大部分地區的一種哺乳動物，頭長，耳短，前肢爪特別長，適合於掘土；通常獾的毛色為灰色，頭部有三條黑白相間的條紋。獾是住在冰天雪地的一種動物，通常築洞於土丘或大樹下。(取自維基百科：<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E7%8D%BE>，2014/5/30)

以擬人動物角色如何看待死亡事件：

題材	動物	繪本	面對死亡事件的態度
非人	獾 土撥鼠 青蛙 狐狸 兔子	《獾的禮物》	狐狸帶來傷心的消息。獾死了。狐狸把獾寫的信唸給大家聽。信上說：「我到長隧道的另外一頭去了，再見。獾上。」森林裡的動物都很愛獾，所以大家都好傷心。尤其是土撥鼠，牠覺得好孤單、好沮喪、好難過。但一年過後，土撥鼠感謝獾所帶來的一切。
	豬	《豬奶奶說再見》	豬小姐覺得只要能讓奶奶永遠活著，她願意早餐、午餐和晚餐都吃玉米麥片。豬奶奶發現自己身體越來越差，她告訴豬小姐今天有好多事要做，我得準備好。豬小姐已經知道答案了，她好想哭。
	貓	《活了一百萬次的貓》	有一隻活了一百萬年的貓，牠死過一百萬次，也活過一百萬次。牠是一隻有老虎斑紋、很氣派的貓。有一百萬個人疼愛過這隻貓，也以一百萬個人在這隻貓死的時候，為牠哭泣。但是，這隻貓卻從沒有掉過一滴眼淚。
寵物	狗 熊 飛人	《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》	我們根本不知道她到底發生什麼事了，她拉著她的包包大發飆。於是我們跟著她，她告訴我們她的小鳥艾維斯死了！於是我們就一起幫艾維斯辦葬禮。
多事件	恐龍	《恐龍上天堂》	如果你所關心的人過世了，你的心中可能會充滿各種複雜的感覺：這不是真的！奶奶沒有死。我夢見幼幼還活著！我夢到有鬼追我，我一直一直跑。上帝，求求你讓我爸爸活過來，我要爸爸回來。過度的悲傷和孤單的感覺，會讓你的心情好痛，如果能試著說出來，對你會有幫助。當你身邊親近的人過世時，你可能會感到害怕，也會擔心自己或者其他最愛的人會不會也死去。以前不愛怕事，現在卻可能讓你恐懼。在你非常非常想念一個人的時候，你的

			心裡也許會感到氣憤，也許你需要獨處……，也許需要一點時間和你最愛的人互相依偎。
祖 父 母	貓	《再見，愛瑪 奶奶》	我的名字叫小星星，我是一隻八歲的雜種公貓。我兩歲那一年，來到愛瑪奶奶的家。每當我在奶奶的腿上睡著時，她就會輕輕的撫摸我，等到奶奶睡著時，就輪到我看顧她了。奶奶走了以後，我一定會很寂寞。愛瑪奶奶過世的隔天，我忍不住跑到窗前要叫奶奶，她已經到另一個世界去了。

圖 3-5 擬人動物圖像的外貌

		
土撥鼠	青蛙	豬奶奶與豬小姐
《獾的禮物》第 13 頁	《獾的禮物》第 15 頁	《豬奶奶說再見》 第 1 頁

		
<p>貓</p>	<p>狗、熊、飛人</p>	<p>恐龍</p>
<p>《活了一百萬次的貓》 封面頁</p>	<p>《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》第 19 頁</p>	<p>《恐龍上天堂》 第 1 頁</p>
		
<p>貓—真實的照片 《再見，愛瑪奶奶》 第 50 頁</p>		

值得注意的是《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》的擬人形象，有熊、狗、飛人。熊一般帶給人的感覺是溫暖、強大的保護力，而狗則是最忠實的好朋友，飛人雖然有人類的形象，但配有翅膀，可以飛來飛去，有一種先知的感覺。圖中也有三個人類形象，但圖畫中沒有一樣的外貌比例，而是高矮胖瘦皆有。這裡的所有人物形象代表著，所有人，不管是誰都來關心主角的行為。

二、 原型動植物

在此的動植物形象，與上述擬人形象不同，沒有說話能力，而是藉由主角替動植物行為狀態詮釋，並保留了動植物原有的特性。「寵物」死亡類型繪本共有 6 本《生命奇蹟小狐狸》、《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》、《我永遠愛你》、《毛弟，再見了》、《再見了，麥奇》、《想念巴尼》，本論文研究發現有兩本繪本具有主角

為死亡角色發聲的例子，因為兒童對於寵物的概念是把寵物當朋友或是生命共同體，一種依賴關係。但寵物不會說人類的語言，所以在繪本中主角會替寵物詮釋行為，並以寵物的種種行為與自身產生關聯。《生命奇蹟小狐狸》、《再見了，麥奇》死亡角色—寵物依然維持原本動物特性，並無具備人類說話及行為，但其形象刻畫是依靠主角詮釋，輔助說明寵物特質與主角關係。

而在「多事件」類型 4 本繪本《風到哪裡去了》、《生命之歌》、《生命的循環》、《恐龍上天堂》中，前 3 本繪本沒有特定的死亡角色，有動植物、也有昆蟲，並以大自然的運行模式告訴兒童什麼是生命？什麼是死亡？比較特別的是《生命之歌》繪本故事沒有主角，主角就是讀者，利用讀者在閱讀繪本過程中，替這些死亡角色代言特性及樣貌，並告訴讀者每個動物、植物，連體積最小的昆蟲都會死亡，只是時間長短的不同，兒童也可藉由《生命之歌》提到的死亡角色認識各式各樣的動植物、昆蟲。

以下為本論文整理出主角為動植物詮釋特性與外貌：

	繪本	主角詮釋動植物
寵物	《生命奇蹟小狐狸》	因為被車子撞到頭，眼睛、耳朵都無法發揮作用，連開口呼喚媽媽都做不到。雖然眼睛看不到，海倫卻擅長發現花和鳥。雖然耳朵聽不到，牠卻能察覺我的腳步聲。就好像變魔術一樣。我猜，牠的身上一定藏了天線。認識海倫以後，學習凝視看不見的東西；傾聽聽不到的聲音。多虧海倫，我跟其他動物們也做了朋友。比如長羽毛的朋友，有尾巴的朋友，會生蛋的朋友，大家既特別又善良。我雖然不會說動物的話，但我可以想像動物在牠們的世界如何生活。
	《再見了，麥奇》	當晚我在刷牙的時候，麥奇像平常一樣跑進來洗手台的邊緣，我把水龍頭開的最小，水如細線般汨汨流出。麥奇用腳掌接了一滴，把它舔乾淨，然後他歪著頭，用他的舌頭接了更多水。每天晚上當我刷牙時，他總跳上洗手檯的邊緣。有時他會接幾滴水來喝，然而大部分的時候他只是看著。我帶他回寢室上床睡覺。他睡時緊依偎著我，只要我醒了或是輕拍他，他就發出低沉的咕噥聲。只要他一注意到我們就眯起眼睛，要不然就是發出低鳴。星期四晚上我去找麥奇的時候，他對我伸長了頭，喵喵的叫。我猜他覺得冷，所以拿了塊毯子把他包起來。

多 事 件	《生命之歌》	高大又強壯的樹木筆直聳立，不論晴天或下雨，它們慢慢長大不著急，有些樹木真的很長壽，它們可以活到一百歲，甚至更老都沒問題。
		兔子和老鼠只要短短幾個星期就會長大。它們啃著紅蘿蔔，小口咬著起司，過了一兩年，它們慢慢變老，變得衰弱，死亡的時刻就來臨了。
		春天來臨的時候，大地變得暖和，花朵和蔬菜的種子在泥土裡醒來，它們伸伸懶腰，跟炎熱的夏天說哈囉，高高興興的長大。日子一天天過去，當涼涼的秋天到來，它們也開始變老；最後在寒冷的冬天裡死去。
		蝴蝶能夠振翅飛舞的時間只有幾個星期而已。它們從蛹裡鑽出來，等翅膀乾了以後，便快樂的在綠葉花叢間輕快跳舞。隨著時光流逝，漸漸的，它們越飛越慢，直到實在飛不動了。
		鳥兒們長大的速度也很快，從蛋裡孵出來到它們強壯得可以飛，可以自己覓食，通常要不了幾個月。不過它們生命的長短，似乎和牠們的體型大小有關，越大的鳥活得也越久。那是鳥兒們的生活方式：最老的可以活到五十歲，大部分只能活兩三年。
		魚兒游來游去，逍遙又快活，在湖裡、在河裡、在海裡。有些小到只有一丁點，幾乎讓人看不見；有些又是那麼大，大的看不見邊。

圖 3-6 原型動植物的圖像外觀與狀態



海倫感受周遭



海倫帶主角認識新朋友

《生命奇蹟小狐狸》由左到右第 21、28 頁



主角麥可與麥奇的互動
《再見了，麥奇》第 11 頁



老葡萄藤發新芽



兔子與老鼠



休憩時的蝴蝶



花朵和蔬菜



澳洲笑魚狗⁷³



受到驚嚇的鯉魚⁷⁴群

《生命之歌》由左到右、由上至下第 18、20、22、24、26、28 頁

三、 橋梁動物

在寵物的詮釋上，還有另一個比較特別的角色形象，雖然只有一兩句話說明名字，或是以圖畫呈現形象。但卻是搭起主角與角色之間對話的主要橋樑，牠是引發兩個角色接觸聯繫的動機。如：《外婆住在香水村》，裡面的寵物—黑貓，在繪本圖畫中不斷出現黑貓的形象，甚至是死亡角色過世後，牠也是與主角一起緬懷死亡角色。另一個則是《記憶的項鍊》裡面的小花貓是陪伴主角蘿拉的角色，蘿拉獨自一人坐在樹下與小花貓分享著項鍊上的每一顆釦子，但因為小花貓的不小心，項鍊斷了。蘿拉的繼母、父親幫忙檢回每一顆釦子，在尋找的過程中，蘿拉發現繼母是真的能夠理解她，而漸漸對繼母敞開心房。雖然在文字敘述上沒有表達出來，但卻在圖畫中展現黑貓、主角、死亡角色彼此的親密關係。如下：

繪本	主角、死亡角色、寵物關係
《外婆住在香水村》	阿力坐在凳子上，看起來有點害怕。不太敢靠近外婆。一隻黑貓悄悄走進來，跳到外婆的床上，外婆向阿力招手，來！過來摸摸黑妞，牠很乖，不會咬你的。阿力慢慢地走過去，摸了一下黑妞，黑妞叫了一聲「喵鳴……」，阿力又摸了牠一下，外婆也輕輕的摸摸阿力的頭。外婆

⁷³ 繪本中在此圖有提到鸚鵡，鸚鵡是現存世上除了鴛鴦以外最大的鳥類，體型大但不會飛，但在圖中並沒有展示出來，故在此僅介紹笑魚狗。澳洲笑魚狗：又稱「翠鳥」也叫「笑翠鳥」。是澳洲特有的灌木鳥，也是最大的魚狗鳥。由於叫聲洪亮、爽朗，聽起來像人的笑聲而廣受大眾喜愛。2000年雪梨奧運亦以笑翠鳥為吉祥物，取名奧利(Olly)，並以其合群、誠實、熱誠、忠誠及心胸開朗等特質，代表奧林匹克運動會的精神。澳洲珀斯鑄幣廠於2014年所生產之翠鳥系列銀幣。(取自貴金屬交易中心：<http://www.truney.com/products/2014-australian-kookaburra-silver-coin-1kg.html>，2014/5/30)

⁷⁴ 通稱江魚仔、小公魚，是海水魚、餌料魚。分布於全球各海域，但主要集中在溫暖水域，從小型到中型魚。體延長而側扁，有些種類側扁如刀。鱗大，或普通，薄而易落。無側線，腹緣銳利或鈍圓，稜鱗多少不等。(取自維基百科：<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%B3%80%E7%A7%91>，2014/5/30)

	開始與阿力看舊照片、並一起在庭院玩耍、喝下午茶。
《記憶的項鍊》	蘿拉對著小花貓咪咪說，這顆釦子是我的外曾祖母留下來的記憶的項鍊，她傳給外婆，然後外婆再傳給媽媽，現在是我的了。蘿拉繼續說……咪咪打了一個大哈欠。咪咪打算站起來離開，卻被蘿拉一把抱住，她把咪咪緊緊抱在臂彎裡，咪咪發出警戒的叫聲：「喵！」蘿拉說，安靜點，你必須留下來，總不能讓我一個人在這裡，自言自語的說這條項鍊的事吧！咪咪把蘿拉的項鍊扯斷了，爸爸跟珍妮都過來幫忙找，珍妮告訴蘿拉自己可以幫她串起項鍊，但蘿拉拒絕她了。直到蘿拉聽見爸爸和珍妮的對話，她才發現原來珍妮是真的關心自己，並問珍妮願意幫她串起釦子嗎？

圖 3-7 橋梁動物圖像外貌與配置



阿力與外婆因黑貓而有第一次接觸(左圖與右圖為跨頁，第 12、13 頁)



阿力與外婆相處時，黑貓都陪在身邊。由左到右第 16、19 頁



外婆躺在藍色冰冷的房間內，媽媽煩惱外婆的病。(左圖第 23 頁)
外婆過世了，黑貓的前面擺著外婆的照片，阿力、媽媽和黑貓想念外婆，黑貓
生了兩隻小貓，可看出時間推移。(右圖第 32 頁)

《外婆住在香水村》



蘿拉與咪咪坐在樹下，蘿拉看著爸爸與新媽媽，咪咪看著蘿拉。第 6、7 頁



蘿拉告訴咪咪記憶的項鍊每顆釦子的故事，咪咪想離開。第 10、11 頁



咪咪扯斷了項鍊，爸爸和新媽媽一起幫忙找。(左圖第 19 頁)

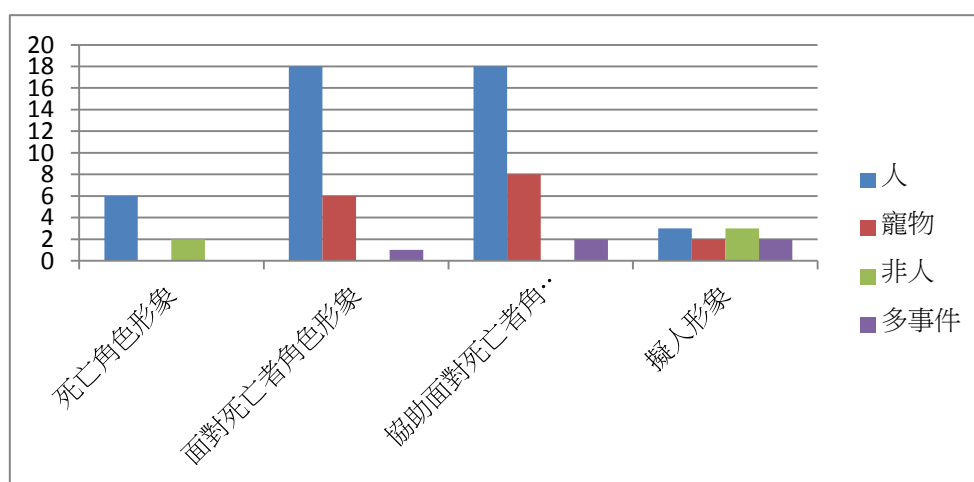
蘿拉聽見新媽媽與爸爸的對話，發現新媽媽真的瞭解釦子的意義，願意開始接納新媽媽。(右圖第 33 頁)

《記憶的項鍊》

本節擬人形象則是先從擬人化的動物角色分析，在此與前一節面對死亡角色相似，但是有趣的是這些擬人化的角色，是面對死亡的角色也是協助死亡的角色，自己解決死亡帶來的困境，進而對死亡對死亡有不同的體悟。而在主角為動植物代言，則是植物、動物並沒有說話的能力，但是藉由主角敘述動植物的狀態與行為，彷彿主角就是動植物。也因為他們沒有說話，可以讓主角自行想像為其詮釋，利用這樣的方式使得主角在面對死亡時能得到慰藉，因為是他理解而解釋了他們。最後則是橋樑動物，在此的橋樑動物並沒有說話能力，雖然文字中有出現，但並沒有深入說明，在圖像中他們是不斷的出現，也因為他們使得主角與角色之間的關係得以連結與對話。

藉由本章節角色設置的藝術，發現死亡角色的形象除卻人類形象，也有超人的形象，而瀕死的角色則是利用自身面臨死亡無懼的態度，與其他角色一同經歷生命的最後階段，進而使活著的角色學會道別。而超人形象的死亡角色，則是藉由自身已死亡的形象，引領主角能夠理解生命與死亡之間有條隱形的線，只要思念、記得死亡角色他們便會留在心中。而大多數繪本面對死亡角色與協助死亡角色是兒童與父母，也有次要協助者，從中分析出兒童面對死亡各種不同情緒是源自於不理解死亡世界，而父母是兒童面對死亡最佳陪伴者，父母提供死亡認知的概念或是運用行為儀式排解兒童對死亡的焦慮，使兒童心中不會留下遺憾。而在死亡繪本中最特別的一角色則是擬人，利用擬人化的動物形象使讀者在面對死亡時，不如此接近，也可藉由動植物的生命型態了解這世界上萬生萬物皆有出生與死亡的一天。

以下列出以本章三節，死亡角色形象、面對者及協助者的角色形象以及擬人形象，在三大類型繪本中出現的次數統計：



從圖表中可以發現死亡角色形象多落在以人為主與以非人為繪本，以非人

為主則是擬人化死亡角色，使角色具有人類的特性，並讓兒童讀者從中認識死亡，但又不過於直諱。繪本中利用死亡角色面臨死亡的態度與行為，提供讀者了解死亡面對死亡正確態度的良好範例。

而將面對死亡角色與協助面對死亡角色分開來看，是因為並不是所有繪本都有協助者的角色，有些是透過繪本主角自行解決面對死亡的困境，從圖表可以發現，兩者在以人為主的角色表現次數相當，而寵物與多事件類型，則是在協助者的角色次數較多，推斷造成這樣的原因則是因為寵物類型繪本多半以葬禮儀式為兒童面對死亡的負面情緒得以漸漸解脫，而在詮釋死亡上也有其他角色的加入，使得死亡得以被展開了解。

而多事件的繪本則是需要引導主角兒童了解生命的循環過程並聚焦於死亡議題，這對兒童在認知上有些許的困難，是具有哲理與抽象的概念。而在擬人形象的次數中，有趣的是人與非人的次數相同，寵物與多事件的次數相同，從角色的形象來看，人與非人類型的動物幾乎是一樣的，都是利用擬人化口吻，而寵物與多事件則是藉由主角為動植物詮釋與發聲。

從本章節角色的討論中可以了解以寵物為主的繪本是兒童最早面臨死亡的角色，藉由為寵物舉辦葬禮儀式得到舒緩，而以人為主的祖父母類型的死亡，常理之下是最容易被兒童接受的，因為兒童認為「老人最先入棺材」，而父母類型是大多數兒童最心痛的，在繪本利用物代替父母，轉換失去父母的心痛與憂傷。而朋友與手足的死亡是令兒童感到最驚慌的，因為是與自己年齡相仿的兒童，怎麼可能會先死亡？在此協助的角色就十分的重要，可藉由一些行動啟發兒童了解生死的歷程。而非人類型的死亡，則是賦予角色人格化，使兒童閱讀繪本時，能清楚了解死亡但卻不會感到威脅。最後則是多事件的繪本，藉由無常的現象展現生命的循環歷程，引發兒童了解死亡也只是這歷程的一部分。

第四章 文字的力量

本論文研究的 33 本死亡繪本中，繪本字數不同於一般常見繪本，死亡繪本字數較多，以提到最多人討論的經典死亡繪本為例：《爺爺有沒有穿西裝》、《再見，愛瑪奶奶》這兩本繪本內文字數超過 2000 字，而《跟爺爺說再見》內文字數更是接近 3000 字。一般繪本字數承載較少，約莫 500 字以下，與圖畫相互調整配置進行故事敘事。但黃雲生提到：『圖畫故事的外表儘管主要是圖畫，但在創作過程中卻包括兩個階段，首先是文學腳本的創作，然後再根據文學腳本由畫家將內容化為畫面。因此，儘管圖畫故事是一個綜合了文學與美術兩方面因素的文藝樣式，但其本質仍然是文學的。』⁷⁵一般繪本創作都是先有文字創作故事才有圖像，但並不是所有繪本皆是如此，也有屬於先創作圖像再創作文字，但不論是哪一種創作手法，創作者必定都先備有創作主題，再把想法勾勒出來，但這不是本論文討論範圍，所以不深入探討。繪本藉由文字傳達的訊息繪製出圖像，而繪本主要是利用文與圖搭配節奏，文字傳達故事線，圖像是傳遞視覺的美感，並提升繪本閱讀的趣味性。

傅林統⁷⁶提出圖畫故事書裡的文字，應該具備 4 個條件，其中一項就是必須具有故事性，特別的是這 33 本繪本以死亡為議題，除了多事件類型的 4 本繪本，是以人物、事件等自然現象，透過時間的推移，展現生命無常的循環，並引發思考人類也是如此，其餘利用較大篇幅故事去解釋死亡是怎麼一回事，遇到死亡事件活著的人都可以怎麼做。並在有限的空間範圍文字與圖畫互相搭配，圖畫有延伸想像的效果，與解釋作用。本論文所選擇的 33 本死亡繪本，由於篇幅較大內容較長，故事情節都具有強烈而流暢的故事性，所以即將邁入青少年的高年級兒童，自行閱讀是沒有問題，而年齡較小的兒童，可由成人朗讀或引導式閱讀來了解作者傳達的繪本主題意義。也因為故事性強，基本上本論文所選取的死亡繪本篇幅大字數多幾乎都是可以與圖像分開閱讀，文字獨樹一格。運用圖像加強文字的描寫形象，也加深視覺印象與溫馨愉悅的媒介，使得「死亡」這件事不再懼怕與嚴肅。

黃雲生⁷⁷也提到兒童故事的四個基本特徵：結構單純、脈絡清晰；情節曲折新奇、趣味性強；主題集中明朗；語言質樸、口語化。更重要的是應避免過度傷

⁷⁵黃雲生《兒童文學概論》(台北：文津出版社有限公司，1999 年 7 月)一刷。頁 93。

⁷⁶其一它必須具有故事性，而且是隨著兒童年齡所能理解的故事。其二圖畫故事書的文字，必須有自然的，美妙的韻律。其三這些敘述故事的文字，可先由成人唸給兒童聽，而逐漸導引兒童自行閱讀。其四要符合兒童的生活經驗，能幫助兒童擴展理解力，想像力，思考力。傅林統《兒童文學的思想與技巧》(台北：富春文化事業股份有限公司，1997 年 7 月)一版一刷。頁 103。

⁷⁷黃雲生《兒童文學概論》(台北：文津出版社有限公司，1999 年 7 月)一刷。頁 88-90。

與陳腐、艱澀的語言，也不要出現簡短、枯燥乏味的生字與句子⁷⁸，只會使得兒童失去閱讀樂趣。本論文研究繪本《再見了，麥奇》內文寫道：「我把水龍頭開到最小，水如細線般汨汨流出。」運用了「汨汨」⁷⁹艱難的字詞或是像可見一斑、千呼萬喚、情有獨鍾等成語，該書於 2002 年譯本出版，可能年代較早翻譯問題。而反觀《再見，愛瑪奶奶》繪本中出現的專有名詞，但繪本會解釋該名詞如：「『多發性骨髓瘤症』（血癌），這種癌細胞會妨礙身體製造血液，讓人全身無力、呼吸困難及容易出血。」或是以下這段敘述其實就是「放棄急救同意書」：「這份資料，是由病人事先聲明，當病情惡化到失去意識時，他們希望醫生不要在他們的身上插上許多管子，藉以延長活命的時間。」但繪本中沒有明確告知專有名詞，反而利用解說的方式告訴讀者愛瑪奶奶簽署的文件是做什麼用的。使繪本語言樸實口語化，有親切感。

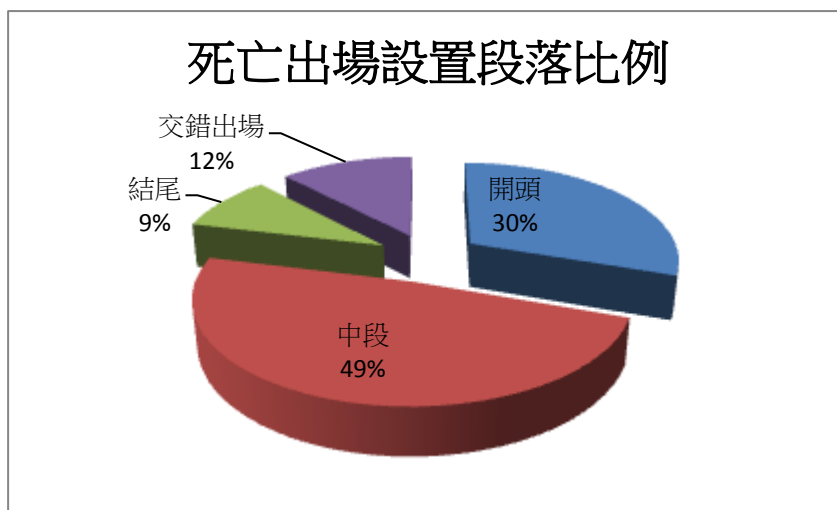
在此本論文先把 33 本死亡繪本按照以「人」為主、以「非人、寵物」為主、以「多事件」類型，利用故事基本四個組成形式：開端、發展、高潮、結尾，也就是所謂的起、承、轉、合，分析繪本故事在這四個部分所敘述的內容，並分析出不同段落設置死亡事件出現，所引發的情節發展是否有不同敘事結構走向，從中歸納各部分的題材類型是否有不同模式與典型範例。繪本故事淺顯易懂，利用情節的鋪陳搭配圖畫與文字，帶出繪本傳達的意旨。死亡繪本不會具體說明主角最後是否完全消除對死亡的恐懼，而是利用情節鋪陳讓主角慢慢走過失去、哀傷的痕跡，而讀者也進入繪本中跟隨著主角！這正是繪本耐人尋味的地方。

以下將死亡繪本的敘事模式扣緊在死亡出場設置的段落，主要是因為死亡繪本與其他議題繪本不同的地方就是死亡事件，繪本藉由死亡引導故事情節走向，也利用死亡議題表達出死亡繪本所延伸許多主題。

以下將以「人」為主與以「非人、寵物」為主 29 本繪本分為死亡出場在「前端」、「中段」、「結尾」，主要是這兩大類型有明確的死亡角色與固定的死亡出場段落，而以「多事件」為主的 4 本繪本則另外放置在死亡「交錯出場」討論，此類型死亡事件的文字敘事模式與其他類型不同。比例如下：

⁷⁸ Carol Lynch-Brown、Carl M.Tomlinson 著/林文韻、施沛好譯《兒童文學—理論與應用》(台北：心理出版社，2009 年 5 月)初版一刷。頁 100。

⁷⁹ 汨：音同股，狀聲詞，波浪聲。水急流的樣子。



從上述圓餅圖可以清楚看出比例最高的是死亡設置在中段，幾乎是本論文討論的 33 本繪本數量的一半，其次是開頭、交錯出場，最後才是結尾。其實不論死亡出場設置段落，每本死亡繪本的死亡角色與主角都是有因果關係：「角色彼此感情深厚，所以當死亡出場時，主角負面情緒湧出」，這是必然的。也因如此死亡繪本都希望帶給讀者正確價值觀與正面態度，藉由不同段落設置的死亡「如何去說一個死亡故事？」，會帶來不同藝術效果的敘事模式。本論文所討論的死亡繪本以「人」為主數量最多 20 本，其次是以「非人、寵物」為主有 9 本，但非人只有 3 本、寵物有 6 本，最後才是以「多事件」為主只有 4 本，所以在死亡出場在不同段落裡，以「人」為主繪本數量為最多，也不會感到意外，但特別的是，死亡設置在「結尾」的則是以「非人、寵物」為主比以「人」為主多。以下將把死亡出場位置分為三部分討論：開端、中段、結尾，但因結尾與死亡交錯出場的繪本數量較少，所以將這兩部分合在一起論述。

第一節 故事「開場」便出現死亡

故事的起頭，作者會交代故事主要主角、發生的事件時間、原因、地點、背景，以及主角所面臨的難題與衝突。繪本的規模比其他兒童故事小，通常在一開頭就會說明角色彼此之間的關係。『兒童的耐性有限，所以，故事的開頭愈簡單明瞭愈好。因為，簡單明瞭的開頭，能使故事的情節愈早展開，使兒童愈快接觸到故事的本身，不會因等待太久而失去對故事的興趣。』⁸⁰所以在故事的開頭，就會明確交代故事發生的原因以及主角所面臨的難題，步調快速緊湊的呈現出來。所以把死亡出場設置在前端，開門見山的讓讀者馬上知道這是一個死亡故事，並好奇的想一探究竟接下來主角將會如何面對死亡。

⁸⁰蔡尚志《兒童故事原理》(台北：五南圖書出版有限公司，1994 年)初版三刷。頁 71。

以下為本論文整理簡述繪本故事基本形式，起、承、轉、合四個部分，並歸納死亡事件放置在「開端」的以「人」為主 7 本，以「寵物」為主 3 本，共 10 本繪本：

(在此所列的簡述表是為了方便解說，可參考附錄二 P.232-237 有詳細說明)

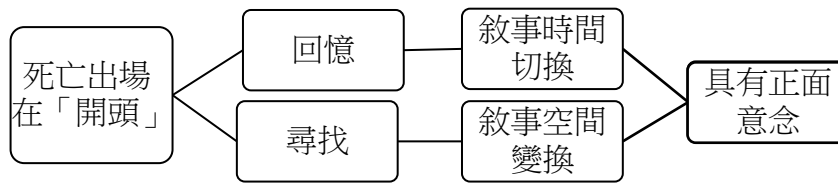
	繪本	起	承	轉	合
祖 父 母	《跟爺爺說再見》	有一天爺爺去世了！奧斯本很難過。	奧斯本陪爺爺尋找遺忘的東西。	爺爺想起忘記的事情是跟奧斯本說再見。	奧斯本跟爺爺揮手告別，看著爺爺消失在黑暗中。
	《爺爺有沒有穿西裝》	爺爺根本沒死阿，他只是在睡覺。	布魯諾覺得很生氣，爺爺說話不算話。	漸漸的布魯諾胸口的洞變小了。	米琪阿姨生了一個小寶寶，媽媽說也許爺爺又回到我們身邊了。
	《想念外公》	外公過世時，你才兩歲。	路易斯回憶外公與他相處的一切。	媽媽說你從來沒問，所以我沒說外公死了。	從現在起我們可以一起想念他。
	《害怕受傷的心》	有一天，愛聽她說話的爺爺不見了，她心也空了。	她把心放到一個安全地方收起來了。	小孩幫女孩把心拿出來了！並放回原本的地方。	瓶子空了！椅子不再是空空的了。
	《想念奶奶》	飛飛奶奶去世了！她想知道奶奶去哪了？	飛飛去掃墓，送了一封信給奶奶。	飛飛夢見到了奶奶和圓圓，它們過得很好。	飛飛抱住媽媽，奶奶說她知道我們都很想念她。
親 人	《傷心書》	兒子死了，讓我很傷心又生氣。	我試很多不要讓我傷心的方法，但都沒辦法。	我發現我很愛看東西，也會想起一些事。	我相信一定會有很多很多蠟燭。
手 足	《天使的花朵》	妹妹死了，再也不會回來	宋雅覺得自己被關在一個箱	老婦人拿了一個小天使給宋	宋雅跟爸爸媽媽一起手拉著

		了。	子裡。	雅，宋雅哭了。	手睡覺，妹妹的洋娃娃在中間。
寵物	《生命奇蹟小狐狸》	我在找海倫死後為我留下的禮物。	我找到了許多海倫送我的禮物。	因為海倫我們活得更有意義。	海倫也埋在我心中，這顆種子將會不斷綻放花朵，直到永遠。
	《毛弟，再見了》	爸爸告訴我毛弟已經死了！	我們可以把牠埋在院子裡。	我幫毛弟布置了他的盒子。我會想念他。	也許有一天我會再養一隻老鼠，但不是現在。
	《想念巴尼》	我的貓上星期五死了。	我們把巴尼埋在院子裡。	巴尼幫助花草成長是很棒的工作。	我告訴媽媽關於巴尼的十件好事。

敘事時間與敘事空間可以架起整個繪本故事的脈絡，情節的因果關係。在此不分類型討論上述 10 本繪本故事模式，雖然有 3 本寵物類型但因為兒童不會把寵物當作是寵物，而是自己的家人、玩伴，如：繪本《想念巴尼》在一開頭就說『我的貓上星期五死了！』10 本繪本故事在時間的時序全部皆以順敘手法，除了《生命奇蹟小狐狸》是以倒敘的方式呈現。

從上述表格中可以發現 10 本繪本故事在開端「起」的部分就已經告知死亡角色已死的訊息，而所有繪本也都在開頭就把主要主角全部介紹一遍，並把主角、死亡角色或其他角色的關係都一一呈現出來，節奏相當緊湊。使兒童可以快速明瞭，繪本人物的主要角色。也因為是死亡議題的繪本，「死亡」是故事的核心，在一開頭就揭示死亡，可引發讀者去思考後續故事主角要如何去接受死亡？在繪本結尾「合」的部分，可以看出 10 本繪本故事的結尾皆具有啟發與慰藉心靈作用。在這當中作者要用什麼敘事模式去告訴讀者死亡是怎麼一回事？面對死亡所帶來的衝擊與效應是什麼？以及如何面對死亡？

本論文把死亡出場「開頭」的敘事模式分為兩種：一種是回憶「時間」：表示角色回憶過去與死亡角色相處的美好時光；其次是「空間」尋找：角色開始出發尋找死亡是什麼？死亡角色去哪裡了？但是時空是一組的概念，這兩者並沒有辦法完全劃分，時間是不斷的在流逝，唯有繪本《想念外公》的敘事空間完全沒有移動。



一、 回憶—敘事時間的切換

在面對死亡時，伴隨而來的是情緒上的起伏，可能有恐懼、生氣、否認死亡，每個人不盡相同，但前提是有這些情緒也代表與死亡角色有一定的親密連結。時間也許沒有辦法治癒一切面對死亡時的悲痛，但可以淡化情緒，依靠時間漸長慢慢撫平。以下所舉例的兩本繪本：以「人」為主繪本《想念外公》與以「寵物」為主繪本《生命奇蹟小狐狸》，都在故事一開頭告知讀者死亡出場已經發生一段時間了，而不是立即性的。《想念外公》—外公在四年前過世；《生命奇蹟小狐狸》寵物小狐狸已經死了一年。『關係並不會隨著死亡消逝，只是關係會改變。』⁸¹所以可以利用一些方法，如：回憶曾經相處的時間，慢慢取代死亡帶來的悲傷與痛苦，轉而讓死亡角色永遠快樂地活在心中。

以「人」為主繪本《想念外公》情節時序為順敘手法，但在想起外公時回到以前時期：現在—過去—現在—過去—現在

路易斯告訴媽媽說我想念外公！媽媽很訝異，外公過世時，你才兩歲，現在你都已經六歲了，而且從來沒有聽說過你要找外公！（現在）媽媽問路易斯還記得什麼？

路易斯說外公的藍色眼睛，像這樣驚醒過來大叫的夜裡，他用他的眼神擁抱我，外公晚上會到我房間來，穿著睡袍，像一艘帆船出現在我房門口，他會彎下身子，微微笑緊緊抱著我。我們白天裡一起出去，他抱著我，我們爬了很多樓梯，去看了彩色的圖畫。（過去）我一直在等外公，可是他再也不來了。媽媽說可是你從來沒說過，所以我就沒有告訴你外公死了！常常不用我說他就來了，我一直都在等他，特別是今天晚上，我好想他。（現在）我也要告訴你，你出生的時候他高興的笑著，抱著你彷彿你是一隻小貓咪。外公告訴我任何時候只要我需要他都會過來陪你，所以當我跟爸爸出遠門，外公就會來陪你。（過去）媽媽說，從現在起我們可以一起想念他，我們都不再寂寞了，因為我們不必再孤單單一個人想念他。（現在）

⁸¹喬依·強森《協助孩子了解死亡課題》(台北：生命潛能文化事業有限公司，2000年11月)初版。頁117。

而以「寵物」為主繪本《生命奇蹟小狐狸》是以倒敘手法想念海倫帶給主角的一切：現在—過去—現在

海倫，你死後匆匆已過一年，爸爸告訴我，任何生命來到世上都會留下一些禮物；媽媽說，她找到海倫送的 10 個禮物。我能找到幾個？(現在) 跟海倫一起長大是海倫給我的第一個禮物、我幫海倫拍了許多照片，膽小的我因為海倫突然有了勇氣，多虧海倫我認識其他的動物，海倫的身體漸漸長大，但他被車子撞的傷口也越來越大。海倫身上的傷口就好像看見布娃娃滿身都是破洞，為了照顧海倫，我和家人忙碌起來，但也因為有了海倫，我們增加許多話題，感情變得更好。(過去) 又到了春天，院子再度開滿蒲公英，海倫已經離開我了，但與牠回憶的點點滴滴，溫暖了我的心。(現在)

敘事時間的模式除了有時序(順敘與倒敘)概念外，也有時距，即整個故事的時間與文本篇幅長度之間的關係。如果整體故事時間為 10 年，但在故事中沒有辦法鉅細靡遺的說出 10 年內發生了什麼時，會簡化時間來說明。所以在申丹⁸²書中提及：熱奈特提出，根據敘述時間與故事時間⁸³之間的長度來測量兩者關係。

1. 概述：故事時間大於敘述時間。如：湯姆已經 14 歲了……。
2. 場景：故事時間等於敘述時間。如：兩個角色之間的對話。
3. 省略：敘述時間為零，包含明確省略與隱含省略。如：明確省略：多年以後……；隱含省略：讀者只能藉由故事中猜測這些事件中間相隔時間。
4. 停頓：故事時間為零。如：停留在某個對象上的敘述。

繪本	時距	釋例
《爺爺有沒有穿西裝》	明確省略	這麼多個星期天過去了……，爸爸說一年前的今天去世的……，米琪阿姨的肚子漸漸大起來了，有一天米琪阿姨抱著一個大尿布來訪。
《害怕受傷的心》	隱含省略	如果是以前的她，一定會很開心……
《想念奶奶》	隱含省略	從飛飛奶奶過世到清明節不知道多久了。
《傷心書》	省略	故事中沒有提到時間。
《天使的花朵》	隱含省略	從瑪雅過世到下葬那天沒有明確時間。
《毛弟，再見了》	場景	時序只有一天。繪本都是角色對話。

⁸²申丹、王麗亞《西方敘事學：經典到後經典》(北京：北京大學出版社，2011 年 8 月)第 2 次印刷。頁 119-123。

⁸³敘述時間與故事時間：敘述時間指的是故事敘述事件的時間而故事時間則是整篇故事發生事件的實際時間。

《想念巴尼》	概述	我的貓上星期五死了。
--------	----	------------

二、尋找—敘事空間的變換

在此的空間變換是引發主角外出「尋找」死亡是什麼？死亡角色去哪裡了？在面對死亡的衝擊時，成人會藉由心理諮商、書籍、宗教的力量去抒發死亡帶來的負面情緒與失落感。兒童更是需要在面對死亡時，由成人引導擁有正面的價值觀並尋找接受死亡的慰藉。以「人」為主的繪本《爺爺有沒有穿西裝》、《想念奶奶》、《天使的花朵》及以「寵物」為主《毛弟，再見了》、《想念巴尼》這5本繪本中，主角都是兒童，協助角色都是由父母扮演，都是由父母從旁協助與回答兒童關於死亡所帶出的疑惑與問題，或是成人提供意見讓兒童自行去探索死亡的世界，最後回歸到日常生活。

這5本繪本的空間移動最多的是以「人」為主繪本《爺爺有沒有穿西裝》主角藉由參加葬禮結束後，對死亡充滿疑問以及想念爺爺的過程，開始啟航尋找，最後經由時間的延長也漸漸的不再對死亡感到無助與好奇。

《爺爺有沒有穿西裝》參加葬禮—餐館—穀倉—爺爺房間—廚房—湖水邊—主角房間—墓地—家裡等空間轉換。

布魯諾參加爺爺的喪禮，看見大家把裝爺爺的大盒子放到挖好的大洞裡，布魯諾無法了解「人死了」是什麼意思？喪禮結束後，大家往餐館走，大家吃飽喝足後，又高興的說一些關於爺爺的趣事，大笑起來。布魯諾想不通爺爺到底在哪裡？他跑到穀倉躲起來。為了弄清楚他去爺爺的房間，也許爺爺悄悄回來了。有一天布魯諾在廚房，他擔心天堂的爺爺看見他塗芥末麵包，所以把塗醬那面朝下。爸爸給布魯諾爺爺的照片，告訴他看著爺爺照片就不會忘記他的長相了。有一天布魯諾坐在小路邊，望著湖水，想起爺爺說要教他釣魚，卻說話不算話。幾個星期後，布魯諾也像以前一樣在家裡幫媽媽工作，每晚睡覺前他總仔細的看著爺爺的照片，他每天都向爺爺保證「我不會忘記你」。有空的時候，布魯諾會到墓地去找爺爺，幫爺爺整理墳墓，對爺爺聊聊日常生活的種種。愛哭的米琪阿姨生了一個小寶寶，媽媽說也許爺爺又回到我們身邊了。

另外兩本以「人」為主《想念奶奶》、《天使的花朵》也許沒有《爺爺有沒有穿西裝》這麼多空間轉換，但在敘事空間上也是帶給兒童面對死亡衝擊很大的突破點，兒童經由這些空間的轉換，對於死亡的認知有更進一步的想法。《想念奶奶》—主角夢見自己心愛東西不見了—掃墓—主角夢見奶奶—餐桌。《天使的花朵》—家裡—主角房間—太平間—殯儀館—太平間—葬禮—主角被關在玻璃箱—客廳—父母房間。

而以「寵物」為主《毛弟，再見了》、《想念巴尼》在繪本故事情節結構上，相當雷同，除了父母都是協助角色功能外，利用葬禮儀式，讓主角利用準備葬禮的過程中慢慢接受寵物的死亡，為兒童消弭死亡帶來的憤怒與恐懼，所以在空間轉換上也十分相似。《毛弟，再見了》主角房間—廚房—院子—主角房間。《想念巴尼》主角房間—院子—廚房—花園—主角房間。

從上述繪本的空間轉換中，可以發現主角出發尋找死亡的答案最終都回到家裡。這跟普羅普⁸⁴的《故事形態學》⁸⁵分析了俄國 100 個民間故事，提出 31 個角色功能分析模式相像，也許沒有全部包含 31 個功能，但是順序一定一樣。「功能」指的就是角色在行動過程中的意義的來定義角色行為，因繪本主要是為了兒童創作，沒有許多故事線。利用普洛普功能來概括死亡出場在「開端」的空間移動：

1. 初始情境 I(一開始繪本會先說明角色彼此關係)
2. 外出 e(死亡出場)
3. 缺失 A(主角遭受死亡帶來失去的衝擊)
4. 出發 ↑(尋找死亡問題答案)
5. 贈與者第一項功能 П(父母或其他角色給予答案)
6. 主角被引領而行 R(空間轉換)
7. 災難或缺失消除 П(暫時接受死亡)
8. 歸來 ↓(主角回家)

在死亡繪本故事裡，雖然篇幅比一般繪本字數多，但篇幅沒有小說來的大，自然也沒有小說中細緻描述空間情節，但是死亡出場在「開端」的繪本中，除了上述提到的《想念外公》整本繪本空間場景都是在主角的房間，其餘的 9 本繪本都在空間上有轉換，也許在文字中不明顯看見，但是在圖畫中可以清楚看見空間的變化，如：以「人」為主繪本《害怕受傷的心》、《傷心書》就把空間移動在文字中省略。

《害怕受傷的心》—省略到外面看天空、海邊及在哪裡遇到小孩等空間。從前有個女孩，她對這個世界充滿好奇，她想知道這世界上所有的事情，她對星星有各種幻想，她也喜歡寬廣神秘的大海。任何新發現都會讓她很開心，她會馬上和爺爺分享發現的事。她決定把心放在一個安全的地方，暫時收起來。她把心放進一個瓶子，戴在脖子上，這讓她好過一點。直到她遇見一個小孩，一個對世

⁸⁴普羅普(Vladimir Propp, 1895—1970) 出生於俄羅斯聖彼得堡，文學結構主義學者，其代表作品為《故事形態學》、《神奇故事的歷史根源》。

⁸⁵弗拉基米爾·雅可夫列維奇·普羅普著/賈放譯《故事形態學》(北京：中華書局，2006 年)。(根據莫斯科迷宮出版社 1998 年譯出)。

界充滿好奇的小孩。如果是以前的她，一定跟這個小孩玩在一起，但是她現在不行，因為她沒有心。

《傷心書》一省略到外面找人、在哪裡做瘋狂的事及做了壞事等空間。有時候我想找個人談談這些心事，有時候我根本不想談，不管是誰我都不想提起，因為這是我自己的事，跟別人不相干，有時候因為傷心，我做了瘋狂的事，有時候因為傷心我做了一些壞事，有時候我會無緣無故的傷心起來，就像烏雲飄了過來壟罩住我。我也曾經想過一些方法，不讓傷心把我害得這麼慘，我也告訴自己，人人都會傷心。

這兩本繪本都是把空間變換放置圖畫中，在文字中無法明確得知空間變化。這也是繪本與小說不同的地方，雖然文字可以獨立閱讀，但是繪本就是由文與圖所建構出來，圖畫是不可被忽視的，但在此不討論圖畫與文字的空間配置，放到後面章節討論。

以「人」為主繪本《跟爺爺說再見》是死亡出場在「開頭」最特別的一本，也是死亡繪本中經典之作。此本繪本是上述提及的敘事時間與敘事空間搭配「尋找回憶」的結合。繪本在一開頭便說主角的爺爺去世了，而後爺爺變成幽靈回來找主角並告訴主角自己忘記了什麼！要求主角陪他一起尋找，於是他們外出到以前的住的老房子與大街上，並開始回憶當時所發生的一切事物，藉此找回爺爺忘記的事情。有趣的事是空間的轉換時空也跟著變動，從家裡到室外，從現在回到過去。

跟 爺 爺 說 再 見	敘事時間	敘事空間	釋例
	現在	教堂	替爺爺舉行喪禮，穿著黑袍的牧師說了一長篇關於爺爺的事。
		主角房間	爺爺變成幽靈回來了！他覺得自己不是真正在這裡有點悲傷，他好像沒有完成什麼？
	過去	爺爺的老房子	爺爺想起小時候哥哥把紅色腳踏車給了他，認識奶奶，想到他們生了奧斯本的爸爸，想起買了一輛二手車。還買了一隻貓。
		走在城裡	我想到在博物館看到一座大象標本，想到在競技場看了一場精采的拳擊賽。我的朋友在酒館喝醉，被扔進鋁罐回收箱裡……還有對著山谷大叫，聽回聲。還有把我的願望寫在瓶子哩，扔向大海，但還希望有人撿到他……
現在	屋子外面	奧斯本等不到爺爺，爬出窗外尋找爺爺。	

過去	主角房間	爺爺要奧斯本想想他們的事：他想到爺爺帶他去遊樂園坐雲霄飛車，差點昏倒。在花園挖了一個大洞要種樹。在車展看到三輛跑車，想到因為電影太無聊，我們一起睡著。當奶奶煮豬肝湯時，我們一起做鬼臉，說著奶奶聽不懂得密語……
現在	走到馬路上	爺爺穿過牆壁走進花園，奧斯本站在窗前跟爺爺揮手告別，看著爺爺，消失在黑中。

繪本在開頭出現死亡之後，就利用時間與空間變換的方式，繼續承接死亡故事情節。藉由繪本情節的順序與倒敘切換時間，在過去與現在之間來回交錯，運用過去回憶曾經的相處時光，而現在則是死亡角色死亡的事實，藉由回憶的方式紀念死亡角色。而在繪本中也因為篇幅限制，會省略簡化時間過程的描述，藉由這樣的方式使得讀者更有許多想像空間得以詮釋。另一種則是空間的變換，在死亡出場之後，引發主角尋找死亡角色去哪裡了？在尋找的過程中則運用空間的轉移，不斷的摸索與思考，直到找到答案後便回到原本的家，利用尋找的過程中主角逐漸治癒了自我的心靈。

第二節 死亡是故事的「中間點」

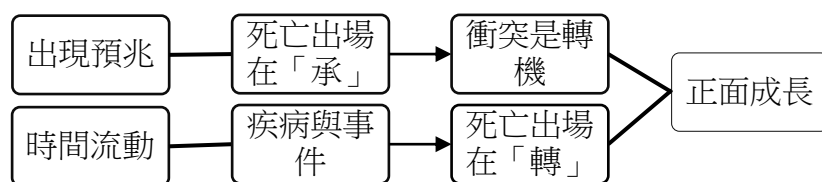
故事發展到中間，是故事組成形式承與轉的部分，也是故事的主體，隨著故事的展開，主角為了解決難題或問題所經歷的人事物。在這過程中，主角會遭受打擊，所面臨的問題越來越嚴重，故事的情節也會一步一步被經營塑造，衝突點也會隨著故事的推進被烘托出來。在這過程中變化多端，角色彼此間的關係與性格，也會從故事的發展中越來越明顯。在此階段的故事經營必須是生動有趣的，才不會讓兒童感到無聊。接續而來的是故事發展的最頂點，也是主角面臨衝突的最高漲，正是故事最耐人尋味的地方。此刻也正是開頭時主角面臨困境的揭示點，故事氣氛逐漸伸展，也是兒童最關注的部分，對於繪本來說故事高潮點只要一個就足夠，如果高潮一再的重複出現，反而會引起兒童排斥，會使他們失去耐心而導致厭倦感⁸⁶。

死亡出場在「中段」有 16 本，以「人」為主 12 本，「非人、寵物」為主 4 本，也是死亡出場繪本數量最多。隨著故事情節在此展開把死亡出場設置在「中段」的承與轉，對於情節的鋪陳情緒上所帶來的藝術效果不一樣。上述的死亡出場在「開端」是要回憶過去相處時間，尋找何謂死亡？利用敘事學中重要的元素時間與空間來分析，其實在每一個故事內容裡，時空是不可或缺的元素，故事脫離不了時空變化。而在死亡出場設置「中段」關注的則是敘事結構開端如何引出死亡？結尾要帶給讀者什麼？如何給予讀者正向樂觀的態度。日本兒童文學家松村武雄認為：『中段是童話的「生命」「核心」，如果構成不得當，整篇童話就會失敗。』⁸⁷而死亡出場在「中段」包含了承與轉，但死亡出場在「承」與死亡出場在「轉」的文字敘事上琢磨的重點不太一樣。

本論文將死亡出場在「中段」分為這兩部分討論：其一是「衝突是轉機」，死亡出場在「承」這部分關注的是死亡出場後段，死亡在故事發展中的階段出現，主角面對死亡的到來，用什麼方式去化解死亡帶來的衝擊？其二「信息與事件」是死亡出場在「轉」，這部分重點在死亡出現前段，當故事情節逐漸展開時，用什麼樣的敘事方式把死亡推至高潮？

⁸⁶蔡尚志《兒童故事原理》(台北：五南圖書出版有限公司，1994 年)初版三刷。頁 74。

⁸⁷陳正治《童話寫作研究》(台北：五南圖書出版有限公司，1992 年 3 月)初版 2 刷。頁 176。



一、 死亡之後—衝突就是轉機

死亡出場在「承」的繪本共有 5 本，以「人」為主 3 本，「非人、寵物」為主 2 本，以下為本論文整理簡述繪本故事基本形式，起、承、轉、合四個部分：

(在此所列的簡述表是為了方便解說，可參考附錄二 P.237-240 有詳細說明)

死亡出場在「承」					
	繪本	起	承	轉	合
祖父母	《水蜜桃阿嬤》	天使跟常人說我會永遠在你身邊。	七個孫子爸媽相繼自殺，阿嬤堅強挑起養育孫子的重擔。	水蜜桃阿嬤不抱怨，並用愛感動七個孫子。	天使告訴常人，當你痛苦時，都是我揹著你走的啊！
父母	《記憶的項鍊》	蘿拉拿出那條記憶的項鍊。	蘿拉告訴咪咪項鍊上每一顆釦子故事。包括媽媽死時身上穿的衣服。	咪咪扯斷項鍊，新媽媽珍妮知道這條項鍊對蘿拉很重要。	蘿拉想或許有天，她會向珍妮要釦子，一起串在記憶的項鍊裡。
朋友	《小魯的池塘》	有一天，小魯的媽媽打來說小魯住院了。	小魯過世了，我們建了一個池塘紀念他。	蜂鳥出現，我想他也許是小魯？	放暑假了，我相信那隻蜂鳥一定會來我家。
非人	《獾的禮物》	獾並不怕死，因為牠曉得死亡只是讓牠離開牠的身體。	獾夢見牠不需要自己的身體。隔天大家發現獾死了！	所有的動物都想起獾教大家的事情。	謝謝獾留下了這麼美好的禮物給大家。土撥鼠覺得獾一定聽到了。
寵	《怎麼	她突然從我	我們一個個跟	我們替艾維斯	這一段過程真

物	會這 樣?!愛 維斯的 故事》	們身旁走 過，氣得發 飆。	著她，她告訴 我們艾維斯死 了！	辦個葬禮。他 告訴我們艾維 斯的一切。	是美好啊，結 束後，她跟我 們一一道別。
---	--------------------------	---------------------	------------------------	---------------------------	----------------------------

死亡出場在「承」，這部分是故事的主幹，內容鋪陳設置死亡在此，後續角色將如何看待死亡這件事？這部分死亡就是衝突的轉機，令主角感到矛盾，但也因主角必須解決死亡帶來的矛盾，在尋找解決方法過程中得到重生。

成立一個死亡故事，需要有事件構成。敘事學中有核心事件和催化事件，核心事件是整個故事中最重要事情，它可以在情節發展上提供一個新的選擇，或是打開新的局面。它通常出現在情節發展的轉折處，並決定故事發展的方向，而催化事件則是伴隨著核心事件出現，維持或延緩故事過程的事件，在故事情節中沒有它雖然不會影響故事發展的合理性，但缺少它故事變得單調乏味⁸⁸。

本論文研究繪本是關於死亡故事，當然最核心的事件就是死亡，但這 5 本繪本除了死亡事件以外，在故事後端因為死亡事件引起新的核心事件。

以「人」為主繪本《記憶的項鍊》—媽媽過世了，爸爸娶了新媽媽，珍妮其實不討厭她，只因為她嫁給了爸爸。象徵媽媽的那條項鍊被咪咪抓斷也代表了媽媽再次死亡，原本以為結局就是如此了。但新媽媽珍妮不管如何都要幫蘿拉找回釦子串起項鍊，使得死亡變為轉機搭起蘿拉與珍妮的情感。如果咪咪沒有抓斷那條代表媽媽的項鍊，也不會有讓蘿拉知道其實新媽媽是真心的關心她，蘿拉也因此願意踏出那一步，試著讓自己跟新媽媽好好相處，也許有一天新媽媽的釦子也會在這串記憶的項鍊裡。

另一本《小魯的池塘》敘事模式跟《記憶的項鍊》相似，剛好兩本繪本的作者都是同一人。小魯住進醫院了，主角想去看小魯，但是爸爸媽媽拒絕讓主角去醫院。直到有一天小魯過世了！學校校長與老師建議要在學校紀念小魯，主角說小魯最喜歡池塘了！於是大家都來布置池塘，主角也把跟小魯一起做的蜂鳥餵食器掛在池塘邊的樹上。有一天有一隻蜂鳥靠近窗戶的玻璃，便飛向池塘邊的樹上吸取餵食器。原本主角因為小魯的過世難過，但看見蜂鳥就如同看見轉機，主角認為蜂鳥就是小魯，也相信蜂鳥一定會記得主角家他們一起畫畫的大門。

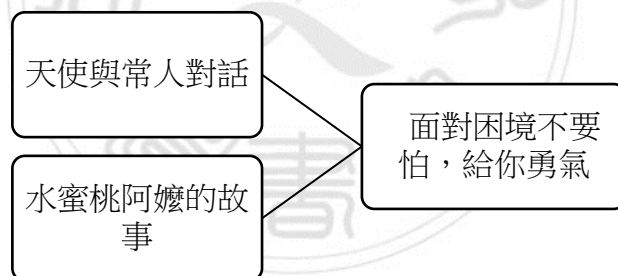
在非人類型的繪本《獾的禮物》—如果獾沒有死亡，大家就不會學著成長與感謝！故事一開始便塑造獾是一個獨立的長者，他知道自己即將死亡，但他並不怕。有一天晚上獾夢見自己的根本不需要拐杖，向前跑了起來，獾覺得變自由了，

⁸⁸譚君強《敘事理論與審美文化》(北京：中國社會科學出版社，2002年9月)第1版。頁18-20。

牠不再需要牠的身體。隔天大家發現獾死了！所有的動物都覺得難過沮喪，獾不在了，大家不知道該怎麼辦？雪蓋住了大地，卻蓋不住悲傷。春天來時，大家又開始到處串門子了，大家所談的事情都是關於獾的事情，大家才發現其實獾根本沒有離開，他留下了自己一身的功夫教會了大家。當雪漸漸融化的時候，每一次提到獾大家都會微笑，感謝獾留下了這麼多美好的禮物。

以人為主的繪本《水蜜桃阿嬤》及以寵物為主的《怎麼會這樣??!愛維斯的故事》在情節安排上相當特別，《水蜜桃阿嬤》是以雙故事線結構進行，而《怎麼會這樣??!愛維斯的故事》則是以反覆法。

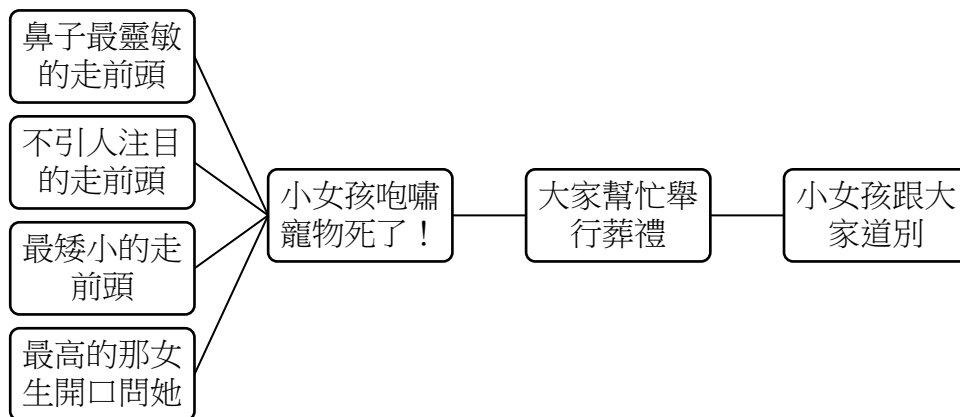
《水蜜桃阿嬤》在故事的開端與結尾都以一則天使與常人對話來呈現，故事開端天使告訴常人別擔心，我都會在你身邊，故事結尾常人怪天使不是說要在她身邊嗎？為什麼還讓他痛苦。天使告訴他，你痛苦是我在擋著你走啊！在故事中段發展與高潮則是訴說著水蜜桃阿嬤扶養七個孫子的故事，阿嬤的子女相繼自殺，留了七個孫子讓阿嬤扶養，命運看起來很無情，但阿嬤不怨天不尤人，水蜜桃阿嬤化危機為轉機，抱持感謝，感謝所有幫助她的一切。她刮著風凍著手親手種植水蜜桃，水蜜桃要經過風霜才能結成一顆顆美麗甜美的果實，阿嬤寧可自己辛苦也要讓孫子知道她很愛他們。《水蜜桃阿嬤》利用雙線交叉合一⁸⁹的結構：



《怎麼會這樣??!愛維斯的故事》是以反覆法，同性質的情節不斷的再現，在一開始小女孩不斷發飆，沒有人知道她怎麼了？於是路人想要了解情況，由不同角色一個一個跟著小女孩想一探究竟到底發生什麼事？這樣的手法不但可以加深讀者印象更能令讀者引起好奇想知道故事後面的發展為何？利用雙線結構交叉分開型⁹⁰，從素味平生的路人，因為死亡事件聚在一起，辦了葬禮分享死亡角色的一切，到最後女孩得到了解脫不再生氣，向大家道別後又重新回到各自生活。

⁸⁹陳正治《童話寫作研究》(台北：五南圖書出版有限公司，1992年3月)初版2刷。頁190。

⁹⁰同上。頁189。



二、死亡之前—疾病與事件

死亡出場在「轉」的繪本共有 11 本，以「人」為主 9 本，「寵物」為主 2 本，以下為本論文整理簡述繪本故事基本形式，起、承、轉、合四個部分：

(在此所列的簡述表是為了方便解說，可參考附錄二 P.241-247 有詳細說明)

死亡出場在「轉」					
	繪本	起	承	轉	合
祖 父 母	《精彩過一生》	祖父母說我們出生時也長這樣。	祖父母敘述他們從小到大的成長經歷。	有一天我們也會死，死了以後會變成其他東西。	變成瘦巴巴的兩隻雞！這是誰出的鬼主意？
	《阿公的紅臉頰》	我很喜歡聽阿公小時候的趣事。	主角敘述阿公講自己的神奇故事。	阿公過世了，但我不清楚他到底在不在？	阿公又會一個接著一個故事講給我聽。
	《樓上的外婆和樓下的外婆》	湯米每週都會去找外婆們玩。	湯米與外婆們相處的點點滴滴。	樓上外婆過世了！	樓下的外婆也去世了，她們都是樓上的外婆。
	《好好哭吧》	死神要來接走病重的老祖母。	死神告訴孩子一個故事！生死是並存的。	不能阻止生命的進行，老祖母死了！	想起祖母時，就感覺祖母就在身邊。
	《外婆》	阿力躲在媽	阿力與外婆的	外婆搬天上的	媽媽不哭了，

	住在香水村》	媽後面，不敢去找生病外婆。	相處過程。	香水村了！媽媽很難過。	她說我的媽媽真的搬到香水村了！
	《再見，愛瑪奶奶》	有一年夏天，醫生告訴愛瑪奶奶她病得很重，沒辦法活久。	愛瑪奶奶準備渡過最後的日子。	愛瑪奶奶靜靜的斷氣了！	能夠和愛瑪奶奶一起生活好快樂！我永遠不會忘記奶奶。謝謝。
親人	《希望的翅膀》	我希望我可以有一雙真正的翅膀。	地震來了，我發現自己動彈不得。	媽媽妹妹被救出了，主角因地震死亡了。	我現在真的有一雙翅膀，希望他們跟我一樣快樂。
朋友	《阿讓的氣球》	我聽到阿讓的聲音，接著就失去知覺。	我跟阿讓坐在一起，我很喜歡逗她。阿讓夢想開氣球店。	阿讓被地震壓死了！	每個人都帶了阿讓最愛的氣球，阿讓也看到氣球了吧？
	《莉莎的星星》	莉莎媽媽告訴班尼莉莎住院了！	班尼和全班同學帶禮物去醫院看莉莎。	班尼天天去陪莉莎，莉莎後來過世了！	那顆藍色閃閃發亮的小星星，那是莉莎！
寵物	《再見了，麥奇》	我的貓這天沒有在老地方等我餵食他。	他已經老了，隨時準備面對死亡。	麥奇離家回來了，我陪著他直到他死了。	我們埋葬麥奇，但我慶幸麥奇是死在我懷中。
	《我永遠愛你》	這是阿雅的故事，她是世界上最好的狗。	我們帶阿雅去看醫生，醫生說阿雅老了。	阿雅死了，我們把她埋在院子裡。	鄰居要送我一隻小狗，我知道阿雅不會在意，但是我還是說不要了。

死亡出場在「轉」，雖然是故事中間，但卻是矛盾的最低點的地方，也就是說衝突就是死亡，前面故事內容如何鋪陳讓死亡出場？如同一般認知核心事件就

是死亡，因為已經是故事情緒的高點了，跟上述死亡出場在「承」不一樣，沒有第二個核心事件需要處理。所以更重要的是死亡之前故事將如何引導到死亡出場，最後該如何看待死亡這件事！如果要把故事在死亡出場「轉」就結局，其實也不會突兀，但是就沒有加深死亡故事真正想要突顯的正念與主題。從上述表格中可以看出，結尾的部分在死亡出現後，讓讀者托寄予希望，面對死亡用淡然的態度，或是嘗試與死亡相處機會，會引發這樣的結局是因為在故事的前端就已經把導致死亡事件的原因預兆、伏筆，傳達出來了！在開端透露出「疾病」與「細微事件」。

疾病在蘇珊·桑塔格⁹¹書中就提到：『疾病的神秘化是被放在新的背景中，但疾病（曾經是結核病，現在是癌症）本身喚起的卻是一種全然古老的恐懼。』一般傳統認知中提到醫院與疾病都是不好的，能不去醫院就盡量不去。根據台灣行政院衛生署公布 2013 年國人十大死因⁹²第一名就是惡性腫瘤(癌症)，儘管這個世代醫學進步發達，但現今社會太多人罹患癌症，也有太多病例，以至於我們對癌症還是會有一種迷思就是「癌症活不久」。從數值中不難發現其餘的國人死因都以慢性病居多，慢性病不是一下突然發病，也不太會影響一般人日常生活，而是經由長時間慢慢消磨病人身體，通常一般人比較不會去在意，但是一但發生病變就會措手不及。

從上述表格簡述中，可以發現以「人」為主繪本中，《好好哭吧》、《外婆住在香水村》、《再見，愛瑪奶奶》、《莉莎的星星》四本皆是在故事的開端就說明死亡角色已生病了，《再見，愛瑪奶奶》與《莉莎的星星》的死亡角色皆是死於癌症，前一本在繪本中有明確的說出愛瑪奶奶得了「多發性骨髓腫瘤症(血癌)」，醫生說她的生命只剩一年，所以愛瑪奶奶決定要著手準備完成一些事。而《莉莎的星星》，雖然沒有明確說明莉莎是因為什麼原因一直住院，但在莉莎與同學的對話透露出端倪，莉莎同學傑若米問：「為什麼要戴帽子？」莉莎回答：「我戴帽子是因為我的頭髮都掉光了。」由此對話推判應該是因為癌症做化療的關係。

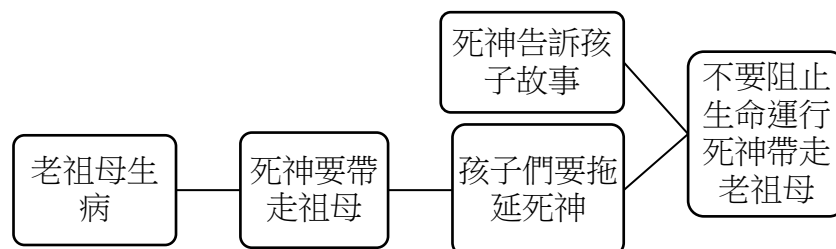
另外兩本《好好哭吧》、《外婆住在香水村》並沒有說明老祖母與外婆因為什麼原因生病了，但因為生病，角色與死亡角色彼此之間有了聯繫關係。比較特別的是《好好哭吧》是利用插曲式⁹³情節，整個故事按照先後順序，在故事中插入

⁹¹蘇珊·桑塔格《疾病的隱喻》(台北：麥田出版 城邦文化事業有限公司，2012 年 10 月)初版 1 刷。頁 9。

⁹²十大死因順位與占率依序為(1)惡性腫瘤 28.4%；(2)心臟疾病（高血壓性疾病除外）11.1%；(3)腦血管疾病 7.2%；(4)肺炎 6.1%；(5)糖尿病 6%；(6)事故傷害 4.5%；(7)慢性下呼吸道疾病 4.1%；(8)高血壓性疾病 3.2%；(9)慢性肝病及肝硬化 3.2%；(10)腎炎、腎病症候群及腎病變 2.8%。取自：<http://health99.hpa.gov.tw/TXT/HealthyHeadlineZone/HealthyHeadlineDetail.aspx?TopIcNo=6798>，2014/10/29

⁹³林敏宜《繪本大表現—文學要素的了解與應用》(台北：天衛文化圖書股份有限公司，2011 年 4 月)初版 5 刷。頁 84。

另外一個故事，使得死亡故事傳達的意念更為深刻。死神要來帶走病重的老祖母，但是孫子們希望可以阻止死神，但是死神告訴孩子一個故事，故事中讓孩子了解許多事情都是一體兩面，不管少了哪一面都不完整，如同生與死一樣，沒有死亡怎能突顯生命的價值呢？



2013 年國人十大死因中第六名則是事故傷害，事故傷害包含的範圍很多包含自然災害，如：地震、颱風等無可避免的自然現象，人為因素則是車禍、火災、土石流等因人疏忽或操作不當等原因所引起的。以「人」為主繪本中《希望的翅膀》和《阿讓的氣球》死亡角色都是在都是在地震災害過世。前者是台灣在 1999 年發生的 921 大地震，後者則是 1995 年日本阪神大地震，這兩起在地震造成許多傷亡，也是許多台灣人與日本人心中永遠的痛，在那天他們一夕之間失去自己親密的家人朋友。

繪本《希望的翅膀》是台灣繪本作家郝廣才先生在 921 大地震一週年出版的作品，獻給這些經歷 921 的小鬥士，故事中的主角也是死亡角色，作者利用自我闡述的方式為死亡角色發聲，希冀能撫慰生者的心靈並勇敢邁向未來道路上。故事在一開端就埋下伏筆「如果我能許一個願望，我要有一雙真正的翅膀」，擁有一雙翅膀是主角的願望，但這是常人是不可能辦到的。接下來故事開始展開，主角有一天突然夢見自己真的有一雙翅膀，飄到天空中，但突然聽見翅膀折斷的聲音。地震出現了，作者仔細描寫地震發生的種種的經過，而也說出主角在此時喪命了。故事結尾時呼應開頭的伏筆「我現在真的有了一雙翅膀，可惜我的爸爸、媽媽和妹妹都看不到。但我會靜靜的看著所有愛我的人，希望他們跟我一樣快樂。」藉由主角的死亡，告訴讀者雖然我們看不見已死去的親人朋友，但是他們過得很好，我們活著的人也要過得快樂，而他們會一直守護著我們。

而《阿讓的氣球》在繪本的後記，作者肥田袋子寫上「阿讓乘著氣球去天國旅行了，直到今天，我彷彿仍可以聽見她爽朗的笑聲。」由此看來這應該是作者親身經歷的故事，獻給她永遠的朋友阿讓。繪本利用倒敘的手法(現在—過去—現在)，故事以地震發生的經過開頭，並讓角色出場使讀者疑惑角色之間的關係，隨後故事時間點拉回過去並解釋主角阿太與死亡角色阿讓為同班同學，埋下伏筆「阿讓說她以後要開一間氣球店，專門賣氣球，阿讓的氣球可以治病，只要綁上

阿讓的氣球大家都精神百倍，阿讓的氣球要分給全世界的小朋友，鼓舞每個人。」故事隨著角色行為發展到死亡出場阿讓被房子壓在底下死了！在最後結尾每個人都帶了阿讓最喜歡的氣球向阿讓告別，呼應了阿讓想開一間氣球店治癒所有人，藉以期盼讀者也因為阿讓的氣球得到療癒。

以人為主的《精彩過一生》，繪本內容以詼諧誇張的手法呈現。故事一開始利用孫子詢問爺爺奶奶為什麼他們頭禿禿，皮膚皺皺的為開頭，利用孫子的好奇心形成一個對話事件，而爺爺奶奶為了對孫子解釋運用倒敘手法，情節從現在拉回過去爺爺奶奶從小嬰兒時期、青少年、成年、結婚、生小孩、變成爺爺奶奶的生命歷程，並在故事高潮處讓死亡出場，沒有真正的死亡事件，但利用自身的例子，成功的側面引導告知孫子生命終有死亡的一天，但在這之前要讓自己的人生活得精采萬分。其實故事在死亡出場就可以結束了，但繪本為了不讓死亡這件事變得沉重，在最後結尾帶點幽默手法，你們希望爺爺奶奶死後變成什麼？孫子卻說瘦巴巴的兩隻雞。由此一來使得死亡變得輕鬆自然。

以人為主繪本《阿公的紅臉頰》、《樓上的外婆和樓下的外婆》，在開頭就告知讀者主角與死亡角色的關係良好，並在故事發展中說明彼此互動良好的經過，以至於死亡出場時，主角也許會感到難過悲傷，但這是因為死亡帶走他們親密的家人，這是有形的失去，但無形的是因為有了陪伴與相處，所以不感到遺憾，因為記得就永遠存在，所以主角在死亡出場後結尾可以淡然面對死亡，如：《阿公的紅臉頰》主角得知阿公過世了！不過那又怎樣，阿公還是會繼續講故事給我聽；《樓上的外婆和樓下的外婆》主角湯米長大了！樓下的外婆也老了，就像以前樓上的外婆一樣，後來她也去世了！湯米有天正好看見一顆星星快速從天空中滑落，他心想您們現在都是樓上的外婆了！

《阿公的紅臉頰》說明了主角從小就喜歡聽阿公講故事，每次聽阿公講故事都很開心。有一次阿公把一個抽屜裝滿了水，看起來真是美呆了。有一次阿公吃了一塊蜂蜜蛋糕，因為太甜了，竟然引來一隻蜜蜂。有一次阿公在他的肚臍裡面，發現一個紅色按鈕……有一次阿公實在太累了，他竟然連續睡了二十七天。利用循環式情節，講述了一連串阿公的故事就算阿公生病睡了二十七天，他起來還是繼續告訴主角他在夢裡環遊世界一週。就算所有人說阿公已經死了一年，但是阿公一定會說我有礙著誰嗎？接著繼續講故事給主角聽，他們倆個繼續笑得很開心。故事運用特別的方式讓死亡出場，並讓讀者感受面對死亡時可以無懼、坦蕩而堅強，因為思念與記憶是永遠不會失去。

以「寵物」為主繪本《再見了，麥奇》和《我永遠愛你》的故事安排類似，在故事開始出現細微事件，這事件也是影響後面死亡出場的原因。《再見了，麥

奇》主角說我和麥奇總是在一起，從我們的合照可見一斑。「我的貓」—麥奇停止進食，醫生說他生病了；《我永遠愛你》我們兩個一起長大，「她是我的狗」。但她越來越愛睡覺，不愛出去散步，醫生也只是說她老了。兩本在開頭就已經清楚說明主角與寵物是一起成長的，並且有點宣示主權，寵物「是我的」，並告訴讀者我們兩個感情要好，就像家人一樣。但是寵物出現無法痊癒的狀況，主角能做的只能把握每天與寵物相處，靜靜的陪伴他、不打擾他，讓寵物知道主角很愛他們。所以當死亡出場時，主角能平靜地去面對，因為是他們陪伴著寵物走完一輩子。我們常把死亡這件事情交給專業的人處理，但其實應對臨終病人不管是寵物或人最有效的是「陪伴與傾聽」⁹⁴，陪伴病人並傾聽關心他需要什麼，其實在這當中的過程也是對生者的陪伴與治療，讓生者能不留下遺憾，如此一來當死亡發生時，活著的人比較能接受。

本節是繪本數量最多的，大部分繪本在中間才讓死亡出場，但在此將死亡出現在中間又細分為中前與中後，中前的死亡引發後面新的轉機，中後的死亡則是在死亡之前有徵兆。死亡出現之後的繪本是藉由死亡成為衝突點，藉由死亡出現引發主角矛盾，進而去尋找解決的方法，並在尋找的過程中對死亡新的認識。也因為死亡事件造成的衝突，引發後面故事情節有新的關鍵事件出現，讓主角轉換對死亡的悲傷，得到新希望。而在死亡出現以前的故事，作者運用疾病與事件引導到死亡出場，作者在故事情節中慢慢讓事件發酵，使得死亡成為故事的高潮，並在結尾寄予希望。

⁹⁴查爾斯·科爾等著《死亡課—關於死亡、臨終和喪親之痛》(北京：中國人民大學出版社，2011年6月)第一版。頁63。

第三節 死亡出現在結尾及交錯的敘事表現

死亡出場在「結尾」的繪本只有1本以「人」為主與2本以「非人」為主，數量較少，在此節將與死亡交錯出場的以「多事件」為主4本繪本，分兩部分個別闡述。

一、 死亡在「結尾」揭示

故事發展的最後結局，此階段主角所遇到的衝突和困境已達到解決，通常故事結局必須清楚交代，平安圓滿，呈現正向態度的形式，故事的主題完全展現出來。在死亡繪本故事中，故事主題的意味深遠濃厚，耐人尋味，因為死亡議題是沒有辦法明確、肯定的告訴兒童死亡事件發生時「你該怎麼做？」而是利用繪本提供一些方式告訴兒童，「你可以怎麼做？」留給讀者自我抒發與死亡議題想像的解釋空間。

死亡出場在「結尾」的繪本只有3本是數量最少的，以「人」為主1本，「非人」2本，以下為本論文整理簡述繪本故事基本形式，起、承、轉、合四個部分：

(在此所列的簡述表是為了方便解說，可參考附錄二 P.247-248 有詳細說明)

死亡事件設置在「結尾」					
	繪本	起	承	轉	合
父母	《爸爸的圍巾》	我很喜歡爸爸的綠圍巾。	爸爸的圍巾，讓我每天做任何事都有勇氣。	爸爸的圍巾變成春天的綠地。	爸爸！請你不要擔心，你可以從高高的天空上，看著我和媽媽！
非人	《豬奶奶說再見》	有一天豬奶奶並沒有像平常依樣起床。	豬奶奶開始交代豬小姐一些事。	豬奶奶想要再好好享受這世界上的美好。	豬奶奶和孫女最後一次緊緊抱著對方，直到天亮。
	《活了一百萬次的貓》	這隻貓從來沒有為誰掉過任何一滴眼淚。	各式各樣的人的寵物貓生活的經歷。	貓有天遇到一隻白貓，他希望與白貓永遠在一起。	有天白貓死了，貓後來也死了！再也沒有活過來。

死亡出場在「結尾」與死亡出場在「高潮」故事敘事模式會重疊，因為死亡故事

都是在故事尾聲才揭示，如繪本非人為主《豬奶奶說再見》與前面節次與人為主《再見，愛瑪奶奶》的情節相像：

繪本	起	承	轉	合
《豬奶奶說再見》	奶奶行為變了！	奶奶交代朱小姐事情。	奶奶欣賞大自然的美。	奶奶再也沒有醒過來！
《再見，愛瑪奶奶》	奶奶得了血癌！	奶奶著手準備離開。	奶奶斷氣了！	大家聚在一起想念奶奶。

這兩本繪本在故事開頭與發展相似，都是以奶奶發現自己活不久了，開始進行告別生命最後的旅程，而在高潮處開始產生變異，《再見，愛瑪奶奶》死亡出場在高潮處，對一個述說死亡故事情節來說並不意外，因為關鍵核心就是死亡，結局因為奶奶的死亡所有的親朋好友聚在一起；而《豬奶奶說再見》故事流暢直敘，是在故事結尾才讓死亡出場，在情節高潮處奶奶要孫女陪著她再去享受大自然的美好，讓讀者感受到原來平常所見的事物，對奶奶來說可能是最大的奢侈，因為「活著真好」。這兩者故事情節看似相同，但所要傳達的著重點卻不同。

3 本繪本讓死亡出場在「結尾」但不直接說死亡這件事！反而使用「天空」、「最後一次」、「再也沒有活過來」，利用語詞的代換使讀者對死亡有無限想像空間，而不會認為死亡等於結束。把死亡當作故事的結尾處理，讓死亡變成解決問題的根據，跟上述死亡出場在「前端」死亡是核心問題，與死亡出場在「中段」死亡是情節衝突的最頂點是不一樣的。因此死亡設置結尾，一定會有其他關鍵點使得死亡出場並不突兀與令人擔憂，使得死亡變得圓滿。

以「人」為主繪本《爸爸的圍巾》一開頭便告訴讀者他非常喜歡爸爸的綠色圍巾，接下來順敘的從星期一到星期日天天發生的事情來告訴讀者，爸爸的圍巾對主角是如此重要，利用爸爸的圍巾貫串整本繪本，主角不管做什麼事情都一定要圍上爸爸的圍巾，因為爸爸的圍巾能夠帶給他勇氣。接下來是故事的關鍵點，突然來了一陣強風，把圍巾吹走了！主角在後面一直追，圍巾飛過了草原，飛進森林！原來滿地的春天，綠油油的大就是爸爸的圍巾變的。在故事結尾讓死亡出場，爸爸過世，圍巾飛走了主角也不再感到悲傷，因為爸爸愛與溫暖已經在大地上為他展開了。

以「非人」為主繪本《活了一百萬次的貓》情節安排呈現相當有趣，利用反覆法告訴讀者這隻活了一百萬次的貓也死了一百萬次的貓，有一百萬個人疼愛過牠，也有一百萬個人在牠死的時候為牠哭泣。但是這隻貓從來沒有為誰掉過任何一滴眼淚。利用同性質的情節一次又一次加深讀者印象，他曾經是誰的貓？他的

主人是做什麼的？貓是怎麼活，怎麼死的？因為這隻貓誰都不喜歡，誰都不在乎，因為他最愛的還是自己。接下來是故事的關鍵，當有一天他變成自己的主人，遇到一隻白貓比他更高傲，他仰慕她，並與她一起生活，也生了許多小貓們，貓喜歡白貓和小貓們已經勝過喜歡自己，過得也很幸福。有一天白貓死了！貓很難過的哭了好多天，直到貓停止哭泣了，他躺在白貓身邊，安安靜靜的一動也不動了，貓再也沒有活過來了。死亡出場在此已經不是問題所在，而是得到解脫與昇華，貓學會愛別人，也成長了。

二、 死亡「交錯出場」

以「多事件」為主的繪本有 4 本，其敘事模式與上述以「人」、「非人、寵物」為主繪本不同，死亡出場不分段落，而是利用人類侷限身處的環境與肉眼看的見的自然萬物，不斷出現與消失來說明生命與死亡的關係，或是舉例不同生命的出生與死亡週期，來講述每個生命時間長短不一樣，以理性的方式說明每個生命體都有規律的模式生存，死亡只是其中一環。

以下為本論文整理簡述繪本故事基本形式，起、承、轉、合四個部分：

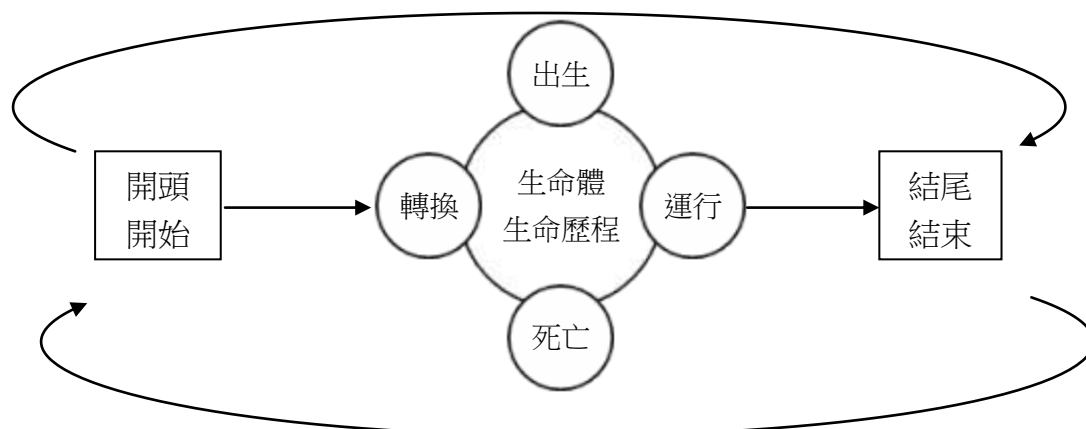
(在此所列的簡述表是為了方便解說，可參考附錄二 P.248-251 有詳細說明)

	繪本	起	承	轉	合
多 事 件	《恐龍上天堂》	每個生命都會有一個開始，也都會有一個結束。	面對死亡時，情緒有很多種，也許可以試著說出來。	每個人可以有不同的道別方式。	雖然你所愛的人過世了，你的回憶中依然有他的存在。
	《風到哪裡去了》	所謂的結束只是換了地方，以不同方式出現。	男孩詢問媽媽大自然現象，媽媽一一為男孩解答。	大自然就像繞圓圈一樣都不會中斷，而且沒有什麼結束。	今天就要結束了，明天早上你醒來就有太陽為我們帶來新的一天。
	《生命之歌》	生物先有個開始，它們也不會無故消失，一定有個結束。	每一種生物都擁有獨一無二的生命歷程，無論長短，都是他們的生命之歌。	人類也會死亡。死亡讓人傷心，但這是必須經過的過程，人類的生命之歌。	每種生物的生命歷程其實都很相同，他們以誕生為開始，死亡為結束。

	《生命的循環》	大自然有循環的規律，生命也有自己的循環的規律。	爸爸說明植物跟動物的例子都有自己的生命循環。	人也是會面臨生老病死，但生命是生生不息的，他會藉由某種方式繼續繁衍下去。	好好的享受生命的過程，並且勇敢的接受生命中的喜怒哀樂。
--	---------	-------------------------	------------------------	--------------------------------------	-----------------------------

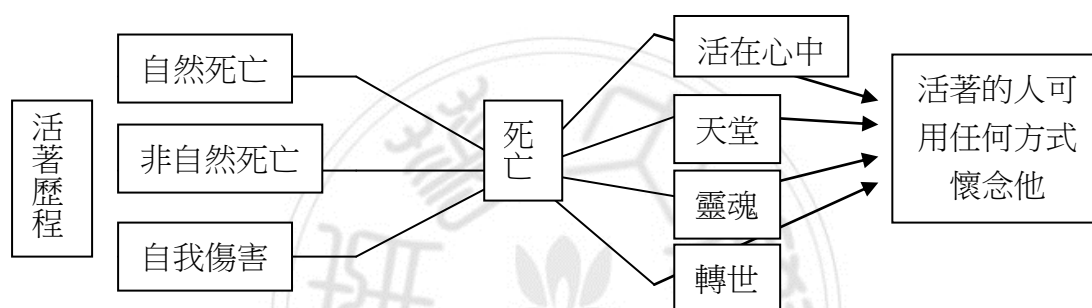
以上 4 本繪本故事情節在開頭與結尾都利用議論的方式，說明每個生命都有自己循環關係，並在情節的發展舉例敘事了生命體循環的事實，最後在結尾再次強調生命的死亡並不是結束，所以不需要擔心，好好的活在當下。開頭就先解釋開始與結束是一個循環關係，《恐龍上天堂》在故事一開始解釋每個生命在這世界上都有個「開始」生活方式，每當生活一段時間便會「結束」生命；《風到哪裡去了》小男孩問媽媽說為什麼白天會結束呢？媽媽說白天並不會結束，只是到另一個地方重新開始，以不同方式出現；《生命之歌》生命的開始和結束一直在進行，所有的生物都得乖乖遵守這個自然法則，連體積最小的昆蟲也不例外；《生命的循環》全家到山裡度假，兩兄妹好奇的問爸爸為什麼到了秋天，樹葉就開始掉落呢？爸爸說大自然、生命都有自己循環的規律。藉此讓讀者先循環的概念，大自然、植物、動物都有自己生命的模式，不管是哪種生命形態皆有出生與死亡而死亡並不是結束，是生命的開始，只是以不同的形式出現罷了。

上述的四本繪本隨著情節展開，舉例不同的生命型態，都有自己一套的自然規律的循環週期。如：太陽月亮、四季、蒲公英、鳥等。他們同時或是先後發展各自的生命歷程，也都會走到死亡這一步，之後轉換成不同的形態後再度出現，又回到原點。如下圖：



繪本《生命之歌》、《生命的循環》藉由解釋不同生命體都有自己的生命週期

後，也順勢把繪本情節推至最高點，把與我們最為貼近的人類引出來。人類跟所有生命都一樣也都會死，是自然的現象，死亡以後也不會結束，而是用另一種型態繼續下去。繪本《風到哪裡去了》並沒有提到關於人類死亡，但是藉由小男孩與媽媽的對話中提到「任何事物都是這樣，根本沒有什麼是會結束的。」暗示的告訴讀者包括人類的死亡也是一樣，沒有結束。《恐龍上天堂》是多事件類型唯一使用人類為死亡角色，但是繪本擬人化「恐龍」，替代真實的人類，使死亡貼近讀者但又不顯得可怕。繪本情節結構利用多線交叉分開型⁹⁵，說明什麼是活著？死亡的方式也有許多種，每個人都不一樣，唯一一樣的是「死亡」，但死後世界的想像也有許多，活著的人也可以用任何自己與死亡角色的連結紀念他，以下以《恐龍上天堂》為釋例分析人類的生命歷程：



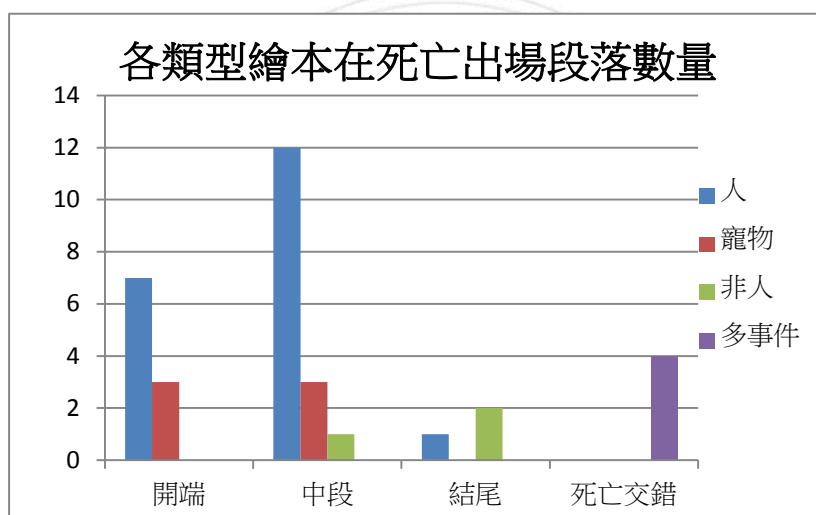
繪本傳達出正確訊息告訴讀者「人類也是會死亡」，這是不可避免的，死亡是每個生命必經的路程，不需要擔心害怕，因為誰人都一樣。但是我們可以學著「接受死亡」，並可以用任何方式紀念、想念他，因為『不管人們死於何種狀況，死是無法逃避的，死是生命的一部分。所以檢視我們對死亡的感覺，進而無懼地接受它是非常重要的。』⁹⁶我們無法知道死後的世界，當死亡事件發生時，我們可以自己決定要選擇怎樣的模式向死亡角色道別，也可以選擇不同的方式紀念死亡角色，藉由這些方法使死亡角色永遠活在心中。這也是死亡繪本最核心要處理的部分，使用真實的語言、字句告訴兒童死亡事實，並讓兒童說出感受，抒發情緒，以正向積極的態度面對。

從下直條圖表可以看出死亡出場在各段落(前中後)的比例，本論文研究死亡繪本類型中以「人」為主是數量最多有 20 本，以「非人」為主 3 本、「寵物」為

⁹⁵陳正治《童話寫作研究》(台北：五南圖書出版有限公司，1992 年 3 月)初版 2 刷。頁 192。

⁹⁶ Eric E. Rofes and the Unit at Fayerweather Street School 著/洪瑜堅《與孩子談死亡—孩子從恐懼、了解到學習接受生命交替的真實紀錄》(台北：遠流出版事業有限公司，2000 年 3 月 1 日)初版 3 刷。頁 33。

主 6 本，共 9 本，以「多事件」為主 4 本。除了死亡「交錯出場」皆為多事件類型，利用不同的生命提供讀者思考生命與死亡的關係，也可以清楚發現以「人」為主與以「寵物」為主繪本的死亡出場全都落在開端與中段，除了繪本《爸爸的圍巾》是出場在結尾，此本繪本角色設定上，主角每天戴著爸爸的綠色圍巾做許多事情，藉由時間的推移最後才揭示為什麼主角都戴著爸爸的圍巾，原因是思念過世的爸爸，戴著圍巾就好像爸爸陪在主角身邊，繪本不明說爸爸去世多久了，藉由情節鋪陳，最後爸爸的圍巾飛走了，但主角說原來爸爸的圍巾變成春天的綠地，他不會再哭泣了，也使得讀者隨著故事敘事得到安慰。而以「非人」為主繪本雖然數量最少只有 3 本，但都落在中後段，開端完全沒有，非人類型的繪本角色皆是擬人化，讀者可以利用觀看寓言故事的方式，使死亡不像人與寵物類型貼近讀者現實世界，反而有一種深刻道理，警世與道德教化的作用。



相同作者繪本

在 33 本死亡繪本中，有 6 本剛好各為兩本是同一作者，本論文整理如下：

作者	主題	類型	繪本
伊芙·邦婷	珍惜生命存在的美好	人—朋友	《小魯的池塘》
	以愛延續	人—父母	《記憶的項鍊》
夏洛特·佐羅托	萬物的循環	多事件	《風到哪裡去了》
	美麗的思念	人—祖父母	《想念外公》
郝廣才	有光明就有希望	人—親人	《希望的翅膀》
	知足才能活得快樂	人—親人	《水蜜桃阿嬤》

伊芙·邦婷所寫的這兩本繪本《小魯的池塘》、《記憶的項鍊》在繪本的前置

頁有寫出她要獻給的人：

《小魯的池塘》獻給托賓 Tobin，這是他的故事。

《記憶的項鍊》獻給 Ernie，她將永遠在我的記憶的項鍊裡。

從其寫的文句來看，可以得知伊芙·邦婷所要獻給的人都是與她有著知己般的朋友或有血緣關係的人，如：朋友、母親。再從其所撰寫的繪本故事內容推斷，這應該是伊芙·邦婷自身的故事。

在夏洛特·佐羅托所寫的兩本繪本《風到哪裡去了》、《想念外公》中，雖然沒有明確指出獻給的對象與作者的關係，但《風到哪裡去了》在文後寫著：『給摯愛的 Ned Shank』，從文句中看不出她與作者的關係，也許是她的兒子。但可以肯定的是一定是與作者有親密關係的人。

郝廣才先生是台灣相當傑出的繪本創作者，也是格林文化事業有限公司的發行人，其所創作的繪本《希望的翅膀》、《水蜜桃阿嬤》是台灣的新聞時事，也是社會大眾所關懷的事件。《希望的翅膀》是獻給 921 大地震每個勇敢而堅強的兒童，等待美好未來來臨的那一刻。《水蜜桃阿嬤》是住在新竹縣尖石鄉阿嬤用自己的力量帶給 7 個孫子在面臨生命困境時，能夠擁有堅強的生命力，支撐努力生活下去的是彼此給予的愛與樂觀的天性，只要有愛就可以像高山的水蜜桃一樣，熬過冬天的風霜，結成一顆顆香甜的水蜜桃。

本章將 33 本死亡繪本故事死亡出場依照順序分為四部分：前端、中段、結尾以及多事件類型的死亡交錯。出死亡出場在前的繪本敘事模式重點，則是死亡出場後，後面的故事利用時間與空間調動配置，呈現出對死亡角色的回憶，以及尋找死亡為何物？並藉由思念死亡角色過程使死亡角色再次出現在主角的生命裡，沒有忘記沒有過去，另外一種則是藉由尋找死亡角色去哪裡的过程中，慢慢的填補心中的空缺最後回到日常生活。死亡在中段的出現，分為兩部分，一個是死亡之後故事要如何鋪陳？將死亡帶來的矛盾與衝突化為契機，藉由尋找解決方法的過程中得到新生。另一個則是死亡之前，故事如何引出死亡，利用疾病以及事件誘發死亡的產生，而死亡也是衝突的最高點，但也因為故事前面有徵兆，面對死亡比較淡然。而死亡在結尾才揭示，通常到這裡主角的衝突與困境都已經解決了，讀者可藉由繪本情節敘述思考死亡的意義。最後則是多事件類型的繪本，在開頭與結尾都利用論述手法，中間的過程中不斷的舉例並說明每個生命都有各自的週期循環，藉由解釋不同的生命體，成為一種節奏使人類的死亡得以被引導出來，讓讀者能理性的了解人也只是宇宙間的一小部分。

第五章 圖像的表達

繪本吸引兒童的地方除了文字有故事性外，還有豐富的圖像，如果缺乏圖像的視覺震撼，可能會失去故事的完整性。繪本一般來說，每一頁或著每隔一頁會有圖像，而且整本頁數約 32 頁左右⁹⁷。圖像的組成方式有：線條、形狀、色彩。不只是觀賞的作用，還具有說故事的效果，繪本大多數為兒童讀者，但也有許多成人讀者，利用圖像來說明故事內容。但圖像就像文字一樣，是需要讀者了解圖像傳達的訊息並賦予圖像語言，這樣繪者所繪製的圖像才具有意義。第二章第一節皮亞傑的認知心理學中，嬰兒一開始是以感知來認識周遭環境，林真美提到：『兒童的認知範圍一向很難脫離具體的情境，他們的認知發展順序，是由「知覺而理性」、「具體而抽象」。所以他們在閱讀圖畫時，也是先從具體實物出發的，之後才懂得將事物轉成圖，再慢慢藉由自身所看過的圖片去思考組合，並勾勒出屬於自己的印象』⁹⁸。如：成人拿黃色香蕉的圖片給兒童看，下次他們看到香蕉兩個字就會自動聯想到是黃色的香蕉。所以要得知圖像傳達訊息，兒童必須先了解該圖的文化意識形態，才能理解圖畫的意義⁹⁹，這也與我們從小身處的文化背景形成根深蒂固的價值觀有關。

珍·杜南¹⁰⁰提到繪本的圖畫是由一些不同的系統組織而成：色彩的系統、明暗的系統、大小比例與距離的間隔、形狀的組合、大小圖案的有序排列、線形律動交織成的網路。繪本圖像隨著故事情節安排，提供故事重要的精隨，每本繪本的版面安排(按照順序)通常有：封面、蝴蝶頁、書名頁、內頁、蝴蝶頁、封底。一般閱讀繪本時，最先觀賞的一定是圖像其次才是文字，圖像是最容易吸引兒童，也是印象最深刻，人類對於外在的感官刺激，圖像深刻程度遠超過文字。所以當還沒閱讀繪本時，可以先從封面與封底透露的端倪，猜測繪本故事想要傳達的意旨，而一個好的繪本在蝴蝶頁就會開始說故事了，在蝴蝶頁透露蛛絲馬跡，如：《害怕受傷的心》在前面蝴蝶頁先繪製許多小女孩與爺爺相處的點點滴滴，以告訴讀者這是一個關於他們的故事，在後面蝴蝶頁則是繪製心臟剖面圖，以呼應小女孩的「心」在故事中怎麼了。如同電影開演時，在介紹演員、導演名字時就開始引導劇情，而在電影片尾曲繼續搬演著結局後的故事。

死亡繪本中也有許多繪本是以單一色相為蝴蝶頁，從封面封底延伸到蝴蝶頁，

⁹⁷ Carol Lynch-Brown、Carl M.Tomlinson 著/林文韻、施沛好譯《兒童文學—理論與應用》(台北：心理出版社，2009年5月)初版一刷。頁100。

⁹⁸ 林真美《繪本之眼》(台北：天下雜誌股份有限公司，2010年12月)第一版第一次印行。頁147。

⁹⁹ 培利·諾德曼、梅維斯·萊莫著/劉鳳芯、吳宜潔譯《閱讀兒童文學的樂趣》(台北：天衛文化圖書股份有限公司，2011年10月)3版2刷。頁330。

¹⁰⁰ 珍·杜南《觀賞圖畫中的圖畫》(台北：雄獅圖書股份有限公司，2009年8月)1版2刷。頁21。

以單色突顯繪本主要的物件或主題顏色，如：《爺爺有沒有穿西裝》—全書以咖啡色為主色調呈現，也代表著爺爺的深咖啡色西裝、《阿公的紅臉頰》—突顯紅色紅臉頰、《水蜜桃阿嬤》—金黃色飽滿的水蜜桃等，而有些繪本也可從書名頁提供的圖像發現繪本所要表達的重點。但並不是每一本繪本都有蝴蝶頁與書名頁，如：《好好哭吧》則是在書名頁之前擺上前言，故事結束後，放置後語使得繪本沒有蝴蝶頁，但本論文不深入討論死亡繪本的蝴蝶頁與書名頁圖像編排。

本章節分析 33 本死亡繪本不同的繪者創作，在死亡顏色運用上是否出現共同顏色？死亡繪本圖像是否有彼此呼應？找出繪本正面的希望的象徵圖像，帶給讀者正向的價值觀，從中發現不同繪者創作的死亡繪本的共同點。(以下繪本所排列圖像順序皆是從左至右，從上至下)

第一節 死亡繪本的顏色

色彩的三個要素¹⁰¹分別為：色相、明度、純度。每個國家地區對於顏色會根據文化歷史與宗教背景而解釋，所以並不完全一樣，例如在台灣過年會發紅包，紅色是代表喜氣吉祥，但在馬來西亞馬來人的開齋節則是發青包，青色是神聖的顏色。其實對於每個顏色所散發出來語言我們都會根據生活經驗的方式給予解釋，如：太陽代表黃色、樹葉代表綠色、大海等於藍色等，會有這些既定的印象顏色都是起始於大自然與日常生活所見而影響。所以一般提到「死亡」最常聯想到的顏色就是「黑色」，黑色帶給人黑暗、沉重、詭異感覺。在台灣參加葬禮中，最常出現黑色、白色、黃色、或是麻色，而在電視媒體常出現的死神形象就是穿著黑色的長袍，蓋著看不見五官樣貌，我們之所以對黑色的定義，就是根據文化背景與價值觀定型化。

色彩的三原色是紅、黃、藍三色，兩兩等量混合，紅加黃等於橙色；黃加藍等於綠色；紅加藍等於紫色，這些色屬於第二次色。再把鄰近的兩色相加，則出現黃橙、紅紫、藍紫、藍綠色，屬於第三次色。從色相環圖來看，右半邊紅、黃色屬於暖色系，左半邊藍屬於冷色系，暖色屬於太陽、火，有溫暖、舒服的感覺，而冷色系屬於海洋、陰天、，令人有寒冷、寧靜的感覺，但其實關於冷色與暖色有許多不同看法，有人認為黃、綠、紫色應該是中間色，不屬於冷暖色，但也有人認為要參考不同文化的詮釋與人的心理分析，以及當時的配色決定。

色彩與色彩角度大約在 120 度到 180 度之間稱為對比色，如：黃色與藍色、黃色與紅色；而色彩之間呈現 180 度則是互補色，也就是對比色的進階，如：黃

¹⁰¹色相：指的是像紅色、藍色各種不同顏色，用來區分不同顏色的方法。明度：是顏色的亮與暗的程度。純度：就是色彩的飽和度、彩度，顏色鮮豔程度。伊達千代《色彩設計原理》(北京：中信出版集團股份有限公司，2011 年 10 月)第一版。頁 14。

色與紫色。相鄰兩色 60 度以內的則稱為類似色，因為有一個相同的原色，如：黃色與黃橙色、橙色。但其實除了互補色明確對比之外，其餘色彩之間的配色關係相當曖昧，無法明確說出兩者顏色的關係，但可以從色彩搭配中去變化與了解。

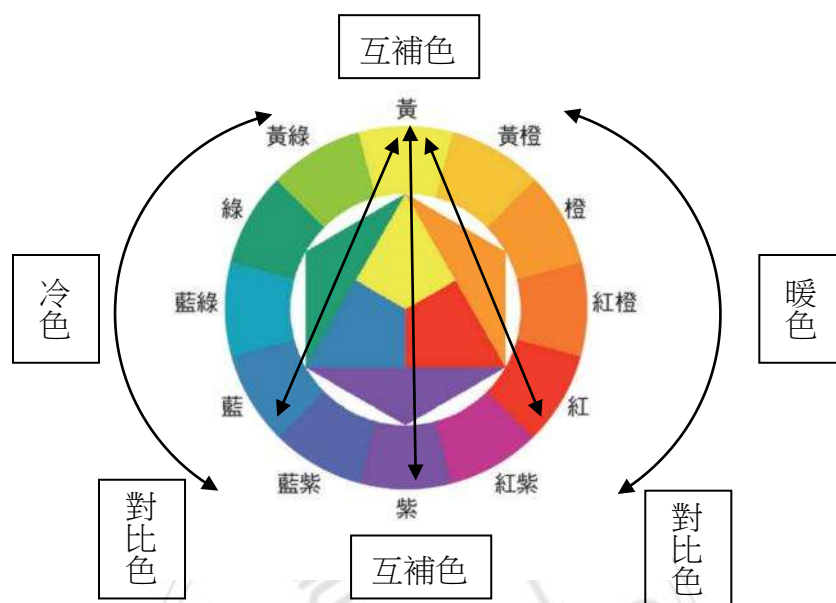


圖 5-1 色相環

色彩常跟人類心理學放在一起討論是因為人的心中對於某一種顏色的看法，並不是所有人都是絕對，例如：有些人覺得藍色等於憂鬱，但有些人認為藍色令人心情愉悅放鬆，會導致這些原因都跟每個人生長的環境與個人特質喜好而有所不同。接下來本論文所討論的顏色封面封底以及內頁的顏色，都是以一般大眾的認知作為優先考量，不考慮特例。

一、封面封底

當拿到繪本時，引起讀者注意，最先看見的一定是繪本封面封底的文字、圖像與顏色，繪本從封面封底開始，就如同在看電影、偶像劇海報一樣，可以尋寶，也可以從中聯想故事內容與有趣的事物，繪本的封面與封底除了文字與圖像可以提供故事內容訊息外，封面顏色的不同，帶給讀者猜想繪本故事情節走向也會有所差異，如黑色封面令人感到詭譎而紅色封面則是熱情與沸騰。大多數兒童喜歡高彩度、色彩鮮艷的顏色，明亮的顏色也可以提高兒童的注意力。

本論文研究的 33 本死亡繪本中，沒有任何一本繪本在「死亡」的主題色彩使用「黑色」呈現，除了以「人」為主《好好哭吧》繪本角色—死神，就與一般認知的死神形象一樣披著黑色長袍，在此死神的形象是輔助者，輔助角色們了解

死亡。而另一本繪本《天使的花朵》則是在內頁其中一頁運用黑色背景突顯白色百合的純潔。死亡繪本是提供兒童了解死亡最好的媒介，去除既定印象黑色的視覺衝擊，也消除黑色帶來緊張與害怕的心態，避免為死亡再蒙上一層恐怖禁忌的面紗。

繪本封面封底有代表繪本主題圖像所以顏色不只一種，以下歸納 33 本死亡繪本的顏色為封面封底主要顏色(依照顏色筆劃)：

繪本	封面顏色	封底顏色
《莉莎的星星》	土黃	土黃
《生命奇蹟小狐狸》	白	白
《我永遠愛你》	白	白
《爸爸的圍巾》	白	白
《活了一百萬次的貓》	白	白
《阿讓的氣球》	粉橘、綠	白
《獾的禮物》	淡藍、淺綠	白
《想念巴尼》	灰土	灰土
《希望的翅膀》	灰藍	灰白
《好好哭吧》	灰綠	灰綠
《傷心書》	灰藍	灰藍
《爺爺有沒有穿西裝》	米色	米色
《阿公的紅臉頰》	紅、綠	紅、綠
《風到哪裡去了》	茶	茶
《想念外公》	淡黃	淡黃
《天使的花朵》	灰藍	淺藍
《想念奶奶》	灰藍	淺藍
《毛弟，再見了》	鵝黃	淺藍
《恐龍上天堂》	紫	紫
《記憶的項鍊》	綠	紫
《害怕受傷的心》	黃	黃
《水蜜桃阿嬤》	黃	黃
《生命的循環》	黃	黃
《生命之歌》	白	綠
《精彩過一生》	綠	綠

《樓上的外婆和樓下的外婆》	綠	綠
《怎麼會這樣??!愛維斯的故事》	綠	綠
《跟爺爺說再見》	墨綠	墨綠
《再見了，麥奇》	黃	橘
《再見，愛瑪奶奶》	橘	橘
《外婆住在香水村》	藍紫	橘黃
《小魯的池塘》	綠	藍
《豬奶奶說再見》	淡黃、藍紫	淡黃、藍紫

從上述表格可以發現死亡繪本有 20 本封面封底顏色一樣，所有封面封底主色數量最多落在相同色相但不同色調¹⁰²的黃色與綠色，如：橘黃、鵝黃、淡黃都屬於黃色；而淺綠、墨綠、灰綠都屬於綠色。其次則是藍色、白色居多。有趣的則是參考色相環黃色屬於暖色，綠色則屬於冷色，但也有人說這兩色屬於中性色，但這需要看封面與封底搭配來決定。黃色代表著光明，而綠色則是春天綠地的顏色帶有希望，死亡繪本封面封底不用黑色代表沉重黑暗，而運用其他色彩轉換跳脫死亡帶來的悲痛與哀傷。色彩的心理作用與象徵意義根據不同人，不同歷史背景也有不同的看法，以下所舉例則是大多數的定義，黃色代表活潑開朗，樂觀、希望，而色調不同的黃色也有不同的感覺，例如偏紅的黃色，令人感到溫暖，偏綠的黃色則像是草綠色，令人感到舒爽；綠色是大自然的顏色，代表有生命力、健康的；藍色是理智、和平、沉靜的；而白色不屬於冷暖色，它是無色，代表著純潔。

(一) 一面為白色

以下所舉例的 4 本繪本封面或封底運用白色使得插圖更為突出。

圖 5-2 封面或封底其一為白色		
繪本	封面顏色	封底顏色

¹⁰² 色調則是表示色彩的明、暗、濃、淡、深，也就是將明度與彩度結合起來的方法，因此即使是不同色相但同一色調就可以給人相同的感覺。原田玲仁著/郭勇譯《每天懂一點色彩心理學》(西安：陝西師範大學出版社，2009年6月)第1次印刷。頁14。

<p>阿讓的氣球</p>		
<p>獾的禮物</p>		
<p>希望的翅膀</p>		
<p>生命之歌</p>		

粉橘、綠

白

淡藍、淺綠

白

灰藍

灰白

白

綠

上述 4 本繪本都在封面或封底以白色為基底，使得讀者在從頭翻閱繪本，從封面彩色到最後封底白色，有一種乾淨、純潔的心境，面對死亡得以重生，並像嬰兒般得純真，繪本《阿讓的氣球》與《獾的禮物》版面相似，都在封底放上圖像，如同中國繪畫手法「留白」，使讀者讀完死亡故事沒有壓迫，闔上書本得以思考故事的意義。而《希望的翅膀》則是在封面藍色與封底白色都帶點灰色調，灰色也被認為是沒有個性、混濁、不友善的顏色，在歌德的悲劇中，四個「灰色女人」去拜訪經歷一切卻不願死去的老浮士德，這四個「灰色的女人」代表的是「憂慮」、「缺陷」、「過失」、「困苦」¹⁰³。

在此繪本利用灰色代表著地震帶了的災害與困境，天空不再如此的藍也許是角色心境帶點灰濛色彩，亦或是房子倒了的塵埃飛到天空。在封底的地方利用灰白色代表水泥牆的冰冷與無情，利用左下角的圖像，希望可以破繭而出，出現希望。《生命之歌》則是封面白色封底綠色，與其他三本不同，此本繪本是「多事件」類型繪本，故事情節以大自然萬物作為解釋生與死的釋例，不斷的說明最小的昆蟲也一樣，在封底以大自然的顏色—綠色作為結尾，令讀者感到舒緩與放鬆，而《生命之歌》與《希望的翅膀》在封底呈現方式則以文字來結尾，使讀者可以再次細細品嚐故事帶出的主旨。

(二) 兩者為互補色

圖 5-3 封面封底兩者為互補色		
繪本	封面顏色	封底顏色
阿公的紅臉頰	 <p>紅、綠</p>	 <p>紅、綠</p>

¹⁰³和龔《色彩的性格》(北京：中央編譯出版社，2008年1月)第1版第1次印刷。頁312。

毛弟，再見了	 <p>鵝黃</p>	 <p>淺藍</p>
外婆住在香水村	 <p>藍紫</p>	 <p>橘黃</p>

上述表格三本繪本的封面與封底都是使用互補色，使讀者有強烈的視覺反差，
《阿公的紅臉頰》以綠色為基底，在繪本封面與封底連結書背的四分之一處運用紅色，突顯繪本名稱紅臉頰；而《毛弟，再見了》則是在封面封底利用鵝黃色與淡藍色，色調偏淡、飽和度低的互補色，使得繪本在顏色對比上不這麼顯著，但又有分別；而《外婆住在香水村》封面封底則是利用藍紫色與橘黃色強烈對比，表現出外婆在天上世界，媽媽阿力在人間世界，利用兩者顏色差異製造出兩個不同世界的感覺。

(三) 兩者為曖昧色

圖 5-4 封面封底為曖昧色		
繪本	封面顏色	封底顏色

記 憶 的 項 鍊	 <p style="text-align: center;">綠</p>	 <p style="text-align: center;">紫</p>
小 魯 的 池 塘	 <p style="text-align: center;">綠</p>	 <p style="text-align: center;">藍</p>

上述者兩本繪本《記憶的項鍊》、《小魯的池塘》在封面封底顏色曖昧不明，無法確切表示為對比色或是類似色。以上述色相環來看《記憶的項鍊》綠色與紫色相差 120 度應當是對比色，但《記憶的項鍊》封底的紫色偏冷色調，如果準確來算角度又小於 120 度；而《小魯的池塘》綠色與藍色呈現 60 度應當為類似色，但《小魯的池塘》封面的綠色偏黃，角度又大於 60 度了，使得繪本封面封底色彩安排上有區別，但又沒有強烈的違和感。《記憶的項鍊》封面綠色等於藍加黃，封底紫色等於藍加紅，都有一個相同的原色—藍色；而《小魯的池塘》封面綠色等於藍加黃，但是偏多一點的黃色，而封底則是藍色，也有同樣的原色—藍色。有趣的是從封面封底的圖像安排都是一樣的，封面都是主角與動物，也都有關鍵的物件項鍊與池塘，封底則是動物為主貓與蜂鳥，令讀者可以猜疑封面封底兩次出現的動物對主角是否具有特殊的代表意義呢？

而特別提出的是以下這兩本繪本《天使的花朵》和《想念奶奶》封面封底顏色完全一樣。皆在封面用灰藍、封底用淺藍，屬於相同色相藍色，利用冷色系藍色帶點中間色灰色，在和龔書中也有提到：「雨、霧、十一月份無雪的寒冷都與灰色有關……不友好天氣的顏色被普遍化為不友好的顏色，給人以拒絕、有稜角

及冷的感覺」¹⁰⁴兩本繪本皆在封面利用像天空下過雨般灰濛濛的顏色，使得死亡故事帶點神秘的色彩，而在繪本封底則用淡藍色以及天使與紙鶴的小圖像使得整本死亡繪本故事結尾後有療癒效果，並有種雨過天晴的感覺。

圖 5-5 封面封底同色

繪本	封面顏色	封底顏色
天使的花朵	 <p>灰藍</p>	 <p>淡藍</p>
想念奶奶	 <p>灰藍</p>	 <p>淡藍</p>

二、 內頁

繪本是提供兒童觀賞閱讀，除了圖像有趣，不同顏色的經營配置也可吸引兒童目光，兒童的想像非常豐富，在他們的世界可以接受與事實不符的顏色繪製畫面，如：把人臉塗成彩色，因為他們是具有創造力。但一般兒童還是喜歡紅色、橙色、黃色等暖色，他們用明亮的顏色表達自己的心情，這些顏色讓他們感到舒

¹⁰⁴和龔《色彩的性格》(北京：中央編譯出版社，2008年1月)第1版第1次印刷。頁314。

服。

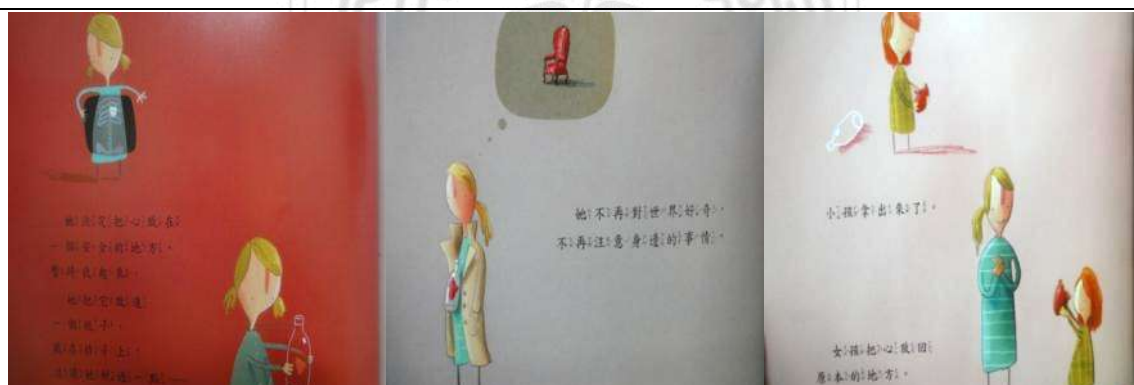
本論文討論的 33 本死亡繪本不會運用誇張顏色或使用與現實生活認知不符合的顏色，是具有寫實意義的，如《恐龍上天堂》以綠色代表恐龍、《豬奶奶說再見》豬奶奶與豬小姐就是以粉膚色代表，在繪本色調運用許多顏色推砌圖像畫面，但在色調選擇上大多使用暖色調，使得閱讀死亡繪本不感到害怕，但在少數繪本會在內頁畫面設置冷色調使得死亡帶點距離遙遠、幻想的意味，如：《天使的花朵》、《外婆住在香水村》在繪本中運用許多冷色調的畫面處理，使讀者有不同的感受。本論文也發現 33 本死亡繪本中提到死後世界天上、天堂會運用藍色或是藍紫色，色調偏暗冷色系，如同天宮讓人有比較寒冷、遙遠的感覺，而主角所處地點則是以綠色或黃色代表大地的顏色，利用日常所見的大自然顏色形成對比，讓主角與死亡角色利用冷色與暖色對照築起兩個不同距離的空間概念。

以下將內頁顏色分為四種，其一利用不同顏色底色營造氣氛，其二繪本運用主色調配色，其三繪本在關鍵情節變換顏色，其四運用相同色相的配色。

(一) 底色顏色不同營造氣氛

以下三本繪本內頁畫面安排根據文字情節與圖像傳達意義，並透過顏色營造不同氣氛：

圖 5-6 繪本畫面顏色安排



《害怕受傷的心》由左到右第 15、17、27 頁



《水蜜桃阿嬤》由左到右第 11、13、21 頁



《外婆住在香水村》由左到右跨頁第 6、7 頁，跨頁第 18、19 頁，第 26 頁

上述三本繪本內頁皆依照繪本順序呈現圖像，畫面顏色安排表現角色心境的不同，《害怕受傷的心》畫面從紅色—土色—粉紅色。紅色代表心臟，也代表熱情與勇敢，女孩在此時因為爺爺的過世，不知道該怎麼辦？女孩決定把心放在一個安全的瓶子裡面，這樣至少讓女孩好過一點，整面畫面呈現紅色也表示女孩把自己開朗一面拿出來，決定封閉自己。土色則是大地顏色，代表著寧靜，沉穩，女孩在此時不再對世界好奇，也不再關心身邊其他事情了，直到有一天她遇見另一個小女孩，她決定把心拿出來，於是請小女孩幫她拿，並把心放回原本的地方，在此畫面出現粉紅色，表示女孩漸漸恢復以往的元氣了。

《水蜜桃阿嬤》畫面從紫色—藍、綠色—黃色，紫色是讓人摸不著頭緒的顏色，帶點神祕感與想像空間，水蜜桃阿嬤獨自扶養七個孫子，那孫子的父母呢？在這個畫面解釋女婿、媳婦與兒子都因個人因素或疾病纏身相繼自殺了。『紫色常會引發出跟死亡和分離的聯想，讓人有一種不容易著力、虛無飄渺的感覺！』¹⁰⁵接下來畫面轉換成孫子們各種顏色衣服配上藍天綠地，水蜜桃阿嬤從不抱怨，她的心總是在感恩，感謝有洗衣機她不用手洗這麼多衣服，也感謝著有柏油路讓孫子可以方便上下學，最後則是溫暖、光明的黃色，因為有了阿嬤孫子才慢慢找回笑容，他們雖然貧窮但是有愛！

《外婆住在香水村》畫面從深藍色—鵝黃色—粉橘色，開始從主角阿力與媽媽回去香水村看生病的外婆，外婆的房間的畫面皆利用深藍色，烘托出冰冷，難以接近的距離感，也代表著外婆生病狀態。接著是鵝黃色畫面，媽媽在院子曬衣服，阿力與外婆玩耍笑得很開心，除了鵝黃色背景，加上淡色調許多顏色搭配代表活力，與《水蜜桃阿嬤》曬衣服畫面一樣都具有流動感。最後以粉橘色帶點紫色的天空代表著外婆過世了，媽媽看著天空想著外婆的畫面，橘色與紫色都有共同的原色紅色，也表示著媽媽慢慢的走過傷痛。

¹⁰⁵ 彭翠婷《色彩會說話—從心出發》(台北：小石頭文化有限公司，2005年12月)初版。頁143。

(二) 主色調配色

每本繪本內頁運用色相多元，明度與彩度也會因不同繪本故事主題，與不同繪者風格不一樣，大多數不會只使用單一色相完成繪本，死亡繪本除了《再見，愛瑪奶奶》全書是以黑白真實照片呈現圖像，及前述章節提到《想念巴尼》全書插圖則是以水筆繪製只有黑白線條，推判是繪本於1971年就出版年代久遠關係。繪本為了使圖像畫面有藝術美感，而且使讀者閱讀繪本時有一致性，大部分在色彩經營通常是屬於「主色調配色」¹⁰⁶。以下提出三本死亡繪本當釋例，並不是只有單一顏色，都是色彩豐富，每本繪本都有紅、藍、黃、綠等不同色相，但是運用不同明度與彩度配色而成為相同色調，使繪本顏色繽紛但有完整性。《跟爺爺說再見》則是使用深色調，顏色比較飽和，而《豬奶奶說再見》與《風到哪裡去了》皆使用亮色調，但兩者相比略有不同，前者顏色明度高但純度低，所以畫面相當明亮，甚至有點曝光；而後者色彩是明度高而純度也高，使得色彩鮮豔豐富，飽和度高，特別的是全書圖像是在木板上刻畫的，除了保留木質的肌理紋路，也呼應了繪本運用大自然的循環解釋死亡。

圖 5-7 繪本主色調配色



《跟爺爺說再見》第 16、22 頁

¹⁰⁶原田玲仁著/郭勇譯《每天懂一點色彩心理學》(西安：陝西師範大學出版社，2009年6月)第1次印刷。頁260。



《豬奶奶說再見》第 17、28 頁



《風到哪裡去了》第 26、30 頁

(三) 關鍵處換色

死亡繪本在內頁基底主色大多數以白色為主，繪者在白色的底色上繪製色彩多元的圖像，佔據主要畫面的視覺，或畫框使圖像被突顯出來。或是採取讓圖像色彩占滿整個版面不論是跨頁或是單頁，在顏色使用上沒有統一色相。但繪本《毛弟，再見了》與《風到哪裡去了》的內頁基底主色從頭到尾運用鵝黃色，使畫面相似統一，更具柔和感。而以下 4 本繪本除了皆利用一個基底色相貫穿繪本，並在故事情節關鍵處利用另一個顏色與之形成對比：

圖 5-8 關鍵處換色繪本

圖 5-8 關鍵處換色繪本		
繪本	基底色相	關鍵處色相

<p>好好哭吧</p>	 <p>灰綠 跨頁第 1、2 頁</p>	 <p>綠、紅 跨頁第 13、14 頁</p>
<p>記憶的項鍊</p>	 <p>綠 蝴蝶頁</p>	 <p>黃 跨頁第 26、27 頁</p>
<p>天使的花朵</p>	 <p>灰藍 第 18 頁</p>	 <p>黃 第 19 頁</p>
<p>怎麼會這樣之艾維斯的故事</p>	 <p>綠 跨頁第 13、14 頁</p>	 <p>藍紫 第 36 頁</p>

4 本繪本從封面開始皆以同一個基底色相貫穿整本繪本，特別的是《好好哭吧》和《天使的花朵》分別在綠色和藍色上加入了無色彩的灰色，在培力·諾德曼書中提及：『我們將灰色與沒有個性的人物緊密聯結，這個顏色經常暗示絕望、缺乏強度與冷漠感。』¹⁰⁷使得死亡繪本帶點懸疑與難以預測的感覺。而《記憶的項鍊》從蝴蝶頁就開始以綠色草地出現，一直到故事結束，而《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》則是在封面就開始講故事了，從太陽照射著一個小女孩進入公園開始，就像是在女孩身上打聚光燈，使讀者聚焦在女孩身上，全書以綠色草地貫穿繪本。

有趣的是在繪本的關鍵處出現別的颜色，也是主角面對死亡事件的契機，在《好好哭吧》關鍵處以鮮豔的紅色與青綠色兩者互補色，強烈對比黯淡的灰綠色；《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》則是在關鍵處以藍紫色代表天堂顯示主角想像自己的寵物艾維斯在天堂遇見貓王艾維斯會是怎麼樣的景象呢？雖然藍紫色與綠色都有藍色原色，但在一片綠色中間看見偏冷、飽和度高的藍紫色，會令人為之一亮；《記憶的項鍊》、《天使的花朵》都在關鍵處以黃色呈現都是象徵光明，也使主角面對死亡態度有新的轉念，前者是因為爸爸與新媽媽打著手電筒幫主角找到屬於過世的媽媽的釦子，這顆扣子對主角意義重大，利用手電筒的光象徵著主角與新媽媽關係的變化；而後者則是繪本在遇見一位老婦人拿個小盒子給主角，此後主角因為這個小盒子轉變自己的心境，從抑鬱、悲傷中走向光明的一面。

(四) 同一色相配色

最後在 33 本死亡繪本中，繪本《爺爺有沒有穿西裝》與《莉莎的星星》最為特別，都是以同一色相作為主色，在同樣的色相之下搭配繪製所有圖像，使得讀者在觀賞圖畫時能更有整體感。如：綠色搭配青綠、淺綠、深綠色。

圖 5-9 繪本圖一色相配色



《爺爺有沒有穿西裝》由左到右第 6、26 頁

¹⁰⁷培力·諾德曼著/楊茂秀等譯《畫圖兒童圖畫書的敘事藝術》(台東：財團法人兒童文化藝術基金會，2010年11月)初版。頁119。



兩本繪本同一色相也從封面封底延伸到內頁，《爺爺有沒有穿西裝》以深咖啡色為主，咖啡色則是由紅色加黃色加黑色調和而成的，《莉莎的星星》則以土黃色為主，土黃色則是由紅色加黃色比量而成的。兩本繪本在色彩原色皆使用暖色調的紅色與黃色，使死亡事件得以緩解，有趣的是這兩本繪本皆在蝴蝶頁就採取跨頁的單一色深咖啡色與土黃色開始，深咖啡色與土黃色皆是大自然、大地的顏色，令人感到安定與親切。兩本繪本也在主色相中參雜一點其他顏色點綴、突出主角的重要性，如：《爺爺有沒有穿西裝》是在一片咖啡色相中，在主角身上放入紅雨衣、紅頭髮、綠毛衣；而《莉莎的星星》則是在土黃色中，出現白色病床以及死亡角色帶上淡藍色帽子，藉此在主色相配色下更為突顯，也使角色在繪本中更為顯著。

繪本中的死亡顏色並不是如一般世俗認知的使用黑色，死亡繪本則是運用許多豐富的色彩設置圖像，使死亡色彩圖像不令人震懾與害怕，而是可以輕鬆自然的與死亡相處。

拿到繪本最先映入眼簾的則是繪本的封面與封底，本節在此分三個部分歸納分析封面封底的底色：其一先由封面或封底其中一面是白色，但是另一面則運用其他顏色，因為白色屬於無色彩的中性色，會使繪本呈現乾淨無瑕的狀態；其二則是運用互補色，互補色是色相環中角度相差 180 度，繪本利兩者強烈對比的色彩製造視覺衝突；其三則是利用曖昧色，大約是色相環中相差 60 度上下的位置並不是很明確，因為兩者都有相同的原色，利用曖昧不明的顏色，使顏色看似相同但卻有差異來搭配繪本封面封底，也突顯出兩者有關係。

繪本內頁則是繪本圖像的重頭戲，在此將底色分為四個部分討論：其一：內頁底色運用不同顏色搭配不同氣氛，如：冷色就是屬於比較冷靜、沉穩，而暖色就是活潑、熱情；其二則是主色調配色，其實每本繪本幾乎都會使用主色調配色，

使讀者觀看繪本顏色比較統一與舒服；其三關鍵處換色則是，繪本為了要畫面協調，一般在內頁基底色會運用統一種顏色，但是死亡繪本在故事高潮處則變換了內頁底色，使讀者著故事脈絡能有不同視覺效果；其四則是同一色相配色，繪本利用同一種色相但是不同明暗與色彩濃度搭配繪本圖像，使繪本有整體感。



第二節 圖像呼應的驚喜

繪本與其他書籍不同是繪本圖文並重，缺一不可。雖然本論文研究 33 本繪本，大多數死亡繪本文字數量多，利用大篇幅講述死亡故事，但圖像也是相當精彩。閱讀繪本除了細細品嚐故事情節，體會文字傳達的意旨，圖像不但呈現文字，圖像也會透露文字沒有寫出來的部分，有些繪者會在繪本埋下線索與伏筆，等著讀者去發現，提供繪本弦外之音。圖像直接表達文字意義有時顯得枯燥乏味，無法感動讀者，觀看圖像是非常主觀的，有趣的地方是讓讀者在繪本圖像中尋寶，同一幅圖像不同讀者解釋層次不同。本論文研究 33 本死亡繪本圖像傳達皆具有真實性，使讀者在死亡繪本中除了認識死亡，也可經由圖像與顏色配置增進知識，並發現繪本如何佈局安排，使死亡繪本達到寓教於樂的教育功能。

畫家約瑟夫·恰彼克曾說過：『書的封面，並非單純的裝飾，而是與內容相結合的一種美的設計。』¹⁰⁸有些繪者會直接從內頁選取圖像作為繪本封面與封底，而有些則是繪者根據繪本主題重新繪製，在本論文研究 33 本死亡繪本，有 8 本是完全根據內頁圖像作為繪本封面與封底，繪本如下：《精彩過一生》、《阿公的紅臉頰》、《好好哭吧》、《外婆住在香水村》、《想念奶奶》、《想念巴尼》、《生命之歌》、《生命的循環》；而以下 8 本繪本封面封底則是繪者全部重新創作：《跟爺爺說再見》、《記憶的項鍊》、《希望的翅膀》、《獾的禮物》、《豬奶奶說再見》、《生命奇蹟小狐狸》、《再見了，麥奇》、《風到哪裡去了》，剩餘的 17 本則是在封面或封底其中一面選取內頁圖像，另一面則重新繪製，選取內頁圖像當封面封底必定是選擇最具代表性的圖像，而繪者選擇重新創作則是把繪本裡所有重要的人、事、物擺進同一幅圖像中，使之更加完美。



一、封面封底相互呼應

在上述第一節提及拿到繪本的第一時間，一定是先觀看封面與封底猜測繪本故事架構，接下來才開始閱讀繪本，了解繪本所傳達的意義。當閱讀完繪本後，闔上書本再次端詳封面封底會發現不一樣的風景，並更能體會繪者安排的手法並深刻知道繪本呈現的主題。

以下列出 5 本繪本封面與封底互相呼應：

圖 5-10 封面與封底互相呼應		
繪	封面	封底

¹⁰⁸原田玲仁著/郭勇譯《每天懂一點色彩心理學》(西安：陝西師範大學出版社，2009 年 6 月)第 1 次印刷。頁 90。

本		
跟爺爺說再見		
外婆住在香水村		
想念奶奶		

好好哭吧		
生命奇蹟小狐狸		

除了《跟爺爺說再見》與《生命奇蹟小狐狸》封面封底圖像是繪者重新繪製，其餘3本皆是從內頁選取出來的。《跟爺爺說再見》繪本文字提到爺爺變成幽靈回來找主角奧斯本，奧斯本看了一本關於幽靈的書說幽靈可以穿牆而過，所以爺爺照做了。封面與封底圖像看似顛倒，但是圖像卻具有動態，爺爺與奧斯本的眼神互相交流並微笑著，營造出歡愉的氣氛，中間的白色部分是牆壁，也可看作是門框，奧斯本不是幽靈所以經門而過，但爺爺可以穿越牆壁。兩者穿過去的地方也利用顏色區分，奧斯本到的黃色代表著人間，而爺爺到的藍綠色代表著天堂，各自代表不同時空。《外婆住在香水村》在第一節的死亡的顏色提及過，封面封底運用強烈互補色，封面圖像看起來是外婆很開心的住在天上的香水村與月兔一起喝茶，利用冷色系帶點神秘的藍紫色對比封底溫暖的橘黃色，媽媽與阿力在地面人間仰望著天上的外婆。

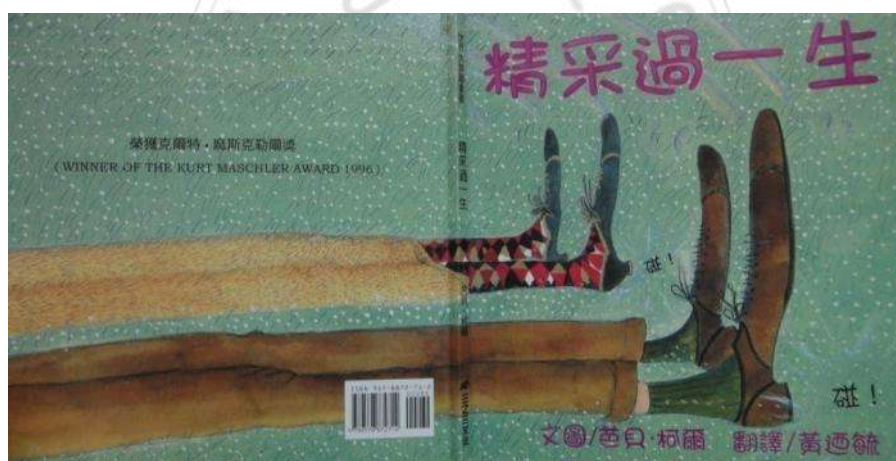
《想念奶奶》在封面則是清明節時飛飛帶著畫給奶奶的卡片去掃墓，結果一陣風把飛飛的卡片吹走了，飛飛說：「是奶奶從天上伸手來拿卡片嗎？」封底圖

像則是紙鶴與飛飛畫的卡片，就像是放大天空飛翔的卡片，是奶奶派紙鶴來帶走卡片的。而《好好哭吧》封面是孫子打開窗子，微風拂起窗簾，就像是死去的祖母撫摸著他們的臉，封底則是他們感覺祖母就在身邊，另一種解讀是打開窗戶陽光照射進來倒映出祖母與孫子的影子，祖母依舊在孫子身邊，想念就永遠存在。最後則是《生命奇蹟小狐狸》在封面封底的圖像也許沒有占滿整個版面，但在封面的小狐狸呼應了封底天上白色雲朵的小狐狸，表示這是一個屬於小狐狸的故事，而故事最後小狐狸也過世了！在上述說明死亡的顏色時，有提到死亡繪本都會以藍色來代替死亡角色的所在地，也就是常說明死後的世界是天上，藍色也代表著天空。

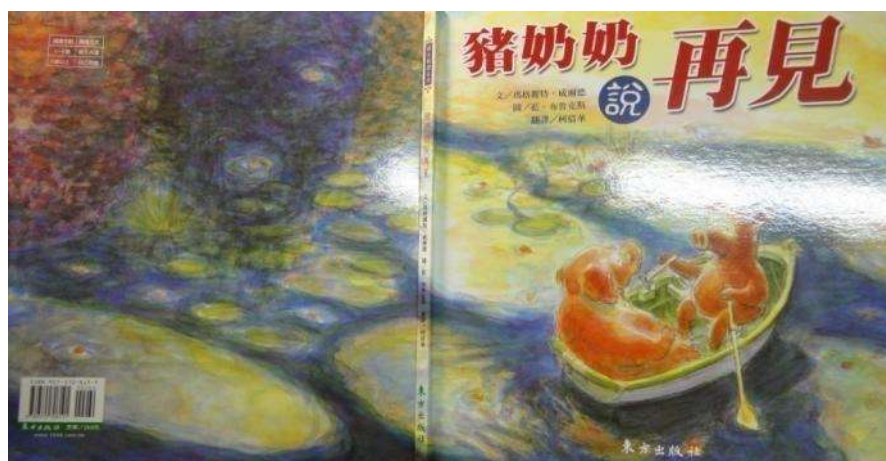
在上述討論 5 本死亡繪本封頁封底相互呼應，本論文研究 33 本死亡繪本中，有 30 本封面封底各為單頁設計不同的圖像，而有 3 本繪本的封面封底則是跨頁圖像，雖然在死亡繪本中數量很少，但跨頁圖像有其特殊藝術效果，讓讀者在觀看封面封底時，會好奇這是這兩幅圖藉由書背的延伸是否有關連性。

以下為 3 本繪本封面與封底跨頁滿版圖像：

圖 5-11 封面封底跨頁圖像



《精彩過一生》



《豬奶奶說再見》



《風到哪裡去了》

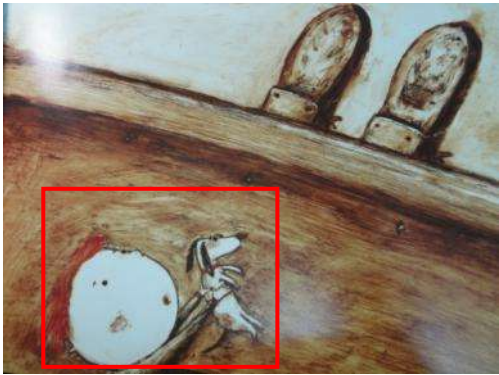
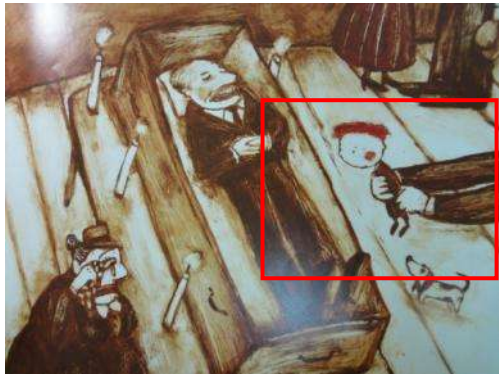
繪本《精彩過一生》是從內頁選出最具代表的圖像，利用平躺的兩雙腿代表著死亡主題，但是又不會令讀者感到害怕，圖像中的襪子與鞋子都是色彩繽紛，而且鞋子與腿的比例誇張帶點漫畫風格，並在腳旁邊寫下「碰！碰！」兩聲，增添許多趣味性。《豬奶奶說再見》與《風到哪裡去了》則是繪者重新繪製，兩者皆呼應內頁中的圖像。繪本中豬奶奶與豬小姐感情深厚，豬奶奶年紀大知道自己快要死去，最後一個頁面文字說明豬小姐與豬奶奶緊緊抱在一起睡覺，這是他們最後一次緊緊抱著對方，直到天亮。圖像月亮高掛天空代表黑夜也象徵死亡的來臨，運用全景俯視使讀者恍然大悟原來豬奶奶在之前與大自然接近散步的地方其實都在家裡周圍而已，他們家、涼亭、湖邊、與停泊的小船，繪本跨頁的封面封底則是畫出豬奶奶身體還硬朗時與豬小姐一起划船的樣貌，呼應最後空無一人的小船。

《風到哪裡去了》媽媽利用四季、動植物的生命型態告訴小男孩沒有什麼是結束，每個生命都是不斷出現、消失然後再出現，一直循環下去。封面封底跨頁圖像，則是把內頁出現過的事物放入圖像裡，如太陽、月亮、蒲公英、魚、山、雪花代表冬天等，再利用跨頁黃色波浪線條代替風，使得圖像有流動感，風吹到這裡又吹到那裡，好像沒有停止。

二、 內頁圖像前後呼應


除了封面封底互相呼應之外，死亡繪本內頁圖像也隨著情節連貫前後互相呼應，如以下 9 本繪本：

圖 5-12 《爺爺有沒有穿西裝》內頁圖像呼應		
繪	前	後

本 爺 爺 有 沒 有 穿 西 裝	 <p data-bbox="517 640 616 676">第 2 頁</p>	 <p data-bbox="1043 640 1142 676">第 4 頁</p>
---	--	---

《爺爺有沒有穿西裝》在繪本內頁第一頁圖像，繪者構圖從左下到右上，使讀者跟著主角視線往在棺材裡的爺爺穿的皮鞋底看去，利用這樣的視覺延伸安排，表現出主角對於爺爺的死亡懵懂，主角不夠高，於是他想辦法伸手抱著小狗，想讓小狗幫牠看爺爺在這個大盒子裡做什麼？有沒有穿西裝？直到右圖大人也是運用同樣的方式抱起主角，讓他一探究竟爺爺真的過世了，但主角只是認為爺爺在睡覺，而且睡了好幾個小時。兩幅圖運用一樣的手法互相呼應，帶出一點趣味性，也帶出主角的好奇心。

圖 5-13 《阿公的紅臉頰》內頁圖像呼應

繪 本	前	後
阿 公 的 紅 臉 頰	 <p data-bbox="517 1818 616 1854">第 4 頁</p>	 <p data-bbox="1037 1818 1136 1854">第 31 頁</p>

《阿公的紅臉頰》在第一頁則說明阿公小時候有許多奇特故事，而主角最喜歡聽阿公講故事，當故事結尾後，最後一頁畫圖像畫面與第一頁完全一樣，不同

的是背景擺設照片、阿公的大衣、帽子不見了，表現出這個房間已經沒有人住，展現出時間的推移。右圖阿公過世後，只剩下阿公的椅子與小男孩，仔細觀看可以發現第一頁與最後一頁阿公與小男孩的影子都還在，而且牆上也有當初擺設的痕跡，表達出就算阿公已經過世了，但是我記得他，他就永遠存在，他們倆個依舊笑著並繼續講故事。兩者圖像窗戶設置也不一樣，阿公還在的時候窗戶是緊閉的，阿公過世後窗戶是打開的，也代表著雖然阿公過世了但是主角的心境不會封閉，因為阿公一直都在。

圖 5-14 《害怕受傷的心》內頁圖像呼應		
繪本	前	後
害怕受傷的心	 <p>第 2、18 頁</p>	 <p>書名頁、第 26 頁</p>
	 <p>第 10 頁</p>	 <p>第 20 頁</p>



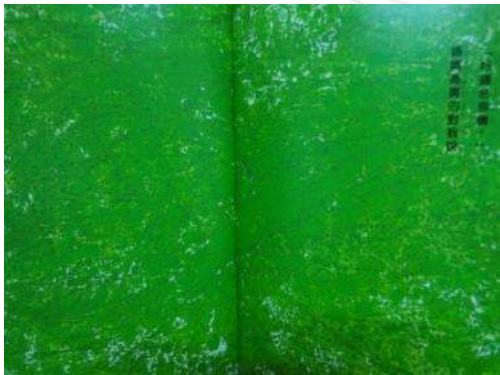

《害怕受傷的心》有三組圖前後互相呼應，在第一幅圖人物的衣服發現類似的樣式，左圖為外公與女孩穿著相同的風衣，在外公過世前女孩幾乎是與外公形影不離，經常分享許多事物，外公過世後女孩封閉自己，此時出現女孩穿著與外公相同的風衣，也代表著時間的推近女孩長大了！直到他遇見另一個小女孩，打開她封閉的心，右圖則是另一名小女孩與當年外公著相似的咖啡色系橫格紋，也表示女孩決定打開自己的心是在這名小女孩身上看見當年的自己與外公相處的模樣；而第二幅圖也代表著時間的前進，相同的海邊畫面但人事已非，左圖以前外公在的時候天空、防坡堤是暖色系，右圖外公不在則變成冷色系，也表現出女孩冰冷的心。

有趣的是繪者讓防坡堤被海水侵蝕而變短上，也顯現出時間的不斷的流逝；第三幅圖左圖則是當年外公與女孩一起分享許多事情的畫面，右圖女孩決定把自己的心放回原本的地方，回到從前那個好奇的自己探索新事物，兩圖像畫面一樣，但唯一不一樣的事外公過世了，外公的椅子現在是女孩來坐的，女孩又回到跟以前一樣對世界充滿好奇，甚至是超越外公。

圖 5-15 《傷心書》內頁圖像呼應		
繪 本	前	後

傷 心 書	 <p>這是我這個傷心人的畫像。 也許你會以為畫像裡的我很快樂， 其實我是很傷心，卻假裝快樂。 為這理由，是因為想到如果我露出傷心的樣子， 大家會不喜歡。</p>	 <p>所以，我就變成了這個模樣。這是沒有辦法的事情。 因為傷心的，是我想到我兒子死掉的那一剎。 他沒了，我好愛他，好愛他。</p>
	第 1 頁	第 3 頁

繪本《傷心書》在內頁圖像第一頁放主角畫像與第三頁主角畫像形成呼應，從圖像中可以看出這是兩副是完全不同狀態的畫像。前面的畫像是彩色帶有愉悅的感覺，而後者圖像則是黑白色表情悲哀，前面圖像是主角表現在大家面前的樣子，這不是他真正的自己，但如果他露出傷心的樣子，沒有人喜歡他；而後者圖像才是主角真正的自己，因為兒子的死亡，導致悲傷覆蓋著他，他好愛兒子但是兒子還是離他遠去，從那個時候起主角就變成這個樣子，他也不想如此傷心，但這也是他沒有辦法決定的事情，所以他試圖解決悲傷的情緒。

圖 5-16 《爸爸的圍巾》內頁圖像呼應		
繪 本	前	後
爸 爸 的 圍 巾	 <p>媽媽， 爸爸的圍巾好 適合你喔。</p>	 <p>這圍巾好適合你喔。 你戴，這圍巾，這圍巾的顏色 好美，好美，好美。 所以，爸爸的圍巾不見了，圍巾不見了。</p>
	跨頁第 2、3 頁	跨頁第 30、31 頁





《爸爸的圍巾》圖像以爸爸的綠色的圍巾貫穿繪本，在兩圖看似是一樣的畫面，但是代表的是不同的事物，左圖是爸爸的綠色圍巾，媽媽看到主角多米戴上圍巾，便說爸爸的圍巾好適合你喔！右圖則是當爸爸的圍巾飛走了，多米不斷的

追逐著圍巾，直到他發現原來爸爸的圍巾變成春天綠色的大地，仰望著天空，讀者這才看見多米的全貌，多米之前都圍著爸爸的圍巾看不見全臉，也代表多米不再躲在爸爸的圍巾後面武裝自己。

圖 5-17 《阿讓的氣球》內頁圖像呼應		
繪本	前	後
阿讓的氣球	 <p>跨頁第 4、5 頁</p>	 <p>跨頁第 26、27 頁</p>

《阿讓的氣球》左圖看似是右圖的放大版但其實不然，左圖是地震發生時，主角阿太聽見阿讓微弱叫他的聲音，之後阿太就失去知覺，圖像利用不同顏色方型推疊代表著地震房子倒塌，一顆顆不同顏色圓形像是被倒了出來則是代表阿讓，因為阿讓以前曾經說過她以後一定要開間氣球專賣店，擁有她的氣球的人、動物都可以得到治癒，右圖則是繪本最後一頁在阿讓的葬禮上大家帶了氣球送給在天上的阿讓，呼應了左圖，也藉此利用阿讓的氣球治癒大家。

圖 5-18 《天使的花朵》內頁圖像呼應		
繪本	前	後

天使的 花朵	 <p>第 1 頁</p>	 <p>第 24 頁</p>
	 <p>第 19 頁</p>	 <p>第 26 頁</p>

《天使的花朵》有兩組圖互相呼應，第一幅圖一開始看見左圖時不太能夠了解繪者的用意，直到看見繪本右圖出現才深刻體會繪者的用心。左圖畫上一個時鐘，一般圖畫不太能夠畫出時間概念，但繪者相當有趣的在抽屜擺了一個月亮代表晚上，右圖則是在時鐘下掛了一個太陽代表白天，各放置在繪本的最前與最後，從月亮來臨到太陽升起，象徵著黑暗與光明，也代表著主角將從死亡帶來悲傷、孤寂走過，邁向正向的一面。在第二幅圖，左圖則是一名老婦人拿了一個小木盒給主角，當主角打開小木盒後便漸漸地不再傷痛，右圖則是高掛在天空的月亮卻有翅膀，比較之後才發現老婦人背上的月亮翅膀與右圖的月亮翅膀一模一樣，在《符號與象徵》一書中提到「月亮」：『它的黑暗面與神祕有關，而其女性特質常與大地之母相連結。』¹⁰⁹可以猜測老婦人是月亮女神變的，要來撫慰主角。

¹⁰⁹ Miranda Bruce-Mitford & Philip Wilkinson 著/李時芬、林淑媚譯《符號與象徵：圖解世界的秘密》(台北：時報文化出版企業股份有限公司，2009年4月11日)初版1刷。頁18。

圖 5-19 《再見了，麥奇》內頁圖像呼應		
繪本	前	後
再見了，麥奇	 <p>跨頁第 14、15 頁</p>	 <p>跨頁第 28、29 頁</p>

《再見了，麥奇》左圖則是寵物麥奇因為身體不舒服兩個禮拜沒有出去，某天麥奇想出去在溫暖的春日下舒展四肢。而右圖則是麥奇死後，主角與爸爸一起把麥奇埋在花園後面，主角與朋友莉莎在麥奇的墓旁種了一些花。這兩張圖是繪本中唯一的兩張跨頁圖像，左圖並沒有說明麥奇所躺的地方為何在？但根據右圖與左圖相似程度可以推判應是主角家的花園，而右圖則是明確知曉麥奇埋在花園裡。藉此兩張圖像彼此呼應著麥奇喜歡溫暖的有花草的地方，麥奇以前喜歡在花園裡打滾，死後也希望麥奇能夠長眠在喜歡去的地方，主角為麥奇種了點花，也代表著他對麥奇的思念與愛惜。

圖 5-20 《風到哪裡去了》內頁圖像呼應	
前	
風到哪裡去了	 <p>跨頁第 5、6 頁</p>
	後



跨頁第 27、28 頁

繪本《風到哪裡去了》這前後內頁的圖像皆採取跨頁的方式呈現，兩副圖像相互呼應，左邊皆是主角與媽媽，右邊圖像則皆是窗外的天空。上圖則是媽媽陪主角睡覺時，主角詢問媽媽：「為什麼白天會結束？」媽媽告訴主角：「因為這樣晚上才能開始阿！」並指著窗外一片暗暗天空，藉由這樣的對話媽媽拉開序幕，媽媽開始為主角解釋所有大自然萬物的循環過程，而窗簾就如同舞台的布幕打開並搬演著。而下圖則是媽媽解釋完所有事物的循環，主角發現所有的事情就像繞圈圈一樣，根本就不會中斷，也沒有什麼事會結束的，與上圖相較之下圖像相同，但下圖左邊主角已打著哈欠媽媽也閉上眼睛，而右邊則是滿滿的星星掛滿了天空，而天空的顏色也比上圖更深更暗，月亮也移動位置了，代表著時間已在不知不覺中流逝過去，也呼應媽媽與主角對話內容，所有的事情皆有自己的循環。

三、 封面封底與內頁圖像呼應

最後在繪本《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》呼應的趣味性也從繪本內頁延伸出來到封面封底的呼應：

圖 5-21 封面封底與內頁圖像呼應



中圖跨頁第 11、12 頁

一開始觀看封面與封底時，並看不出來有什麼問題？只覺得是兩個一樣帶著皮箱的人，直到小女孩從封面開始拖著大皮箱到公園裡，無緣無故大發飆，所以有一群路人決定輪流跟隨著小女孩看看她到底發生什麼事？中間圖像則是內頁裡輪到拿著皮箱的那個跟著小女孩，但是也沒有人知道他的皮箱裝的是什麼？繪者把這樣的疑慮拉到封底埋下伏筆，也呼應了封面小女孩拖著皮箱，使讀者猜疑是不是拿著皮箱的那個人也有不為人知的秘密，或是跟小女孩一樣的遭遇呢？令讀者期待下一本繪本是以封底這位拿著皮箱的人做為主角，有種未完待續的感覺。

在閱讀繪本時，除了細讀文字的內容，更有趣的是挖掘繪者佈局的圖像，有時繪者會埋下線索或是伏筆提供讀者觀賞繪本的樂趣。本節重點就是在尋找死亡繪本中的圖像呼應並歸納分析。閱讀繪本前先觀賞封面封底，封面封底的圖像有些是從繪本內頁中選取，有些則是繪者重新繪製。首先有 5 本繪本封面與封底圖像呼應，可藉由兩者彼此之間的安排猜測繪本故事內容，而在死亡繪本裡也有 3 本繪本封面封底是採取跨頁的方式呈現，與單頁的圖像有不同的藝術表現。接下來則是尋找內頁中的蛛絲馬跡，有 9 本繪本利用內頁前後圖像配置呼應，使讀者閱讀繪本時製造趣味性，最後則是先觀賞封面封底圖像，但是看不出端倪，直到藉由內頁圖像與封面封底作呼應，才令讀者發現其實繪本的每一面都是故事，藉此也可提供兒童讀者在閱讀時尋寶遊戲，寓教於樂。

第三節 希望的象徵

死亡繪本主題皆要傳達正向的意念與態度，並希冀讀者與兒童讀者藉由閱讀死亡繪本能認識死亡並學著接受死亡的事實，所以死亡繪本除了有真實與想像的死亡的圖像，還有提供讀者正面價值觀與希望的象徵性圖像，象徵是利用實體事物代替抽象的想法與概念，使得事物不再只是其所代表的意義，而是賦予人類的意志。諾曼·布萊森(Norman Bryson)說：『記號只有它被認出來時才存在。圖或文表面上所呈現的符號與我們一般人會有普遍看法之間，進行著一種對話式的互動，如果符號的時間順序或空間組合無法與我們雜亂的理解結構連結，就永遠不會出現在我們閱讀圖畫書的現場，跨不進我們認知的門檻，也不會被我們理解。』¹¹⁰這些象徵的圖像都是藉由讀者閱讀繪本故事的脈絡下發現並探索出來的，但前提是讀者必須理解許多事物與知識，才能使得閱讀圖像有精彩豐富的詮釋，縱使年齡小的兒童讀者經驗不足無法看出圖像象徵的奧妙，可經由成人引導而產生屬於兒童的聯想。

多事件類型的死亡繪本中，就利用大自然宇宙循環的概念說明生與死，如：白天與黑夜象徵生命與死亡；春天的嫩葉新芽到冬天花草、樹木的凋零，利用四季的輪替象徵著出生與死亡；太陽也是許多神話故事描寫的對象，如希臘神話太陽神阿波羅代表光明之神，太陽也常與生命力旺盛、青春畫上等號，所以日出與日落也常用來象徵生與死。本論文在研究的 33 本繪本中，歸納出象徵希望的圖像如：光、春天、花、紙鶴、風箏、窗、睡覺。這幾種圖像在其他議題繪本或書籍都有出現，但在此只討論這 33 本死亡繪本圖像的象徵意義。這幾種圖像皆設置在繪本內頁不同位置，文字也沒有特別說明其代表意義，需要靠讀者挖掘圖像所要呈現的資訊。前面幾種代表希望的圖像，已經是在傳統文化歷史根深蒂固的象徵，光象徵著光明，春天與花代表著新生命與療癒，春天百花齊放也與大自然新生、重生有關聯，而紙鶴、風箏皆是有自由和平與祈福平安的象徵。

在第一章研究對象以提到 33 本主要是以歐美地區繪本居多有 23 本，而亞洲地區台灣、日本則是 10 本繪本，也因地區的不同，國情風俗會有所差異，在象徵圖像的意義上可能會有略有差距，但現今是全球化的時代，許多文化互通交流，打破許多陳舊的既定印象。如：紙鶴具有祈福和平的象徵，在 2013 年 8 月，洛杉磯日裔社區展開為期 4 天活動，紀念「廣島子彈爆炸 68 年」，將反戰和平的精神藉由紙鶴的象徵意義傳播到全世界¹¹¹。

¹¹⁰培利·諾德曼著/楊茂秀等譯《畫圖兒童圖畫書的敘事藝術》(台東：財團法人兒童文化藝術基金會，2010 年 11 月)初版。頁 176。

¹¹¹『第二次世界大戰末期的 1945 年 8 月 6 日，美國政府為迫使日本儘快投降，向廣島投下了代

本論文特別提出窗與睡覺代表希望的象徵，窗的意象在中國傳統詩詞閨怨題材中常出現，窗在詩詞中常代表著閨中女子等待丈夫的落寂心情，但在此窗的圖像有遼闊之意；而睡覺圖像與第二章兒童繪本中的死亡議題及其類型提到死亡等於睡著是不一樣的，在此的睡覺有重生的意味。33 本繪本皆為不同繪者但卻有數本繪製相同概念的圖像，並根據上下文分析出這兩種圖像皆帶有正面的意義，以下將歸納 33 本死亡繪本中出現希望的圖像並分別討論。

一、 光—光明

以下 3 本繪本皆是以「人」為主類型，運用光的意象，使得繪本在死亡故事的烘托下帶出光明的一面，也讓繪本圖像從一片暗淡的顏色跳出黃色代表光，黃色在第一節死亡的顏色也有提到是代表樂觀、希望的顏色。

圖 5-22 光的圖像



《記憶的項鍊》與《天使的花朵》在第一節關鍵處換色中有提到，這兩本繪

號為「小男孩」的原子彈，造成 25 萬人死亡。當時 2 歲的佐佐木禎子和哥哥、母親及祖母正在距離原爆點只有 1.6 公里的家中。上六年級時佐佐木禎子被診斷患上白血病。相信「折千隻紙鶴就能實現願望」的傳說，她開始用人們送來的藥品和禮品的包裝紙折紙鶴。可惜 1955 年 10 月 25 日，在折了 644 只紙鶴後，12 歲的佐佐木禎子還是去世了，她的同學們替她完成了剩下的紙鶴。從此千紙鶴也成了「和平」的象徵。』大紀元網路新聞 2013 年 08 月 06 日〈千紙鶴祈禱和平 日裔美人紀念廣島核爆 68 周年〉<http://www.epochtimes.com/b5/13/8/7/n3935166.htm>，2015/01/14

本是各自用相同基底顏色貫穿整本繪本，但在關鍵處皆換了象徵光明的黃色。

《記憶的項鍊》從一開始主角蘿拉不接受爸爸在媽媽過世後娶了新媽媽，所以她一直不喜歡新媽媽，直到蘿拉的貓弄斷那條記憶的項鍊，新媽媽說：「每一顆扣子，都代表著一段真實的記憶……蘿拉寧可那顆扣子搞丟，也不會要替代品，就像媽媽一樣，沒有人可以代替。」於是新媽媽和爸爸在晚上打著手電筒幫她找回屬於媽媽的那顆扣子。圖像利用手電筒的光線照射在新媽媽與手上的那顆扣子，代表著新媽媽與蘿拉的新希望，蘿拉與新媽媽藉由尋找扣子的事件舒緩了彼此的關係，蘿拉也願意試著接受新媽媽，也許有一天新媽媽的釦子也會成為記憶之一。

《天使的花朵》代表光的圖像在繪本中運用了兩次，一次是在第一節關鍵處換色提到遇見老婦人送給主角一個小盒子，第二次則是主角打開老婦人送的小盒子發現裡面的小天使與過世的妹妹很像，主角要走回客廳讓媽媽看看著個小天使。圖像藉由「走到客廳」的動作，象徵著主角將從憂鬱、悲傷的情緒中走向光明、正面的地方。

《傷心書》則是把希望的圖像放置繪本內頁最後一頁，並利用跨頁的方式使蠟燭與主角比例相等，一般來說蠟燭比例應當比人小，但圖像利用這樣的方式突顯出蠟燭在圖像中與主角的重要性。繪本主角在兒子過世後，變得不關心任何事物，情緒變得暴躁、傷心甚至覺得自己是多餘的，但他開始想起自己其實也喜歡看一些事物，也想起自己與兒子相處的一切，也想起自己喜歡過生日，不管是誰的生日一定會有許多許多蠟燭，在此繪本利用生日代表著重生、祝福與歡樂，並利用蠟燭的光圈照射出如太陽的光芒，象徵著光明，藉由這樣的象徵期盼主角也有一天也能從悲傷中走過。

二、 春天、花—生命力

死亡繪本利用大自然植物與樹木的成長過程解說生命的歷程，藉由大自然萬物的生長提供讀者省思，其實每個人也只是大自然的一部分，當然也有各自的生命歷程。死亡繪本也利用大自然的調色盤，隨處可見盛開的花卉象徵美麗、青春與有朝氣的生命，也因為許多花卉的花季在春天開花並擁有許多繽紛的色彩，最常與春天作聯想，在上述也提到死亡繪本用四季不間斷的輪替春、夏、秋、冬，來代表出生到死亡生命歷程不斷的更迭，春天就象徵著生命的甦醒與溫暖，以下先以春天的圖像作討論。

圖 5-23 春天圖像



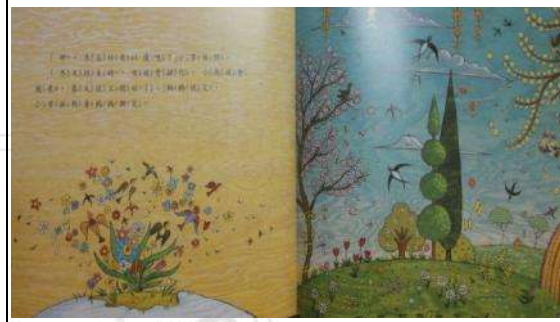
《爸爸的圍巾》跨頁第 30、31 頁



《生命奇蹟小狐狸》跨頁第 44、45 頁



《獾的禮物》第 23 頁



《風到哪裡去了》跨頁 25、26 頁

以上 4 本繪本皆為不同類型的死亡繪本，各自代表本論文研究的三大類型以「人」、「非人、寵物」、「多事件」為主，在此把有非人與寵物類型分開來看，雖然兩者死亡角色並非人類，但寵物就是動物而其主人是人類，但非人則是把動物擬人化，所以兩者在角色形象與繪本藝術特色本來就不太一樣。

有趣的是以人為類型《爸爸的圍巾》與寵物類型《生命奇蹟小狐狸》春天的圖像都已跨頁呈現，並採取俯視的構圖由上往下看著春天滿滿綠色的大地，讓繪本主角仰望著天空彷彿與天堂的死亡角色作心靈的連結。而非人類型《獾的禮物》當春天來臨時，土撥鼠站在最後一次與死亡角色獾見面的那座山谷，圖像中土撥鼠望著遠方再次與獾道謝，謝謝牠留下這麼多美好的禮物給大家，藍天綠地代表著春天，也代表著土撥鼠與其他動物漸漸走過獾死亡的傷痛。多事件類型《風到哪裡去了》則是以季節轉換象徵生命的週期，圖像以跨頁的方式說明冬天結束雪融化後，小鳥就會遷徙回來，百花綻放春天就開始了，也以豐富而有活力的色彩代表春天。《生命奇蹟小狐狸》與《獾的禮物》把春天圖像放置內頁最後一頁，除了代表季節推移著時間的流動也象徵著春天帶來新的希望與重生。4 本繪本在文字的描述都有提到春天，春天的圖像都也以明亮的黃色與令人感到放鬆地大自然的綠色來象徵春天。

花卉除了有象徵生命力與青春之外，在日常生活中被使用的很廣泛，不同的花種也代表著不同的意義，如：在婚禮上的花卉多半使用玫瑰代表著浪漫與熱情，而在台灣喪禮上大多使用的花卉為菊花與百合花，有哀悼與緬懷死亡角色意思。但在不同的風俗國情對花種的意義也有不同，台灣喪禮所使用菊花在日本是代表皇室的花卉。本論文在死亡繪本中的花卉圖像雖然有不同種類但皆以白色與黃色為主，這兩個顏色在第一節死亡的顏色提過，黃色代表希望經常與太陽作連結，白色則是代表純潔，在死亡繪本中的花卉也帶有療癒與撫慰的作用。

圖 5-24 花卉圖像



《外婆住在香水村》由左到右第 5、8 頁



《天使的花朵》由左到右第 12、13 頁



《小魯的池塘》第 32 頁



《生命奇蹟小狐狸》跨頁第 42、43 頁



《風到哪裡去了》跨頁第 11、12 頁

上述 5 本有花卉圖像的繪本類型 3 本以「人」為主，1 本以「寵物」為主，1 本則是「多事件」為主，5 本不同繪本中出現 3 種相同的花種：向日葵、百合花、蒲公英。向日葵會跟隨著太陽的方向移動具有向光性，固有太陽花之稱，也是象徵著熱情、朝氣有活力；百合花有純潔、高雅的象徵意義，而其淡淡的香氣使人平靜；蒲公英黃色的花瓣代表著太陽，而其絨毛會包裹著種子，隨著風吹到適合它生長的地方，所以象徵著隨遇而安，或是勇敢無畏，以上這些說明是比較常見的象徵意義。而白色玫瑰花與黃色鬱金香圖像雖然只出現過一次，但也有其代表的特殊意涵，白色玫瑰花也是象徵著純潔、高貴，也代表著聖母瑪利亞的意象¹¹²；黃色鬱金香象徵著開朗、珍惜與友誼，而鬱金香的花季在 1 月到 3 月，所以也常用來代表春天的象徵。

以人為類型繪本《外婆住在香水村》的繪者幾乎在內頁每一頁都會安排不同種類的花卉圖像，以上釋例的向日葵與百合花則是在內頁畫面中刻意被安排設置的，左圖利用黃色向日葵與外婆藍綠色的房間作對比，但向日葵的花朵枯萎，垂頭喪氣也代表著外婆生病了沒有朝氣、活力；而右圖媽媽與主角回到外婆家，利

¹¹² Miranda Bruce-Mitford & Philip Wilkinson 著/李時芬、林淑媚譯《符號與象徵：圖解世界的秘密》(台北：時報文化出版企業股份有限公司，2009 年 4 月 11 日)初版 1 刷。頁 84。

用許多植物圍繞著他們，但媽媽手上抱著一朵大的粉色百合花卻從圖像中跳了出來，也代表著希望藉由百合花為外婆帶來生氣與寧靜。而以人為類型《天使的花朵》從書名就可以知道花的重要性，其與《外婆住在香水村》所使用的花卉相同，繪本中奶奶說白百合是天使的花朵，但主角認為白玫瑰也許才是，而爸爸媽媽則是利用向日葵串成花圈，主角想像著這些純真而有活力的花像一朵朵的小天使，圍繞著死去的妹妹飛舞著。

寵物類型《生命奇蹟小狐狸》與多事件類型《風到哪裡去了》則使採取跨頁的方式呈現蒲公英圖像，但前者運用一整片蒲公英花瓣代表著春天的朝氣帶來新的希望，以及主角將會永遠記得寵物就如同蒲公英的種子灑滿大地；而後者則是利用蒲公英的絨毛吹向各個地方代表著重生，也象徵著生命的循環。最後則是以人為類型《小魯的池塘》出現的黃色鬱金香並不是真實的花卉，而是繪製在大門上圖像中的圖畫，但這扇畫著鬱金香的大門對主角來說意義非凡，因為是他與死亡角色一同畫上去的，象徵著他們堅定的友誼。圖像設置在內頁的最後一頁，除了是主角希望那隻蜂鳥(主角猜想是死亡角色轉換的)能認得這扇大門，也象徵著主角即將跨越死亡傷痛的那扇門。

三、 紙鶴、風箏—祈福與自由

本論文把紙鶴與風箏圖像放在一起討論，是因為這 2 種圖像具有飛翔的功能，已是具有文化社會公認的象徵圖像，代表著自由與祝福。千紙鶴是來自於日本，相傳一天折一隻紙鶴，連續折一千天祈禱生病的人早日康復並帶來幸運，而在中國傳統鶴則象徵長壽、吉祥，皆有祝福成功、祈願的意旨，後來紙鶴與和平鴿一樣，常用來象徵世界和平。死亡繪本出現紙鶴與風箏圖像時，並沒有特別說明解釋其出現代表的意義，而是自然而然將這些圖像安置在內頁畫面各個地方。

有趣的是本論文發現出現紙鶴與風箏圖像的 4 本繪本《外婆住在香水村》、《想念奶奶》、《水蜜桃阿嬤》、《希望的翅膀》，類型皆是以「人」為主，並由台灣出版並不是翻譯本，而 4 本繪本皆是真實故事，前兩本是作者自身的故事，後兩本是作者郝廣才先生根據台灣發生的事件所撰寫的繪本，也因為是台灣出版的繪本相同的風土民情，圖像中出現紙鶴與風箏更能貼近讀者。

摺紙與放風箏是許多人童年共同的記憶，常見摺紙圖像除了紙鶴以外紙船、紙飛機也是許多兒童喜歡的圖像，在《外婆住在香水村》、《想念奶奶》兩本繪本中也有提到這兩種圖像，但是出現數量並不多，所以不另外提出討論，不過紙船與紙飛機也屬於交通工具，也常被用來象徵著自由與祈福。從上述所提及圖像紙鶴、紙船、紙飛機，雖是可遠行或是可飛翔的工具，但是紙的輕薄與易破暗示著有限性，是無法長久使用。石瑞仁說：『紙之為物，輕薄、脆弱、幾無質量，紙

船、紙飛機和紙鶴所象徵的航行，因而指涉了一次性、高危險性、甚至高失敗率，初看，這些畫率先點出了，生命似是不易完滿的航行……¹¹³；而風箏雖然可以在天空中飛行，但是它永遠逃不出那條牽引著線，從另外一個角度來看這些圖像也代表著生命可以活的豐富精彩，但其歷程是有限的，無法永久存在。

圖 5-25 紙鶴圖像



《想念奶奶》由左到右 跨頁第 15、16 頁，第 21、22 頁



《外婆住在香水村》由左到右第 12 頁，跨頁第 28、29 頁



《希望的翅膀》第 24 頁

繪本《想念奶奶》則是在繪本內頁插圖不斷出現紙鶴圖像，直到主角有天晚

¹¹³誠品畫廊：石瑞仁〈「有限」的凝視，「無涯」的想像——郭淳的繪畫二重奏〉：<https://m2.fac ebook.com/photo.php?fbid=201914276542773&id=155468251187376&set=a.156086651125536.39542.155468251187376&refid=13>，2014/12/01

上在次夢見奶奶，她看見笑容滿面的奶奶，主角乘著紙鶴去找奶奶。在中國傳統成語「駕鶴西歸」是比喻人過世了，逝者在人世間修行圓滿，了無罣礙到仙境去了。在上述提到鶴象徵長壽，在古代也認為鶴是仙人的交通工具。在此繪者讓想念過世奶奶的主角乘著鶴，代表著她到仙境去找奶奶並告訴她自己很想念她，也表示奶奶的人生已圓滿落幕，也有祝福的意思。繪本《外婆住在香水村》從一開始在內頁各個角落設置紙鶴圖像，祈福著希望外婆的生病能痊癒，但後來外婆過世後，媽媽與主角互相擁抱著而紙鶴紛飛的圖像，則是代表著外婆已羽化成仙升天了。

《想念奶奶》的圖像雖然也是媽媽與主角擁抱著，但窗外有一隻紙鶴停駐著，像是住在仙境的奶奶派來探望他們。而《希望的翅膀》在第三章人物的設置提及死亡角色就是主角，是因為地震意外過世，作者為主角發聲並告訴活著的人現在他過的很幸福。特別的是，圖像利用死去的主角利用報紙摺紙鶴，並讓紙鶴飛回給活著的人，報紙報導內容是關於地震事件，代表著死去的為活著的人祈福希望他們能健康平安。

也因為死後的世界不得而知，所以我們可以自由想像，繪本憑藉著紙鶴的圖像帶來幸運與祝福，希冀藉由紙鶴使繪本裡的角色與死亡角色，以及閱讀繪本的讀者同時得到治癒的效果。

圖 5-26 風箏圖像



《外婆住在香水村》由左到右第 27、36 頁



繪本《外婆住在香水村》是媽媽站在天台望著天空想念著她的媽媽—外婆(左圖)，雖然圖像中並沒有顯示是誰在放風箏，但在內頁後面圖像(右圖)主角阿力手上拿著風箏，可以推斷風箏是阿力放的，《水蜜桃阿嬤》與《希望的翅膀》則是利用兒童放著風箏的圖像，風箏那條牽引的線，彷彿一條隱形的線連結著角色們與天上的死亡角色，以表示思念之心。風箏時常用來象徵童年的自由，也是許多兒童喜愛的遊戲之一，風箏飛得越高越遠表示放得越好，飛越高的風箏也象徵著與天上越接近，更是角色與死亡角色之間幸福的橋樑。

四、 窗—眺望

眼睛是「靈魂之窗」，而窗戶是房子的眼睛，房子經由一道無生命、冰冷的牆面阻隔內與外，窗連結了這兩個不同的世界。雖然透過窗可以看見外面的世界，但是視野是受到限制，無法能寬廣看見全面而產生幻想，所以窗裡與窗外各代表著現實與想像兩個不同意義。在上述提到中國古代詩詞「閨怨」題材常出現窗的意象代表「等待」，這是屬於窗外的世界，閨中女子對於窗外世界的想像與盼望丈夫早歸。而死亡繪本中窗的圖像也是屬於窗外的世界，透過主角眺望著窗外的天空、遠方對死亡角色的思念與祝福。

以下 6 本繪本類型，皆是以「人」為主，窗的圖像也都放置繪本內頁後端，讓讀者在閱讀完繪本後心靈能得到解脫。

圖 5-27 窗的圖像



《外婆住在香水村》第 36 頁



《想念奶奶》第 24 頁



《樓上的外婆和樓下的外婆》第 25 頁



《好好哭吧》第 23 頁



《阿讓的氣球》第 22 頁



《莉莎的星星》第 27 頁

《想念奶奶》主角的視線是由窗邊眺望遠方一片綠野的山坡，主角夢見奶奶

現在也很幸福，所以她認為奶奶窗外那個山坡上，上面還開滿了小黃花；而《樓上的外婆和樓下的外婆》主角看著窗外有一顆流星滑過，其實在主角小時候樓上的外婆(曾祖母)過世時主角也看過一樣的畫面，媽媽告訴他：「那也許是樓上的外婆給你的親吻。」但許多年過去了樓下的外婆(外婆)也過世了，主角也長大了，當他在看見流星時，他知道流星並不是外婆給的親吻，不過他深信外婆們在天上一定過得很好，而且現在都是樓上的外婆了。

而《外婆住在香水村》、《好好哭吧》、《莉莎的星星》這3本繪本主角構圖可以讓讀者清楚看見表情，主角側著身靜靜地仰望著天空若有所思的樣貌，時間彷彿停止在這一秒。《外婆住在香水村》主角與媽媽站在窗邊看著窗外的天空，而與《樓上的外婆和樓下的外婆》一樣在窗邊擺著死亡角色的照片，表達對外婆無盡的思念。《好好哭吧》在第二節圖像呼應的驚喜已提過，打開的窗戶微風吹來，就像是老祖母一直都在孫子的身邊。而《莉莎的星星》則是主角與媽媽看著天上的星星，並跟媽媽說：「那顆最亮的星星是莉莎！」他們看見那顆星星在發亮，就像是莉莎在對他們微笑。

最後則是《阿讓的氣球》雖然主角面對窗戶只看得見背影，但他的頭微微向上仰望看著夜晚的天空與星星，彷彿在與天上的死亡角色對話，問他過得好不好？因為主角再也無法見到他了。在第三節隱喻的圖像提及背影有時比正面更具有感染力，背影具有無聲的力量，因為讀者可以自行詮釋。

主角藉由窗築起的兩個世界自由的發揮產生連結，從窗內肉體自身所處的現實世界與窗外的虛幻世界進行無窮的想像，使得思念死亡角色的心靈得以緩解，並投以自我的願望與祈福在窗外的遼闊世界，有窗就有光，並使之成為希望的象徵。

五、 睡覺—重生

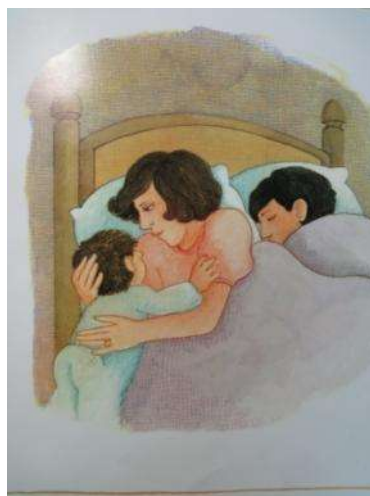
睡覺對每個人來說是每天必須的精神糧食，有充裕與良好的睡眠，才有體力與精神去完成許多事，而睡眠也占了每個人類人生的三分之一，可見睡覺的重要性。死亡繪本中有7本繪本放入睡覺的圖像，本論文將睡覺圖像放置希望的象徵是因為藉由睡一覺醒來，期許新的一天有新的希望，也代表著與過去道別的美好日子即將來臨。

以下7本繪本類型，以「人」為主4本，以「非人、寵物」為主2本，以「多事件」為主1本。

圖 5-28 睡覺圖像



《跟爺爺說再見》第 28 頁



《樓上的外婆和樓下的外婆》第 25 頁



《天使的花朵》第 26 頁



《小魯的池塘》跨頁第 14、15 頁



《豬奶奶說再見》跨頁第 25、26 頁



《想念巴尼》第 27 頁



《風到哪裡去了》第 30 頁

從上述睡覺圖像可以發現睡覺是一件很溫馨的事情，利用睡覺代表圓滿結束今天，使主角期待明天新的一天。以人為類型《跟爺爺說再見》主角因為爺爺變成幽靈回來找主角，晚上他都陪爺爺出去找爺爺忘記的東西，所以一直沒有睡好而導致上學請假，直到最後爺爺真的要離開了，主角說鑽進被窩裡說：「我想我明天應該會去上學了！」爺爺圓滿離開，睡眠轉換主角要回歸現實也代表著要展開新的生活。而《樓上的外婆和樓下的外婆》睡覺的圖像則是在樓上的外婆過世的幾天後，主角從睡夢中醒來，看見外面有一顆流星滑落，趕緊跑去爸爸媽媽的房間並告訴媽媽，媽媽告訴他：「也許這是樓上的外婆給你的親吻。」在此的睡覺有安慰的作用，母親擁抱主角使他不再感到無助。而《天使的花朵》與《小魯的池塘》的睡覺圖像相似，皆是父母與主角一起手拉手擁抱著入睡，使彼此的關係更密切心繫在一起，也象徵著希望彼此有個好夢，明天醒來會更好。

寵物類型《想念巴尼》睡覺圖像則是主角的媽媽要求主角在為寵物辦葬禮時，要想十件關於牠的好事，但主角在辦葬禮時只想到 9 件事，直到睡覺前告訴媽媽最後一件事，這與以人為類型《跟爺爺說再見》的睡覺圖像象徵相似，代表著主角今天完成了一件重要的事，能夠安心的去睡覺期待明天。非人類型《豬奶奶說再見》與其他繪本不太一樣的是，這是豬奶奶最後一次與豬小姐一起睡覺了，之後豬奶奶便過世了！不過在她們一起最後一次入睡前，她們共同完成了許多事情，也代表著豬奶奶這世的生命已圓滿落幕了，而豬小姐才正要開始新的人生。

最後一本多事件類型《風到哪裡去了》的睡覺圖像也與其他類別不一樣，繪者在主角旁邊畫了許多豐富的大自然萬物，彷彿主角正做著一場美夢。這些自然萬物則是主角睡覺前媽媽告訴他每個生命的循環的意義，也象徵著主角解決了一個問題而能安心地入睡，並期待著明日的太陽照常升起，並沒有所謂的結束。

除了以人為類型《樓上的外婆和樓下的外婆》和《小魯的池塘》以外，其餘 4 本繪本皆把睡覺的圖像放置在內頁的最後一頁，使睡覺這件事變成中場休息，

讓讀者感覺死亡繪本故事內容其實並還沒有講完，因為睡一覺起來後，明天又是一個嶄新的開始，而故事又將繼續寫下去，死亡繪本是一種生命過程的體驗亦是人生的故事，永遠沒有結束的一天。

在本節中死亡繪本象徵希望的圖像有 5 種：光；春天、花；紙鶴、風箏；窗；睡覺，每一種除了有希望的含義之外，也衍生了其他不同的意義，例如：光代表光明的一面也希望主角能從悲傷走過；而春天代表著新生命的甦醒，也象徵著生命的循環不滅如同四季一樣；花象徵著生命力與朝氣，但不同的花也有不同的象徵意義，死亡繪本出現重複的花種：向日葵—活力、百合花—純潔、蒲公英—勇敢；紙鶴與風箏是最常見的象徵物代表著祈福與自由，紙鶴代表著死亡角色已前往幸福的國度，活著的人不用擔心，而風箏則是連結了活著的人與死亡角色代表著無限的思念；窗則是代表著遼闊與自由奔放的想像空間；睡覺除了是休息之外也有治癒的療效，並衷心期盼著未知的日子。

以下根據上述繪本出現 5 種象徵圖像數量，不篩選重複的繪本，單就三大類型各類作統計：

	人	寵物	非人	多事件
光	3	0	0	0
春天、花	4	2	1	2
紙鶴、風箏	6	0	0	0
窗	6	0	0	0
睡覺	4	1	1	1
總計(次數)	23	3	2	3

從上述的表格可以清楚看出，以「人」為主與其他類型比例懸殊，希望的象徵圖像被引用高達 23 次，雖然以人為主的繪本數量為本論文研究最多，但其他非人、寵物、多事件類型所使用希望圖像也只有以人為類型的三分之一。會出現這樣的結果可能是以人為類型的繪本本來數量就相對多，而另一個原因則是人類與其他類型比起來與我們關係更為親近，雖然寵物與我們的關係也是相當密切與良好，但是我們畢竟還是身為人，也與其他人有感情的基礎甚至是血緣關係，所以當人死亡時，對於我們的衝擊更大，因為他永遠都是獨一無二，無法被複製取代的，所以在繪本中設置希望的圖像使得讀者閱讀繪本時得以抒發心情。

本章節討論繪本圖像的表達，是從死亡繪本顏色與圖像之間的關係與意義中找出死亡繪本的共同點。死亡的顏色從繪本的封面封底以及內頁中去探討論，在 33 本死亡繪本中有高達 20 本，是封面封底同色大多以綠色、黃色為主，白色、

藍色為輔，運用大自然新生的綠色以及溫暖的黃色取代死亡的可怕，而白色則是帶有純潔、乾淨的意味，正好對比死亡象徵黑色。藍色中比較特別，是冷色調令人有沉穩寧靜之意。而在內頁中則是會根據情節的變化搭配不同配色，是同一種色調、色相使讀者閱讀繪本有統一性。而在圖像呼應的驚喜，則是由繪本封面封底的呼應、內頁的呼應最後由內頁延伸到封面封底三種呼應，使讀者在閱讀繪本中的頁面之間圖像找出玄機，繪本藉由圖像前後呼應，使得閱讀繪本更具有趣味、與藝術性，並藉此展現時間的流動以及情緒的轉換。繪本圖像中，還有一種是繪者將希望的象徵圖像埋藏在繪本裡，如：紙鶴、風箏則是藉由情節的鋪陳，安排在畫面中，使圖像被呈現出來。藉由這些圖像釋放對死亡的負面情緒，使得死亡具有正面意義。



第六章 圖與文的對話

繪本是必須有「圖」與「文」，並藉由圖像與文字相互依存的關係，表達一個具有深刻主題的故事，文字與圖像缺一不可，兩者並重，加上兩者頁面的擺設與翻頁效果呈現，是有經過思考與設計的書。繪本正是言語藝術和繪畫藝術的結合，讓兒童在「聽」與「看」的饗宴中，得以用最貼近他們的方式，去經歷故事、理解內容，並欣賞到文學與藝術的融合之美¹¹⁴。

圖像與文字本來就是不同的兩種形式，固然在表達以及傳遞讀者訊息的方式也不太一樣，『文字涵蓋的是時間而非空間，圖像涵蓋的是空間而非時間。』¹¹⁵文字可以表達故事時間進行的順序，事件的因果關係，角色的特性以及空間的，但圖像也許沒有辦法繪出明確的時間軸，但圖像可以把具體的物品外觀或是文字的抽象概念呈現出來，圖像具有畫面與想像力。讀者可以藉由文字描述情節的內涵與圖像提供的視覺訊息解讀繪本，讀者透過兩者相互陪襯發現故事時間的流動與空間的轉換，並了解詮釋繪本故事傳達的意義，提供讀者圖文不同的閱讀方式與樂趣¹¹⁶。

從繪本圖像與文字不同的敘事模式中，了解人類的大腦分左腦與右腦，雖然長得一樣但是功能卻不太一樣，神經學家羅伯·翁斯汀在他稱為「意識的兩個模組：一個實驗性的二分法」的清單指出：『兩個半球體所管轄的是兩個非常不同的領域：左半球體的意識是線性的、逐步的、因果的、聚焦的、明確的和口語的，也就是典型的「理性」思考；而右半球體的意識是非線性的、同步的、非因果的、擴散的、不言明的和空間的，就是所謂的「直覺思考」。』¹¹⁷。繪本的文字則是左腦代表著線性的理性思維，而繪本的圖像則是右腦代表著感性的理解，讀者透過觀看繪本，即是運用大腦左右兩邊的活動，把繪本的文字與圖像連結在一起以便了解繪本故事主題。

在第四章文字的力量提及本論文研究 33 本死亡繪本文字篇幅比其他議題繪本長，繪本利用許多文字解釋死亡故事，因為繪本的讀者大多數還是以兒童為主，為了能讓兒童學著認識死亡並能接受死亡的存在性，故需要比較多的篇幅文字詳

¹¹⁴林真美《繪本之眼》(台北：天下雜誌股份有限公司，2010年12月)第一版第一次印行。頁145。

¹¹⁵培利·諾德曼、梅維斯·萊莫著/劉鳳芯、吳宜潔譯《閱讀兒童文學的樂趣》(台北：天衛文化圖書股份有限公司，2011年10月)3版2刷。頁331。

¹¹⁶方淑貞《FUN的教學：圖像書與語文教學》(台北：心理出版社股份有限公司，2010年9月)二版一刷。頁21。

¹¹⁷培利·諾德曼著/楊茂秀等譯《畫圖兒童圖像書的敘事藝術》(台東：財團法人兒童文化藝術基金會，2010年11月)初版。頁291。

細解說死亡。而死亡繪本字數數量雖然多，甚至繪本文字可以與圖像分開閱讀，但圖像還是需要文字的敘事才會產生關聯，圖像才具有意義，繪本利用文字與圖像互相詮釋才能成為一本完整的書。而繪本迷人之處也是在於文字與圖像彼此的共鳴，並在有限的頁數與版式編排¹¹⁸利用文字的敘述與圖像表現去傳達繪本的意念。

在第四章文字的力量提過繪本先由作者創作文字故事，之後繪者才藉由文字傳遞故事訊息創作圖像，但也有先繪圖後創作文。基本上創作繪本都要先有藍圖在腦海裡。而本論文研究的 33 本繪本中有 8 本的作者與繪者各為同一個人所創作，以「人」為主《精彩過一生》、《再見，愛瑪奶奶》、《樓上的外婆和樓下的外婆》、《害怕受傷的心》；以「非人、寵物」為主《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》、《我永遠愛你》、《活了一百萬次的貓》、《獾的禮物》。這些繪本相較於其他不同作者與繪者共同創作的繪本，同一人創作者的繪本更能準確體現出繪本故事所要傳達的意旨，繪本不會經過繪者閱讀後再次詮釋，而與作者創作的原意有所出入。

不過繪本的精美與趣味就在於此，讀者分別從文字的說故事能力、圖像的鋪陳渲染、人物彰顯故事的靈魂，最後再從文字與圖像所代表的文學性與圖像美感，了解兩者的敘事模式並互相襯托、穿插激盪出的表現。藉由文字與圖像之間的微妙關係發展，同一位讀者閱讀繪本第一次的想法與解讀與閱讀第二次的結論並不會完全一樣，每一次的閱讀結果的感受都會不太相同，這也是繪本值得再三回味與品嘗的價值。

本章分為兩節，首先從 33 本繪本的形式歸納圖文配置的不同版式作說明，再從繪本死亡出場的圖文內容分析，圖像與文字在死亡呈現如何作搭配。

第一節 圖文的版式

死亡繪本在圖像與文字編排因文字數量多而有侷限性，繪本讀者大多為兒童自行閱讀或與成人共讀，因此版式設計應當提供方便翻閱與攜帶，本論文研究 33 本繪本裡最大版式約莫長度 30 公分x寬度 21 公分，大概是 A4 紙張大小，是一般常見的大小。繪本的文字與圖像安排是具有節奏性的，郝廣才先生說：「一本繪本就像一串珍珠項鍊，要有一根線把珠子串起來。否則大珠小珠散落四處，連不成串。」¹¹⁹藉由繪本圖文連貫的動向，創作者安排繪本文字與圖像互動關係，

¹¹⁸ 在第五章圖像的表達提及一般繪本頁數大約 32 頁，而為了方便兒童讀者閱讀或與成人共讀，繪本設計方便攜帶與翻閱的版式。

¹¹⁹ 郝廣才《好繪本如何好》(台北：格林文化事業股份有限公司，2008 年 6 月)13 刷。頁 12。

引導讀者閱讀繪本產生慣性的韻律感，並能理解繪本世界的意境。本論文研究 33 本死亡繪本，每本圖文並茂彼此之間有關聯，這也是繪本有文字有圖像的基本重要原則，利用不同圖文編排方式，使讀者閱讀增加趣味性。圖文編排方式大致上可分為三種：圖文分開，文在圖裡以及圖文編排多元，以下表格為 33 本各本繪本編排方式，並根據類型分類：

編排方式	類型	繪本
圖文分開	祖父母	《跟爺爺說再見》
		《爺爺有沒有穿西裝》
		《想念外公》
		《阿公的紅臉頰》
		《再見，愛瑪奶奶》
		《想念奶奶》
		《外婆住在香水村》
		《樓上的外婆和樓下的外婆》
	父母	《記憶的項鍊》
	親人	《希望的翅膀》
	手足	《天使的花朵》
	朋友	《阿讓的氣球》
		《莉莎的星星》
	非人	《獾的禮物》
		《活了一百萬次的貓》
	寵物	《再見了，麥奇》
《想念巴尼》		
多事件	《生命的循環》	
	《生命之歌》	
文在圖裡	祖父母	《精彩過一生》
		《害怕受傷的心》
		《好好哭吧》
	父母	《爸爸的圍巾》
	寵物	《怎麼會這樣?!愛維斯的故事》
		《生命奇蹟小狐狸》
《我永遠愛你》		

	多事件	《風到哪裡去了》
圖文編排多元	親人	《水蜜桃阿嬤》
		《傷心書》
	朋友	《小魯的池塘》
	非人	《豬奶奶說再見》
	寵物	《毛弟，再見了》
	多事件	《恐龍上天堂》

從上述表格可以發現本論文研究 33 本死亡繪本中圖文分開繪本最多數量有 19 本，文在圖裡則是 8 本，最少的是圖文編排多元只有 6 本。會造成此差距則是大多數死亡繪本文字敘述多的關係，使得繪本在排版上有其受限。而各類型繪本在這三種圖文編排方式皆有呈現，除了非人類型的繪本沒有「文在圖裡」圖文編排方式，因非人類型繪本數量是所有類型中最少的只有 3 本，3 本繪本利用擬人手手法述說死亡故事，需要鋪陳角色說明的篇幅大，並讓讀者清楚了解故事，所以文字需要足夠空間擺置。

以下不分類型將此三種圖文編排方式分成兩部分，圖文分開與圖文互涉，而後者則是文在圖裡與圖文編排多元合而為一討論，雖然每一本繪本都具有圖文互涉但在此圖文互涉討論重點則是圖文之間相互交涉所產生的效果。圖文編排多元不只一種的圖文配置，創作者隨著情節演變或是求新鮮感與有趣的視覺變化而運用不同方式的圖文編排。

一、 圖文分開

從上述表格可以看見本論文研究繪本中有 19 本版式為圖文分開，各類型以「人」為主有 13 本，以「非人、寵物」為主有 4 本，以「多事件」為主也有 2 本。在死亡繪本中配置圖文分開的繪本皆是文字居多，因為需用花費許多篇幅詮釋死亡故事，除了受到版式設計限制之外，利用圖文分開使得兩者的關係得以平均並重，圖文各自有其藝術美感。甚至是文字可以獨立閱讀，讀者既使不觀看圖像也能清楚了解故事脈絡，也因為字數多具有強烈的故事性，適合讀者閱讀時更能清楚了解創作者的意圖，但並不表示繪本圖像可以被拋棄。

繪本運用文字與圖像各分為單頁一左一右編排，但本論文發現圖像有時已經不只是與文字各自一半，有些圖像已經占跨頁全面的四分之三，文字剩四分之一配置，但本論文還是把此歸納為圖文分開。另外一種圖文分開編排則是文字與圖像同一頁面，一上一下各居一處。在第五章圖像的表達提及閱讀習慣通常會根據

繪本的版式翻頁設計，由左向右或是由上而下的閱讀模式，也會因為這樣的設計認為故事內容順序亦是由左到右、由上而下的前進，所以讀者觀看繪本是會被繪本版式所影響的，而有慣性閱讀方式。

在 19 本繪本中《跟爺爺說再見》、《再見，愛瑪奶奶》、《莉莎的星星》、《樓上的外婆和樓下的外婆》、《想念巴尼》這 5 本以人為類型繪本則是把圖文配置同一頁，圖上文下，以視覺差別上觀看文字比圖像沉重，所以圖像放置上面比較不會有頭重腳輕的感覺，令讀者閱讀文本是能和諧的觀看圖像閱讀文字兩者搭配良好。《跟爺爺說再見》全書圖文編排全都是圖上文下，閱讀時具有整體感；而在《莉莎的星星》全書也以圖上文下編排，但提到天上的星星則圖下文上，目的是為了要符合天與地的對照；而《再見，愛瑪奶奶》圖像為真實的照片，但礙於照片形狀受限以至於圖文編排無法統一，有時文字在圖像旁，就像是一本相簿的照片說明。而《樓上的外婆和樓下的外婆》、《想念巴尼》圖文配置並沒有統一編排應該是創作者製造新奇所設計的，後者則因成書年代較早主要以文字為主軸敘述故事，相較其他繪本圖像安排較不豐富。

以下主要是以圖文編排在不同的兩個分頁上作討論，但全書圖文配置的變與不變會產生不同的閱讀樂趣：其一是相同的圖文配置形成小段落，其二圖文跨頁為核心橋梁，其三圖文編排隨故事時空與情節變化。

(一) 相同的圖文配置形成小段落

以下這 4 本繪本《爺爺有沒有穿西裝》、《希望的翅膀》、《獾的禮物》、《活了一百萬次的貓》，前兩本為以人為類型，後兩本為非人類型。則是全書圖文編排文左圖右。隨機各舉出一個頁面作為例子，圖文配置如下：





《獾的禮物》第 22、23 頁

《活了一百萬次的貓》第 20、21 頁

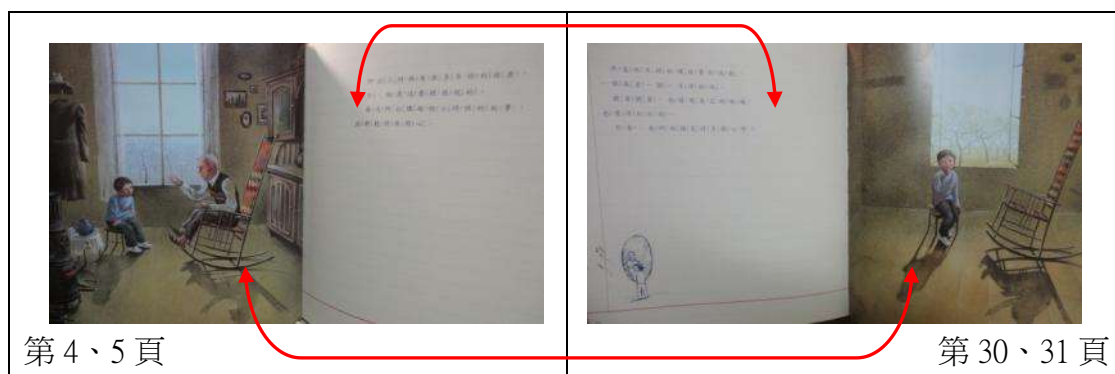
4 本繪本圖文編排相同左頁都以白色底突顯黑色文字，使讀者能清楚閱讀文字與明瞭故事的敘述，並熟悉閱讀模式。而《希望的翅膀》與《獾的禮物》在文字頁上加上插圖，能使讀者更加明白文字所描述的畫面形象，而《獾的禮物》右頁的圖像採取留白，並沒有與其他 4 本繪本一樣佔滿整個畫面，這樣的方式就像是運用一張張的照片堆疊層次的述說故事，使讀者有許多想像空間。

此外這 4 本繪本文字數量多且故事性強，讀者可以先選擇閱讀文字或圖像，第二次重讀時再換另一種敘事模式閱讀，運用重複性的結構，使讀者期待接下來的故事的進展，並產生閱讀習慣進而更深入繪本。也因為習慣繪本編排圖文配置相同，閱讀每頁的文字就像是不同的小段落，圖像則是跟隨著段落有不同事物與場景的描寫，整本繪本就像被切割成許多不同的段落組合而成的，看似疏離但確有連貫性。

以《爺爺有沒有穿西裝》為例：文字一：主角很想知道爺爺到底有沒有穿西裝？他墊起腳來往棺材裡看。圖像一：主角看見爺爺的皮鞋底。文字二：有人抱起主角看清楚爺爺，爸爸媽媽正在討論要不要讓主角去爺爺的喪禮。圖像二：大人抱起主角往棺材裡看。文字三：喪禮時有一位叔叔踩到水灘，主角大聲笑起來被制止。主角看見爸爸在哭，他想大人哭的話那誰要去安慰他們呢？圖像三：主角在喪禮隊伍大笑被制止。以上的文字都是濃縮文字頁而來的，也可看出每頁互相連結但所要表達的重點不太一樣。

這 4 本繪本翻閱順序皆是從右翻到左，所以左頁為文字頁，以一般閱讀習慣翻開內頁第一頁則是文字開始說故事，這 4 本繪本符合。但以人為類型《阿公的紅臉頰》雖然繪本翻閱順序也是從右翻到左，但翻開第一面則是圖左文右，以圖像先說故事，先讓讀者觀看圖像提供思考空間，但翻頁後圖文編排則回到與上述 4 本一樣文左圖右。

圖 6-2 《阿公的紅臉頰》前後頁面配置不同	
前	後



第 4、5 頁

第 30、31 頁

在第五章第二節圖像呼應的驚喜已提過，內頁第一頁與最後一頁圖像畫面擺設完全相同，但卻展現出時間的流逝、人事已非。運用第一面圖左文右與最後一面文右圖左不同的圖文編排手法，使畫面圖像做對比呼應，而在文字的敘述上也有所呼應：前頁：「每次阿公講起他小時候的故事，我都聽得很開心。」後頁：「聽著聽著，我發現自己的臉頰也變得紅紅的。你看，我們兩個笑得多開心呀！」前後頁都以開心作結尾，並呼應故事主題不管阿公還在不在只要思念他回憶過去種種，就沒有失去阿公。圖文中的每一個頁面與下一個圖文頁面敘述也可各自切割，整本繪本也與上述 4 本一樣是由小段落所組合而成的故事。

(二) 圖文跨頁為核心橋梁

寵物類型繪本《再見了，麥奇》與多事件類型繪本《生命之歌》、《生命的循環》3 本，則是在全書圖文相對的兩個頁面中設置了跨頁圖像以製造驚奇，並突顯其為繪本的主軸。前兩本繪本皆是翻閱順序從右到左，圖文配置文左圖右由文字開始說故事，但《生命的循環》是圖左文右從圖像先說明故事提供讀者思考，接下來才閱讀文字內容了解故事，除了跨頁的編排提供視覺效果與帶出核心，其餘頁面相同圖文編排也會與上述所說的一樣產生小段落。

繪本《再見了，麥奇》跨頁出現兩次，第五章第二節圖像呼應的驚喜提及這兩次皆以花園的圖像呈現跨頁，利用邊框製造文字與圖像分離，第一次是寵物麥奇以前在花園舒展四肢，第二次則是麥奇過世後，主角將牠埋在花園裡，並為牠種植花草。有趣的是繪本在跨頁出現以前皆規律的運用 6 次的文左圖右編排，第 7 次才引出跨頁。兩幅跨頁花園圖像使讀者產生聯想，花園是寵物麥奇與主角之間的重要所在地，是連結他們之間的關鍵核心。

而《生命之歌》跨頁的圖像只有 1 次，但是出現在關於人類的圖像當中。如圖 6-3：



圖 6-3 《生命之歌》跨頁圖像
第 30、31 頁

《生命之歌》在引導出人類跨頁圖像出現之前先以文左圖右呈現，圖像皆是大自然萬物的昆蟲、動植物，並在文字說明提到這些生命皆有自己的生命歷程，「那麼人類呢？」繪本以一句簡單的問句配置在跨頁的人類圖像裡面，點出讀者心中的疑問，而圖像中的人類則是一個正在跑著的兒童彷彿在追尋什麼？這也是整本繪本的核心人類的生命歷程為何？人類也會有死亡嗎？

《生命的循環》與《生命之歌》一樣都是多事件類型的繪本，利用大自然萬生物的生命循環帶出人類也有自己的生命規律，並告訴讀者出總有一天人類也是會死亡的但在這之前就是好好享受生活的每一天。此繪本的跨頁圖像採取邊框使圖文分離，呈現每一種生命的規律型態。

圖 6-4 《生命的循環》跨頁圖像



種子→小樹→大樹→開花→結果→種子→小樹……。第 14、15 頁



鳥蛋→幼鳥→長大→求偶→鳥蛋→幼鳥……。第 16、17 頁



《生命的循環》是跨頁最多的有 7 次，利用連續出現 7 次的跨頁加強讀者對於生命循環的概念，《生命之歌》核心重點是在於人類的死亡，而在此《生命的循環》的核心是突顯生命的規律皆是一樣，只有是有生命體的無論是什麼皆是可以由簡單的流程箭頭與一張圖像完成整個生命過程，大自然的萬生萬物都是一樣的，人類也是。所以不需要去擔心死亡，而應該是在意的是如何活出生命的色彩。

(三) 圖文編排隨故事時空與情節變化

這兩本繪本都是以人為類型《阿公的紅臉頰》、《想念外公》全書圖文編排以文左圖右為主，但是有趣的是隨著故事時間的轉變而換置了圖文編排。

(紅色框框為文字配置地方)

圖 6-5 圖文編排隨時空與情節變化		
繪本	過去	現實
阿公的紅臉頰	 <p>第 10、11 頁</p>	 <p>第 14、15 頁</p>
想念外公	 <p>第 2、3 頁</p>	 <p>第 10、11 頁</p>

《阿公的紅臉頰》繪本中出現兩次跨頁文字配上小插圖，在上述提到繪本除了第一頁面為圖左文右，為的是要與最後一個頁面作呼應，但在其他頁面則還是文左圖右呈現。每一次圖文在相對頁面左右擺放則是主角在敘述阿公講的奇特故事，是阿公過去所發生的事情。如：文字一：有一次，阿公把一個抽屜裝滿水，看起來真是美呆了。圖像一：呈現阿公在抽屜裝滿水。文字二：有一次，阿公吃了一塊蜂蜜蛋糕，因為蛋糕太甜了，竟然引來了一隻蜜蜂。圖像二：阿公與蜜蜂對峙。而跨頁文字則是把時間拉回現在，如：跨頁文字一：有時候，我根本沒辦法相信，阿公說的故事都是真的，因為他看起來那麼老。跨頁文字二：大家都說阿公他在一年前就已經過世了！

繪本利用跨頁文字配上小插圖，而不以圖像呈現，有中場休息讓讀者跳回現實世界之意，並讓讀者有時間消化前面阿公所發生的趣聞。藉由相對圖文頁面與跨頁文字不同編排呈現過去與現在，也製造出虛假與現實的衝突。主角也不確定這些故事是真實的還是虛假，但是沒關係主角還是喜歡聽阿公講故事。

《想念外公》則是在全書文左圖右編排中出現 4 次圖文同頁上下擺放，這 4 次的位置在繪本的最前頁與最後頁，以及故事進行的中間，敘述的文字的時間是主角現在正在做的事，而圖文相對頁面配置則是主角小時候與外公相處的一切。以下舉例：

相對頁面設置：文字一：像這樣驚醒過來大叫的夜裡，外公會用他的眼神擁抱我。圖像一：外公站在床邊看著主角。文字二：外公會彎下身子，把我抱起來。他的大鬍子搔我癢，他微微笑，緊緊的抱住我。圖像二：外公抱著主角。圖文同頁：文字一：媽媽說這些事情我一直都不知道？你還記得什麼？圖像一：媽媽的樣貌。文字二：主角說外公沒有常常來，都是在妳和爸爸離開後才來。圖像二：主角的躺在床上的樣貌。

《想念外公》則是讓讀者跟隨著圖文編排穿梭過去與現在，利用文左圖右規律的編排與主角一起觀看與回想過去外公在世的點滴，當出現圖文同頁時時間拉回現實主角與母親的對話，也訴說著對外公無盡的思念。

以人為類型繪本《阿讓的氣球》整本繪本圖文編排是為單頁文右圖左，翻閱順序是從左翻至右，所以讀者視覺的閱讀習慣則是從右到左，經由編排先閱讀文字再觀看圖像，但在繪本中編排出現兩次跨頁圖像在第五章第二節圖像呼應的驚喜已作過解說，第一次出現跨頁圖像但文字也是編排在左，所以根據上述的閱讀習慣並不會產生違和感，而最後一次出現跨頁則是在繪本最後的頁面。而繪本也根據情節走向安排兩次圖右文左，打破原本的閱讀習慣，使讀者產生視覺抽離，先看到圖像才閱讀文字。

以下為《阿讓的氣球》圖文編排根據情節變化(箭頭為閱讀順序，模擬繪本翻閱感受)：



第一個頁面是與之前閱讀習慣一樣，圖左文右，文字敘述媽媽告訴主角阿讓被房子壓在下面死了！而圖像則是主角受傷的腳杵著拐杖。其二則是圖右文左，讀者經由之前的從右到左的閱讀習慣到這裡會把視點留在主角看著窗外的圖像，視覺得到暫時的停留，之後經由文字敘述主角知道阿讓再也不會來上課了，一直到一百年以後也都不會來上課，使讀者跟著主角的心也糾結著。其三編排圖左文右使讀者又回到之前閱讀模式，彷彿時間也回到現實，文字敘述和阿讓告別的那天，每個人都帶著阿讓喜歡的氣球，我望著阿讓住的天國，好像聽見她的笑聲，我的心一下子放鬆下來。最後頁面則是跨頁運用直立的方向增加空間感，也呼應前頁主角望著阿讓住的天國，讓故事的美好停在這一刻。

《外婆住在香水村》、《想念奶奶》、《記憶的項鍊》、《天使的花朵》這 4 本皆是以人為類型的繪本，其圖文編排也是圖文在相對頁面，但這 4 本與上述所提的繪本固定文左圖右或文右左圖不同。這 4 本圖文編排方式則是隨著情節的鋪陳而

改變，交替出現文左圖右、文右左圖，利用文圖圖文、或圖文文圖的排列，使得畫面產生韻律，讀者在閱讀時具有連結性貫穿繪本，可是如果圖文配置為圖文圖文，如同上述第一點圖文配置相同提到故事會被切割成許多小段落，製造停頓感，這樣的效果是出現在時空的轉換或情節語句的切割上。因圖像與文字的敘事模式並不同，帶給讀者閱讀的視覺效果也並不同。

把 4 本繪本的頁面編排方式用文圖代表列出：

《外婆住在香水村》	圖文→ 文圖 → 文圖 →圖文→文圖→圖文→文圖→圖文→ 文圖→ 全(跨頁) →文圖→ 圖文 → 圖文 → 文圖 → 文圖 →圖文
《想念奶奶》	圖文→文圖→圖文→ 文圖 → 文圖 →圖文→文圖→圖文→ 文圖→ 圖文 → 圖文 →文圖
《記憶的項鍊》	圖文→文圖→圖文→ 文圖 → 文圖 →圖文→文圖→圖文→ 文圖→圖文→ 文圖 → 文圖 →圖文→文圖
《天使的花朵》	文圖→圖文→ 文圖 → 文圖 → 文圖 → 文圖 → 圖文 → 圖文 → 文圖→圖文→ 文圖 → 文圖 →圖文

4 本繪本中雖然有跨頁圖像，但並不影響圖文編排的配置，一樣是文字配置在頁面的左邊或右邊，除了《外婆住在香水村》其中一個頁面跨頁的文字在圖像的下方。以下以《外婆住在香水村》作說明，繪本是以圖像開始說故事，接下來讀者視覺才移到文字，翻頁後並接續著先文字後圖像的閱讀順序，但繪本中出現 3 次相同的圖文編排。

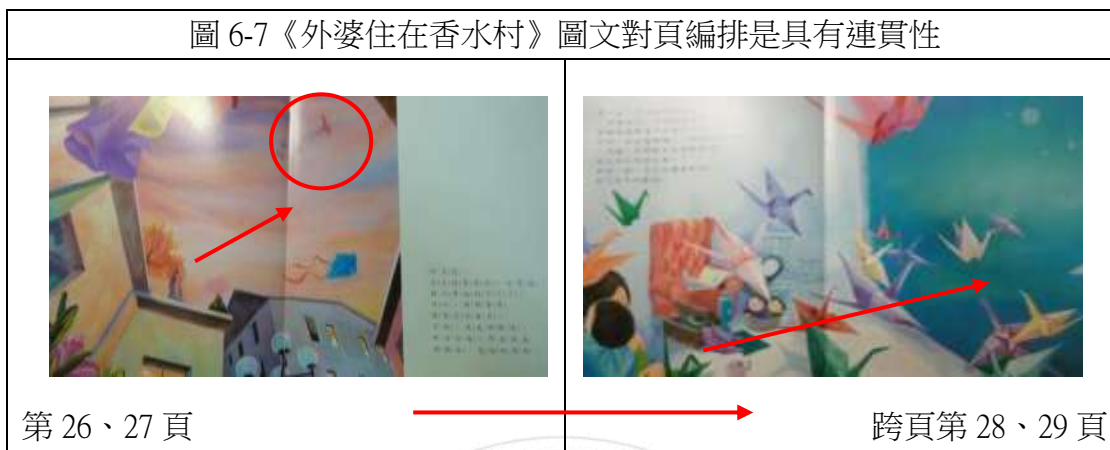
第一次文圖→文圖，則是空間轉移。文字：從到了外婆家媽媽與主角要進去外婆房間看外婆，但主角對外婆卻感到陌生，於是躲在媽媽背後；圖像從外婆家外面移到外婆房間。接下來的繪本描述都在外婆家，一直到跨頁圖像文字在下方的頁面，製造繪本喘息的空間與美感，呈現出外婆、媽媽與主角三者的感情良好，並突顯主角與外婆之間並不像一開始一樣陌生了。

第二次與圖文→圖文是切換空間但也有時間的推移。文字：主角與媽媽要回家了，但從那次之後主角就再也沒有看見外婆，因為外婆搬到天上的香水村了。所以媽媽常對著天空發呆，不然就是掉眼淚，不過主角知道這是媽媽在「想她的媽媽」；圖像：晚上從外婆家離開到媽媽站在家裡露台望著天空。

第三次文圖→文圖則是呈現時間的推移。文字：有一次主角安慰媽媽並與天上的外婆說話，媽媽一聽摟著主角。隨著一天一天的過去，主角已經不知道外婆過世多久了，但是每當主角與媽媽一起散步時，他還是會與天上的外婆說話；圖

像：媽媽與主角在家裡面互相擁抱著到主角想像外婆住在天上的香水村。

在第二次與第三次相同圖文編排之間，是連續發生的，所以連接兩次是圖文→文圖，根據上述所說繪本利用交替的圖文對頁編排是具有連貫性的，這兩個頁面如下：(箭頭為閱讀順序)



左圖文字則是主角想天上的香水村一定更遠，搭火車也到不了。所以媽媽常對著天空發呆，不然就是掉眼淚，主角知道這是媽媽在想外婆。右圖文字則是有一次主角拍拍媽媽的肩膀說：「不要哭了！妳的媽媽去天上和他的媽媽喝下午茶。」主角一邊安慰著媽媽一邊與天上的外婆說話。由這兩個頁面的文字可以看出來，彼此是有關聯的。而在圖像的呈現上，左圖則是媽媽望著天空，天空有小鳥與風箏，右圖則是紙鶴紛飛，在第五章希望的象徵有提過紙鶴、風箏都是具有療癒的祝福，而小鳥與紙鶴都有飛行的功能，代表著與天上相近。

二、 圖文互涉

文在圖裡繪本以人為類型有 4 本，寵物類型 3 本，多事件類型 1 本，而圖文編排多元以人為類型 3 本，非人、寵物 2 本、多事件 1 本，總共有 14 本。繪本與其他書籍最大的不同就是圖文並茂以及藉由圖像與文字彼此交涉產生互動關係，但在此把文在圖裡與圖文編排多元放置圖文互涉，主要是討論藉由彼此交涉過程中產生律動的美感。而圖文編排多元也包含了文在圖裡與圖文分開，但並沒有辦法像上述圖文分開的文字可以絕對的獨立閱讀，有些繪本不能只憑文字敘述就可以理解繪本的意旨，需要圖像的搭配與詮釋，互相觀賞比對才能了解創作者給予的訊息。

一般圖文編排方式文在圖裡的繪本文字數量通常比較少，因為版式受限與畫面設置的美感，但在死亡議題的繪本裡需要較多文字述說死亡故事，所以大多採用圖文分開，但有 3 本繪本文字多但使用文在圖裡的編排方式，繪本《好好哭吧》、《生命奇蹟小狐狸》、《風到哪裡去了》圖像皆採取跨頁的方式，文字則編排在

不影響圖像整體美感的淡色刷色上面，使文字可清楚呈現但又融合成為圖像的一部分。特別的是《風到哪裡去了》不論圖像如何變換，文字依舊在頁面的左邊。

而圖文編排多元的繪本最特別則是以人為類型《水蜜桃阿嬤》與多事件類型《恐龍上天堂》前者在圖文編排交替使用圖文分開與文在圖裡，看似複雜的圖文編排，但是可以採取不同方式閱讀。例如：第一次閱讀完全書之後，第二次閱讀從文在圖裡的圖文配置先閱讀，會發現以阿嬤為中心架構繪本故事，第三次閱讀圖文分開的配置是阿嬤與七個孫子一同陪伴與相處的經過，讀者可由不同圖文編排讀出繪本樂趣。後者是一本關於死亡的指南手冊，利用圖框與文字敘述繪出每一個面對死亡的可能發生的情況與因素，圖像運用漫畫式的風格並賦予角色對話框，是漫畫書籍特有的設置效果，也是本論文研究 33 本繪本中唯一一本使用漫畫圖像，運用對話框使讀者更能知道並感同身受角色的行為與樣貌。

以下把圖文互涉分為兩個部分討論，其一是文字與圖像交疊重唱，運用文字一搭一唱互相詮釋手法，讀出創作者心思；其二是文字提供想像圖像給予回應，文字沒有明確說明的地方，在圖像中表現出來。

(一) 文字與圖像交疊重唱

圖文互涉的繪本文字與圖像都具有某種程度關聯性，一般常見的就是圖像繪製的畫面是文字提到的，利用文字與圖像之間互相證明加深印象，使讀者享受文字與圖像彼此產生的藝術效果。在此討論的是文字與圖像交疊重唱則是除了圖像與文字互相證明之外，兩者更是互相詮釋。文字敘述雖然文字少但簡單扼要，文字與圖像獨立皆可成立，但是藉由彼此詮釋使得創作者展現繪本意義更到位，如：繪本《精彩過一生》、《害怕受傷的心》、《爸爸的圍巾》、《傷心書》皆是以人為類型，在繪本中大量運用文字與圖像呼應詮釋。

以下為 4 本繪本中的頁面舉例說明：





《爸爸的圍巾》跨頁第6、7頁



《傷心書》第11、12頁

《精彩過一生》頁面左頁文字描述是：十幾歲的時候，我們喜歡嘗試刺激的事……偷偷抽菸……開爸爸的車……。從這句看來文字敘述說明清楚，圖像證明文字的描寫，但是圖像運用誇張幽默的手法加強詮釋文字的描寫：在棉被裡偷偷抽菸結果嗆到「咳！咳！」，棉被也著火了，而偷開爸爸的車結果車子彈跳起來撞到別人的車「碰！碰！碰！」。頁面右頁文字描述：跟不適合的人談戀愛，也跟合適的人談戀愛，可是爸媽都不同意。文字陳述也相當清楚，圖像呈現則是媽媽揍了男朋友一拳，爸爸兇神惡煞，手臂刺青的擋在女兒前面。利用文字與圖像的互相詮釋，加深爸媽不同意這件事的視覺震撼。

《害怕受傷的心》繪本文字敘述少，但是非常準確的敘述。在前一個頁面的文字已說明從前有一個女孩，她對這個世界充滿好奇。在此頁面文字敘述則是：她想知道這世界的所有事情。繪本只用一句話呈現，但圖像則是運用跨頁完美的解釋了她想知道所的事情是由爺爺告訴她的，她與爺爺一起閱讀百科全書，爺爺告訴她大自然許多知識，圖像運用許多圖框拉出爺爺講解的事物，如：海底的魚、人與魚的肺構造不同，植物的剖面圖、宇宙的行星等。利用豐富的圖像表現出女孩對於世界求知的慾望，以及她了解的事情很多。

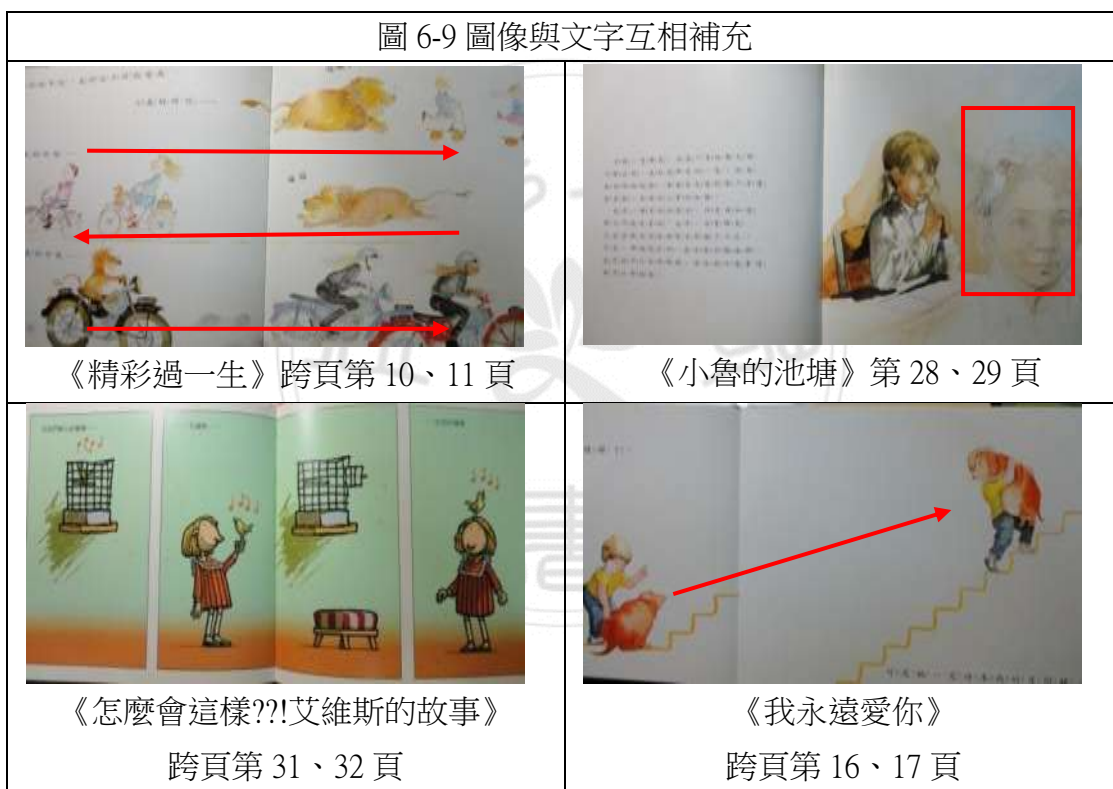
《爸爸的圍巾》文字的描述則是：哇！一隻大黑狗衝了過來，我嚇得不敢亂動，還差點兒哭了出來。黑狗很快的從我身邊跑過，這時候，我才發現，我的雙手緊抓住圍巾。我的嘴裡叫著：「爸爸！爸爸！」文字已清楚描述主角害怕大黑狗的過程，但圖像加劇主角緊張、恐懼的過程，運用跨頁的圖像繪製出文字的敘述。畫面中主角只有左下角一小部分，主角緊握著爸爸的圍巾一邊奔跑著、一邊回頭張望大黑狗有沒有跟來。圖像中沒有出現大黑狗的形體，但在灰色的牆上繪製出大黑狗的頭部影子，裂嘴尖銳的牙齒清晰可見，藉此與主角嬌小作對比突顯出大黑狗可怕的氣氛。

《傷心書》文字敘述是：有時候，我寫一些東西談論傷心。傷心何處是？傷心處處是。它會一路過來找上你。傷心何時有？傷心時時有。它會一路過來找上你。傷心人是誰？誰人都一樣。它會一路過來找你。從文字中可清楚了解主角認為不管什麼人、時間、地點傷心都會出現，圖像則繪製三種不同的場景與人物，

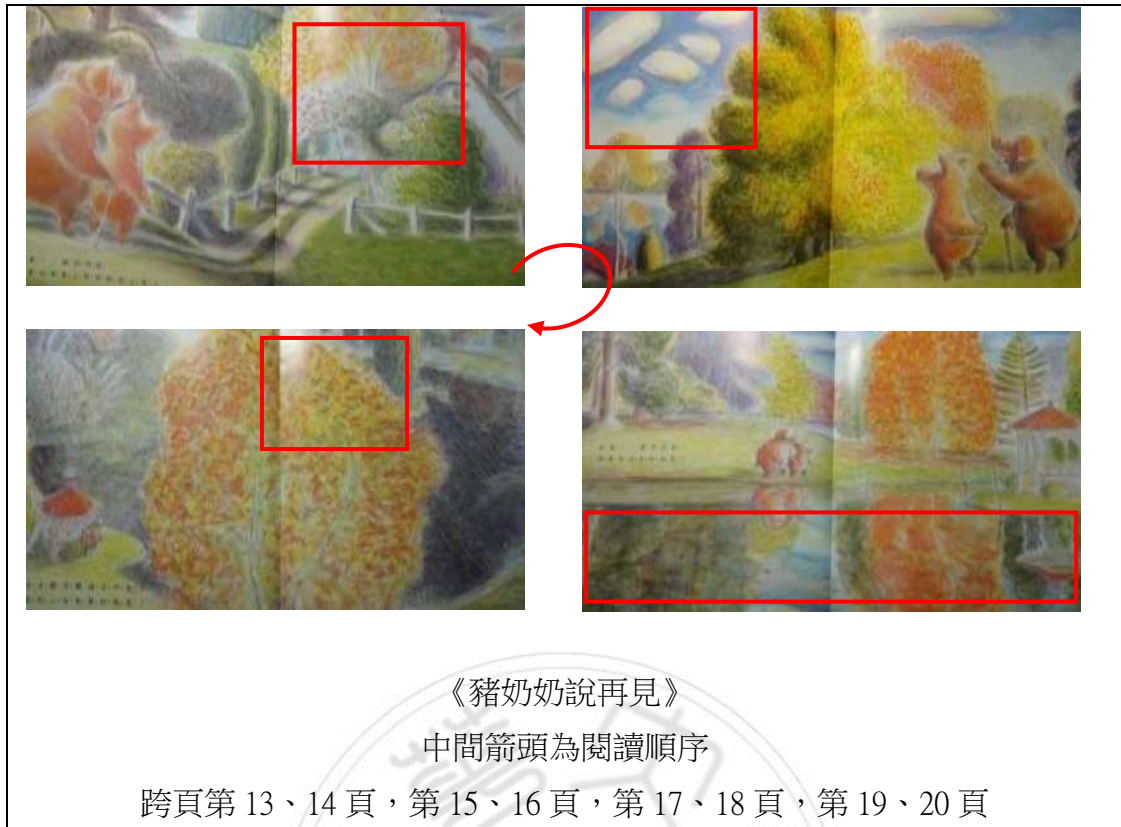
呼應主角所寫的文字。其一一個女人講著電話，手牽著一個孩子，其二在醫院醫生對著一個老人說話，而老人手裡正安慰著一個孩子，其三一個黑人但不確定性別，神情黯淡的抱著雙膝坐臥在床上，四周的環境髒亂。運用三種不同場景圖像描繪，加強了不管在哪裡、不管是誰都會傷心。

(二) 文字提供想像圖像給予回應

林良先生提到短筆¹²⁰，也就是繪本故事與一般故事稍微不同的地方，就是「可以用圖畫表達」的部分，繪本文字不敘述出來。這在圖文互涉的繪本中經常被運用，如果單看文字無法了解敘述的意義，這時就需要依靠圖像來為文字互相補充，或是文字敘述提供了想像空間，圖像為文字的想像解惑。如：以人為類型繪本《精彩過一生》、《小魯的池塘》，寵物類型《怎麼會這樣?!!愛維斯的故事》、《我永遠愛你》，非人類型《豬奶奶說再見》在繪本中皆有運用這樣的手法。



¹²⁰ 林良《淺語的藝術》(台北：國語日報社，2006年9月)第1版第3刷。頁178。



《精彩過一生》文字呈現則是：不同的年紀，我們玩不同的遊戲。六歲的時候……十歲的時候……十六歲的時候……。從文字看來不能知道不同年紀玩的遊戲是什麼？這時就需要靠圖像來補充回答，圖像具有流動性來回奔跑，六歲的時候，圖像呈現獅子追著騎滑板車的他們，十歲的時候，圖像呈現獅子追著騎腳踏車的他們，十六歲的時候，圖樣呈現獅子騎著摩托車追著也騎著摩托車的他們。圖像的描述在現實生活中是不可能發生的，繪本運用詼諧誇張的手法，除了說明不同的年紀玩的遊戲不同之外，也代表著隨著年紀的增長，他們走的越多、飛的越高越遠，獅子從原本只要奔跑就可以追到他們，到後來也跟著他們一起騎車才能追到他們。

《小魯的池塘》文字的敘述則是：同樣一隻蜂鳥，再接下來的幾天不斷出現，我認得牠，牠總是先飛到窗戶旁看看我，再飛向小魯的池塘。我有一種奇怪的想法，但知道那不可能是真的……。繪本文字描述到這並沒有明說主角「奇怪想法」的想法是什麼？但在圖像中表達出來，主角含著筆正在思考著什麼？而主角旁邊出現小魯與蜂鳥刷淡顏色的圖像，這代表主角思考的事情。而小魯與蜂鳥重疊著則是表示主角認為蜂鳥應該是小魯變成的，或是與小魯有關的出現。

《怎麼會這樣?!愛維斯的故事》文字的呈現則是一句：我們耐心的聽著……艾維斯……生前的種種。文字並沒有說明艾維斯生前所發生的任何事情，是藉由

圖像呈現出來。圖像運用跨頁的方式把圖像分成三個圖框，圖框一：艾維斯在鳥籠裡開心唱著歌，圖框二：主角放出艾維斯讓牠佇立在手上也開心唱著歌，圖框三：主角讓艾維斯佔在自己的頭上開心唱著歌。這三個圖像雖然大致相同但清楚表現出主角與艾維斯之間的感情要好，彼此也度過快樂的時光。把一句文字分成三段放在這三個圖框中，省略主角講了很多關於艾維斯的故事，看似簡單的圖文，但創作者利用圖框產生圖與圖之間空間的距離與時間的流逝。

《我永遠愛你》文字敘述：不久，阿雅沒有辦法爬樓梯了。可是她一定得來我的房間睡。文字簡單的點出主角的房間在樓上，可是阿雅沒有辦法爬樓梯，可是她一定要到主角的房間睡，那麼應該怎麼辦呢？圖像呈現清楚為讀者解答，是主角抱著阿雅上樓，並在圖像中製造動態，圖像從主角指示阿雅上樓到他抱著阿雅上樓，利用線性的動向具體表現對文字敘述的回應。

《豬奶奶說再見》則是在繪本中連續 4 個頁面運用文字敘述但沒有點出空間轉換的手法，在前面文字已說明豬奶奶想要豬小姐陪她去散散步，讓感官好好享受大自然，接下來文字的敘述則是：其一「妳看！」豬奶奶說。「妳看到樹葉上閃閃亮光嗎？」其二「妳看！」豬奶奶說。「天上的雲像不像在說悄悄話。」其三「妳看！」豬奶奶說。「湖裡有涼亭的倒影。」其四「妳有沒有聽見鸚鵡在吵架？妳有沒有聞到土地散發的熱氣？妳來嘗一嘗雨水的味道吧！」前面三個頁面文字敘述都是「妳看！」視覺為開始，後面才揭示出豬奶奶看見的事物，繪本中文字省略了空間的變動，但在圖像中呈現出來。而在最後一個頁面則是運用聽覺、嗅覺、味覺雖然讀者無法真實的觸碰到豬奶奶所說的事物，但是藉由前面圖像跟隨著豬奶奶移動場景到此彷彿可以能與豬奶奶一同享受大自然的饗宴。

本論文歸納出 33 本繪本編排大致可分為上述的圖文分開與圖文干涉，而圖文干涉則包含文在圖裡與圖文編排多元，兩者不同的圖文編排使讀者閱讀繪本會產生不同的效果。死亡繪本大多以圖文分開編排為主，因為利用許多文字敘述死亡故事，所以在繪本編排上會因版式而受限。在圖文分開有 4 本繪本，共同使用文左圖右的編排方式使讀者在產生閱讀習慣，也因相同的編排方式，繪本頁面之間的圖文被切割成小段落，整本繪本是由小段落所組合而成。而圖文分開也有完全沒有統一的編排方式，繪本出現跨頁或是隨著時空與情節安排。出現跨頁的繪本則是在其他頁面統一編排，但跨頁是繪本主要表達的核心重點，而圖文編排隨著時空情節變化，則是過去與現在的編排不同，或是根據故事內容配置編排。而本論文也發現繪本圖文編排如果是圖文文圖，或文圖圖文的編排模式，在繪本閱讀起來具有連續性，但如果是圖文圖文統一的編排，則具有斷裂性。這是因為圖像與文字的敘事美感原本就不同。

圖文互涉的繪本則是運用分成兩種：一種是文字與圖像互相詮釋，另一種是文字與圖像互相補充。這兩種差別是基於圖文互相交涉而且圖像呈現文字敘述的內容之下，前者文字敘述可以獨立閱讀，但如果有圖像的解釋會使創作者所要表達的意旨更為加分；後者則是文字無法獨立存在，需要圖像為文字補充說明，文字提供讀者想像空間圖像賦予文字解說。



第二節 死亡出場的圖文秘密

一般認知死亡的圖像，都會令人毛骨悚然、畏懼，日常生活中常見代表死亡意義的最多就是恐怖片，海報與影片中畫面皆是呈現黑暗、詭譎、壓抑的氣氛，在第五章第一節死亡的顏色有提到死亡繪本不以黑色這種沉重、壓迫的顏色來繪製死亡繪本，因繪本主要讀者還是兒童，雖然是以死亡議題為主的繪本，但不能讓兒童閱讀備感壓力與擔憂，才能在閱讀樂趣中了解死亡。

死亡繪本中最重要的一環則是死亡出場的時候，圖像與文字互相搭配彼此的關係帶出死亡，使得死亡議題並不沉重。本論文討論 33 本繪本中，有些繪本雖然在文字敘述與圖像明確表達死亡的型態，但繪製手法不會令讀者感到害怕、恐懼，如：葬禮、墳墓、天使、天空。提到死亡常會聯想的靈魂與鬼魂只有兩本繪本有圖像，《跟爺爺說再見》和《精彩過一生》，前者是利用爺爺的靈魂回來找主角，希望主角陪他一起尋找忘記的事情，後者則是提到死後人類會變成其他東西，鬼魂只是其中一項，兩者文字皆有說明，圖像都帶有趣味性。而唯一有死神圖像的繪本《好好哭吧》則在第三章人物的設置已經提過了，在此不多加論述。

另一種方式的死亡圖像則是利用隱喻的想像，文字並沒有明確說明圖像的意義，需要靠讀者運用閱讀繪本圖文交錯的過程中，利用自己的經驗去詮釋。死亡是允許被隱喻的，沒有人確切知道死後的世界，以及死後變成什麼？所以在那個世界是可以隱喻，利用具體的事物代替死亡角色轉換死亡的樣貌，使得死亡不直接，含蓄地保留深遠的意義，帶給活著的人無盡的思念，並提供讀者回味與深思。

第三種則是文字提到死亡出場，但是圖像並沒有上述所說的死亡圖像或是隱喻的想像，反而是藉由其他圖像使死亡具有更多的聯想空間，但這需要讀者去體驗繪本情節才能建構圖像意義，進而產生對死亡的關聯，理解死亡的存在。以下將分為三個部分討論，其一圖文互證的死亡圖像，繪本出現死亡圖像時，文也敘述了圖像樣貌；其二圖像隱喻死亡，這部分則是在文字中沒有明確提到關於死亡，而是經由讀者閱讀繪本敘述而探索圖像使之聚焦。其三文字語言延伸圖像意境則是文字中提到死亡，但與之對應圖像沒有死亡，而是運用別的圖像產生連結。

一、 圖文互證的死亡圖像

本論文研究 33 本繪本中只有 9 本為東方國家繪者，其餘 24 本皆為西方國家繪者，在比例上就以西方為重。普洛普的《神奇故事的歷史根源》就提及故事與祭祀活動、宗教有關聯，『宗教最初僅僅是反映自然界神秘力量的幻象，現在又

獲得了社會的屬性，成為歷史力量的代表者。』¹²¹其實宗教本身就是由故事組成的，例如：基督教《聖經》裡記載了許多啟示故事，有人與人之間的故事、人與上帝之間發生的事。普洛普認為會出現在故事裡，必定是在歷史現實也有出現，例如：以下所出現明確的死亡圖像葬禮、墳墓，在繪本的文字皆有敘述說明，而出現的圖像與宗教儀式有關，宗教儀式跟人的出生到死亡息息相關，記錄著生命的每個階段，並引領人類進入下一個階段的歷程。天使則是上帝創造的，祂是上帝與人類之間的溝通媒介，代表著天堂與人間的引渡使者，在《舊約》、《新約》和《古蘭經》中都有提及過。

(一) 葬禮、墳墓

以下把葬禮與墳墓圖像分開來看，雖然這兩者其實是密不可分的，但是葬禮比較屬於外圍的儀式，而墳墓則是至親的人才會碰觸與去的地方，也是對於活著的人來說，死亡角色死後的居住地。這兩者也是最具典型代表死亡，而咖啡色的棺材通常與葬禮、墳墓聯想在一起，多事件類型繪本《生命的循環》就以半開的咖啡色盒子，上面標誌著骷髏頭代表死亡，以下不把棺材另外歸一類討論，繪本各自將如何呈現的死亡圖像：



¹²¹弗·雅·普羅普著/賈放譯《神奇故事的歷史根源》(北京：中華書局，2006年11月)第1版。(根據彼德堡大學出版社1996年版譯出)。頁10。



《再見，愛瑪奶奶》第 52 頁



《天使的花朵》第 13 頁



《想念巴尼》第 11 頁



《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》
跨頁第 23、24 頁



《我永遠愛你》
跨頁第 22、23 頁



《恐龍上天堂》
跨頁第 22、23 頁

33 本死亡繪本雖然只有 8 本圖像繪製出葬禮的場面文字也有說明葬禮，但以「人」為主有 4 本，以「寵物」為主 3 本，以「多事件」為主 1 本，每個類型皆有出現，葬禮場面各自有不同的構圖，。

《爺爺有沒有穿西裝》，文字則是詳細說明葬禮的過程，許多人在哭、神父的禱

告。圖中爺爺的棺材下葬的位置只占畫面的三分之一左右，但是利用人物後面的背景可以清楚的知道這是墓園，大人和主角人物比例懸殊但以紅色突顯主角，大人臉上帶著哀傷，但主角卻張望著，讓讀者看見主角純真與好奇心。

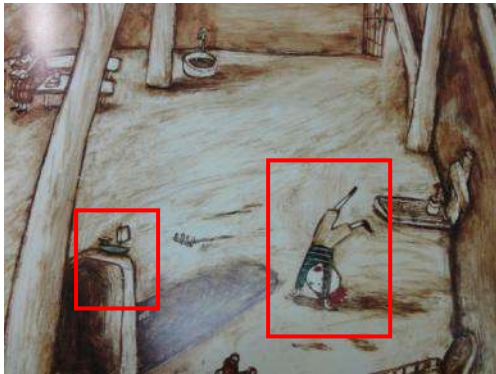
《跟爺爺說再見》人物與葬禮的比例恰好與《爺爺有沒有穿西裝》相反，繪者把葬禮放置教堂舉行，文字說明了牧師說了一篇關於爺爺的事，左下角父母正在禱告，但主角看著堆滿鮮花爺爺的棺材。他疑惑的問爸爸媽媽，因為他不知道爺爺會變得怎樣？當爸爸說：「爺爺要埋在地下，然後變成泥土。」而出現了主角想像著爺爺變成泥土的圖像。

《再見，愛瑪奶奶》則是以真實的黑白照片呈現，愛瑪奶奶的家人依照她的遺願，把骨灰與花瓣灑在大海裡，也就是所謂的「海葬」。攝者的構圖讓後方的山與海各佔據一半，不把船放在中間，使得照片更具有遼闊感，並聚焦在花瓣隨風飄逸上。《天使的花朵》雖然沒有明確的葬禮場景，但在文字敘述詳細的說明了，所有的同學都來參加葬禮，利用俯視構圖，觀看圖像帶有一種「瀏覽的弧形」，蓋復榮（Mercedes Gaffron）說：「讀者會先看左下的角色，再以弧形將目光移到右上方。」¹²²讀者首先看見的必定是大比例天使雕像安詳的臉龐，佔據畫面的一半，接下來視點才會往上看見參加葬禮的學生身著黑衣戴著野花，使得葬禮場面更顯得莊嚴，而圖中有一個小男孩回頭但眼神迷惘而哀傷，也帶出兒童面對死亡的困惑。

寵物類型《想念巴尼》和《我永遠愛你》在文字說明也提到要為寵物辦葬禮，圖像是全家一起舉辦為心愛的寵物辦葬禮，連鄰居也一起來為主角的寵物舉行葬禮道別。寵物類型《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》與多事件類型《恐龍上天堂》皆是採取跨頁呈現，從左到右，這兩本繪本翻閱皆是從右翻到左，讀者也會習慣閱讀圖像順序從左到右，這與繪本版面設計有關。前者繪本文字詳細說明葬禮需要準備的物品，而後者則解釋葬禮是一種為剛過世的人所舉行的儀式。圖像讓角色各自帶著葬禮準備的物品從左到右一個一個走出來，使構圖具有動態。其中比較特別的是《恐龍上天堂》整本繪本都是以了解與面對死亡為主的繪本，所以內頁中出現許多葬禮、墳墓的圖像並不會令讀者太驚訝。

¹²²培利·諾德曼、梅維斯·萊莫著/劉鳳芯、吳宜潔譯《閱讀兒童文學的樂趣》(台北：天衛文化圖書股份有限公司，2011年10月)3版2刷。頁345。

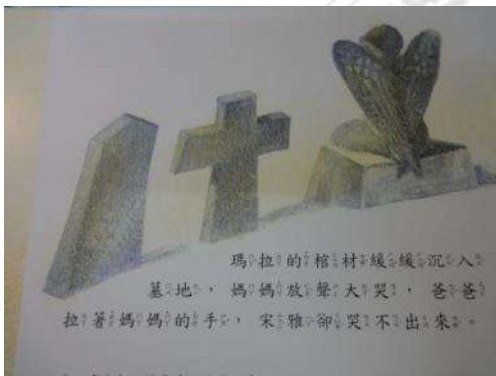
圖 6-11 墳墓圖像



《爺爺有沒有穿西裝》第 26 頁



《想念奶奶》第 8 頁



《天使的花朵》第 20 頁



《毛弟，再見了》第 22 頁



《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》

跨頁第 37、38 頁



繪本中出現墳墓圖像有 7 本，以「人」為主的有 3 本，以「寵物」為主的也有 3 本，以「多事件」為主 1 本，每本繪本的墳墓圖像畫面呈現略有不同。以人為類型 3 本繪本，皆是主角獨自面對墳墓的感受，《爺爺有沒有穿西裝》的死亡圖像墓園是 7 本繪本中比例最大，以全景方式觀看，讀者聚焦在穿著綠色衣服與紅頭髮的主角正在翻筋斗給爺爺看。文字敘述有空的時候主角會到爺爺的墓地去找爺爺，而主角把爺爺的小木船放在墳墓上，表達主角對於死亡能學著接受與了解，並讓讀者藉由主角陪伴爺爺過程中得到安慰。

《想念奶奶》文字說明則是清明節到了，媽媽帶著主角去掃墓。占據整個版面的圖像則是主角，利用主角斗大的淚珠與不安的眼神，引出主角身後這些不整齊的十字架墳墓，也代表著主角想念奶奶以及她想知道奶奶在哪裡；《天使的花朵》是讓墳墓出現在繪本的插圖，在文字敘述上表現主角妹妹的棺材緩緩地進入墓地，利用盾形、十字架、天使三種不同形狀的墓碑，強而有力點出肅靜的氣氛。

寵物類型 3 本繪本都是主角與其他角色一起幫寵物辦葬禮，並把寵物埋在花園或是公園，文字中也說明葬禮的過程。《毛弟，再見了》則是父母親陪著主角一起為寵物毛弟舉辦葬禮，從圖像中可以看出父母安慰著主角，仙女棒是每個兒童最愛玩的遊戲，帶點童趣意味，在墳墓上點燃仙女棒表示這是小主人親手為毛弟辦的葬禮，希望毛弟也可以感受快樂，這樣的行為也可看出父母放手讓兒童去完成他想為寵物辦的葬禮。

《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》是一群素昧平生的路人一起幫女孩的寵物艾維斯辦葬禮，墳墓有立了墓碑也有花圈，圖像中女孩為寵物辦了葬禮後便離開，但有趣的是那隻狗是路人之一，也是唯一回頭看著艾維斯的墳墓，眼神充滿對艾維斯的不捨並悼念牠。《再見了，麥奇》則以跨頁的方式呈現墳墓，特別的是主角把麥奇埋在花叢中，並為麥奇立了一塊墓碑，使麥奇更有生氣，圖中也可以看

見主角頭靠著膝蓋沉靜在悲傷中沒有活力，並用鏟子為麥奇整理墳墓。多事件類型《恐龍上天堂》在上述提過繪本的主軸是引導認識死亡，在圖像舉出不同習俗的墳墓，告知讀者不同宗教有不同儀式來道別過世的人。

《爺爺有沒有穿西裝》葬禮、墳墓圖像共出現 3 本，是所有繪本中含量最高的，主要原因應該是繪本死亡出場在前端，讓主角尋找死去的爺爺的整個過程，從不能理解、憤怒、悲傷，但隨著時間的流動而漸漸接受死亡。以上圖像大多以西方基督教儀式呈現，除了是繪者宗教信仰外考量，也有可能是基督教的墓園在圖像中具有代表性象徵死亡，因為十字架在圖像中比較容易表現。而對讀者而言運用基督教十字架來代表死亡對大多數台灣人感受沒這麼強烈，因為對宗教的陌生，也不會讓繪本中出現的葬禮、墳墓的死亡圖像如沉重。

(二) 天使、天空

在此本論文把天使、天空歸類於死亡圖像，是因為死後的世界眾說紛紜，雖然有許多瀕死經驗的案例告訴大眾死後的狀態，但天使、天空已經是約定俗成，大部分人認為死後去的地方以及狀態，善良的人才能上天堂。而在西方基督教有所謂的「死亡天使」，也就是死神的象徵，祂是可以任意變換男女的。

33 本死亡繪本中有 8 本出現天使的圖像，以「人」為主 5 本，以「寵物」為主 2 本，以「多事件」為主 1 本，也是每個類型都有出現。最為特別的是以「人」為主的《天使的花朵》，從書名即可發現「天使」是關鍵詞，整本繪本出現 4 次天使，各代表不同意義。以下為 8 本繪本天使圖像：

圖 6-12 天使圖像



《跟爺爺說再見》第 2 頁



《想念奶奶》第 5 頁



《水蜜桃阿嬤》第 1 頁



《希望的翅膀》第 26 頁



《天使的花朵》由左到右第 7、13 頁



《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》
第 36 頁



《想念巴尼》第 18 頁



《生命的循環》第 30 頁

天使圖像最具有象徵性就是「翅膀」，《跟爺爺說再見》是文字敘述媽媽告訴主角，爺爺上天堂變成天使了，圖像以爺爺穿著白袍並配有翅膀出現，但主角不能想像爺爺變成天使的樣子，因為與他認識爺爺的形象不同。《想念奶奶》則是奶奶過世不久後，主角的狗圓圓也死了！在此的文字說明則是承接著前面死亡而來，主角很想知道奶奶跟圓圓到底都去哪裡了？特別的是這裡的天使形象並不是在天上，而是在水中，不管做任何事情都在思考，連游泳也是，所以當主角想像他們都去哪裡時，出現了圓圓的天使形象，而也可以把這個天使的形象看成是守護天使，其實他們沒有去哪，一直都在主角身邊。

《水蜜桃阿嬤》的天使形象，在前面章節有提過繪本在開頭與結尾安排天使與常人的對話，這裡的天使形象與其他繪本不同，並不是死亡角色變成的，而是類似「守護天使」，守護著人類在人類有困難危難時，陪在旁邊，甚至是背著人類走。《希望的翅膀》從繪本名稱可以看出來，「翅膀」是最重要的關鍵字，主角從小就一直想要有一雙翅膀飛到天空上去看看世界，直到天災地震發生後，主角變成了死亡角色，繪本藉由死亡角色的口吻告訴活著的人：「我現在真的擁有一雙翅膀，我過得很快樂，希望你們也要過得很快樂，而我也會一直在天上看著你們。」圖像中每個小天使都乘著雲朵，看著活著的親人，利用溫馨可愛的天使撫慰讀者心靈。

《天使的花朵》天使出現 4 次，在前述第五章第二節圖像呼應的驚喜已談過兩幅天使圖像，在此說明另外兩幅。左圖是在文字中的插圖，在天空飛翔的天使，經過太陽與月亮之間，爸爸告訴主角：「妹妹現在在天上……是她的靈魂在天上。」插圖呼應爸爸說的話，這個天使是主角妹妹瑪拉的娃娃巫麗，但主角妹妹過世後，主角就把妹妹的娃娃改名為瑪拉，以娃娃代替妹妹，代表主角對妹妹死去的不捨與想念，右圖文字敘述則是主角看見妹妹躺在白色棺材裡，穿著白色襯衫，旁邊有白色花朵圍繞，看起來就像是天使一樣。從圖中可以看見百合花、玫瑰花、向

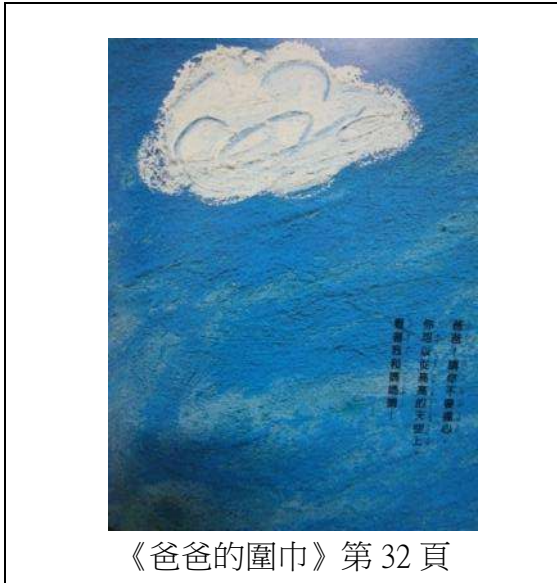
日葵都擁有翅膀，這些不同的花朵就像變成小天使在天空中幸福的飛舞著。

寵物類型《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》死亡圖像在第五章第一節死亡的顏色就提到是以藍紫色代表天堂，天使在代表黑暗的神祕月亮裡，並利用音符描繪月亮的輪廓，也表示主角想像貓王艾維斯與寵物艾維斯在天堂相遇一同唱歌跳舞的畫面。《想念巴尼》在前面章節已經提過它是以水筆繪製，天使圖像則是爸爸說：「也許巴尼在天堂。」是繪本中的插圖，與其他貓天使一同趴在雲朵上，甚至歡樂的彈奏樂器。而唯一一本多事件類型《生命的循環》運用說理的方式，告知讀者人類也有生老病死的一天，圖像中除了有老人形象的天使外，也有聖母瑪利亞、成人、小孩和嬰兒，就像是三代同堂，晚輩目送長輩變成天使飛到聖母的懷抱裡，皆以女性的形象的圖像帶有溫暖的感覺，嬰兒與天使代表著出生與死亡，旁邊太陽月亮圖像也象徵著生死循環。有趣的是上述提到關於寵物變成天使的圖像，除了有翅膀以外，都帶有光環，增添許多可愛的氣氛。

在第五章第一節死亡的顏色提過，33 本死亡繪本提到天堂都會以冷色調的藍色或藍紫色繪製死亡角色所處的地點，因為冷色有距離感、安靜與不易親近，就如同死後的世界對於我們而言距離遙遠，不了解只能憑空幻想。以下 3 本繪本都是以「人」為主，主角想像死亡角色在天上(天堂)：

圖 6-13 天上天堂圖像





《爸爸的圍巾》第 32 頁

繪本《外婆住在香水村》在文字敘述則是主角與媽媽從那次離開外婆家以後，就沒有看過外婆了！媽媽說：「外婆已經離開香水村，搬到天上去了。」圖像是晚上，天空呈現藍紫色的神祕顏色，天上月亮代表著黑暗的力量，流星劃過黑夜的天空也代表著生命的殞落與消失。繪本《想念奶奶》的主角因為太過想念過世的奶奶，所以常常抬頭問天空的小鳥，「有沒有看到我的奶奶？」其實在象徵意義上，鳥類飛行的本領常被認為是天界與塵世之間的傳遞信差¹²³。而也因為小鳥有飛行的高度所以可以看見的事物更多、更廣，以至於主角會想藉由詢問小鳥表達他對奶奶的思念。

《爸爸的圍巾》在第四章文字的力量就有提及此本繪本把死亡放置結尾才揭示，在前一頁的圖像是跨頁的主角所處的地點為綠色大地，與這張藍色天空形成視覺的強烈對比與顏色差異，文字的敘述也說明：「爸爸！請你不要擔心，你可以從高高的天空上，看著我和媽媽唷！」圖像與文字互相印證主角的爸爸已經過世了，也藉由天空遼闊的圖像得到紓解。

這三張的天空圖像不太一樣，《外婆住在香水村》是呈現夜晚的天空，但有詭譎的藍紫色，使天空與死亡的連結蒙上一層神祕色彩；《想念奶奶》試圖用多雲遮蓋天空，使得天空(天堂)若隱若現帶有神祕感；而《爸爸的圍巾》則是運用大範圍藍天與前頁綠地作強烈對比，運用一朵雲解釋這是天空，因為有時藍色會誤解是大海，但也因這一朵雲畫龍點睛使得圖像增添童趣。

(三) 死亡樣貌

在本論文找出繪本死亡圖像，也發現以下 8 本繪本以「人」為主 4 本，以「寵

¹²³ Miranda Bruce-Mitford & Philip Wilkinson 著/李時芬、林淑媚譯《符號與象徵：圖解世界的秘密》(台北：時報文化出版企業股份有限公司，2009 年 4 月 11 日)初版 1 刷。頁 58。

物」為主 4 本，在文字的敘述與死亡圖像直接真實的展現死亡角色平靜、安詳臨終的樣貌，不會令讀者感到畏懼。

圖 6-14 死亡樣貌圖像



《爺爺有沒有穿西裝》第 4 頁



《再見，愛瑪奶奶》第 49 頁



《好好哭吧》第 22 頁



《精彩過一生》跨頁第 21、22 頁



《毛弟，再見了》第 1 頁

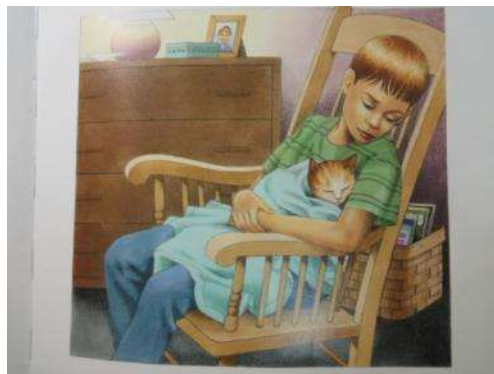


《我永遠愛你》第 22 頁



《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》

第 22 頁



《再見了，麥奇》第 24 頁

以人為類型的 3 本繪本都是祖父母，除了《爺爺有沒有穿西裝》沒有說明死亡方式，其餘兩本都是疾病死亡。《爺爺有沒有穿西裝》在第五章第二節圖像呼應的驚喜有提過，大人伸長雙手抱著主角瞻仰爺爺的儀容，旁邊的大人正在哭泣，但主角還是疑惑，文字說明主角認為爺爺只是睡著根本沒有死！圖像利用比例懸殊對比大人與兒童，突顯大人與兒童是兩個不同的世界。最特別的是《再見，愛瑪奶奶》是攝影的黑白照片，文字說明那天傍晚，愛瑪奶奶靜靜的斷氣了。雖然經過愛瑪奶奶與其家人同意拍攝，拍攝者為日本人也遵從東方傳統「死者為大」，刻意把焦點放在愛瑪奶奶的手捧的那束玫瑰花，使死亡圖像不如此靠近與真實，並傳遞出莊嚴的氣氛。

《好好哭吧》文字說明當孩子走進房間時，祖母已經死了。孩子們陪在過世的老祖母身旁悲傷的哭泣著，並撫摸著老祖母安詳的臉龐，彷彿在跟老祖母說放心的離開吧！《精彩過一生》文字敘述「有一天我們也會跟其他人一樣死翹翹！」文字準確說明死亡，但運用可愛詼諧的字詞「死翹翹」。在圖像表現上也是幽默有趣，畫面呈現兩隻腳「碰！碰！」代表著人死掉的狀態平躺著，圖像真實表達死亡但卻不會令人感到害怕。

寵物類型與以人類型相比前者的死亡角色的死亡樣貌讀者接受度較廣，寵物雖然與人類感情融洽，但畢竟動物與人還是有差別，親近緊密程度人類還是比較高。繪本《毛弟，再見了》文字敘述著早上起來的時候，主角摸摸寵物肚子，可是他沒有醒過來。爸爸仔細看看毛弟，便告訴主角：「毛弟……死了！」圖像中主角手捧著毛弟靜靜的看著他，而爸爸也輕輕的摸著主角的頭，告訴他毛弟死亡的事實，並不隱瞞，讓主角學著接受寵物的死亡。

《我永遠愛你》在醫生宣布寵物老了之後，主角每天都陪在寵物身邊，從以前寵物自己走上樓與主角一起睡覺，但後來寵物已經無法上樓都是由主角抱著寵

物上樓睡覺。文字敘述著有一天早上睡覺起床，主角發現寵物已經死掉了，圖像中全家都因寵物的死亡聚在一起，主角對寵物的不捨而摸著牠，媽媽則拍拍主角肩膀安慰他。繪本文字並沒有說明寵物身上的小被子是誰蓋的？但由前面圖像可以猜測寵物睡覺並沒有蓋被子，應該是因為寵物死掉所以替牠蓋上小被子以示尊重及希望牠在另一個世界過得好。

《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》在前頁的文字敘述已說明寵物「艾維斯死了！」，但是繪本運用詼諧逗趣的方式讓角色們此起彼落的談論是貓王艾維斯阿，他這麼會跳舞……好可惜。之後主角才說：「是我的艾維斯！」圖像構圖則是運用俯視的方式，使角色們拉回現實，突顯女孩的哀傷及寵物艾維斯的死亡樣貌，圖像艾維斯的嘴巴也微微張開與真實中小鳥死掉一樣相當寫實。從上述死亡樣貌再次證明，只要有生命的物體不分時間終有死亡的一天。

《再見了，麥奇》在文字敘述上並沒有明確說明死亡，用了「一切歸於靜止」，代表時間停止，麥奇的生命也停止了。在第四章文字的力量提及此本繪本用的文字較不口語化，文字比較艱難。但在下個頁面文字說明媽媽摸了麥奇，已經沒有呼吸了，可以確定上面這句話代表麥奇已經死亡，在圖像中則是主角神情哀傷的抱著麥奇，而麥奇靜靜的闔上了眼，安詳的走了。圖像也表達主角與寵物之間的感情濃厚，主角也陪伴寵物走完最後的路程。

二、 圖像隱喻死亡

本論文從研究的 33 本繪本中，歸納出共同代表隱喻的死亡圖像有三種：影子、空的意象、背影，這三種物體在現實生活中都是屬於模糊的印象，無法正確說明其代表的意義，繪本在文字說明並沒有表現出這些圖像代表的意義，藉由繪本的圖文關係的描述，使讀者對這三種圖像有不同的詮釋。利用圖像隱喻死亡角色已離開的事實，但是他們永遠活在主角的心中，這是無法抹去的記憶。而背影的圖像，除了隱喻死亡角色也衍生其他代表意義，這在下面會另外闡述。

這三種圖像出現位置有：封面、書名頁、內頁、封底，雖然出現位置不一致，但有趣的是這三種圖像皆被設置繪本的前面或後端，隱喻的死亡圖像運用兩種不同位置設置，會使讀者在觀賞繪本時，產生不同的閱讀理解。本論文統計這三種隱喻的死亡圖像總共出現 18 次中，圖像設置在前面有 4 次，雖然不多而且有 2 次是從內頁圖像選取做為封面，但讀者可在還沒開始閱讀繪本時，藉由封面出現隱喻的圖像中思考其代表什麼意義，等到閱讀繪本後再次回頭看時會發現圖像的意義深遠。而隱喻的死亡圖像設置在後端，在這整段閱讀繪本的過程中，就像是水流向大海，準確體會繪者所要表達的意義，讀者也藉由後端的隱喻圖像再次回味繪本內容，並與主角一同經驗著故事的種種。

(一) 影子—存在

出現影子圖像有 3 本繪本，皆是以「人」為主的類型。

圖 6-15 影子圖像



《阿公的紅臉頰》第 31 頁



《好好哭吧》第 24 頁



《天使的花朵》封面頁

《阿公的紅臉頰》這張隱喻死亡的圖像是繪本內頁的最後一頁，在上述第五章第二節圖像呼應的驚喜就提到它與第一頁呼相互應，圖像中爺爺過世後，他的椅子經由陽光照射後居然出現爺爺的影子，已影子代替死去的爺爺，而且影子還有手勢，如同主角說的「爺爺雖然過世了，但是他還是繼續講故事給我聽！」代表著爺爺從來沒有離開，他的影像永遠留在主角的記憶裡。

《好好哭吧》的圖像是內頁的最後一頁也是封底的圖像，從圖像中可以看見有窗戶的影子，也有兩個人影子，一個是主角孫子，而另一個則是過世的老祖母，從圖像中可以看見兩個人影面對面，老祖母把手搭在孫子肩上傳遞了對孫子的愛與關心，在第五章第二節圖像呼應的驚喜提及過，與這幅呼應的圖是孫子趴在微風徐徐吹來窗邊，就像是老祖母撫摸他們的臉，老祖母的影子也代表著孫子對她

無限的思念。

《天使的花朵》把影子圖像放在封面，圖像中影子與人類勾肩搭背的嘻笑著，兩者像是在奔跑玩耍，黑色的影子搭配一雙白色翅膀，又拉著紅色的布偶，黑、白、紅三種色相形成對比，三個圖像卻互不衝突，反而個別獨立顯眼。閱讀完繪本後重新再看一次封面，便會發現配有翅膀的影子是主角車禍死掉的妹妹瑪拉，而瑪拉手上拿著穿著紅色裙子的娃娃的名字是巫麗，它是瑪拉的，但在瑪拉車禍過世後，主角便把巫麗改名成瑪拉，以它來代替死去的妹妹，正好與封面圖像對應，三者密不可分。利用瑪拉的影子告訴讀者，主角與妹妹瑪拉感情融洽，雖然妹妹過世了，但是主角永遠不會忘記她，就像以前他們一起玩耍的模樣。

生與死常用光明與陰暗來作比喻，影子常用來代表人的陰暗面，但影子需要有光才能出現就如同，只要主角沒有忘記死亡角色，則他們便沒有死去。繪本用影子來代替死亡角色，也表示死亡角色如影隨形的在主角身邊，只要主角把他們永遠留在記憶中。

(二) 空的意象—失落

本論文統計運用空的意象 6 本繪本，以「人」為主的有 4 本，以「寵物」為主有 2 本，繪本利用死亡角色使用過的物件表達空、無的概念，巧妙的隱喻死亡角色死去的訊息。

圖 6-16 空的圖像



《爺爺有沒有穿西裝》封底頁



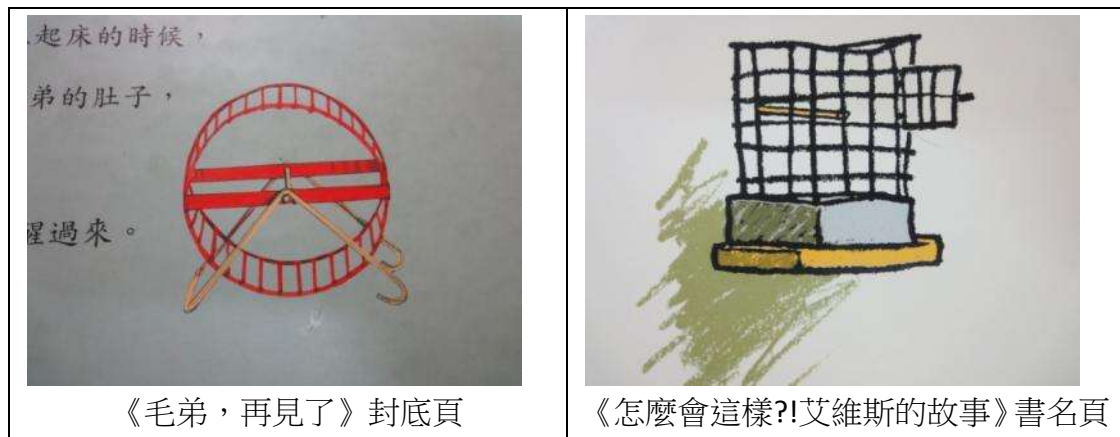
《阿公的紅臉頰》封底頁



《害怕受傷的心》第 13 頁



《樓上的外婆和樓下的外婆》第 21 頁



以「人」為主的 3 本繪本《爺爺有沒有穿西裝》、《阿公的紅臉頰》、《害怕受傷的心》，不約而同的利用「空椅子」隱喻死亡角色，這 3 本繪本皆是祖父類型，繪本的其他內頁也有出現屬於祖父的椅子，使讀者可以清楚知道這個椅子是屬於祖父的。利用椅子隱喻祖父並不會突兀，老一輩的人因身體退化、行動漸漸緩慢，時常喜歡坐在涼爽的藤椅或搖椅上與孫子玩耍。

《爺爺有沒有穿西裝》和《阿公的紅臉頰》是把空椅子放置封底，讀者在閱讀完繪本蓋上書本看見空椅子圖像，並能馬上連結繪本內容這是屬於祖父的物品，但會有一種惆悵的失落感，因為這個椅子的主人已經不在了。而《害怕受傷的心》空椅子是放置在中頁，圖像從一開始就讓祖父坐在紅色沙發上，陪著女孩研究這世界上的所有事物，直到有天祖父過世後，主角女孩再也找不到爺爺，文字敘述愛聽她說話的爺爺不見了，看著爺爺的空椅子，她的心也變得空空的。利用圖像與文字互相對應帶出爺爺過世，女孩也變得不快樂。

《樓上的外婆和樓下的外婆》是以祖母類型，利用「空床」隱喻死亡角色，與上述《害怕受傷的心》一樣在圖像與文字互相呼應。主角每到假日都會去外婆家與住在樓上的曾祖母一起玩耍，直到有一天媽媽告訴主角：「曾祖母去世了！去世就是她再也不能跟我們在一起了。」當他們再次去外婆家時，主角匆匆忙忙的上樓想要確定媽媽說的話是不是真的，主角只看見床上空空的，他哭了起來。這個床原本都是曾祖母休息的地方，主角也習以為常，直到這個床上不再有人，則代表著主人已經不在了。

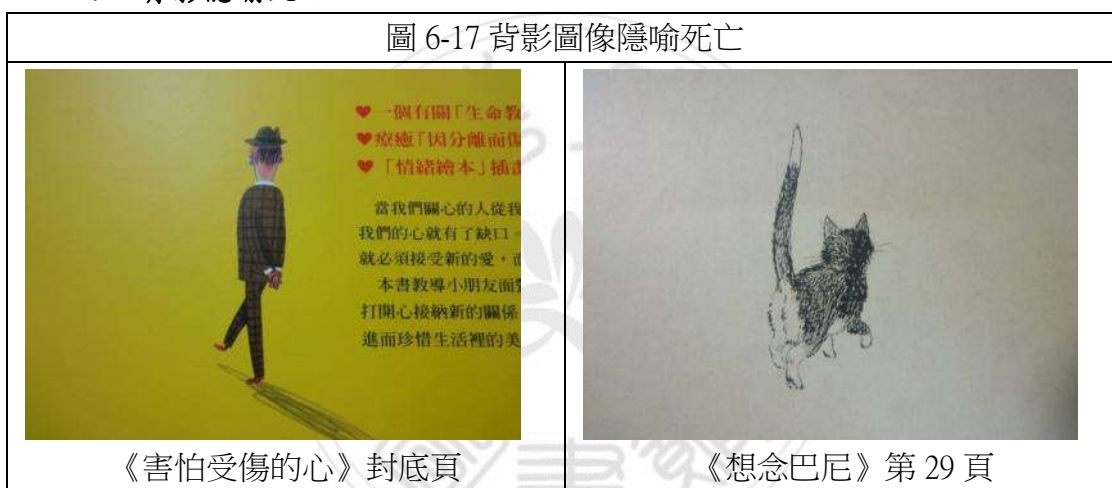
以「寵物」為主的 2 本繪本從隱喻的圖像中就可以知道寵物是什麼動物了，《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》在書名頁設置空的鳥籠，而且鳥籠的門也是開啟著，讀者便可以猜測這應該是一個與小鳥不見有關的故事，但是小鳥是怎樣的不見便要看了繪本內容才能得知。閱讀完繪本後重新再看一次鳥籠會有不同的體悟，原來這個鳥籠是死亡角色艾維斯的，空鳥籠代表著主角對寵物死亡的悲傷與思念。

《毛弟，再見了》則是把隱喻的圖像放置在封底，從空的滾輪便能得知寵物是一隻老鼠，如同空椅子的意象一樣，擺在繪本的最後會有失落的感覺，因為這個空滾輪的主人曾經有一個疼愛牠的小主人，讀者彷彿與主角一起經驗著死亡。

(三) 背影—再見、想念

隱喻死亡的圖像中背影是數量最多的有 9 次，以「人」為主 3 本，以「寵物」為主 4 本，特別的是以人類型的《想念外公》則是在內頁最後一頁與封底用背影圖像，而寵物類型的《想念巴尼》則是在封面封底皆用背影圖像，但是所隱喻的意義不太一樣。關於背影的隱喻最常聽見的則是朱自清〈背影〉，利用父親的背影彰顯著父親的愛與不同於平常威嚴的正面，背影帶有柔情的一面，但其實對於背影的解讀是客觀的，背影代表著人類鮮為人知的另一面，也代表著沉默、省思。死亡繪本中的背影也有不同的含意，以下把背影圖像分成三部分討論。

1. 背影隱喻死亡



以「人」為繪本《害怕受傷的心》與以「寵物」為主繪本《想念巴尼》皆在封底設置背影圖像，後者則是從內頁中選取，並賦予死亡角色行動力，意氣風發的往繪本的另一個方向走去，藉以表達死亡角色離去的事實，但他們過得很好，活著的人也要過得很好。以背影表達死亡，在中國傳統有「見背」一詞，意旨父母或長輩去世，代表著無法再見到正面也無法再說到話，沉默地離開，當向人道別或再見時，我們也時常望著他人離去的背影，所以用背影來隱喻死亡並不突兀。

2. 背影隱喻情感深厚

圖 6-18 背影圖像隱喻感情深厚



《想念外公》封底頁



《活了一百萬次的貓》封底頁



《我永遠愛你》封面頁

繪本以「人」為主《想念外公》、以「寵物」為主的《我永遠愛你》與以「非人」為主的《活了一百萬次的貓》，除了都以背影圖像表達，也用運用「搭肩」手法表示彼此的關係融洽，也因為這樣的情感關係當死亡來臨時，充滿不捨與難過也是人之常情。《我永遠愛你》則是把圖像放在封面，但封面圖像是從內頁選出來的，雖然是背影圖像看不見表情，但是藉由搭肩的動作，可以感覺到寵物與主角彼此互相扶持像是家人朋友般的關愛。而《想念外公》與《活了一百萬次的貓》則是把圖像放置在繪本的封底，也是藉由搭肩的動作，看出主角與死亡角色曾經相處的美好，而也因圖像表現出主角對死亡角色無盡的思念及過往的歷程。

3. 背影隱喻想念

圖 6-19 背影圖像隱喻想念



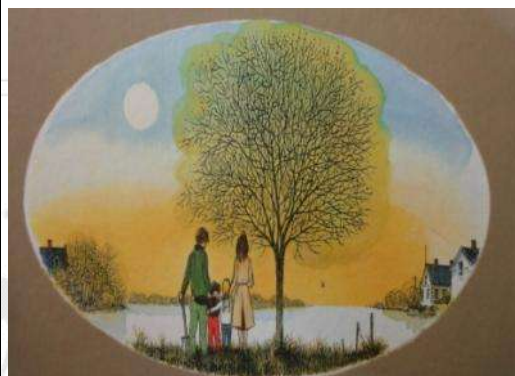
《想念外公》第 26 頁



《再見，愛瑪奶奶》第 54 頁



《生命奇蹟小狐狸》
跨頁第 38、39 頁



《想念巴尼》封面頁

以「人」為主繪本《想念外公》和《再見，愛瑪奶奶》皆是把背影圖像放置在繪本內頁的最後一頁，利用主角的背影來回憶對死亡角色的想念，而以「寵物」為主的繪本《生命奇蹟小狐狸》也是把背影圖像設置在繪本的後端，而《想念巴尼》雖然是設置在封面，但封面圖像是從內頁中選取出來的，藉由家人手勾手的背影圖像，除了表達對死亡角色的思念，也傳達了因死亡角色的關係家人之間得以聚在一起，感情也越來越好，而他們擁有共同的記憶。背影圖像有時比正面圖像來得更有力量，因為看不見表情所以可以隱喻、想像。

三、 死亡語言延伸圖像意境

死亡繪本故事最重要的情節就是繪本如何引出死亡，除了上述的提到的兩種：其一圖文互相帶出死亡出場，其二則是文字並沒有清楚敘述死亡出場，但利用繪本圖文關係的連結隱喻死亡圖像。在此繪本則是在文字清楚說明死亡出場，但其對應的圖像並不是死亡的圖像而是採取其他圖像或是文字描寫的景像帶出死亡。

運用這樣的方式提供讀者想像空間，並使讀者去經驗繪本，尋找圖文之間的關係，補足文字敘述死亡背後的意旨。

這 5 本以人為類型的繪本《樓上的外婆和樓下的外婆》、《阿讓的氣球》、《小魯的池塘》、《莉莎的星星》、《水蜜桃阿嬤》以及非人類型《豬奶奶說再見》在第五章圖像的表達都已說明圖像與文字對應的畫面，在此不多加論述，但有趣的是《樓上的外婆和樓下的外婆》、《阿讓的氣球》、《莉莎的星星》在文字敘述死亡出場的圖像都是看著窗外的星星，利用窗外代表遼闊也象徵著未知的世界，使讀者對死亡可以有更多想像與洞察。以下將與文字說明死亡對應的圖像分為：人物與時空，這兩種圖像都帶有思念與回憶的意味。

(一) 人物

出現人物圖像對應死亡出場的繪本有以「人」為主 3 本，以「寵物」為主 1 本，人物中出現死亡角色或是活著的人圖像，使之與過去的記憶產生連結。在圖 6-19 中，將與繪本圖像對應的死亡字詞放置圖像中，藉此相互參照。

圖 6-20 人物圖像



外公過世時，你才兩歲，現在，你都已經六歲了。而且我從來也沒有聽你說過要找外公啊！

《想念外公》第 3 頁



最後這顆扣子原本縫在媽媽的睡衣上，就是她死的時候身上穿的那件衣服，爸爸特別為我把它保留下來。

《記憶的項鍊》第 15 頁



有時候，這件事真的讓我很生氣。我對自己說：「他怎麼可以這樣說走就走，說死就死？他怎麼可以這樣讓我傷心！」

《傷心書》第5頁



我的貓上星期五死了。我好難過。我一直哭，不想看電視。我一直哭，連雞肉和巧克力布丁都不想吃。上床睡覺還是哭個不停。

《想念巴尼》第7頁

以人為類型《想念外公》與《傷心書》在圖像的表現上都是以死亡角色為主，文字敘述使死亡角色出場搭配死亡角色圖像讓讀者了解死亡角色還在世的時候的樣貌與狀態，並藉由圖像引發主角回憶過往與死亡角色相處的經過。《想念外公》在文字敘述則是媽媽說：「外公過世時，你才兩歲，現在，你都已經六歲了。而且我從來也沒有聽你說過要找外公啊！」主角說：「可是我真的好想他……」從文字可以看見離外公過世的時間已又過了4年，圖像的外公身穿著白色睡袍到主角房間裡來，是主角印象中的形象。每當主角夜晚驚醒時，外公總是會到他房裡來陪伴他，外公開門的那一瞬間，外面的光投射在外公背後，正好與基督教「天父」的形象相似也代表著不論有任何危難，外公會與你同在。

《傷心書》文字敘述是：「有時候，這件事真的讓我很生氣。我對自己說：「他怎麼可以這樣說走就走，說死就死？他怎麼可以這樣讓我傷心！」他什麼話都沒對我說，因為他從此不再出現。」前一個頁面文字已出現兒子死了！在此則延續兒子的死亡對主角造成的影響，文字中可以看出主角對於兒子的死亡感到憤怒與傷心，因為兒子的不道而別。而圖像呈現則是如同第一節圖文互涉提到繪本《怎麼會這樣?!艾維斯的故事》主角在敘述艾維斯生前的種種運用圖框切出角色行為，使得時間具有流動。在此也是運用相同的手法，利用圖框說明死亡角色從小到大出現的過程，而在最後一張圖框則是空白，代表著這幅圖像的主人已經死亡了，無法再繼續填滿生命的時光，並與文字不再出現互相呼應。

以人為類型《記憶的項鍊》與寵物類型《想念巴尼》則是利用活著的人圖像

表達對死亡角色的思念。前者在文字敘述則主角說：「最後這顆扣子原本縫在媽媽的睡衣上，就是她死的時候身上穿的那件衣服，爸爸特別為我把它保留下來。」在這句話出現之前繪本讓主角拿著這條記憶的項鍊，對著寵物咪咪一一說明釦子的由來，也陳述這條項鍊是外曾祖母傳下來的，原本是媽媽的但現在是我的。而爸爸身邊有一個新媽媽珍妮，她其實不討厭她，只因為她嫁給爸爸。從這些線索讀者可以猜測媽媽已經不在了，但不能切確知道媽媽過世了，直到上述的那句話出現。與其對應的圖像爸爸只出現微蹲的雙腳，繪者把焦點放在主角身上，而爸爸動作可以知道他正看著主角，但主角的視點卻是那條項鍊，利用這樣的構圖突顯主角與項鍊之間密不可分的情感也帶出她對媽媽的思念。

《想念巴尼》文字敘述：「我的貓上星期五死了。我好難過。我一直哭，不想看電視。我一直哭，連雞肉和巧克力布丁都不想吃。上床睡覺還是哭個不停。」作者並沒有交代寵物為何死亡？死亡的過程，而是在第一個頁面利用文字直白但準確表達出主角因寵物死亡的悲傷情緒。圖像雖然描繪簡單只有兩個物件，一個是主角摀著眼睛哭泣的樣貌，一個是碗，繪者故意突顯主角哭泣狀態與文字呼應，「我一直哭……我一直哭……哭個不停」，旁邊的碗則是代表著他食不下嚥，表達出主角因寵物的死亡難過無法作任何事情。

(二) 時空

出現時空的圖像繪本有以「人」為主 1 本，以「寵物」為主 1 本，以「非人」為主 2 本，與文字敘述死亡對應圖像運用空間的回憶曾經相處的時光以及暗示死亡具有遼闊的含意，特別的是繪本《天使的花朵》運用時間的圖像，在前面章節也提到圖像涵蓋的是空間，比較難表現時間的流逝，但在此的時間則是被定格了，以下會加以論述。



圖 6-21 時空圖像



媽媽開著車載瑪拉，有個開車的人沒有



海倫，你死後匆匆已過一年。爸爸告訴我任何生命來到世上都會留下一些禮

<p>注意應該停下來，他的車撞到了媽媽的車。媽媽沒有怎樣，瑪拉卻這麼死了……爸爸和宋雅，什麼都沒做，讓時間就這麼靜止。</p> <p>《天使的花朵》第3頁</p>	<p>物；媽媽說，她找到海倫送的10個禮物。我能找到幾個呢？</p> <p>《生命奇蹟小狐狸》 跨頁第6、7頁</p>
 <p>獾夢見，牠竟然在跑。而在牠面前的，是一個沒有盡頭的長隧道……牠越跑越快，最後牠覺得自己的腳騰空了，牠的身體在空中旋轉……獾覺得牠變自由了。牠不再需要牠的身體裡了。</p> <p>《獾的禮物》第7頁</p>	 <p>沒有活過來了。</p> <p>《活了一百萬次的貓》第30頁</p>

以人為類型《天使的花朵》文字敘述：「媽媽開著車載瑪拉，有個開車的人沒有注意應該停下來，他的車撞到了媽媽的車。媽媽沒有怎樣，瑪拉卻這麼死了……爸爸和宋雅，什麼都沒做，讓時間就這麼靜止。」從文字描寫可以知道妹妹是意外死亡，與之對應的圖像則是出現紅色英文「STOP」的字樣，這個英文字則有兩個意思，其一是交通標誌停止的意思，妹妹與媽媽發生車禍如果對方開車能夠仔細注意，就可以避免意外發生了；其二是呼應文字說明「時間就這麼靜止」，爸爸和主角不知道該怎麼辦？希望時間就此停在這一刻，顯示出彼此的無奈，與多麼渴望得到舒緩。

寵物類型《生命奇蹟小狐狸》文字敘述：「海倫，你死後匆匆已過一年。爸爸告訴我任何生命來到世上都會留下一些禮物；媽媽說，她找到海倫送的10個禮物。我能找到幾個呢？」繪本在書名頁之前就讓死亡出場，讓故事開始前有前提大要先預告此本繪本接下來發展的故事內容。圖像是全景俯視有許多不同的動物，在左下角有個牌子寫著「矢島動物診療所」，可以推判這是主角的家，也因為爸爸媽媽職業因素，海倫才會到他們家。利用跨頁展現主角家的空間，繪者這

樣安排是因為在後面頁面主角與海倫發生的一切的許多地點，其實圍繞在家裡，所以這個地點是勾起主角回憶的地方。在第五章圖像的表達提到《豬奶奶說再見》是在最後頁面才讓讀者發現豬奶奶與豬小姐散步的地點也在家裡附近，與此繪本正好相反，讓讀者可以回頭比對並發現其中隱藏的地點。

非人類型《獾的禮物》與《活了一百萬次的貓》也是利用空間表現死亡。前者文字敘述詳細說明獾死亡的過程：「獾夢見，牠竟然在跑。而在牠面前的，是一個沒有盡頭的長隧道……牠越跑越快，最後牠覺得自己的腳騰空了，牠的身體在空中旋轉……獾覺得牠變自由了。牠不再需要牠的身體裡了。」繪本在一開頭便說，獾好老好老，老到知道自己就要死了。獾並不怕死。因為，牠曉得「死亡」只是讓牠離開牠的身體……。在圖像中可以看見獾丟掉拐杖迅速往隧道另一頭奔跑去與文字互相證明。在許多瀕死經驗的研究中也提到瀕死時，人會離開出自己的身體，飄到空中看見自己的身體與親人，而且會感到幸福、安全與溫暖，就如同獾的死亡一樣，藉由圖像表達出死亡並不可怕。

《活了一百萬次的貓》在文字敘述只有簡單的一句：「貓再也沒有活過來了。」在繪本前面提到這隻貓活了一百萬次也死了一百萬次，牠沒有為誰流過一滴眼淚，直到牠遇見一隻白貓，牠改變了。與之對應的圖像則是在草叢中放遠望去，這個地點是貓以前與白貓一起住的地方，牠們在這裡生了許多小貓，也過了許多幸福的日子，直到有天白貓死了，貓哭了好久好久，之後躺在白貓邊一動也不動了。草叢空間與上述空的意象相似，都是代表著角色，但現在這個空間主人已經不再了，所以空無了。但不同地方是繪者構圖如同相機仰角鏡頭從草叢裡拍攝出去，使得畫面更為寬廣，除了代表空間的主人已經不在了，也具有眺望遠方未知的世界，使讀者能心情放鬆、沉靜的思考。

本論文在圖文之間死亡的祕密關係中，先從圖像與文字互印證死亡運用三種圖像：葬禮、墳墓；天上、天使；死亡樣貌。前者兩種圖像已是在歷史定位、社會與宗教上約定俗成的死亡圖像，而死亡樣貌也是與文字對應出現死亡的圖像，特別提出是因為繪本中運用真實圖像但不會令讀者對死亡感到恐懼，反而看到圖像更能與繪本角色一起感同身受。

接下來是藉由繪本圖文之間的關係使讀者想像並隱喻死亡，本論文歸納三種圖像：影子；空的意象；背影，各隱喻圖像所衍伸的意義也不同，利用影子呈現死亡角色永遠存在的意念；空的意象則是運用死亡角色使用過的物件：爺爺的椅子、曾外婆的床、寵物小鳥的籠子或老鼠的滾輪，利用這些物件的圖像隱喻物件主人已經不在了，代表著失落與不捨。而背影圖像除了隱喻死亡之外，也代表著死亡角色與主角之間的關係密切聯繫，以及活著家人對死亡角色的想念，也因死

亡角色而聚在一起。最後則是文字敘述提到死亡字詞的繪本與其對應的圖像並不是出現上述死亡的圖像，反而繪者是利用其他事物引發讀者聯想其他意義。在此分為：人物與時空，人物具有思念死亡角色與記得他的美好，而運用時空回憶曾經的時光，藉由圖像抒發對死亡的擔憂使讀者心裡情緒得到釋放。

討論繪本時，最重要就是繪本的編排形式以及圖文之間的關係，這是其他書籍沒有的。繪本的圖文版式編排有許多方式，而且繪本之所以為繪本就是圖文並茂，本論文研究死亡繪本編排版式可分為圖文分開與圖文互涉，從圖文分開的配置中可以發現，圖文配置固定的繪本，各頁面圖文會形成小段落，整本繪本就是由這些小段落組合而成的。這是因為文字敘事模式與圖像的敘事模式不同，圖文固定配置會切斷讀者閱讀思緒。圖文分開繪本並不是全部都固定模式，有些會在版式中製造驚喜編排跨頁，而通常出現的跨頁就是繪本主要的核心問題。在圖文分開還有一種模式是圖文隨著故事時空或是情節排列，這樣的編排模式使得讀者閱讀繪本具有節奏感，以及能深入其境與角色們一同感受。在圖文互涉的繪本中，則是繪本圖文互相證明與詮釋以及圖像回答文字問題，前者是文字可以獨立，但藉由圖文互相搭配使讀者閱讀繪本時能更清楚繪本意旨並加深印象，後者則是文字無法獨立存在，需要圖像搭配閱讀使繪本畫面具有韻律感。

而圖文之間的關係，在繪本中也常被拿來討論，藉由創作者的靈感搭配出有趣而生動的繪本，使得讀者在閱讀繪本感受樂趣，並時常有新的發現。而本論文研究的繪本為死亡議題，故在圖文之間關係則以死亡出場的圖文作討論，其一圖像與文字皆有互相提到，並將圖像分為三種：葬禮、墳墓，天上、天使，死亡樣貌，這是最直截以及常見的死亡圖像。其二則是文字沒有說明死亡的圖像，需要依靠讀者在閱讀繪本的圖文過程中發現圖像的意義，這樣的圖像本論文認為是隱喻死亡，也分為三種：影子、空的意象、背影。這三種圖像在不同類型的繪本中可以代表不同意義，因為印象是模糊的。

最後則是文字說明死亡，但圖像並不是上述提到的死亡圖像，而是運用人物與時空轉換死亡。在人物中又可分為死亡角色與主角的圖像，各自會產生不同想像，死亡角色的通常帶有思念的意味，而主角的圖像則是明顯呈現主角對於死亡帶來的衝擊與負面情緒，使讀者能感同身受。而運用時空的圖像使讀者在閱讀繪本時可以去挖掘圖像的意義，並藉由圖像轉換死亡的哀愁，而是具有回憶曾經以及敞開心胸的作用。

第七章 結論與未來展望

一、 結論

本論文以研究「死亡」議題繪本為主，但死亡是許多人不願碰觸的問題，認為它是禁忌、不吉利、幽閉可怕的象徵。但是死亡卻是存在每個人生命裡，只是時間週期的不同，但人類卻從來沒有學習過死亡，以至於對死亡恐懼壓抑。所以當兒童對死亡有疑問時，成人完全沒有辦法回答，因為從來沒有碰觸過，只能藉由自身經驗告訴兒童「不可以說死亡。」以至於兒童觀念中也幫死亡作記號。但其實兒童對死亡是有意識的，他們知道死亡，只是沒有辦法理解死亡的世界為何？為什麼會死？然而死亡的世界沒有人知道，所以可以盡情的想像，並藉由故事來包裝死亡，所以死亡繪本就成為了解死亡書籍媒介之一。本論文根據前文論述，歸納出以下幾點重點：

(一) 將蒐集 33 本故事性強的繪本根據死亡角色分成三大類型：以「人」為主 20 本，對兒童應當是最深刻的讀物，並根據不同親疏關係在細分為：祖父母、父母、親人、手足、朋友。祖父母的死亡對兒童是自然的，「老的人會先死」這是正常的想法，但父母的死亡對兒童造成莫大的影響，因為父母是與兒童生活息息相關的角色，失去了便沒了重心。手足與朋友的死亡會令兒童難以置信，因為是與他們年齡相似的兒童，藉由他們的死亡兒童開始反思：「那我呢？」。然而親人的死亡影響，則是要取決於面對死亡者與他的關係；而以「非人、寵物」為主 9 本，非人擬人化動物，繪本就如同寓言故事，而寵物的死亡大多數是兒童第一次面對死亡的經驗，藉由寵物的死亡認識生命的有限性；以「多事件」為主 4 本則是以說理的方式告知兒童生命循環的必然性，而引導出死亡也在循環中。

(二) 將這 33 本繪本的主題分為兩部分：其一藉由認識死亡、道別過程中，填補心中的空缺，並且藉由思念死亡角色了解生命的本質，進而尊重他人珍惜自我生命；其二是從學會道別中了解離別並不是永久的，只是一種轉換與延續，活著的人只要記住死亡角色他就永遠存在，藉由了解生命的有限性體悟生命與死亡的連結，進而盡情享受生命中所帶來的趣味與熱情。

(三) 在角色設置方面，面臨死亡的角色無懼的態度感染其他角色，而其他角色也經由死亡角色的行為與態度學會道別以及了解死亡的存在。而大部分的死亡繪本中，面對死亡角色則是兒童，協助角色則為父母，藉由兒童面對死亡不同情緒反應發現，兒童其實知道死亡，只是不能理解為何而死？死亡的意義何在？此

時就需要協助角色幫助兒童認識死亡，成人與兒童彼此能一同經驗死亡繪本，藉由閱讀過程中得到啟發。而擬人形象角色，則是為了貼近兒童讀者，而賦予人格化，使死亡議題不恐怖。特別的是橋梁動物，在繪本中沒有語言文字只有圖像呈現，藉由圖像發現動物是連接死亡角色與角色們溝通的橋樑。

(四) 在文字敘事方面，扣緊本論文核心主題「死亡」，將繪本故事根據死亡出場分為四種，其一死亡出場在前的重點是藉由回憶過去的時光與空間尋找的轉換使得死亡帶來負面的情緒得以緩解。其二死亡出場在中間的重點分為兩種，死亡在前面先出場，繪本故事情節會從解決死亡衝突的為主要條件，在尋找解決途徑的過程中，發現新的希望，得以漸漸撫平死亡帶來的衝擊，死亡在後面出場的是死亡之前故事運用疾病與事件埋下伏筆，而故事的高潮就是死亡出場，但是在此看待死亡可以淡然了。其三死亡最後才揭示的重點則是前面故事鋪陳已經將衝突矛盾解決了，使得最後死亡出場時得以解脫。其四是最特別的一類，死亡交錯出場則是多事件類型繪本敘事模式，利用許多大自然萬物的例子說明出生與死亡的關係，最後才說明人類也是這樣，所以不需要擔心死亡，而是應該要重視活著。藉由最後才點出人類另讀者深刻了解人類也只是大自然循環的一環。

(五) 在死亡繪本顏色表現方面，本論文發現死亡繪本的顏色除了《好好哭吧》角色形象死神為黑色，與《天使的花朵》為了突顯白色的花朵而運用黑色的底色，其餘繪本中皆沒有出現黑色。反而是運用白色代表著無暇、純潔，黃色代表著光明與溫暖，綠色則代表著希望與大地，這些顏色都是具有正向意念的顏色。而本論文也觀察到繪本中如果要用來表現死亡角色所在地天上，都是運用藍色或藍紫色，藍色也是天空的顏色，但特別的是藍紫色向來有幽密，象徵著黑暗的力量，也代表死亡。

(六) 在圖像方面，本論文也從 33 本繪本中歸納出五種象徵希望的圖像，光象徵光明與希望，春天與花則象徵著生命力與活力，紙鶴與風箏則象徵著祈禱與自由，窗則象徵著遼望遠方，最後則是睡覺象徵著重生。比較特別的是窗與睡覺，繪本中關於窗的圖像有 6 本，睡覺圖像有 7 本，雖然數量不多，但是這兩者的圖像在繪本中意義深刻，使得讀者閱讀繪本時會與主角一同感同身受，也藉由這樣的意象得到療癒。

(七) 圖文的版式，將 33 本繪本圖文版式分為兩種：其一圖文分開藉由相同圖文配置的繪本中，發現讀者閱讀習慣也因相同版式的排列，使得頁面之間形成間離，但是又不是完全分離，如同繪本故事是由許多小段落組合而成的。其二圖文互涉繪本，會產生出文字與圖像互相詮釋與證明重疊，在此的文字是可以獨立閱讀，並藉由圖像詮釋使讀者在閱讀繪本的意義更為深遠。而另一種的圖文互涉

是文字無法獨立閱讀，需要依靠圖像補充說明才能得出創作者所要表達的意義。

(八) 本論文扣緊死亡主題，將死亡出場的圖文之間的秘密關聯呈現出來，其一文字與圖像皆有說明互相證明死亡的圖像，分為三種圖像葬禮、墳墓；天上、天使以及死亡樣貌，這些是最常表達死亡意念的圖像。其二文字沒有說明死亡，但是圖像需要藉由繪本其他圖文之間產生聯想，是隱喻的死亡圖像，分為三種：影子代表存在、空的意象代表失落、背影則代表再見與想念。其三則是文字說明死亡但是圖像運用了死亡角色、主角以及時空來表達，藉由這樣的圖像使讀者解釋死亡更有想像空間。

二、 未來展望

本論文在研究死亡繪本的過程中鎖定死亡繪本的角色塑造、文字敘事模式、圖像的呈現以及圖文的關係，這是研究繪本最基本的模式。但是由於死亡議題涵括的面向太多元，無法將所有主題容納進來討論。而在本論文篩選的 33 本繪本中，三大類型死亡角色比例不均，使得繪本研究時，需要統計的圖表都以「人」為主的繪本數量最多，在類型選擇上本論文沒有挑選兒童自身死亡的繪本，因為本論文主要希望透過兒童面對死亡的感受與態度來了解死亡，進而能對生命而有更多元面貌的展現。但在死亡角色形象的撰寫上就特別吃力，因為數量相對較少。對 33 本死亡繪本的主題詮釋上，也相當費力，因為死亡繪本所衍伸的主題意義並非只有一種，死亡概念是複雜的，而繪本有趣的地方就是不同讀者閱讀同樣繪本的意念並不同，也因如此本論文只能做個概括統整，並將死亡繪本主題有層次的分類。

在文字敘事模式故事情節中是筆者認為困難度最高的，為了扣緊死亡主題將死亡出場的時間分成三部分討論，首先從故事情節依照起、承、轉、合分析繪本，其次必須歸納 33 本繪本死亡出場的順序，最後才能由死亡出場的前後文字敘事關聯中，找出同異並詳細分析死亡出場後所帶來的效益。而由於研究繪本研究數量多本，死亡繪本的顏色無法根據內頁逐一檢視，只能從大方向作歸納分析。在圖像與圖像之間的構圖、視點、光源也是筆者想探討的方向，但是在本論文中沒有深入研究。

將繪本的文字與圖像敘事作詳盡分析歸納之後，如果能夠藉由死亡繪本設計課程教學，並搭配量化研究設計多樣性的問卷，並針對國小中年級學齡兒童作為研究對象調查，選取中年級的兒童做研究對象是因為，中年級兒童處於中庸之道，低年級兒童識字能力，與邏輯思考能力不及中年級，在回答問題時有一定的難度；而高年級的兒童則是已經接受許多媒體資訊渲染，對於死亡的認識相對中年級兒童來說，有較多經驗與了解，已有既定印象。並藉由兒童閱讀死亡繪本的反應，

探討兒童對死亡的想像以及死亡繪本的圖像與文字，是否能因應質性研究中的結果並作統計分析，使得兒童繪本死亡議題研究能更加完善。



參考書目

(以下按照筆畫順序排列)

● 死亡繪本

- Ruth Wallace Brodeur/文、Kathryn Mitter/圖、陳芳玲譯《再見了，麥奇》(台北：心理出版社股份有限公司，2002年9月)初版1刷。
- 大塚敦子/攝影·文、林真美譯《再見，愛瑪奶奶》(台北：和英文化事業有限公司，2010年9月)初版7刷。
- 今井雅子/文、田中伸介/圖、張玲玲譯《生命奇蹟小狐狸》(台北：格林文化事業有限公司，2006年6月)初版1刷。
- 尤塔·特萊柏/文、瑪麗亞·布拉澤優夫斯基/圖、賴雅靜譯《天使的花朵》(台北：上人文化事業股份有限公司，2004年8月)初版。
- 方素珍/文、江彬如圖《外婆住在香水村》(台北：青林國際出版股份有限公司，2007年5月)初版。
- 王秀園/文、莊姿萍/圖《生命的循環》(台北：狗狗圖書有限公司，2000年8月)第一版第一刷。
- 布萊安馬隆尼/文、羅伯英潘/圖、林海音譯《生命之歌》(台北：格林文化事業有限公司，2003年7月)2版1刷。
- 伊芙·邦婷/文、泰德·瑞德/圖、劉清彥譯《記憶的項鍊》(台北：三之三文化事業股份有限公司，2006年1月)5刷。
- 伊芙·邦婷/文、羅納德·希姆勒/圖、劉清彥譯《小魯的池塘》(台北：三之三文化事業股份有限公司，2005年3月)2刷。
- 艾蜜莉·弗利德、傑基/文·格萊希/圖、張莉莉譯《爺爺有沒有穿西裝》(台北：格林文化事業有限公司，2011年4月)33刷。
- 佐野洋子/文圖、張伯翔譯《活了一百萬次的貓》(台北：上誼文化實業股份有限公司，2007年12月)初版15刷。
- 彼得·許守/文圖、林美琪譯《怎麼會這樣?!愛維斯的故事》(台北：小魯文化事業股份有限公司，2007年9月)初版。
- 肥田美代子/文、石倉欣二/圖、張玲玲譯《阿讓的氣球》(台北：台灣麥克出版集團—維京股份有限公司，2003年9月)初版。
- 芭貝·柯爾/文圖、黃迺毓譯《精彩過一生》(台北：三之三文化事業股份有限公司，2011年3月)19刷。
- 金·富茲·阿肯森/文、伊娃·愛瑞克森/圖、巨河文化譯《跟爺爺說再見》(台北：巨河文化，2011年4月)初版5刷。
- 阿萬紀美子/文、麥克·格林列茨/圖、鄭明進譯《爸爸的圍巾》(台北：三之三文化事業股份有限公司，2012年2月)5刷。

派屈克·吉爾森/文、克勞德·K·都伯依/圖、彭慧雯譯《莉莎的星星》(台北：大穎文化事業股份有限公司(奧林文化事業有限公司關係企業)，2008年4月)3版1刷。

夏洛特·佐羅托/文、史迪方諾·魏他來/圖、林真美譯《風到哪裡去了》(台北：遠流出版事業股份有限公司，2008年9月1日)初版11刷。

夏洛特·佐羅托/文、威廉·潘訥·杜·波瓦/圖、陳質采譯《想念外公》(台北：遠流出版事業股份有限公司，2012年1月1日)初版11刷。

海茲/文、艾優俠/圖、洪翠娥譯《阿公的紅臉頰》(台北：格林文化事業有限公司，2006年9月)初版1刷。

茱蒂·威爾斯特/文、艾瑞克·布雷格德/圖、劉清彥譯《想念巴尼》(台北：台灣東方出版社股份有限公司，2005年9月)初版。

郝廣才/文、唐唐/圖《水蜜桃阿嬤》(台北：格林文化事業股份有限公司，2010年6月)5刷。

郝廣才/文、陳盈帆/圖《希望的翅膀》(台北：格林文化事業有限公司，2007年12月)5刷。

馬俐、程文/文、馬新階/圖《想念奶奶》(新竹：和英出版社，2009年9月)初版1刷。

湯米·狄波拉/文圖、孫晴峰譯《樓上的外婆和樓下的外婆》(台北：台灣麥克股份有限公司，2003年2月)再版4刷。

奧利佛傑法/文圖、郭恩惠譯《害怕受傷的心》(台北：格林文化事業有限公司，2010年2月)初版1刷。

葛倫·林特威德/文、夏綠蒂·帕迪/圖、賴美玲譯《好好哭吧》(台北：大穎文化事業有限公司(奧林文化事業有限公司關係企業)2004年6月)初版三刷。

漢斯·威爾罕/文圖、趙映雪譯《我永遠愛你》(台北：上誼文化實業股份有限公司，1999年9月)初版。

瑪格麗特·威爾德/文、藍·布魯克斯/圖、柯倩華譯《豬奶奶說再見》(台北：台灣東方出版社股份有限公司，2006年6月)初版。

邁克·羅森/文、昆汀·布萊克/圖、林良譯《傷心書》(台北：維京出版社，2004年11月)初版。

羅瑞·克拉斯尼·布朗&馬可·布朗/文圖、遠流小小科學館譯《恐龍上天堂》(台北：遠流出版事業有限公司，2006年10月1日)初版1刷。

蘇珊·巴蕾/文圖、林真美譯《獾的禮物》(台北：遠流出版事業股份有限公司，2006年11月30日)初版21刷。

蘿比·哈利斯/文、珍·歐梅洛德/圖、劉清彥譯《毛弟，再見了》(台北：悅讀文化有限公司，2004年11月)初版1刷。

● 專書

Carol Lynch-Brown、Carl M.Tomlinson 著/林文韻、施沛好譯《兒童文學—理論與

應用》(台北：心理出版社，2009年5月)初版一刷。

Charles A.Corr&Donald M.Corr 著/李閏華等《死亡與喪慟：兒童輔導手冊》(台北：心理出版社股份有限公司，2001年5月)初版1刷。

Eric E.Rofes and the Unit at Fayerweather Street School 著/洪瑜堅譯《與孩子談死亡—孩子從恐懼、了解到學習接受生命交替的真實紀錄》(台北：遠流出版事業有限公司，2000年3月1日)初版3刷。

G.B.馬修斯著/王靈康譯《童年哲學》(台北：財團法人毛毛蟲兒童哲學基金會，1998年)初版。

G.B.馬修斯著/楊茂秀譯《哲學與小孩》(台北：財團法人毛毛蟲兒童哲學基金會，2001年4月)初版三刷。

H.R.姚斯、R.C.霍拉勃/周寧、金元浦譯《接受美學與接受理論》(遼寧：遼寧人民出版社，1987年9月)第1版。

Laura E.Berk 著/林美珍審閱《發展心理學：兒童發展》(台北：台灣培生教育出版股份有限公司，2012年9月)。

Michael Wyness 著/王瑞賢、張盈堃、王慧蘭譯《童年與社會—兒童社會學導論》(台北：心理出版社股份有限公司，2009年7月)初版一刷。

Miranda Bruce-Mitford & Philip Wilkinson 著/李時芬、林淑媚譯《符號與象徵：圖解世界的秘密》(台北：時報文化出版企業股份有限公司，2009年4月11日)初版1刷。

Robert Kastenbaum 著/劉震鐘、鄧博仁譯《死亡心理學》(台北：五南出版有限公司，2010年8月)初版二刷。

Robert V Kail • John Cavanaugh 著/柯華葳審定《兒童發展—以生物、心理與社會架構探討兒童的發展》(台北：新加坡商聖智學習亞洲私人有限公司台灣分公司，2009年8月)初版一刷。

Usha Goseami 《兒童認知》(台北：心理出版社股份有限公司，2003年6月)初版一刷。

W.G.Warren 著/林綺雲等譯《死亡教育與研究：批評的觀點》(台北：洪葉文化事業有限公司，2007年9月)初版一刷。

W.伊澤爾著/貨桂桓、李寶彥譯《審美過程研究—閱讀活動：審美響應理論》(北京：中國人民大學出版社，1988年12月)第1版。

方淑貞《FUN的教學：圖畫書與語文教學》(台北：心理出版社股份有限公司，2010年9月)二版一刷。

弗•雅•普羅普著/賈放譯《神奇故事的歷史根源》(北京：中華書局，2006年11月)第1版。(根據彼德堡大學出版社1996年版譯出)。

弗拉基米爾•雅可夫列維奇•普羅普著/賈放譯《故事形態學》(北京：中華書局，2006年)。(根據莫斯科迷宮出版社1998年譯出)。

申丹、王麗亞《西方敘事學：經典到後經典》(北京：北京大學出版社，2011年8月)第2次印刷。

伊達千代《色彩設計原理》(北京：中信出版集團股份有限公司，2011年10月)第一版。

伍紅玉《童話背後的歷史—西方童話與中國社會》(台北：臺灣學生書局有限公司，2010年11月)初版。

吳秀碧《生命教育理論與教學方案》(台北：心理出版社股份有限公司，2010年9月)初版三刷。

吳庶深《生命真精采！有效運用圖畫書進行生命教育教學》(台北：三之三文化事業股份有限公司，2007年5月)改版。

李天鐸、謝慰雯譯《電影與當代批評理論》(台北：遠流出版事業股份有限公司，1997年9月1日)初版一刷。

李奧·巴斯卡力《一片葉子落下來》(台北：英屬維京群島商高寶國際有限公司台灣分公司，2012年6月)初版。

周慶華《兒童文學新鑰》(台北：生智文化事業有限公司，1998年3月)初版一刷。

和龔《色彩的性格》(北京：中央編譯出版社，2008年1月)第1版第1次印刷。

孟憲武《人類死亡學》(台北：洪葉文化事業有限公司，2006年6月)初版一刷。

林文淇譯《電影的社會實踐》(台北：遠流出版事業股份有限公司，1997年2月1日)初版一刷。

林文寶《兒童文學與閱讀》(台北：萬卷樓圖書股份有限公司，2011年11月)初版。

林文寶等《兒童文學》(台北：五南圖書出版股份有限公司，2003年4月)初版十刷。

林良《淺語的藝術》(台北：國語日報社，2006年9月)第1版第3刷。

林真美《在繪本花園裡和孩子共享繪本的樂趣》(台北：遠流出版事業股份有限公司，2000年10月)初版四刷。

林真美《繪本之眼》(台北：天下雜誌股份有限公司，2010年12月)第一版第一次印行。

林敏宜《圖畫書的欣賞與應用》(台北：心理出版社股份有限公司，2008年8月)初版9刷。

林敏宜《繪本大表現—文學要素的了解與應用》(台北：天衛文化圖書股份有限公司，2011年4月)初版5刷。

查爾斯·科爾等著《死亡課—關於死亡、臨終和喪親之痛》(北京：中國人民大學出版社，2011年6月)第一版。

珍·杜南《觀賞圖畫中的圖畫》(台北：雄獅圖書股份有限公司，2009年8月)1版2刷。

珍·杜南《觀賞圖畫書中的圖畫》(台北：雄獅出版社，2009年8月)一版。

紀潔芳、鄭璿宜《生死教育教學—方法·資源運用·教學》(台北：華騰文化股份有限公司，2007年11月)初版。

原田玲仁著/郭勇譯《每天懂一點色彩心理學》(西安：陝西師範大學出版社，2009

年 6 月)第 1 次印刷。

郝廣才《好繪本如何好》(台北：格林文化事業股份有限公司，2008 年 6 月)13 刷。

高宜揚《傅科的生存美學：西方思想的起點與終點》(台北：五南圖書出版有限公司，2004 年 10 月)初版。

培利·諾德曼、梅維斯·萊莫著/劉鳳芯、吳宜潔譯《閱讀兒童文學的樂趣》(台北：天衛文化圖書股份有限公司，2011 年 10 月)3 版 2 刷。

培利·諾德曼著/楊茂秀等譯《畫圖兒童圖畫書的敘事藝術》(台東：財團法人兒童文化藝術基金會，2010 年 11 月)初版。

尉遲淦《生死學概論》(台中：五南圖書出版股份有限公司，2007 年 10 月)二版五刷。

張淑美《「生命教育」研究、論述與實踐：生死教育取向》(高雄：復文圖書出版社，2006 年 5 月)初版二刷。

張淑美《死亡學與死亡教育》(高雄：復文圖書出版社，1996 年 3 月)初版一刷。

陳正治《童話寫作研究》(台北：五南圖書出版有限公司，1992 年 3 月)初版 2 刷。

傅林統《兒童文學的思想與技巧》(台北：富春文化事業股份有限公司，1997 年 7 月)一版一刷。

傅偉勳《死亡的尊嚴與生命的尊嚴：從臨終精神醫學到現代生死學》(台北：正中書局，2000 年 1 月)十五版第八次印行。

喬依·強森《協助孩子了解死亡課題》(台北：生命潛能文化事業有限公司，2000 年 11 月)初版。

彭翠婷《色彩會說話—從心出發》(台北：小石頭文化有限公司，2005 年 12 月)初版。

黃天中《死亡教育概論 I—死亡態度及臨終關懷研究》(台北：業強出版社，1993 年 3 月)增訂 4 版。

黃天中《死亡教育概論 II—死亡教育課程設計研究》(台北：業強出版社，1992 年 4 月)初版。

黃雲生《兒童文學概論》(台北：文津出版社有限公司，1999 年 7 月)一刷。

黃新生譯《媒介分析方法》(台北：遠流出版事業股份有限公司，1994 年 3 月 16 日)新版一刷。

詹棟樑《兒童哲學》(台北：五男圖書出版有限公司)民國 89 年 1 月初版一刷。

歐文·亞隆著/易之新譯《存在心理治療(上)—死亡》(台北：張老師文化事業股份有限公司，2012 年 3 月)初版 12 刷。

蔡尚志《兒童故事原理》(台北：五南圖書出版有限公司，1994 年)初版三刷。

鄧運林《兒童心理學—教育取向》(台北：華騰文化股份有限公司，2009 年元月)初版。

譚君強《敘事理論與審美文化》(北京：中國社會科學出版社，2002 年 9 月)第 1 版。

蘇珊·桑塔格《疾病的隱喻》(台北：麥田出版 城邦文化事業有限公司，2012年10月)初版1刷。

讓·皮亞傑著/吳福元譯《皮亞傑兒童心理學》(台北：唐山出版社，1987年11月)初版。

● 學位論文

何秀瓊《論圖畫書對「死亡」的詮釋》國立彰化師範大學國文學系在職進修專班碩士論文，2004年。

呂妮霖《好萊塢後現代童話電影的敘事轉向分析》國立政治大學廣播電影學系碩士論文，2008年。

林季香《運用圖畫書教學在幼兒死亡概念發展之研究》國立台東大學幼兒教育學系碩士班碩士論文，2007年。

邱美琴《國小高年級兒童死亡觀與其象徵性語言、文字與繪圖間的關聯性之研究》南華大學生死學研究所碩士論文，2004年。

侯明秀《無字圖畫書的圖像表現力及其敘事藝術之研究》國立臺東兒童文學研究所碩士論文，2003年。

施宛妮《中文出版與譯介之生死議題類「兒童圖畫書」的圖像表現形式之研究》，國立彰化師範大學藝術教育研究所年碩士論文，2006年。

徐嘉妍《詮釋夢想：三本圖畫書的圖畫翻譯研究》國立臺灣師範大學翻譯研究所碩士論文，2011年。

高珮瑄《圖文敘事結構運用於成人繪本創作》國立臺灣師範大學美術系碩士藝術指導組碩士論文，2012年。

張琬婷《幼兒園以繪本教學實施死亡教育之探究》國立台中教育大學幼兒教育學系碩士班碩士論文，2008年。

郭嘉惠《圖畫書風格研究—以巴貝柯爾和羅倫·柴爾德之作品為例》南華大學文學所碩士論文，2013年。

陳意爭《圖畫與文字的邂逅：圖畫書中的圖文關係探索》國立臺東語文教育研究所在職專班碩士論文，2008年。

陳麗娜《生死教育繪本班級經營輔導方案對國小四年級學生死亡知識與態度的影響》國立屏東大學教育心理與輔導學系碩士論文，2009年。

童祈雅《死亡主題圖畫書閱讀反應研究——以國小一年級學童為例》國立臺南大學國語文學系教學碩士班碩士論文，2009年。

黃雅琪《兒童繪本內容之死亡概念分析研究》中國文化大學心理輔導研究所，2004年。

鍾育璇《兒童繪本死亡相關概念之研究》南華大學生死學研究所碩士論文，2009年。

● 期刊論文

林文寶，〈兒童・文學與閱讀〉，《兒童文學學刊》，第7期，2002年。

林文寶，〈敘述、敘事與故事〉，《兒童文學學刊》，第3期，2000年5月。

師素珍〈溫馨、甜蜜、歡愉之外——圖畫書對「死亡」的詮釋〉，《國文學誌》，第6期，2002年12月。

張耀水〈兒童繪本空間的閱讀氛圍設計〉，《初版與管理研究》，第三期，2007年6月。

許翠谷〈兒童繪本中的生死智慧〉，《人生雜誌》，311期，2009年7月。

陳巧英〈論兒童文學的教育作用〉，《德宏師範高等專科學校學報》，第18卷第三期，2009年。

曾瑞媛〈圖畫書中顛覆式童話的表現意涵－以巴貝柯爾(Babette Cole)的《灰王子》為討論焦點〉，《育達人人文社會學報》，2001年7月。

蘭芳〈兒童文學中人文關懷的失落與回歸〉，《教育探究》，第2期，2006年。

● 網路資源 (根據查詢時間先後順序排列)

維基百科：<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E7%8D%BE>，2014/5/30

貴金屬交易中心：<http://www.truney.com/products/2014-australian-kookaburra-silver-coin-1kg.html>，2014/5/30

維基百科：<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%B3%80%E7%A7%91>，2014/5/30

衛生署健康久久網站：<http://health99.hpa.gov.tw/TXT/HealthyHeadlineZone/HealthyHeadlineDetail.aspx?TopIcNo=6798>，2014/10/29

色相環圖：<http://mf.techbang.com/posts/10-really-simple-read-1-seconds-with-all-the-color-wheel-color>，2014/11/03

誠品畫廊：石瑞仁〈「有限」的凝視，「無涯」的想像 — 郭淳的繪畫二重奏〉：<https://m2.facebook.com/photo.php?fbid=201914276542773&id=155468251187376&set=a.156086651125536.39542.155468251187376&refid=13>，2014/12/01

台灣碩博士論文知識加值系統：<http://ndltd.ncl.edu.tw/cgi-bin/gs32/gswweb.cgi/ccd=jU48hD/search#result>，2014/12/14

文化部兒童館：http://children.moc.gov.tw/search/creator_detail.php?id=1879，2015/01/07

馬俐部落格：<http://marymalee.mysinablog.com/index.php?op=ViewArticle&articleId=2126033>，2015/01/11

城邦讀書花園：http://www.cite.com.tw/authors_search.php?authors_id=6988，2015/01/11

大紀元網路新聞 2013年08月06日〈千紙鶴祈禱和平 日裔美人紀念廣島核爆68周年〉<http://www.epochtimes.com/b5/13/8/7/n3935166.htm>，2015/01/14

附錄一 繪本故事簡述

笑著說再見	
跟 爺 爺 說 再 見	<p>爺爺突然在路上心臟衰竭死了起頭，奧斯本很難過，媽媽和爸爸說爺爺變成天使以及泥土，但之後爺爺的靈魂出現了，爺爺說變成幽靈是有事情沒完成，忘記了什麼？要奧斯本陪他一起找，他們走過爺爺以前來過的地方，爺爺從回憶起自己的一生到回憶起與奧斯本相處的一切，最後發現其實是忘了跟奧斯本說「再見」。</p>
再 見 ， 愛 瑪 奶 奶	<p>我的名字是小星星，我來到愛瑪奶奶的家已經兩年了，醫生告訴愛瑪奶奶，她病得很重，可能沒有辦法活得很久。十二年前愛瑪奶奶的丈夫死了之後，愛瑪奶奶就跟女兒女婿、孫子住在一起。愛瑪奶奶說：「我的生命只剩下一年，不開始準備不行了。」85歲的愛瑪奶奶開始寫家族史，愛瑪奶奶每天活的多采多姿跟平常一樣，參加老人俱樂部、整理花花草草。愛瑪奶奶的親人陸陸續續來看她，她的身體一天比一天衰弱，那天傍晚愛瑪奶奶斷氣了，她的家人為她穿上她最喜歡的睡衣。然後奶奶的家人朋友聚再一起聊著奶奶的點點滴滴。</p>
豬 奶 奶 說 再 見	<p>豬奶奶和自己的孫女住在一起許多年了，她們總是在一起砍木頭、打掃家裡、準備三餐，豬小姐總是說：「我討厭玉米和燕麥。」豬奶奶總是說：「玉米和燕麥對妳的身體好。只要我還活著，妳啊，就得把它們吃下去。」豬小姐覺得只要豬奶奶可以永遠活著，她願意三餐都吃玉米和燕麥。有一天豬奶奶早上沒起來吃早餐，她說我有點累，在床上吃吧，到了晚餐還是這樣。第二天早晨豬奶奶還是覺得很累，她跟豬小姐說：「今天有好多事情要做，我得準備好。」豬小姐已經知道答案了，她好想哭。豬奶奶和豬小姐一起去散步，她看著、聽著、微笑、品嚐，回到家已經很晚了。豬小姐跟豬奶奶說：「天我想躺在妳身邊抱緊妳。」就是這樣，這是最後一次緊緊抱著對方直到天亮。</p>
恐 龍 上 天 堂	<p>「什麼是活著？」每一個生命都會有一個開始，在世界上生活了一段時間之後，也都會有一個結束，就是死亡。當你活著的時候，你的身體一直忙碌的運作著。你生氣盎然的活著，就是這世界的一份子。「為什麼會死？」死亡是每個生物必經的過程，造成死亡的原因很多，有些人是生病、生命可能很長，也可能很短。有些人可能在意外中受傷而死亡，有時會因暴力而死亡，死亡的原因很難理解，有些人甚至感到絕望，而結束自己的生命，但無論哪種方式都會令人感到悲傷。不過大部分的人還是可以活得健康長久。「什麼是死亡？」當一個人死亡時，他的身體就停止運作，心臟不再跳動，呼吸也會停止，大腦不再傳送接收訊息。「面對死亡的心情」如果面對</p>

<p>關心的人過世，你的心中可能充滿各種複雜的感覺。會難過、孤單、甚至擔心生活會不會改變，當你非常想念一個人時，你可以用許多方式懷念他。「道別的方式」當自己身邊重要的人過世時，每個人都要選擇一種方式來說再見，在這個可以表達出你對過世者的愛與尊敬。「死後是什麼樣的世界？」這些關於死亡或臨終之際的事很難理解，既使大人也搞不清楚，沒有人能確知死亡之後的世界是什麼？但幾乎每個人對這個問題都有一些看法。</p>
--

填補心的缺口

<p>爺爺有沒有穿西裝</p>	<p>一開始布魯諾看見爺爺躺在棺材裡，他說爺爺只是在睡覺。爸爸媽媽在商量要不要讓他參加喪禮，在參加喪禮的過程，布魯諾看見大人都在哭，他不知道誰可以安慰他們？布魯諾不知道爺爺現在在哪裡？他就開始問爸爸媽媽，但布魯諾還是不能理解爺爺現在到底在哪？他情緒從很生氣，覺得爺爺說話不算話，到發現爺爺真的死了，開始哭了起來。好幾個星期過去了，布魯諾只要一有空就到爺爺的墓地去和他聊天，晚上也會看著爺爺的照片說話，有一天布魯諾發現胸口刺痛漸漸消失了。</p>
<p>害怕受傷的心</p>	<p>一個充滿好奇心的小女孩想知道這世界上所有的事情，她都跟爺爺一起分享，但有一天愛聽她說話的爺爺不見了，她開始覺得心空空的，所以她決定把心放在一個空瓶子裡，至少這樣是安全的。但她開始不再對世界好奇，不再注意身邊的事情，也對任何事不再感到興趣，直到她遇到一個跟她小時候一樣充滿好奇的小孩，她決定把心拿出來，但怎麼都拿不出來，最後她請小孩幫她拿。從此她的心不再是空空的了。</p>
<p>傷心書</p>	<p>其實我是很傷心的，卻要假裝快樂，我這麼做是因為我露出傷心的樣子，大家會不喜歡。最讓我傷心的事情是我兒子埃迪死了，有時這就是真的讓我很生氣，他怎麼可以說走就走，他什麼話也沒有對我說。有時我想找個人談談，雖然我的母親也死了，但有時我根本不想談，有時我瘋狂大叫、甚至作一些壞事。有時候我會無緣無故傷心，也許是這一切都變了。我也曾經想過一些方法，如：試著做一件得意的事、有時候我寫一些東西談論傷心，希望自己趕快消失。但有時我發現我也很愛看東西，接下來我想起母親與艾迪的一切，我喜歡過生日，一定會有許多蠟燭。</p>
<p>水蜜桃阿嬤</p>	<p>有個人夢見天使跟他說：「我會永遠在你身邊，保護你，幫助你。」阿嬤相信用種菜來接觸大自然，可以幫助孩子瞭解生命的意義。阿嬤住在新竹尖石鄉，在高山上種水蜜桃，不管天氣如何阿嬤都細心照料水蜜桃，來養活七個孫子。七個小孩的爸爸媽媽相繼自殺過世了，阿媽堅強挑起養育七個孩子的重擔。命運很無情，但阿嬤從來不抱怨，阿嬤對任何事都抱持著感恩。因為有阿嬤，孩子慢慢找回失去的笑容。</p>
<p>阿</p>	<p>我和阿讓坐在一起，我們偶而會鬥鬥嘴，但並不表示我討厭她，阿讓在頭</p>

讓 的 氣 球	<p>上綁著頭巾，那條頭巾上面畫著氣球，「好醜，跟妳一點也不配。」聽我這麼說，阿讓都氣得臉頰鼓起來，其實我覺得她綁那條頭巾很可愛，只是我說不出口。有天老師問我們長大要做什麼？阿讓說：「我要開一間氣球店，專門賣氣球。」阿讓氣球可以治病，只要綁上氣球就好了，會變得精神百倍。我想阿讓不會說謊。前兩天阿讓感冒請假，我去看她卻鼓不起勇氣叫她。發生大地震了，爸爸背著我往醫院跑，我看到天空好紅，我問媽媽阿讓呢？媽媽說：「她被壓在房子底下，死了！」怎麼可能、一定是騙我！阿讓再也不會來上課，和阿讓告別的那天，每個人都帶了氣球，我望著阿讓住的天國，好像聽見她的笑聲，我的心一下子放鬆下來。</p>
毛 弟 ， 再 見 了	<p>今天早上起床時，我摸摸毛弟的肚子，可是毛弟沒有醒過來，爸爸仔細看看毛弟，然後告訴我：「毛弟……死了」。「騙人，毛弟在睡覺，他很快就會醒來，他只是很累很累。毛弟不會死掉！」我不相信爸爸的話。爸爸說：「死亡和睡覺很不一樣，死亡就是沒有生命了！」我哭了，我不是難過，我是生氣，我在生毛弟的氣，他怎麼可以死掉。我抱起毛弟，可是他冷冰冰的，我拿一件舊衣服把毛弟裹起來。爸爸說：「他也許病得很嚴重，我們開始養毛弟時，他還是老鼠寶寶，後來長大了，變老了。我們可以把牠埋在院子裡，這樣牠就離我們很近。」我帶著毛弟走進廚房，媽媽抱抱我、親親我，然後拿一個鞋盒給我說：「我們可以把毛弟放在裡面，毛弟在裡面很安全。」我在毛弟盒子裡，放了許多東西，這樣毛弟就不會無聊了，也在毛弟的盒子上塗滿顏色，這樣毛弟的盒子就不會單調。我知道牠不會回來了，也許有一天我會再養一隻老鼠，但不是現在。</p>
怎 麼 會 這 樣 ?! 艾 維 斯 的 故 事	<p>剛開始，我們根本不知道到底發生了什麼事。她突然從我們旁邊走過，拉著她那過時的大紅色漆皮包包，氣得頭頂冒煙。我們立刻跟著她，鼻子最靈敏地走在前頭。然後她就發飆了。「怎麼會這樣??！」她繼續往前走，到底是怎麼回事呢？我們也繼續跟著她，最不引人注目的走在前頭。然後她繼續走……就像我們之前看到的情況一樣，這實在太奇怪了。於是我們繼續跟，拿皮箱的走在前頭。我們問彼此，這傢伙到底在那兒做什麼啊？大家都聳聳肩，一無所知。直到個子最高的那個女生鼓起了勇氣問：「你到底怎麼了？」小女孩大聲咆哮：「艾維斯死了。」她打開那個包包，包包裡躺著一隻黃色的小鳥，已經死了。於是有人提議：「辦個葬禮吧！」所有的細節，我們都照著規矩來做，然後我們坐在一起懷念艾維斯，哭了一會兒，互相擁抱。</p>

美麗的思念

想 念 奶 奶	<p>飛飛的奶奶和小狗圓圓相繼過世了，飛飛一直很想知道他們去哪裡了？飛飛最近晚上睡覺都睡不好，夢見自己烏龜、貓咪不見了，她很想找他們。飛飛很想跟以前一樣，希望奶奶帶她去喝下午茶，媽媽說奶奶去天上了。清明節快到了媽媽帶飛飛去掃墓，飛飛畫給奶奶的卡片被風吹起，卡片越飛越遠。那天晚上飛飛夢到奶奶，隔天她跟媽媽說：「奶奶知道我們都很想念她。」</p>
樓 上 的 外 婆 和 樓 下 的 外 婆	<p>湯米還是小男孩時，湯米每個星期日都會跟家人去看外婆和曾外婆，但曾外婆已經 94 歲了身體很虛弱，總是躺在樓上的房間裡，所以她叫她樓上的外婆。他總是去找樓上的外婆聊天吃糖，外婆也會跟他說一些故事。全家人依照慣例每周都去外婆家，湯米也時也會跟外公、爸爸舅舅一起去吃冰。有一天早上媽媽告訴湯米樓上的外婆去世了，湯米很難過的哭了。幾天之後有一顆流星滑過，媽媽說：「也許是外婆給你的親吻。」很多年以後，樓下的外婆也去世了，他們現在都是樓上的外婆了。</p>
爸 爸 的 圍 巾	<p>爸爸的圍巾是一條綠色的很暖和的圍巾，星期一上學的時候我戴著這條圍巾，突然一隻大狗衝過來，我很緊張的抓住圍巾；星期二我和老師同學在玩捉迷藏，今天我跑得很快；星期三蜜兒稱讚我的圍巾；星期四是我上一年級後第一次跟良治玩；星期五我把蜜兒還給我的植物圖鑑忘在公園；星期六媽媽發燒了，我幫她去超市買東西；星期日我出去玩時，突然一陣強風把爸爸的圍巾吹走，我不斷的追。奇怪爸爸的圍巾是不是變成春天的綠野了，你看！雖然圍巾不見了，我也不會哭。</p>
獾 的 禮 物	<p>獾很獨立，也很講信用，而且牠常常幫助的大家，牠的年紀好老，老到什麼事情都知道。而且也老到知道自己就要死了。獾常常告訴牠們在不久的將來，牠會走向隧道的另外一頭，牠希望到時大家不要為牠難過。牠最不放心的是牠的那些朋友，有一天獾看著土撥鼠和青蛙快跑下山，牠看著牠們奔跑的樣子，獾覺得自己好幸福。到了晚上，獾坐在書桌前寫信，寫完信後，牠沉沉的睡著，做了一個從來都沒有過的美夢。第二天狐狸把獾的信唸給大家聽，並告訴大家獾死了。冬天來了雪不停下著，但卻也蓋不了大家的悲傷。當春天來時，所有動物又開始串門子，大家談的都是和獾有關的事情。獾教會了每一隻動物，學會了一件事，大家也利用獾留下的這些禮物，互相幫助。等到雪完全融化時，動物們的憂傷也慢慢的褪了。</p>

珍惜生命存在的美好

莉莎和班尼平常都會一起去上學，但這天莉莎的媽媽告訴班尼今天莉莎不能去上學了，莉莎昨天晚上去醫院了。班尼覺得莉莎會生病一定都是自己害的，因為他昨天拒絕去參加她的生日會。到了學校以後老師說：「莉莎要一陣子不能來學校了，因為她生了很嚴重的病。」大家開始議論紛紛，突然有一個小朋友約拿提議大家去看莉莎吧！於是老師與同學著手開始畫圖、寫信。莉莎看見大家都來了，她很高興。茉莉亞告訴莉莎，她沒來學校的時候，班尼都不和我們一起玩。莉莎告訴班尼自己活不久了，希望班尼可以天天來看她。有天晚上，班尼的媽媽滿臉都是淚水抱著班尼，班尼大概明白是什麼事了，他指著天空中那顆藍色的小星星跟媽媽說，那是莉莎，它在閃閃發亮，微笑。

那我們該怎麼辦？媽媽說：「我想，我們應該讓麥奇獨處，這樣他似乎會比較舒服。麥奇已經老了，他已經隨時準備面對死亡了！只有當他覺得痛苦的時候，我們才會餵他吃藥。」我想一個人獨處，而且連莎莉我也不想見。當晚在刷牙時，麥奇像平常一樣跑進來跳上洗手檯的邊緣。麥奇用腳掌接了一滴，把它舔乾淨，然後他歪著頭，用他的舌頭接了更多水。麥奇總是喜歡從水龍頭接水喝，勝過和別人放在碗裡的。

再見了，麥奇

到了星期六早上，當我下樓吃早餐的時候，卻發現他在壁櫥旁邊等著。我開了一罐鮭魚罐頭，倒了點湯汁在碗裡，麥奇一舔再舔，直到碗底朝天。隔一週麥奇雖然有吃東西，但都是少少的，大部分的時間他只是看著。當我抱起麥奇時，感覺得出他已瘦得皮包骨；當他打呵欠時，已經聞得出來他氣味不佳。星期六下午，麥奇想出去，但到了隔天一早還是不見麥奇蹤影。直到隔一週星期一麥奇回來了，他已經無法跳上洗手檯，身體也越來越虛弱，我漸漸的習慣，一陣椎心之痛湧上我心頭，哭過後我覺得好多了，只要坐在麥奇身邊。一直到麥奇死了，我們把他埋在花園裡，我回憶關於麥奇的種種事蹟，有時我會哭，但我很高興麥奇曾經是我的貓，我會永遠記得麥奇。

想念巴尼

我的貓上星期五，死了，我好難過。一直哭，不想看電視。我一直哭，媽媽說明天早上我們可以為巴尼舉行葬禮，她還說我得想十件和巴尼有關的好事，在葬禮時告訴大家。我說巴尼很勇敢、聰明、又愛乾淨，不但長得很帥，還喜歡讓人抱抱……。媽媽說只有九件，我說等一下我會努力在想最後一件好事。安妮說巴尼現在和很多貓、還有天使一起在天堂喝牛奶、吃鮭魚罐頭。但我覺得巴尼明明就在土裡。我跟爸爸說我不喜歡難過，爸爸說當然這是一件令人傷心的事，也許明天就不會難過了。爸爸倒了一些小種子在土裡，爸爸說他們很快就會長出莖葉和開花。土裡的每樣東西都會改變。我問爸爸那巴尼也會改變嗎？爸爸說沒錯，牠會不斷改變，幫助花朵成長，也會幫助樹木和青草成長。你知道嗎？對貓來說，那是最棒的

	工作呢！到了晚上，我還是不想看電視，媽媽抱抱我，我說我想到了的十件關於巴尼的好事，那就是牠會幫助花朵、樹木、青草成長。
--	---

學會愛與付出	
--------	--

我永遠愛你	這是阿雅的故事，她是這世界上最好的狗，我們兩個一起長大，每天我和阿雅都在一起玩，阿雅喜歡追松鼠，也喜歡把媽媽的花園挖得一團亂，有時候她調皮搗蛋，加人會很生氣，不過就算這樣，他們還是很愛她，阿雅一天天老了，她越來越愛睡覺，也不愛出門。我們帶阿雅去看醫生，醫生說：「阿雅只是老了！」不久，阿雅沒有辦法爬樓梯了，我讓阿雅睡在軟軟的枕頭上，每晚睡覺前，我都要跟她說：「我永遠愛你。」我知道她會懂。有一天早上，我發現阿雅已經死掉了，我們把阿雅埋在院子裡，大家難過的一起哭了。鄰居要送我一隻小狗，我知道阿雅不會在意，但我還是說不要了。我還把阿雅的籃子送給他，現在他比我更用得上那籃子。也許有一天我還會有其他動物，但不論牠是什麼，每晚我都會跟牠說：「我永遠愛你。」
-------	---

活了一百萬次的貓	有一隻活過一百萬次也死過一百次萬次的貓，有一百個萬個人愛過牠，也有一百萬個人為牠哭泣，但是這隻貓從來沒掉過一滴眼淚。牠曾經是國王養的貓、水手養的貓、馬戲團魔術師養的貓、小偷養的貓、孤獨老婆養的貓、小女孩養的貓，大家在牠死的時候都很難過的哭了，但貓一點也不在意。有次貓成為自己的主人，所有的貓小姐都想嫁給這隻貓，但是貓誰都不喜歡，牠最喜歡自己。只有一隻白貓看都不看牠一眼，貓一直對白貓說：「我可是活了一百萬次的貓喔！」貓發現白貓都不理牠。之後改口問：「我可以待在你身邊嗎？」白貓說：「好吧！」貓從此就待在白貓的身邊，也生下許多小貓，直到有一天白貓死了，貓第一次哭了，整整哭了一百萬次，直到有一天貓靜靜躺在白貓身邊，從此沒有活過來了！
----------	---

記得就永遠存在	
---------	--

想念外公	路易斯睡覺突然驚醒，他告訴媽媽他很想念外公，媽媽很驚訝，因為外公過世已經四年了，而他當時才兩歲。路易斯告訴媽媽外公會回來看他，還會陪他玩；媽媽也與路易斯分享以前的種種回憶。最後他們擁抱彼此，媽媽說：「從現在起我們可以一起想念他，不必在孤孤單單了。」
------	--

阿公的紅臉頰	阿公的臉頰總是像顆蘋果，阿公小時候有很多奇特的經驗，每次聽阿公講故事都很開心。比如：阿公吃了一塊蜂蜜蛋糕，卻引來一隻蜜蜂或是踢足球踢太高，天空卻開始下起大雨。或是學校的事情、戰爭的事情，還有許多冒險故事。但自從阿公八十歲生日那天開始，他變得越來越透明，我甚至可以看穿他的身體，我常常搞不清楚他到底還在不在？那時候阿公又會說：「那又怎樣呢？我有礙著誰嗎？」又接著繼續講故事給我聽。
--------	---

外婆	外婆一個人住在很遠的香水村，媽媽帶著阿力去看外婆，外婆看起來比照片老了很多。一開始阿力看到躺在床上的外婆有點害怕，一聽到外婆咳嗽
----	--

住在香水村	<p>要喝水，趕快去叫媽媽。媽媽去幫外婆洗衣服，阿力還是不太敢靠近外婆，直到外婆身旁有隻黑貓，外婆叫阿力過來摸摸。阿力開始跟外婆聊天，也跟外婆到院子玩。那天結束後阿力再也沒有看到外婆了，因為外婆搬到天上的香水村去了。</p>
生命奇蹟小狐狸	<p>海倫，你記得嗎？我們在一起的一個春日。我孤零零一個人，沒有朋友。你呢？因為被車撞，也跟家人分散。於是你成了我的第一個好朋友。你死後已經過了一年，爸爸告訴我，任何生命來到這世上，都會留下些禮物，我能找到幾個呢？海倫因為被車子撞到頭，失去了味覺和嗅覺，為了餵牠喝牛奶，我也開始喝起討厭的牛奶。當海倫活著的時候，我幫牠拍了照片，每一個海倫我都記得清清楚楚的。</p> <p>為了無法行走的海倫，我練習最不擅長的滑板，才能帶著海倫一起冒險這未知的世界。雖然海倫眼睛看不到、耳朵也聽不見，但牠卻能察覺我的腳步聲，就好像變魔術一樣。認識海倫之後，我也可以把心靈的天線大開。在夢中我跟海倫可以盡情的奔跑大叫。也多虧海倫，我跟其他的動物也做了朋友們，我雖然不會說動物的語言，我可以想像隊務在她們的世界是如何生活。姊姊做了海倫麵包，祈求希望海倫能早日康復。我知道海倫的生命也許不會很長，因此在活著每一天都要生氣蓬勃。為了照顧海倫，我和家人變得更忙碌，也因為海倫我們全家人的感情更緊密了。海倫已經離開我了，但與海倫回憶的點點滴滴溫暖了我的心。</p>

以愛連結生命	
記憶的項鍊	<p>蘿拉的媽媽過世了，蘿拉的爸爸又娶了一個新媽媽—珍妮。這天蘿拉在後院橡樹下，拿出那條記憶的項鍊，與小花貓咪咪分享那條項鍊由許多鈕扣串起的回憶。他看見爸爸拿著檸檬汁，並伸手按撫著珍妮的脖子，他們似乎很快樂，但總是此痛蘿拉的心。她其實不討厭珍妮，只因為珍妮嫁給了爸爸。爸爸過來樹下找她，結果咪咪突然跳起來，項鍊扯斷了，所有的釦子散落一地。三個人趴在草地上找，結果還差一顆，是蘿拉媽媽最喜歡的一顆……。爸爸跟珍妮趁著晚上打著手電筒幫蘿拉找到了，珍妮要爸爸不要告訴蘿拉是自己找到的，其實蘿拉已經知道。蘿拉想了很多，或許有一天她會向珍妮要身上的扣子。</p>
希望的翅膀	<p>如果我能許一個願望，我要有一雙真正的翅膀，讓我飛在高高的天上，看著我的家、我的學校……。有一次我真的夢見我一雙翅膀，我抬頭看，星星越變越大。突然，我聽見翅膀斷掉的聲音，地上的東西全都醒了，動了起來。我聽見人有尖叫、我像是一個木偶，身上被線纏成幾百個死結，我拼命的叫，但四周都是轟隆轟隆的倒塌聲。媽媽呢？妹妹呢？爸爸呢？他們在哪裡？他們就躺在我的腳邊，可是根本沒有人發現我拼命的喊叫。媽媽妹妹被抬上了救護車，越來越多人帶來喝的、吃的。我的家雖然沒有以前</p>

	的好但是慢慢建立起來了，妹妹也一天天的長大，也許她不會記得我的模樣，但我會在天上看著他們，我希望他們跟我一樣快樂。
--	---

生死的必然性 萬物的循環	
--------------	--

好好哭吧	四個兄弟姊妹坐在廚房裡，他們身旁站的人就是死神，孩子們的奶奶快死了，他們想盡辦法拖住死神。死神告訴他們一個故事，一對兄弟一個叫悲傷、一個叫哭泣；他們遇到了一對姊妹一個叫快樂、一起叫歡笑。悲傷和快樂結婚了、哭泣和歡笑結婚了。有一天這四個人變得非常非常老了，哭泣死的時候，快樂也在同一天死去；悲傷死的時候，快樂也在同一天死去。生跟死也是這樣！死神送走了奶奶，並告訴孩子：「你們可以悲傷，但不要心碎。」
------	--

生命之歌	<p>每一種生物絕不是憑空出現，總要先有個開始；它們也不會無故消失，一定有個結束。從開始到結束之間的歷程，我們叫它生命。只要我們張大眼睛，注意身旁的世界，就會發現生命的開始和結束一直在進行。所有的生物都得乖乖遵守這個自然法則，連體積最小的昆蟲也不例外。從來沒有一種生物可以永遠活著不死去，活的時間的長短要看它是什麼生物，經歷過什麼事情。</p> <p>死亡真的讓人很傷心，但這是無可避免的，是大自然為所有生物定下的規則。每一種生物都擁有自己獨一無二的生命歷程，高大的樹木，可以活到一百歲甚至是更老都沒問題；兔子和老鼠只要短短幾個星期就會長大，過了一兩年它們就慢慢變老，變得衰弱；春天來臨時，大地變得暖和，花朵和蔬菜的種子也慢慢長大，當秋天到來，他們開始變老；蝴蝶能夠振翅飛舞的時間只有幾個星期，隨著時光的流逝，漸漸的飛不動了；鳥兒長大的速度也很快，最老的可以活到 50 歲，大部分只能活兩三年；魚兒也是，有的頂多活一天，有的卻可以活到 90 歲；人類也像其他地球上的生物一樣，他們通常可以活到六七十歲，或許更老。在這段時間人們做很多事，他們要努力長大，然後照顧小孩長大，人們也和其他生物一樣，也會經歷死亡，這是人類的生活方式。所其實每個生物的生命歷程其實都很相同。</p>
------	--

風到哪裡去了	小男孩跟朋友在院子玩了一整天，就倒在草地上睡覺。像貓那樣，享受著溫暖、柔和的日光浴。小男孩很捨不得白天就要結束了。到了晚上媽媽過來陪他睡覺，小男孩問媽媽說：「為什麼白天會結束呢？」「因為這樣晚上才會開始，你看，月亮星星出來了，四周變得好暗好暗，這樣你才能好好睡覺。」小男孩問：「那……白天結束後，太陽去哪裡了呢？」「白天並不會結束啊，它會到照著另一邊的天空，它們只是換了地方，以不同的方式出現而已。任何事情都是這樣。」風停了以後到別的地方，去吹動那裏的樹葉；蒲公英的絨毛帶著的種子，飛到別人家的院子去了；山到了山頂，往下走又成了山谷；海浪撞到岸邊，又退回大海，重新變成新的海浪；暴風雨過後，雨回到雲裡，再變成其他暴風雨；雲到了天邊，又到別的地方，
--------	---

	去遮太陽；森林的樹葉掉落後，回到土壤成為新樹葉的養分；樹葉掉光後，秋天結束冬天就開始了；冬天結束時，雪就會融化，春天就會開始了。「真的像繞圈圈那樣，都不會中斷？而且根本沒有什麼是會結束的。」小男孩說。
--	--

希望的力量	
天使的花朵	爸爸告訴宋雅，妹妹瑪拉跟媽媽出了車禍，但是妹妹卻死了，宋雅回到她跟妹妹的房間抱起瑪拉最心愛的娃娃，宋雅現在要叫她「瑪拉」。爸爸帶著她到太平間去看瑪拉，媽媽哭得很傷心，宋雅心裡覺得也許媽媽一直只愛瑪拉一個，真希望死的是自己。大家要為妹妹辦葬禮，棺材、花朵、衣裳都是白色的，宋雅對著瑪拉說：「為什麼只剩我獨自一個人，為什麼妳要離開我？」瑪拉下葬的那天陽光普照，瑪拉和宋雅同學都來了，唯一可以安慰的是我們都曾經擁有過瑪拉。有一位老婦人拿著一個小包裹給宋雅，宋雅打開盒子發現裡面是個小小天使，看起來真像瑪拉。那天晚上宋雅可以跟爸爸媽媽一起睡，宋雅帶著洋娃娃和爸爸媽媽彼此手拉手。
小魯的池塘	小魯和我住在同一條街上，不管在學校或是家裡，他都是我的好朋友。小魯一點也不介意跟我玩洋娃娃，我們喜歡去池塘邊，把腳伸進涼涼的水裡。但是小魯常常生病，不過沒關係我們還是會一起做很多事。有一天我們在我家的綠色門上畫滿鬱金香，看起來好漂亮啊。有一個星期六我們做了一個蜂鳥餵食器，小魯說：「這個餵食器真是不錯，如果我是小鳥，我一定會飛過來。」當小魯生病時，我就會在放學後去他家找他，有天小魯的媽媽打電話，說小魯已經住院了，小魯住院的期間，班上同學做了卡片、還有大掛布祝「小魯早日康復」，我一直要求爸爸媽媽帶我去醫院看小魯，可是只有小魯的爸爸媽媽才能去看他。直到有天小魯在醫院過世了，我跟爸爸媽媽抱在一起哭個不停，在學校我們為小魯寫詩、校長建議我們應該做一件事永遠紀念小魯，所以建造了一個池塘，我也把跟小魯一起做的餵食器掛上去。掛上去的第一天有一隻蜂鳥飛來，我看見他它有一種想法。不知道它會不會找到我住的房子——畫滿鬱金香的大門。

享受生命活出自我	
精彩過一生	從孫子詢問爺爺奶奶為什麼臉皺巴巴的開頭，爺爺奶奶開始說起從嬰兒時期、六歲、十歲、十六歲、上大學、工作、結婚、生小孩、當爺爺奶奶所有經歷，到最後告訴孫子有一天我們也會老、也會死去，死了以後我們會變成什麼東西我們也不知道。
生命的	深秋的午後，爸爸、媽媽帶著健健和康康到山裡度假，兩兄妹撿著落在地上的松果和紅葉，好奇的問爸爸：「為什麼到了秋天，樹葉就開始掉落呢？」爸爸說：「大自然有自己的循環和規律，一年有四季、植物和動物也有自己

循環	<p>的生命循環和規律。人類也有人類的生命規律。在每個人的成長過程中，可能會受傷，但會慢慢痊癒。可能會生病，但會逐漸康復。但是總有一天我們會因為年老、生病或意外而死去，其他動物、植物也都一樣。美好的事物不會永遠存在，但生命是生生不息的，它會藉由某種繼續繁衍下去，這就是生命的循環。現在最重要的是，是在每天生活中，好好的享受生命的過程，並且勇敢接受生命帶來的喜怒哀樂。就像現在，我們盡情的欣賞美的風景，享受全家相聚的時光。」</p>
----	---



附錄二 繪本故事大要(起、承、轉、合)

以下為 33 本繪本詳細故事大要，並依照故事組成的主要四個部分：開端、發展、高潮、結尾，也就是起、承、轉、合，把繪本的死亡事件出現分為開端、中段、結尾，並標記出死亡出現的語句：

一、 死亡出場在「開端」

繪本	故事大要
跟爺爺說再見	起 奧斯本很喜歡爺爺，爺爺也很疼愛他。有一天， 爺爺突然在街上「心臟衰竭」去世了 。因為爺爺的過世，奧斯本很難過，爸爸媽媽告訴奧斯本爺爺埋在地下變成泥土、上了天堂變成天使，但是奧斯本無法想像。
	承 爺爺變成幽靈回來了！他覺得自己不是真正在這裡有點悲傷，他好像沒有完成什麼？奧斯本決定陪爺爺找出來。奧斯本陪爺爺回到以前的老房子，爺爺想起很多小時候的成長故事，但爺爺說不是這個，奧斯本試著陪爺爺去城裡，看能不能讓爺爺想起來，爺爺又想起很多，在城裡遊玩的故事，但都不是。那天奧斯本一直在等爺爺，但是爺爺一直沒有出現。
	轉 奧斯本回到房間看見爺爺坐在衣櫃上面，有點不高興。爺爺說遠在天邊近在眼前。想想關於我們倆的事。奧斯本邊想邊說，說了好多他與爺爺相處的經過與玩遊戲的過程。爺爺說我想起來了，我忘記的東西是—跟你說再見，我親愛的小奧斯本。他們抱在一起哭。爺爺要奧斯本乖乖的但不要太乖；他們保證要常常想到對方，偶而忘記也沒關係。爺爺說也許我會見到你奶奶，我會告訴她，你曾提到她。
	合 爺爺穿過牆壁花園，然後走到馬路上，奧斯本站在窗前跟爺爺揮手告別，看著爺爺，直到他消失在黑暗中。奧斯本嘆了一口氣說，我想我明天應該會去上學了。
爺爺有沒有穿西裝	起 「爺爺穿著西裝嗎？」布魯諾踮起腳尖往棺材裡望。爺爺根本沒走呀！他安詳地躺在那裏已經好幾個鐘頭，一動也不動。有人把布魯諾抱起來，爺爺真的穿著西裝， 爺爺根本沒死，他只是在睡覺 。布魯諾聽到爸爸媽媽討論要不要讓他去參加喪禮時，他大叫一定要去，要看大家怎麼把爺爺藏起來。
	承 布魯諾參加爺爺的喪禮，看見大家把裝爺爺的大盒子放到挖好的大洞裡，布魯諾無法了解「人死了」是什麼意思？喪禮結束後，大家往餐館走，大家吃飽喝足後，又高興的說一些關於爺爺的趣事，大笑起來。布魯諾想不通，為什麼當爺爺活著的時候，沒辦過如此好玩的慶祝會呢？布魯諾想說大人可能搞錯了，也許爺爺根本沒死！他問了爸爸媽

		媽，但他還是想不通大人說的話。他問爸爸如果我忘了爺爺的長相怎麼辦？爸爸給布魯諾一張爺爺的照片。他突然覺得很生氣，爺爺怎麼說話不算話，就去了天堂，現在他很多事情都不能學習了，布魯諾突然哭了起來，這是爺爺去世後他第一次哭。
	轉	因為爺爺去世，家裡有許多活動都停止。好幾個禮拜後，才有恢復正常的感覺。布魯諾也像以前一樣在家裡幫媽媽工作，剛開始他每做一件事都會覺得胸口有點刺痛。他覺得胸口好像有一個洞。每晚睡覺前他總仔細的看著爺爺的照片，他每天都向爺爺保證「我不會忘記你」。有時候，他感覺爺爺正從遙遠的天邊對他微笑，布魯諾覺得胸口的洞慢慢變小了。有空的時候，布魯諾會到墓地去找爺爺，幫爺爺整理墳墓，對爺爺聊聊日常生活的種種。一年過了，布魯諾去的次數漸漸變少了。
	合	布魯諾發覺，胸口的刺痛漸漸消失，他想如果爺爺現在過得很幸福，那麼他也要過得幸福一點。愛哭的米琪阿姨生了一個小寶寶，媽媽說也許爺爺又回到我們身邊了。布魯諾聽了很驚訝，又看了一眼嬰兒說，不，一點也不像，這不是爺爺，爺爺比他大多了，而且爺爺還穿了西裝和黑皮鞋。
想念外公	起	路易斯告訴媽媽說我想念外公！媽媽很訝異，外公過世時，你才兩歲，現在你都已經六歲了，而且從來沒有聽說過你要找外公！路易斯說，可是我真的很想他，我記得他的大鬍子，每當他親我時，就會搔的我好癢好癢。
	承	媽媽問路易斯還記得什麼？路易斯說外公的藍色眼睛，像這樣驚醒過來大叫的夜裡，他用他的眼神擁抱我，外公晚上會到我房間來，穿著睡袍，像一艘帆船出現在我房門口，他會彎下身子，微微笑緊緊抱著我。我們白天裡一起出去，他抱著我，我們爬了很多樓梯，去看了彩色的圖畫。媽媽說你從來沒有談起這些事，我不知道你全都記得。我大約只記得這些事，不過我還可以感覺他抱著我，他身上有菸草的味道。
	轉	我一直在等外公，可是他再也不來了。媽媽說可是你從來沒說過，所以我就沒有告訴你外公死了！常常不用我說他就來了，我一直都在等他，特別是今天晚上，我好想他。媽媽說你告訴我你記得的事，好像又讓外公回到我們身邊。我也要告訴你，你出生的時候他高興的笑著，抱著你彷彿你是一隻小貓咪。外公告訴我任何時候只要我需要他都會過來陪你，所以當我跟爸爸出遠門，外公就會來陪你，但是我從來不知道，你在晚上找他。
	合	媽媽說，從現在起我們可以一起想念他，我們都不再寂寞了，因為我們不必再孤單單一個人想念他。

害怕受傷的心	起	從前有個女孩，她對這個世界充滿好奇，她想知道這世界上所有的事情，她對星星有各種幻想，她也喜歡寬廣神秘的大海。任何新發現都會讓她很開心，她會馬上和爺爺分享發現的事。但是有一天，愛聽她說話的 爺爺不見了 ，她的心也空了。	
	承	她決定把心放在一個安全的地方，暫時收起來。她把心放進一個瓶子，戴在脖子上，這讓她好過一點。但是實際上，一切都不一樣了。她不再喜歡任何事物、也不再對世界好奇，只注意到瓶子變得很重，這一點很討厭。但是至少她的心是安全的。直到她遇見一個小孩，一個對世界充滿好奇的小孩。如果是以前的她，一定跟這個小孩玩在一起，但是她現在不行，因為她沒有心。	
	轉	她決定把心從瓶子裡拿出來，可是她不知道怎麼拿。她用了很多方法，都行不通，突然，她有一個想法。或許那個還是充滿好奇的小孩知道，怎麼從打不破的瓶子裡拿出來。果然！小孩拿出來了，女孩把心放回原本的地方。	
	合	從那時候開始，椅子不再是空空的了，瓶子空了！	
想念奶奶	起	飛飛的 奶奶去世了 。沒多久，飛飛心愛的小狗圓圓也死了。他們到底去了哪裡？飛飛最近晚上總是睡不好，飛飛想找他們，可是要去哪裡找呢？飛飛很想念奶奶，希望奶奶像平日一樣帶她去喝下午茶，去遊樂園玩。媽媽告訴她，奶奶去了天上的家，也許將來有一天會在那裡見到她。	
	承	清明節媽媽帶飛飛去掃墓，但飛飛還沒有見到奶奶，飛飛將她畫的卡片，放在奶奶墳前。一陣風吹來，飛飛送給奶奶的卡片飛起來，越飛越遠。飛飛想是奶奶從天上伸手來拿卡片嗎？那天晚上，飛飛又作夢了，她看見笑盈盈的奶奶和圓圓。她哭著告訴奶奶，我好想你。奶奶說我知道，我什麼都知道。	
	轉	奶奶剛說完美好的畫面就消失了，飛飛醒了，她清楚記得奶奶的笑容，她知道那不是夢。她告訴媽媽我見到奶奶了，媽媽說真的？奶奶還好嗎？飛飛說非常好，奶奶和圓圓在一起，他們全身散發著柔光。他們住在一棟漂亮的房子裡，屋前有一塊綠色的山坡，上面開滿了星星般的小黃花，對了，奶奶穿著那件夏天最愛穿的碎花襯衫。	
	合	媽媽聽著，眼睛都紅了。飛飛抱住媽媽，奶奶說她知道我們都很想念她。	
親人	傷心書	起	這是我這個傷心人的畫像，也許你會以為畫像裡的我很快樂，其實我很傷心，卻假裝快樂。我這麼做，是因為我露出傷心大家會不喜歡。有時候傷心會來勢洶洶，包圍著我。我最傷心的，是 我想到我兒子埃迪，他已經死了 ，我好愛他，但他還是離我而去了。有時候這件事真的讓我很生氣，他什麼話也沒有對我說，說走就走，說死就死。

		承	有時候我想找個人談談這些心事，有時候我根本不想談，不管是誰我都不想提起，因為這是我自己的事，跟別人不相干，有時候因為傷心，我做了瘋狂的事，有時候因為傷心我做了一些壞事，有時候我會無緣無故的傷心起來，就像烏雲飄了過來壟罩住我。我也曾經想過一些方法，不讓傷心把我害得這麼慘，我也告訴自己，人人都會傷心。
		轉	有時我寫關於傷心，說的是我不喜歡這個人間，我希望自己趕快消失。但是有時候，我發現我自己也很愛看些東西，接下來我會想起母親在雨中走路，想起埃迪的一切，他在學校舞台上扮演老人、想起跟他在沙發上、沙發旁，玩足球守門員。想起過生日，我喜歡過生日，不限於我的生日。
		合	還有生日快樂歌，餘興節目，還有蠟燭。相信一定會有許多蠟燭。
手足	天使的花朵	起	妹妹瑪拉不在了，她再也不會回來，永遠不再回來了。半夜裡，爸爸接了電話臉色變得很蒼白，爸爸雙手掩住了臉說：媽媽開車載著瑪拉，有個開車的人沒注意應該停下來，他的車撞到了媽媽的車，媽媽沒有怎樣，瑪拉卻死了。宋雅回到她跟瑪拉的房間，床上放著瑪拉心愛的洋娃娃，宋雅將洋娃娃緊緊抱著，洋娃娃本來叫做巫麗，現在宋雅把她叫做瑪拉。爸爸抱住宋雅哭了起來。
		承	爸爸帶宋雅到太平間去看瑪拉，瑪拉看起來好像睡著一樣。媽媽太傷心了，宋雅心裡想，媽媽不再愛她了，也許媽媽從來只愛瑪拉一個人。宋雅覺得自己再也說不出話來。他們一起來到殯儀館為瑪拉找一具棺材，為瑪拉穿上喜歡的衣服，找了送給瑪拉的花朵。瑪拉下葬的那一天，大家都來了，但宋雅覺得自己好像被關在一個箱子裡，再也出不來，再也高興不起來，就跟瑪拉躺在棺材裡一樣。
		轉	瑪拉的棺材緩緩沉入墓地，媽媽放聲大哭，爸爸拉著媽媽的手，宋雅卻哭不出來。有一名老婦人朝宋雅走了過來，宋雅從來沒見過他，老婦人頭髮灰白，滿臉皺紋，他將一個小包裏給宋雅後就離開了。大家都在客廳談論瑪拉，沒有人發現宋雅被關在玻璃箱子裡，再也出不來了。宋雅拿著老婦人送她的木頭盒子爬上瑪拉的床，宋雅開了小盒子，裡面有一個小小的天使，宋雅對洋娃娃說你看，這個天使長得跟瑪拉真像。宋雅發現自己開口說話了，他拿起洋娃娃將她抱在胸前哭了出來。
		合	宋雅又回到客廳，她將洋娃娃瑪拉放在媽媽膝蓋上說，你看有人送這個小天使給我！當天晚上，宋雅可以在爸媽的雙人床睡，一手抓著媽媽的手，一手抓著爸爸的手，爸爸和媽媽也彼此拉著手，洋娃娃瑪拉躺在中間，被所有的手包圍起來。

生命奇蹟小狐狸	起	我孤零零一個人，沒有朋友。你呢？因為被車撞，也跟家人分散。於是，你成了我的第一個好朋友。你車禍傷到腦部，因此眼睛看不見、耳朵聽不到，因為這個緣故，我為你取名叫「海倫」。這個名字我不知道呼喚過幾次了，在與你共處的短短春天。海倫，你死後匆匆已過一年，爸爸告訴我，任何生命來到世上都會留下一些禮物；媽媽說，她找到海倫送的 10 個禮物。我能找到幾個？	
	承	跟海倫一起長大是海倫給我的第一個禮物、我幫海倫拍了許多照片，因為我們要掌握生命中的每個時刻，這是海倫給我的第二個禮物、膽小的我因為海倫突然有了勇氣，這是第三個禮物、認識海倫後，我也可以把心靈的天線打開，這是第四個禮物、有「作夢」的魔法，這是第五個禮物、多虧海倫我認識其他的動物，這是第六個禮物、姐姐做了海倫麵包這是第七個禮物，海倫的身體漸漸長大，但他被車子撞的傷口也越來越大。	
	轉	海倫身上的傷口就好像看見布娃娃滿身都是破洞，那麼難過，我完全幫不了海倫一點忙，也感到無助。媽媽可以補好破掉的布娃娃，但是死去的生命卻無法復生，因此在活著的每一天能夠生氣蓬勃的過活，真該說聲感謝上天，這是第八個禮物。為了照顧海倫，我和家人忙碌起來，但也因為有了海倫，我們增加許多話題，感情變得更好。海倫就是聯繫我們全家人的隱形絲帶，這是第九個禮物。	
	合	又到了春天，院子再度開滿蒲公英，海倫已經離開我了，但與牠回憶的點點滴滴，溫暖了我的心。就像我跟她相遇時，那暖暖的春日，這是第十個禮物。如同蒲公英在大地灑片種子，海倫也埋在我心中，這顆種子將會不斷綻放花朵，直到永遠。	
寵物	毛弟，再見了	起	今天早上起床的時候，我摸摸毛弟的肚子，可是毛弟沒有醒過來。我又摸摸毛弟的下巴，他還是沒有醒過來。爸爸來了，他看看毛弟，然後伸出手摟著我，告訴我毛弟死了。我說騙人！毛弟只是在睡覺，他很快就會醒來了，他只是很累很累，毛弟不會死！爸爸坐在床上說，毛弟死了，我很難過。我大叫，然後哭了。我不是難過，我是生氣！我在生毛弟的氣，他怎麼可以死掉。
		承	爸爸說毛弟沒有受傷，他也許病得很重，我們開始養毛弟時他還是小老鼠寶寶，他現在長大了，變老了，對老鼠來說那真的很老很老，我們沒有辦法知道毛弟死掉的真正原因，可是毛弟活著的時候過得很不錯。爸爸說我們可以把牠埋在院子裡，上面寫個「毛弟在這裡」的牌子。
		轉	媽媽拿了一個鞋盒給我說，我們可以把毛弟放在這裡埋起來，毛弟在這裡很安全的。我在毛弟的旁邊放了一些食物這樣毛弟就不會餓了。也放了玩具這樣毛弟就不會無聊了。我還把自己的照片貼到盒子裡，這樣毛弟就不會孤單了，我還幫毛弟的盒子上色，這樣就不單調了。

想念巴尼	合	我們馬上就去把毛弟埋起來。我跟毛弟說，你死了我好生氣也好難過，你是很棒的老鼠，我會想念你的，毛弟再見了。我說了這句就不想再說了。
	合	隔天早上起床後，毛弟不在這裡，他真的死了。我希望他會回來，可是我知道他不會。也許有一天我會再養一隻老鼠，但不是現在。
	起	我的貓上星期五死了。 我好難過，我一直哭，上床睡覺時還是哭個不停，媽媽坐在床邊抱抱我，她說明天早上我們可以為巴尼舉行葬禮。她還說，我得想十件和巴尼有關的好事，在葬禮時告訴大家。我想了又想，滿腦子都在想和巴尼有關的好事。我想到了九件好事，然後就睡著了。
	承	媽媽用黃色圍包裹巴尼，爸爸把牠埋在院子，鄰居安妮帶來一些花，我說了九件巴尼的好事，我之後還會再想第十件。我說我很想念巴尼，安妮說巴尼現在在天堂，我說巴尼在土裡。爸爸告訴我們，也許在天也許不在但我們無法證實。爸爸有一帶咖啡色的小種子，他說土地會給種子成長需要的食物和空間。
	轉	爸爸說東西在土裡都會發生改變，我問爸爸巴尼也會改變嗎？爸爸說牠會不斷改變，直到變成花園土壤的一部份，牠不但會幫助花朵成長，也會幫助樹木和青草成長，他說你知道嗎？對貓來說那是很棒的工作呢。我和爸爸把所有的種子撒在花園裡，我們坐在樹下吃媽媽做的三明治。
合	到了晚上，我還是不想看電視，關燈睡覺時，媽媽抱抱我，我說想告訴她一件關於巴尼的好事。巴尼很勇敢、聰明、有趣、又愛乾淨、不但長得很帥，還喜歡讓人抱抱、而且只吃過一隻小鳥、牠在我耳邊鳴叫真的好可愛、有時牠會睡在我的肚子上，為我保暖。媽媽說這些事都不錯，不過只有九件。我現在想到另外一見了巴尼在土裡幫助花朵成長，對貓來說那是很棒的工作。	

二、 死亡出場在「中段」

(一) 設置在發展(承)

繪本	故事大要
祖母阿嬤	起 傳說如果夢見和天使在沙灘上散步，人可以從水面的倒影中，看見自己的一生，不管快樂或痛苦。有個人夢見自己和天使一起在沙灘上散步，天使告訴他，生命碰到的任何事都不要害怕，我會永遠在你身邊，陪著你。接下來開啟水蜜桃阿嬤的故事，門口的七雙小雨鞋是阿嬤買給孫子們的，阿嬤相信用種菜來接觸大自然，可以幫助孫子了解生命的意義。阿嬤住在新竹的尖石鄉，在那高山上種水蜜桃。

		承	<p>阿嬤不管日曬雨淋，每天都很細心的為水蜜桃剪枝、除草，這樣一直要做六個月才能收成。阿嬤靠種水蜜桃來養活她的七個孫子，最大的十五歲是想當護士的小璇，十二歲想要做警察的小藍、十一歲想當美術老師的小涵、十歲想當音樂老師的小潔、八歲想做明星的小薇、六歲想當醫生的小如，還有最小的<small>小豹</small>，他只有五歲，他長大要賺錢養阿嬤。七個小孩的爸媽都相繼自殺了，阿嬤把最多的愛，給了七個孫子，堅強挑起重擔。</p>
		轉	<p>命運看起來很無情，但是阿嬤從來不抱怨命苦，她的心總是在感激。阿嬤感謝洗衣機，孫子的衣服加起來有一九六件。阿嬤感謝杉樹，因為有人砍了杉木鋪了一條柏油路到山上，她的孫子才能方便上學。阿嬤說我再辛苦、再累都要讓孫子唸書，因為唸書才会有前途。曾經有人想要領養阿嬤的孫子，但孩子們都不願意，他們說再苦也要在這個家。去年水蜜桃收成不好收入不到四萬，阿嬤為了要讓孫子忘記父母自殺陰影，花了一萬元帶他們去六福村。阿嬤說我寧可餓肚子也要讓她們知道我很愛他們。</p>
		合	<p>因為有阿嬤，孩子慢慢找回失去的笑容。他們沒有錢，但有愛，他們沒有恨，只有愛。和天使散步的常人問天使你不是說要永遠在我身邊保護我，為什麼讓我痛苦？天使告訴他，當你痛苦的時候，都是我揹著你走的啊！</p>
父母	記憶的項鍊	起	<p>蘿拉坐在後院的橡樹下，小花貓咪咪躺在她身邊。爸爸和新媽媽珍妮正在門廊上油漆欄杆。蘿拉常常當著新媽媽的面前拿出那條記憶的項鍊，項鍊上的釦子閃閃發光，還映照著各種形狀的樹葉影子。珍妮拉高嗓音對她說，如果你沒什麼重要的事情，可以過來幫忙。蘿拉回答我正在做一件重要的事。爸爸和新媽媽常在門廊交談嘻笑，這些快樂的笑聲，對蘿拉來說心是刺痛的。她其實不討厭珍妮，只因為她嫁給爸爸。</p>
		承	<p>蘿拉大聲對咪咪說這是我外曾祖母傳下來的記憶的項鍊，她傳給我外婆，然後外婆傳給媽媽，現在是我的。蘿拉繼續對咪咪說，這顆釦子是我外曾祖母第一件成年禮服上的釦子。媽媽曾經告訴我，在那個時候，有些人不識字，或是沒有辦法寫日記，就會用這種釦子來保存自己的記憶……這顆扣子是媽媽死的時候身上穿的那件衣服，爸爸特地為我保留下來。咪咪站起來打算離開，蘿拉告訴咪咪你必須留下來，總不能讓我一個人在這裡，自言自語的說這條項鍊吧。</p>
		轉	<p>爸爸走過來叫蘿拉，咪咪忽然跳了起來，咪咪的爪子扯斷了項鍊，所有的釦子灑了一地。珍妮也快跑過來，幫忙找釦子，可是怎麼找就是少了媽媽最喜歡的那顆。爸爸向蘿拉保證明天早上我們一定會找到那顆釦子。晚上蘿拉看見爸爸跟珍妮打著手電筒在草地裡找，</p>

			爸爸說再剪一顆就好，她不會發現的，珍妮告訴爸爸那些釦子都是有意義的。過了一會兒，珍妮找到了。珍妮說她大概不會希望是我找到的，就放在門廊上就像小精靈送給她的禮物。
		合	蘿拉早已聽見這些對話，她也把珍妮溫柔的神情牢牢記在心裡，她想了很多事，第二天早上蘿拉撿起那顆被擺在門廊的釦子，她說一定是小精靈帶來給我的。就在這時，她注意到珍妮襯衫上有一顆綠色的釦子，或許有一天，她會向珍妮要那顆釦子，一起串在記憶的項鍊裡。
朋友	小魯的池塘	起	小魯和我住在同一條街上，不管在學校或家裡，他都是我的好朋友。小魯一點也不介意和我玩女生遊戲，我們偶爾會去散步，我們喜歡去池塘邊，把腳伸進涼涼的水裡。但是小魯常常生病，有時候沒辦法去。有天我們在我家的大門畫滿黃色的鬱金香，還做了蜂鳥餵食器，小魯說如果我是小鳥，我也會飛過來，只要耐心等著。當小魯生病時，我就會在放學時去他家。有一天，小魯的媽媽打來說小魯住院了。
		承	小魯在醫院很長一段時間，我們寄卡片給他，我一直要求爸爸媽媽帶我去看小魯，可是只有小魯的爸爸媽媽才能去看他。小魯真的在醫院過世了，在學校我們為小魯寫了一些詩，我還在下面畫一隻蜂鳥。校長建議我們可以建一個池塘來永遠紀念小魯。這個池塘就在校園裡，大家佈置池塘，讓它看起來更漂亮。老師讓我把我和小魯做的蜂鳥餵食器掛在樹上。
		轉	剛掛上蜂鳥餵食器的第一天，我就看見一個亮亮的東西，漸漸的靠近窗戶的玻璃。是一隻蜂鳥，我看著牠，牠也看著我。我的心撲通撲通的跳得好厲害。我看見牠飛向小魯的池塘，並且從吸管裡吸取糖水，我實在太高興了。同樣一隻蜂鳥，不斷的出現，牠總是先看看我，再飛向小魯的池塘。我有一種奇怪的想法，但我知道那是不可能的。但這個想法一直在我腦海裡。
		合	就要放暑假了，我要把餵食器帶回家，掛在院子裡，而且每天都要在裡面裝滿新鮮的糖水，我不知道那隻蜂鳥會不會找到我住的房子，這間綠色大門畫滿黃色鬱金香的房子，我相信那隻蜂鳥一定會想起來。
非人	獾的禮物	起	故事一開始塑造獾是個獨立，也很講信用的老智者，也知道自已即將死亡。獾並不怕死，因為牠曉得死亡只是讓牠離開牠的身體，所以就算牠的身體越來越不聽使喚，牠也不心煩。牠最放心不下的，是那些朋友。獾常常告訴牠們，牠死後會走向長隧道的另外一頭，希望大家不要為牠難過。
		承	有一天獾看見土撥鼠和青蛙快跑下山，牠覺得自己似乎比以前老了許多。牠看著他們跑步，覺得自己很幸福。晚上回到家，獾坐在書

		<p>桌前開始寫信，後來坐在搖椅上，獾就睡著了。沒有想到牠做了一個從來沒有做個的美夢，獾發現自己腳力十足，根本不需要拐杖，向前跑了起來，獾覺得變自由了，牠不再需要牠的身體。隔天大家發現獾死了，所有的動物都覺得好孤單、好沮喪。雪蓋住了大地，但是蓋不住大家的悲傷，現在獾不在了大家都不知道該怎麼過下去了。</p>
	轉	<p>當春天來時，所有的動物又開始串門子，大家談的都是和獾有關的事情。土撥鼠告訴大家獾以前如何教牠剪出手拉手的土撥鼠，土撥鼠永遠記得那份喜悅；青蛙告訴大家牠一開始怎麼跟獾學溜冰的；狐狸想起她小時候不會結領帶，是獾教牠的，現在狐狸會打各種領結了。兔太太做的料理，聞名全村，好早以前是獾教牠做薑餅，所有的動物，都想起一些和獾有關的事。獾教每一隻動物，學會一些事情。牠留給大家這些禮物，互相幫忙。</p>
	合	<p>當雪完全融化時，動物們憂傷也慢慢的褪了。每一次提到獾，大家都會一邊談一邊會心的微笑。在一個溫暖的春日，土撥鼠來到牠最後一次看到獾的那座山谷，牠想跟獾說聲謝謝，謝謝獾留下了這麼美好的禮物給大家。土撥鼠覺得獾一定聽到了。</p>
寵物	怎麼會這樣?? ! 愛維斯的故事	<p>起 剛開始，我們根本不知道到底發生了什麼事，她突然從我們身旁走過，拉著她那過時的大紅色漆皮包包，氣得頭頂冒煙。於是我們立刻跟著她，然後呢？她就發飆了。</p> <p>承 我們一個一個跟著她，鼻子最靈敏地走在前頭，然後她就發飆了「怎麼會這樣？」；她繼續往前走，到底是怎麼一回事？最不引人注目的走在前，她又發飆；然後她繼續走，於是我們繼續跟，拿皮箱的走在前頭，又發飆了；我們問彼此這傢伙到底在做什麼？直到個子最高那個女生鼓起勇氣問她，你到底怎麼了？小女孩大聲咆哮「艾維斯死了」。哦太可憐了……他還這麼會唱歌，是那個貓王艾維斯？</p> <p>轉 她打開那個過時的大紅色漆皮包包，拿到我們面前開始哭了起來，她說是我的黃色小鳥艾維斯，他死了！大家開始議論紛紛，太慘了……真令人傷心……原來如此……可憐的傢伙。不知道為什麼眼前這一切我們彷彿能感同身受。於是有人提議辦個葬禮吧！所有的細節，我們都照著規矩來做。她緊緊抱著艾維斯道別，然後我們坐在一起懷念艾維斯，吃著蛋糕，喝著可可。她不斷的說著艾維斯生前的種種，我們哭了一會兒互相擁抱，想像著當小鳥艾維斯在天堂遇見貓王艾維斯會怎樣？我們忍不住笑了起來，但還是好難過。</p> <p>合 但是這一段過程真是美好啊，結束後，她跟我們一一道別，便離開了。</p>

(二) 設置在高潮(轉)

繪本		故事大要
精彩過一生	起	故事開始從孫子詢問爺爺奶奶，為什麼你們的頭禿禿的，皮膚皺巴巴的呢？爺爺奶奶說，我們出生時，也是頭禿禿的，皮膚皺巴巴的。
	承	爺爺奶奶說我們也曾經練習做馬桶，練習說簡單的話，爬來爬去，單腳站立，跑跑跳跳，然後開始上學。不同的年紀，我們玩不同的遊戲。青少年時也嘗試過刺激的事情，偷偷抽菸、開爸爸的車，開始談戀愛，上大學也繼續做一些有趣的事，開舞會。之後開始工作，我們沒當成科學家就去演電影，之後我跟你們奶奶談戀愛，結婚，生了你們的爸爸，你們爸爸長大後是摔角選手，他遇見你們媽媽，然後生下你們。我們當了爺爺奶奶就退休了。我們也慢慢老了，裝了假牙，記性越來越差，不過我們仍然喜歡做一些刺激的事。
	轉	雖然我們經歷許多危險，有一天我們也會和其他人一樣死翹翹。死了以後，我們可能會變成其他東西，章魚、麋鹿、小寶寶、小蟲、綿羊、醃洋蔥、外星人、鬼魂、或著瘦巴巴的兩隻雞，你們希望我們變成什麼？
	合	瘦巴巴的兩隻雞！這是誰出的鬼主意？利用談諧的手法結尾。
祖父母 阿公的紅臉頰	起	阿公小時候有很多奇特的經歷，至少，他是這麼跟我說的。每次阿公講起他小時候的故事，我都聽得很開心。之後阿公告訴主角許多不可思議、奇幻的故事。
	承	有一次阿公把一個抽屜裝滿了水，看起來真是美呆了。有一次阿公吃了一塊蜂蜜蛋糕，因為太甜了，竟然引來一隻蜜蜂。有一次阿公在他的肚臍裡面，發現一個紅色按鈕。有一次阿公踢足球的時候，踢到天上去了。有時候，我根本沒辦法相信阿公說的故事真的，可是既然阿公說這樣，那就這樣，然後阿公又開始講起小時候的事情。有一次阿公到森林裡去散步，發現草地上有一對翅膀。有一次阿公為了要拜訪住在隔壁村的女朋友莉莉，在河裡搭起一座橋。有一年冬天，阿公在山上碰到雪人。有一次在戰場上，阿公突然好想回家，於是他背著降落傘從飛機上跳下來。有一次，阿公在山洞裡，發現一種新的動物。有一次阿公實在太累了，他竟然連續睡了二十七天。
	轉	自從阿公八十歲生日那天開始，他變得越來越透明。他又跟小時候一樣，有了紅紅的臉頰。他變得非常非常透明，有時候他想讓我猜猜他藏了什麼東西在背後，但我可以看穿他的身體，太簡單了！阿公現在已經完全透明了，我甚至不清楚他到底還在不在？大家都說阿公在一年前就過世！不過那又怎樣，阿公會忍不住說我有礙著誰嗎？
	合	然後阿公又會一個接著一個故事繼續講給我聽，聽著聽著我發現我

		的臉頰變得紅紅的。你看我們兩個笑得多開心！
樓上的外婆和樓下的外婆	起	當湯米還是個小男孩的時候，他有個外婆，還有個曾外婆。他很愛她們。湯米和家人每個星期天都會去看她們，外婆總是煮好吃的東西，曾外婆已經九十四歲了，她的身體很虛弱，總是躺在樓上的房間。所以湯米叫她們樓上的外婆和樓下的外婆。之後開啟一連串湯米與外婆們的相處過程。
	承	每到了星期天，湯米總是跑著進屋，先向外公和樓下的外婆問好，就跑到樓去看樓上的外婆。樓上的外婆總是讓我自己拿糖吃！有一次樓下的外婆用毛巾綁好樓上的外婆，因為樓上的外婆已經九十四歲了，湯米說我四歲，我也要綁在椅子上。他們兩個就這樣一邊聊天一邊吃糖。有一次哥哥看見樓上的外婆說她好像巫婆！湯米生氣的說，才不像，她很美。有一次爸爸幫全家拍家庭電影，拍到外婆們時湯米便站在她們中間。
	轉	有一天媽媽告訴湯米樓上的外婆去世了！那天他們去了外公外婆家，湯米跑進去樓上外婆的房間，床上是空空的，湯米哭了起來，他問媽媽樓上的外婆永遠不會回來了嗎？媽媽說不會了，不過每當你想起她她便回到你的記憶裡。幾天後，湯米看見天空有一顆星星滑落，媽媽說那也許是樓上外婆給你的親吻。
	合	湯米長大了！樓下的外婆也老了，就像以前樓上的外婆一樣，後來她也去世了！湯米有天正好看見一顆星星快速從天空中滑落，他心想您們現在都是樓上的外婆了！
好好哭吧	起	小廚房的點心桌前，坐著四個孩子是兄弟姊妹。桌子旁，還坐著一個可怕的人，他裹在一件黑色的披風裡。他的臉隱密的藏在帽子裡，只露出他長長的鼻子。這個人就是死神。這個陌生人的呼吸聲很沉重，還發出呼嚕聲。孩子們一點也不怕他，他們只是非常擔心。樓上的老祖母生病了，躺在床上，死神來這裡，就是為了接走老祖母。孩子們試著爭取一點時間，不要讓死神這麼快接走老祖母。
	承	孩子們想或許可以騙他，這樣他就會忘記時間，我們的老祖母就不會離開了。哥哥為死神煮他喜歡喝的黑咖啡，時間就這樣溜走了，死神打算站起來，妹妹趕緊阻止他，死神呆呆望著他們好一會兒，整個氣氛讓他非常悲傷，他只好告訴孩子們一個故事。有一對兄弟住在一棟房子裡，哥哥叫悲傷、弟弟就哭泣，兩個年輕人真的非常憂鬱，住的地方也陰森森的。不過在這小山丘裡住著一對姊妹姊妹叫快樂、妹妹叫歡笑。但兩姊妹總覺得還少了些什麼？有一天那對兄弟和那對姊妹就相愛結婚了，這四個人變得很老很老了，當哭泣死時歡樂也在同一天死去，同樣的悲傷死時，快樂也在同一天死去。他們就是這樣緊密，沒有另一半就活不下去。就像生和死一樣，沒有死亡怎能突顯生命的價值呢？

	轉	四個孩子聽完死神的故事，他們都知道死神有祂的道理。死神站了起來，弟弟看見天好像要亮了，他還是想阻止死神。但是哥哥卻攔住他了，他說我們不能妨礙生命的進行。沒多久，他們聽見樓上的窗戶開了，從祖母的房間，死神說飛吧！親愛的靈魂，飛吧！孩子們走進房間時， 祖母已經死了！ 死神告訴孩子，好好哭吧！你們可以悲痛，但不要心碎阿！
	合	孩子們好悲傷，但是每當他們想起死神的話，總會安慰他們。每當他們打開窗子，想起老祖母時，就感覺祖母在風中撫摸她們的臉，他們感覺心愛的祖母就在身邊。
外婆住在香水村	起	外婆一個人住在很遠的香水村，阿力很久沒有看到外婆了，這天早上，媽媽說要帶阿力去外婆家。阿力馬上拿出他的小背包，我要拿挖土機去給外婆看。到了外婆家，隔壁的周奶奶說你外婆不舒服，正在床上休息。阿力和媽媽進去外婆的房間，外婆看起來比照片上老多了！阿力一直躲在媽媽後面，把挖土機抱得更緊了。
	承	看到生病外婆，阿力不知道怎麼辦，也不知道如何跟外婆相處。媽媽出去幫外婆洗衣服，阿力還是不太敢靠近外婆，黑貓跳到外婆床上，外婆向阿力招招手而串起彼此的交談。外婆和阿力在看老照片，外婆看見外面天氣很好，要阿力陪他出去曬曬太陽，阿力和外婆在院子裡玩酢醬草，阿力每一次都贏了，他問外婆說為什麼不會哭？外婆說因為你來看外婆，外婆很高興。三個人坐在院子裡喝下午茶。外婆人又不舒服了，只好回房間躺下來。等到月亮出來時，媽媽說我們該回家了，阿力跟外婆道別，外婆跟阿力說下次再來看外婆，好不好？
	轉	那天以後，阿力就再也沒有見過外婆，媽媽說 外婆搬到天上的香水村 。阿力想天上的香水村一定更遠，媽媽常對著天空發呆，不然就是掉眼淚。阿力知道那是因為媽媽在想她的媽媽。一天一天過去了，阿力已經不記得外婆離開多久。但是每一次阿力和媽媽散步時看到夕陽就會說媽媽，外婆再煎蛋耶！當月亮升起，阿力就會說媽媽，外婆開燈了！她那邊也是晚上。有一天下大雨了，阿力對著天上的外婆說，外婆你不要在那裡洗衣服啦！
	合	這一次媽媽沒有哭了，媽媽說我想我的媽媽真的搬去另一個香水村。阿力忽然想到一件重要的事，媽媽你不要去跟外婆喝下午茶好不好？媽媽把阿力抱的更緊了。
再見，愛瑪	起	我的名字叫小星星，是一隻八歲的雜糧公貓。在我兩歲那年，來到愛瑪奶奶的家，有一年夏天快結束時，醫生告訴愛瑪奶奶她病得很重，可能沒有辦法活很久。不過，一直到奶奶死前一年，我們都過著幸福的日子。這本書寫的就是最後一年，我和奶奶一起生活的故事。

奶奶	承	有一天醫生告訴愛瑪奶奶她得了血癌，愛瑪奶奶清楚的知道，她的病，再也治不好了。愛瑪奶奶說我的生命，大概就只剩下一年，不開始準備不行了。她開始寫家族史，和平常一樣會去參加早餐會，出門也不會忘記化妝，奶奶最喜歡整理庭院花草。愛瑪奶奶在放棄急救書上簽名，她說接下來我身體會漸漸的退化，這些都是身體即將展開的旅行，在做準備。奶奶雖然生病，但還是不會忘記要保養皮膚，漸漸的奶奶已經不能外出了，她開始坐輪椅了，愛瑪奶奶身體越來越弱，但掛念家人的心卻越來越強。
	轉	有一天下午愛瑪奶奶鼻血流個不停，可是她卻不肯去醫院，她說就這樣，不必再做什麼了。大家都知道今天就是奶奶決定的那一天，所有的人都沒有睡覺陪在奶奶身邊。奶奶的女兒一邊摸著奶奶的手，一邊和奶奶說話。那天傍晚， 愛瑪奶奶靜靜的斷氣了 ，奶奶的家人幫她換上她最喜歡的睡衣，還有從奶奶的院子摘了玫瑰，讓奶奶捧著。
	合	愛瑪奶奶的家人照著她的意思，把她的骨灰灑在海上，另外他們還灑了很多玫瑰花瓣。然後奶奶的家人和好友，全部都聚集在奶奶的院子，一起聊著奶奶生前的點點滴滴。
親人 希望的 翅膀	起	我的家裡有吃飽就呼呼睡的妹妹，有看著妹妹就傻笑的爸爸，有總是叫我少看電視的媽媽，和一隻愛現的皮卡。我的媽媽在懷孕的時候，夢見一隻白色的大鳥在天空飛，如果我能許一個願望，我要有一雙真正的翅膀，讓我飛在高高的天上，看著所有的人，那一定很好玩。
	承	有一天我突然夢見我真的有一雙翅膀，飄到天空中，突然我聽見翅膀折斷的聲音，地上的東西全都醒了，動了起來，所有的東西像積木掉了一地，我聽見有人在尖叫，我從夢中驚醒，但卻掉進另一個惡夢。我像一個木偶，身上被打死了死結，皮卡變成一隻生鏽的機器狗，齒輪被卡死了，我拼命的叫，但到處都是倒塌聲，我聽不見自己的聲音。
	轉	我聽見微弱的心跳聲、呼吸聲，那不是我的，是媽媽跟妹妹的，他們就躺在我的腳邊，我拼命喊叫，可是根本沒有人發現我。我看到手電筒的光束，不知道是不是聽到我的叫喊，他們找到了媽媽和妹妹。更多的人，更多的手，不停的挖，更多的人，更多的手，帶來溫暖。山因為地震留下淤泥而形成堰塞湖，每個人心中都有一座哀傷的湖，那是失去親人和朋友。沒有受到的地震災害的人，並沒有忘記我們，他們幫助我們度過這場災難。爸爸說不管有沒有人幫助你，總要自己站起來才行。時間的腳步不會停下來，生命都要往前走，而 我會永遠在天上看著他們 。
	合	我現在真的有了了一雙翅膀，可惜我的爸爸、媽媽和妹妹都看不到。

			但我會靜靜的看著所有愛我的人，希望他們跟我一樣快樂。
阿讓的氣球	起		地震來了，快躲到被子底下！阿太！黑暗中傳來爸媽大叫的聲音，一切都在劇烈搖晃。媽媽，我的身體不能動！阿太喊著。爸爸和媽媽的聲音，越來越小，這個時候我忽然聽到阿讓微弱的聲音，然後，我就失去知覺了。
	承		我和阿讓坐在一起，阿讓非常喜歡笑，一點小事都可以讓她笑上半天，我和她偶爾鬥鬥嘴，但是這不表示我討厭她，阿讓被我逗，氣得臉頰都鼓起來。有一天老師問我們長大要做什麼？阿讓說她以後要開一間氣球店，專門賣氣球，阿讓的氣球可以治病，只要綁上阿讓的氣球大家都精神百倍，阿讓的氣球要分給全世界的小朋友，鼓舞每個人。
	轉		前兩天阿讓感冒，請假沒有上學，我覺得好無聊，去看她，卻鼓不起勇氣開口叫她。當天發生大地震，爸爸送我到醫院，我的腳纏滿繃帶還好沒，媽媽說阿讓她被壓在房子底下，死了！阿讓再也不會來上課了，一直到一百萬年以後都不會來了。
	合		和阿讓告別的那天，每個人都帶了氣球，是阿讓最喜歡的氣球。我望著阿讓住的天國，好像聽見她的笑聲。我的心一下子放鬆下來。阿讓也看到氣球了吧？
朋友	莉莎的星星	起	每天早上，莉莎和班尼都會一起去上學，但是，今天開門迎接班尼的人不是莉莎，而是莉莎的媽媽。莉莎媽媽告訴班尼莉莎今天不能去學校了！她昨天晚上住院了，因為她又生病了。班尼有點擔心，因為從開學以來莉莎已經好多次沒去學校了。班尼為了安慰莉莎的媽媽做了個可愛的表情，莉莎媽媽告訴班尼，快走吧！不然我們都會遲到，你快去上學吧！我也得趕去醫院。
		承	班尼覺得很不舒服，好像喉嚨卡了一塊東西。他在學失落的哭了，每個人都注意到班尼落寞的表情，老師告訴大家莉莎要一陣子不能來學校上課了！有同學提議那我們帶禮物去看她。老師帶了班上所有同學到醫院去看莉莎，莉莎看見大家來她很開心。同學告訴莉莎，班尼在學校時大部分時間都待在角落不跟我們玩。莉莎告訴班尼，我想念你，你是我最要好的朋友。班尼說我們應該很快就會像以前那樣一起生活，莉莎突然不說，她告訴班尼自己活不久了。
		轉	班尼決定每天都到醫院看莉莎，醫生們盡全力去醫治莉莎，班尼天天陪著莉莎聊天、唸故事書、吃點心，麗莎覺得很高興。有天他們一起看著窗外的星星，莉莎說我喜歡那顆藍色的小星星，真想知道它叫什麼名字。班尼說它在等待某人替它取名字，它很漂亮就像妳一樣。這天班尼睡不著覺，他抬頭望向夜空，從來沒有看過如此閃亮的星星，他猜天空的星星一定是為了某個重要的人在辦舞會。媽媽進來房間，滿臉淚水，班尼心裡大概明白了。

		合	班尼對媽媽說妳看！並將手指向天際中那顆最閃亮的光點。那顆藍色的小星星，那是莉莎！她是所有星星當中最漂亮的一個。媽媽透過淚光，她看到班尼說的那個小星星，閃閃發亮，像在對他們微笑。莉莎星星在微笑……
寵物	再見了，麥奇	起	我的貓—麥奇—從某個禮拜日後停止進食。因為剛好輪到我餵他吃飯，所以我知道這件事。我和麥奇總是再一起，這點從那張我坐在嬰兒車中而麥奇守著我的合照可以看到。麥奇和我每個晚上都睡在同一張床上，媽媽說我們有相同的髮色，老爸還叫我們「麥式雙雄」。麥奇總是坐在壁櫥旁的角落等著他的早餐與晚餐，但這天，他沒有在老地方等早餐。
		承	麥奇沒有進食，莉莎說他一定是生病了。媽媽帶著麥奇去看醫生，媽媽說布醫生認為麥奇身上有有腫瘤，她不建議麥奇動手術。那只會讓他更痛苦，他已經老了，我們應該讓他獨處，這樣他會比較舒服，隨時準備面對死亡。媽媽怎麼可以袖手旁觀讓這種事情發生！我把自己關在房間，直到幾天後，麥奇開始進食，看起來身體好多了，跟往常一樣。不過當我抱起麥奇，他已經瘦得皮包骨，也聞得出他的氣味不好。麥奇好久沒出去了趁著溫暖的春日，一如往常他在塵土中翻滾。
		轉	不知道麥奇跑去哪了，到了晚餐時間他也沒回家。隔天一早我問爸爸麥奇回來了嗎？爸爸說貓有時候會離開獨自面對自己的死亡。讓他自己面對怎麼會是最好？只要有機會我還是不斷尋找他。有天麥奇回來了，我很高興。晚上我帶他回寢室上床睡覺，只要我輕拍他，他就會發出低沉的聲音。麥奇在浴室睡了兩天，只要他一注意到我們就眯起眼睛，漸漸的麥奇眼睛睜不太開，我哭過覺得好多了，只要麥奇在身邊。那天我去找麥奇，我把他抱起來用毛毯包著，麥奇發出一陣嘆息，然後一切靜止了。
		合	我們拿了件舊毛衣把麥奇包起來，放在一個硬紙箱裡，隔天早晨，爸爸在花園後面鑿了個洞，我們埋葬麥奇。我回憶著關於麥奇的種種事情，有時會哭，但很高興麥奇是我的貓，也高興麥奇是在我懷中死去的。我會記得麥奇，也會永遠愛他。
	我永遠愛你	起	這是阿雅的故事，她是世界上最好的狗。我們兩個一起長大，不過阿雅長得比我快多了。我最愛把頭靠在她暖暖的毛上和她一起做夢。哥哥和妹妹也很愛阿雅，但是她是我的狗。每天，我和阿雅玩在一起。
承		阿雅有時候很調皮，家人會很生氣，不過就算他們罵了阿雅，他們還是愛她的。問題是沒有人告訴過阿雅他們愛她。時間過得很快，我越長越高，阿雅卻越來越圓。阿雅天天老了，她越來越愛睡覺，不愛出去散步，我也越來越擔心。我們帶阿雅去醫生，醫生也只是	

		說阿雅老了。
	轉	不久後，阿雅沒有辦法爬樓梯，可是她一定要來我房間睡。我讓阿雅睡在軟軟的枕頭上，每晚在她睡前，我都要跟她說我永遠愛你。我知道她會懂的。有一天早上，我醒來發現阿雅已經死掉了。我們把阿雅埋在院子裡，大家難過抱在一起哭了。哥哥和妹妹很愛阿雅，但是他們沒有告訴過她。我也很傷心，不過我想到我每晚都有告訴阿雅我永遠愛她，就覺得好過一些。
	合	鄰居要送我一隻小狗，我知道阿雅不會在意，但是我還是說不要了。我還把阿雅的籃子送給他，現在他比我更用得上那籃子。也許有一天我還會養另外一隻狗、一隻貓、一隻金魚。不論牠是什麼，每晚我都會跟牠說我永遠愛你。

三、 死亡出場在「結尾」

	繪本	故事大要
父母	起	爸爸的圍巾是一條綠色的、很暖和的圍巾。媽媽很高興的對我說：「好適合你唷！」嘿！這就是我。從開頭短短的開場白可以看出主角相當活潑，而且他非常喜歡爸爸的這條綠色圍巾。
	承	星期一我把爸爸的圍巾圍在脖子上去上學，一隻大黑狗衝了出來，我嚇得不敢亂動，我雙手抓著圍巾，喊著爸爸！爸爸！星期二我和老師同學玩捉迷藏，今天我跑很快，因為我圍著爸爸的圍巾！星期三蜜兒說好棒的圍巾！我高興了一整天。星期四我和良治玩，我緊抓著爸爸的圍巾，我們兩個都笑了出來，因為這是我第一次跟良治玩。星期五我把蜜兒還給我的圖鑑放在公園，我圍著爸爸的圍巾去把它找回來。星期六媽媽感冒發燒，我圍上爸爸的圍巾，到超市買東西，媽媽高興得流下眼淚。星期日媽媽的病好了，我到草地上和蜜兒、良治玩跳繩。
	轉	忽然一陣強風吹來，爸爸的圍巾像一隻綠色的大鳥飛走了，我在後面一直追，爸爸的圍巾飛過了草原，飛進森林。啊在那兒！跑過去一看，那是小草。阿！在那兒！跑過去一看，那是樹葉。爸爸的圍巾，是不是變成了春天的綠野，阿！我知道啦！爸爸的圍巾是一條會變魔術的圍巾。
	合	你看！綠色越變越多，是滿地的春天，所以雖然圍巾不見了，我也不會哭。爸爸！請你不要擔心，你可以從高高的天空上，看著我和媽媽！
非人	豬奶奶說再	起 豬奶奶和她的孫女豬小姐住在一起，她們一起生活了好多年。每天她們總是一起做許多家事，她們一起分工，豬小姐準備早餐、豬奶奶準備午餐、然後一起做晚餐。豬小姐討厭玉米和麥片，豬奶奶告訴豬小姐，只要我還活著，你就得把它們吃下去。豬小姐為了能讓奶奶永遠活著，她願意天天都吃。有一天豬奶奶並沒有像平常一樣起床。

見	承	豬奶奶一直在睡覺，豬小姐自己做家事，她試著一邊工作一邊吹口哨，卻只能發出一聲小小的、寂寞的嘆息。第二天豬奶奶還是覺得很累，她勉強下了床，告訴豬小姐今天有好多事要做。豬小姐她已經知道答案了，她好想哭。她回到家後，交代豬小姐事情，豬小姐答應了，這是她做過最困難的承諾。
	轉	豬奶奶想去散散步，讓眼睛好好享受樹，天空和所有的一切！於是豬奶奶和豬小姐一起去散步，豬奶奶走了一會兒，就得停下來休息一會兒，可是，她還是看個不停。她看著、聽著、微笑、品嚐。豬奶奶和豬小姐回到家時，已經很晚了。豬奶奶累得已經沒有力氣了，豬小姐扶她上床睡覺。豬小姐跟豬奶奶說妳記不記得，我小時候作噩夢，妳就來躺在我身邊抱緊我？豬奶奶說記得啊！豬小姐說今天晚上我想躺在妳的身邊，抱緊妳。於是豬小姐打開窗戶讓風進來，也讓月光進來。
	合	豬小姐躺在豬奶奶的身邊，用雙臂環繞著豬奶奶。就這樣，豬奶奶和豬小姐， 最後一次緊緊抱著對方 ，直到天亮。
活了一百萬次的貓	起	繪本一開始便告訴讀者一隻活了一百萬年的貓，牠活過了一百萬次，也死了一百萬次。牠是一隻有老虎斑紋、很氣派的貓。有一百萬個人疼愛過牠，也有一百萬個人在牠死的時候為牠哭泣。但是這隻貓從來沒有為誰掉過任何一滴眼淚。
	承	有一次牠是國王養的貓，有一次牠是水手養的貓，有一次牠是馬戲團魔術師的貓，有一次牠是小偷養的貓，有一次貓是孤獨老婆婆養的貓，有一次牠是小女孩養的貓，貓都討厭這些主人，當貓死的時候，所有的主人都為牠放聲大哭，也把貓埋了，但是貓一點也不在意。有一次貓不再是任何人養的，牠是一隻野貓，牠第一次成為自己的主人，貓最喜歡的是自己，現在更成了一隻非常氣派的野貓，所有的貓小姐都想嫁給牠，但貓最愛的還是自己。
	轉	只有一隻美麗的白貓，看都不看這隻貓一眼。貓走到白貓身邊說我可是死過一百萬次的喔！白貓只是是嗎？的應了一聲。貓有點生氣，因為牠是那麼的愛自己。貓走到白貓面前，但白貓都不太搭理牠，直到貓改口問白貓，我可以待在你身邊嗎？白貓說好吧！貓從此就一直待在白貓身邊。白貓生了許多可愛的小貓，而貓喜歡白貓和小貓們已經勝過喜歡自己。終於這些小貓們長大了，一隻隻離開牠們，白貓越來越像老太婆了，貓也變得更加溫柔，貓希望能和白貓永遠永遠在一起。直到有一天白貓躺在貓身邊一動也不動，貓第一次哭了，哭了整整一百萬次，一天一天過去了。
	合	有一天中午貓停止哭泣了，牠躺在白貓身邊，安安靜靜的一動也不動了。 貓再也沒有活過來了。

四、 死亡交錯出場

	繪本	故事大要
哲理	起	<p>每一個獨立的生命都會有一個開始，在世界上生活了一段時間，也都有一個結束——就是死亡。當你活著的時候，你的身體一直忙碌的運作著。你感覺這世界的一切，你生氣盎然地活著，你是這世界的一份子。死亡是每個生物必經的過程，造成死亡的原因有很多，有些人是長期生病，所以他身邊的人都早有準備、有些是完全在意料之外、有些人才剛出生就因為不夠健康無法存活、有時，生命會因為暴力而死亡，死亡的原因很難理解，有些人選擇「自殺」，生命可能很長，也可能很短。但大多數的人都活得很健康。</p>
	承	<p>當一個人死亡時，他的身體就停止運作了。他再也不會動了，有些人過世時，看起來是睡著，但他並不是在睡覺，而是再也不會醒過來了。如果你所關心的人過世了，你的心中可能會充滿各種情緒，你會很難相信、會做惡夢、失眠，對你而言失去一個特別重要的人，是很難釋懷的事情。過度悲傷和孤單的感覺，也許你可以試著說出來。在你非常想念一個人時，你的心也許會有一種氣憤的感覺，也許你需要獨處或是與最愛你的人依偎，你也希望朋友對待你的方式跟以前一樣。</p>
	轉	<p>當自己身邊重要的人過世時，每個人都要選擇一種方式來說再見。在這個特別的時刻，你可以表達出你對過世者的愛與尊敬。朋友和家人都會一起幫你紀念好朋友的一生。喪禮就是特別為剛過世的人舉行的一種儀式。有很多關於特別或儀式，能幫助我們向過世的人道別，有些在墳墓前燒香，並深深鞠躬、有些會連續幾天舉行哀悼禮，他們坐在木頭長椅上，每天點一支蠟燭悼念過世的人。這些都是要看不同文化有不同的習俗。</p>
	合	<p>關於死亡或臨終之際的事很難理解，既使大人也不清楚。沒有人能確知死亡之後的世界是什麼，但是幾乎每個人對這個問題都有一些看法。如：靈魂跟上帝在一起、死掉的生命進入大自然的循環、在天堂。如果你對這方面有疑問，可以詢問家人或宗教方面的引導者。雖然你所愛的人過世了，這並不代表你完全失去他，你的回憶中依然有他的存在，他永遠是你生命的一部分。也許你會忙其他的事情，但你並沒有忘記所愛的人，你只是認真的活著。</p>
風到哪裡去了	起	<p>一天就要結束了，小男孩想到白天就要結束了，心裡覺得好捨不得。小男孩和朋友在院子玩了一天，他們累了，就倒在草地上睡覺，他們像貓那樣，享受著溫暖、柔和的日光浴。晚上，媽媽過來陪他睡覺，小男孩問媽媽為什麼白天會結束呢？因為這樣晚上才能開始，媽媽說，你看天空有一彎好細好細的月亮，那就是晚上的開始！月亮星星出來了，你才能好好睡覺，好好做夢。媽媽說白天並不會結束，只是</p>

		他到另一個地方重新開始，所謂的結束只是換了地方，以不同方式出現。任何事物都這樣。
	承	男孩開始問媽媽：風停了以後，到哪裡去了？媽媽說到別的地方去吹動那裡的樹葉；那蒲公英的絨毛呢？絨毛帶著蒲公英的種子，飛到別人家的院子了；山到了山頂，又往下走，又成山谷；海浪撞到岸邊退回大海，再度變成了新的海浪；暴風雨也是回到雲裡，變成其他暴風雨；雲到了天邊又到別的地方，去遮太陽；森林裡的樹葉，回到土壤成為新樹葉的養分；樹葉都掉光後，冬天就開始了；冬天結束後，小鳥飛來，春天就又開始了。
	轉	所以真的是像繞圓圈那樣都不會中斷喔，而且根本沒有什麼是會結束的。小男孩看看外頭，天色已經好暗好暗了，美麗的粉紅雲彩也不見了。天空暗了下來，梨子樹的樹梢還掛著那彎好細好細的新月。
	合	媽媽說今天就要結束了，現在是睡覺時間了，明天早上你醒來的時候，月亮也已經到好遠好遠的地方去了，當月亮在那展開夜晚的序幕時，我們這邊就有太陽為我們帶來新的一天。
生命之歌	起	生命的開始和結束一直在進行，生命就是這樣不斷的繼續，所有的生物都得乖乖遵守這個自然法則，連體積最小的昆蟲也不例外。生命活得時間長短，就要看它遭遇到什麼事情，有時會生病或受傷，但多半會好起來，不過也有可能受傷太重而死去，死亡可能在任何時間出現，不管是年輕還是老了。死亡讓人傷心，但這是無可避免的，是所有生物的規則。
	承	在我們居住的地球上，有很多很多生物，每一種生物都擁有獨一無二的生命歷程。高大又強壯的樹木、可以活到更老都沒問題；兔子和老鼠過了一兩年就慢慢變老；春天來時，花朵和蔬菜的種子長大，秋天到來，它們也開始變老；鳥的成長速度也很快，但都是與它們的體型大小有關，越大的鳥活得也越久；魚也是，體型越小的生命越短暫，有的可以活到八、九十歲，有的頂多活一天，這都是他們的生命之歌。那麼人類呢？
	轉	人就像其他地球上的生物一樣，人類也有自己生命歷程。他們通常可以活到六、七十歲，或者更老。在這段時間裡，人們要做很多事，他們要努力長大，然後照顧小孩長大。人也會像其他生物一樣，生病、受傷沒有例外。當然，大多數的時候，他們會好起來，然後受傷太重，或病的太厲害，他們便會死亡。死亡真叫人傷心，但這是人類必須經過的過程，人類的生命之歌。
	合	不論活得多長，活得多短，每種生物的生命歷程其實都很相同，他們以誕生為開始，死亡為結束，生命歷程就在這中間發生。大自然的法則便是如此，連體積最小的昆蟲也不例外。生命之歌散佈在世界的每個角落。

生 命 的 循 環	起	深秋的午後，爸爸、媽媽帶著健健和康康到山裡度假，欣賞滿山的紅葉和湖畔的美景。健健和康康一下車，就忙著撿掉落在地上的松果和紅葉。兩兄妹好奇的問爸爸為什麼到了秋天，樹葉就開始掉落呢？爸爸說大自然有自己的循環的規律，一年有四季，植物和動物也有自己生命循環的規律。
	承	爸爸告訴健健康康植物跟動物都有自己的生命循環，花種→花苗→長大→開花→花種→花苗……鳥蛋→幼鳥→長大→求偶→鳥蛋→幼鳥……幼獸→長大→求偶→幼獸→長大……海裡的生物也有牠們的生命規律—魚卵→小魚→大魚→求偶→魚卵→小魚……人類也有類人的生命規律—嬰兒→童年→青年→結婚→嬰兒。
	轉	在每個人的成長過程裡，可能會受傷，但會慢慢痊癒，可能會生病，但會漸漸康復。但是總有一天我們會因為年老、生病或意外而死去，其他動物、植物也都一樣。美好的事物不會永遠存在！就像美麗的花朵會凋謝，人也是會面臨生老病死，但生命是生生不息的，他會藉由某種方式繼續繁衍下去，這就是生命的循環。
	合	現在，最重要的，是在每天的生活中，好好的享受生命的過程，並且勇敢的接受生命中的喜怒哀樂。就像現在，我們盡情欣賞秀麗的風景，享受全家相聚的時光。